

EL COLLAR DE LA REINA



Una aventura de Arsène Lupin
POR MAURICE LEBLANC

Reflexionó un poco el comisario, y volviendo hacia la condesa, le preguntó: —¿Sabía la gente que la rodea a usted, señora, que iba a lucir anoche el collar en cuestión?

—Sí, por cierto, pero todo el mundo ignoraba que lo encerrábamos en esa alcaoba.

—¿Todo el mundo?

—Sí, a menos que...

—Le ruego, señora, que precise; éste es un punto importantísimo.

Dijo ella a su marido: —Estaba pensando en Enriqueta.

—¿Enriqueta? ¿Ignota ese detalle como las demás personas?

—¿Está segura?

—¿Que señora es esa? —preguntó el comisario.

—Una amiga de colegio que se ha enemistado con su familia por haberse casado con una especie de obrero. Al morir su marido la he recogido con su hijo y les he amueblado habitaciones en este hotel.

Y añadió la condesa con cordedat: —Me presta algunos servicios. Tiene manos muy hábiles.

—¿En que piso vive?

—En el muestro, no lejos... al final de ese pasillo... En más, ahora recuerdo que la ventana de su cocina...

—Da a ese patinillo, ¿verdad?

—Sí, justo frente a la nuestra.

—¿Unos minutos de silencio.

La encontraron con el comisario, en tanto que su hijo Raúl, un niño de seis años, se iba a su lado. Bastante extrañado al ver el miserable cuarto que para ella habían amueblado, y que se componía, en todo, de una pieza sin chimenea y de un cuclitril que servía de cocina, el comisario la interrogó. Pareció trastornada al saber que el collar había sido robado. La víspera, por la noche, ella misma había vestido a la condesa y fijado el collar alrededor de su cuello.

—¿Señor! —exclamó la pobre viuda— ¿quién me lo hubiera dicho?

—¿Y no tiene usted sospecha alguna, nada? Sin embargo, es posible que el culpable haya pasado por su cuarto.

Se echó a reír con ganas, sin siquiera imaginar que sospecharan de ella, y contestó: —Por mi cuarto! Pero si no he salido de aquí; nunca salgo. Y, además, sin duda que no se han fijado ustedes.

Abrió la ventana de lo que le servía de cocina, y dijo: —Habrá seguramente tres metros hasta el reborde opuesto.

—¿Quién le dice a usted que admitamos la hipótesis de un robo efectuado por ese sitio?

—Pero... ¿no está en la alcaoba el collar?

—¿Cómo lo sabe usted?

—Sabiendo que siempre quedaba allí durante la noche... Delante de mí se ha hablado de esta particularidad...

Su cara, joven aún, pero ajada por los disgustos, expresaba una gran dulzura y resignación. No obstante, en medio del silencio que siguió, tuvo ella una expresión de angustia, cual si la amenazara un peligro. Atrajo a su hijo contra ella. El niño le cogió la mano y la besó tiernamente.

Una vez solos, el conde le dijo al comisario: —No supongo que sospecha usted de ella. Respondo de esa persona; es la honradez misma.

—Lo mismo pienso yo —afirmó el comisario—. A lo sumo pensé en complicitad inconsciente; pero no, nada de eso resuelve el problema contra el cual nos estrellamos.

No trató de averiguar más el comisario, pero vino el día. Fue interrogada toda la servidumbre, fue examinado el cerrojo, se hicieron experimentos sobre el cierre y la abertura de la ventana de la alcaoba, examinó el patinillo de arriba abajo... Todo fue inútil. El cerrojo estaba intacto; la ventana no podía abrirse ni cerrarse desde fuera.

Las investigaciones fueron dirigidas sobre todo hacia Enriqueta, pues, a pesar de todo, siempre se inclinaba el juez hacia aquel lado. Su vida fue registrada minuciosamente, y quedó probado que, desde hacía tres años, sólo cuatro veces había salido del hotel, y fue posible comprobar cada una de aquellas salidas y saber adónde había ido la viuda. En realidad, servía de doncella y de costurera a la condesa, la cual la trataba con una severidad de la que los demás criados dieron testimonio confidencialmente.

Además —decía el juez, quien al cabo de una semana llegó a las mismas conclusiones que el comisario—, aún admitiendo que conociéramos al culpable, y aun no hemos llegado a tanto, no por eso sabríamos de qué manera el robo ha sido cometido. Examinamos encerrados entre dos obstáculos: una puerta y una ventana cerrada. El misterio es doble. ¿Cómo ha podido alguien introducirse, y como, cosa mucho más difícil, ha podido ese alguien escapar después de haberse abierto una puerta cerrada con cerrojo y una ventana cerrada?

Al cabo de cuatro meses de investigaciones, el pensamiento secreto del juez era éste: el conde y la condesa, necesitados de dinero —y, en efecto, tenían apuros muy gordos—, habían vendido el collar de la reina. Abandonó el asunto.

El robo de la preciosa joya fue un golpe tremendo para los Dreux-Soubise, un golpe que por largo tiempo los dejó maitrechos. Como ya no estaba sostenido su crédito por la especie de reserva que semejante tesoro constituía, se hallaron frente a acreedores más exigentes y prestamistas menos favorables. Tuvieron que cortar por lo sano, vender, hipotecar. En una palabra, habrían quedado arruinados sin dos oportunas y crecidas herencias de parientes lejanos.

También padecieron en su orgullo, cual si hubiesen perdido un cuartel de nobleza. Y, cosa extraña, la condesa descargó su ira en su antiguo amigo de colegio. Sentía contra ella verdadero rencor y la acusaba de escardamonte. Primeramente arrinconaron en el piso de los criados, y por fin, quedó en la calle de la noche a la mañana.

Y siguió la vida, sin acontecimientos notables. Viajó mucho el matrimonio.

Solo un hecho merece mención durante aquella época. Algunos meses después de haber sido echada Enriqueta, la condesa recibió de ella una carta que la llenó de asombro.

Señora: No sé cómo darle a usted las gracias, pues usted, supongo, es la que me ha enviado lo que acabo de recibir. No puede ser otra persona, pues nadie más conoce mi retiro en el fondo de esta aldea. Si me equivoco, dispenseme, y acepte siquiera la expresión de mi agradecimiento por sus antiguos beneficios.

¿Que quería decir con esto Enriqueta? Los beneficios presentes y pasados

de la condesa para con ella se reducían a muchas injusticias. ¿Qué significaban aquellas gracias?

Obligada a explicarse, contestó Enriqueta que había recibido por el correo, en carta no certificada, dos billetes de mil francos. El sobre, enviado por ella, tenía el sello de correos de París y sólo llevaba sus señas, escritas con letra visiblemente desfigurada.

—¿De dónde procedían aquellos dos mil francos? —¿Quién los había enviado y por qué los habían enviado? La justicia indagó. Mas ¿qué pista seguir en medio de aquellas tinieblas?

El mismo hecho se reprodujo doce meses después. Y una tercera vez, y una cuarta vez, y cada año, durante seis años, con la diferencia de que el quinto y sexto año la suma fue doble, lo cual le permitió a Enriqueta, que acababa de enfermarse, cuidarse con esmero.

Otra diferencia: la administración de correos se había apoderado de una de las cartas, o pretexto de que no iba certificada, por cuyo motivo las dos últimas cartas fueron enviadas conforme a reglamento: una, de Saint-Germain; otra, de Suresnes. El expedido firmó, la primera vez, Anquet; y la segunda, Pechard. Las dos direcciones que dio eran falsas.

Al cabo de seis años, Enriqueta falleció. Quedó en pie el enigma indecifrable.

Todos estos acontecimientos son conocidos del público. El tal asunto apasionó la opinión, y es muy extraño el destino de ese collar, que, después de haber alborotado a toda Francia a fines del siglo XVIII, provocó aun tanta emoción cien años más tarde. Mas lo que voy a decir es ignorado de todos, salvo de los principales interesados y de algunas personas a quienes pidió el conde secreto absoluto. Como lo probable es que uno u otro día falten a su promesa, no tengo yo escrito alguno en desgarrar el velo, con lo cual tendrá el lector, al mismo tiempo que la clave del enigma, la explicación de la carta publicada por los diarios de anteayer en la mañana, carta extraordinaria, que añadía aun, si es posible, un poco más de sombra y misterio a las obscuridades de este drama.

Hace cinco días de esto. Entre los convidados que almorzaban en casa del conde Dreux-Soubise estaban sus dos sobrinas y su prima, y de los hombres, el magistrado de Essville, el diputado Bochas, el caballero Fioriani, a quien el conde conocía en Sicilia, y el general marqués De Roulières, antiguo compañero de círculo.

Después de la comida, las señoras sirvieron el café, y a los señores les fue permitido un cigarrillo, a condición de no abandonar el salón. Charlaron. Uno de los jóvenes se entretuvo en echar las cartas, como suele decirse, a varios de los circunstantes. Después se habló de crímenes célebres. Y con este motivo el señor De Roulières, que nunca desperdiciaba ocasión de hacer rabiar al conde, recordó la aventura del collar, tema de conversación que molestaba sobremanera al señor De Dreux.

Cada uno dio su parecer. Cada uno hizo de juez a su manera. Y, por supuesto, no había dos pareceres iguales, y todos ellos eran inadmisibles.

—Y usted, señor —preguntó la condesa al caballero Fioriani—, ¿cuál es la opinión de usted?

—Oh!, yo no tengo opinión, señora. Todo el mundo protestó. Precisamente, el caballero acababa de contar muy brillantemente varias aventuras en las que había estado interesado con su padre, magistrado en Palermo, y que ponían de manifiesto su razonamiento y su afición por tales asuntos.

—Confieso —dijo— que me ha ocurrido salir atroso en lances que habían desesperado a los más astutos. Pero de ahí a tenerme por un Sherlock Holmes... Y, además, apenas si se de qué se trata.

Todos se volvieron hacia el conde, que, aunque a disgusto, resumió los hechos. El caballero escuchó, reflexivo, hizo algunas preguntas, y murmuró: —Curioso... A primera vista me parece que el asunto no es de tan difícil advinación.

El conde se encogió de hombros. Pero las demás personas hicieron correr en torno del caballero, el cual prosiguió con tono un tanto dogmático: —En general, para remontar hasta el autor de un crimen o de un robo hay que determinar como ese crimen o ese robo han sido cometidos o como han podido ser cometidos. En el caso actual, nada hay más sencillo, según mi parecer, pues nos hallamos enfrentados a dos hipótesis, una de una realidad, de una realidad única, rigurosa, la cual se enuncia de esta manera: el individuo no podía entrar más que por la puerta del cuarto o por la ventana de la alcaoba. Ahora bien, no puede abrirse desde fuera una puerta cerrada con cerrojo. Por consiguiente, el individuo ha entrado por la ventana.

—Estaba cerrada y ha sido hallada cerrada —declaró netamente el conde.

Para ello —continuó Fioriani, sin contestar a la interrupción—, el individuo no ha necesitado más que establecer un puente, tabla o escalera de mano, entre el balcón de la cocina y el reborde de la ventana, y tan pronto como el estuche...

—Le repito a usted que la ventana estaba cerrada! —exclamó el conde con impaciencia.

Esta vez tuvo Fioriani que contestar. Lo hizo con suma tranquilidad, como hombre a quien no turba tan insignificante objeción.

—Quiero creer que lo estaba, pero ¿no había un postigo?

—Como lo sabe usted?

—Primero, porque se ponían en todos los hoteles de aquella época. Y luego, porque es necesario que así sea, puesto que, de otra manera, no se explica el robo.

—Mal hecho. De haberlo examinado, se habría visto que lo habían abierto.

—¿Cómo?

—Supongo que, semejante a todos los demás, se abre por medio de un alambre trenzado, provisto de un anillo en su extremidad inferior?

—Sí.

—Y ese anillo colgaba entre la ventana y el cofre?

—Sí, pero no comprendo...

—He aquí. Por una hendidura efectuada en el cristal se ha podido meter en un instrumento cualquiera, pongamos una varilla de hierro provista de un ganchito, enganchar el anillo, hacer peso y abrir.

El conde se sonrió:

—¡Muy bien muy bien! Alegria usted todo eso a la perfección; sólo que se le olvida a usted una cosa, querido señor, y es que no ha habido tal hendidura en el cristal.

—¿Hay una hendidura?

—¡Vaya una broma! La habrían visto.

—Para ver es preciso mirar y nadie ha mirado. La hendidura existe; es materialmente imposible que no exista, a lo largo del cristal, contra la marfil... en sentido vertical, por supuesto.

El conde se levantó. Parecía muy sobreexcitado. Dos o tres veces recorrió el salón con paso nervioso, y, acercándose a Fioriani, le dijo: —Nada ha cambiado allá arriba desde aquel día... nadie ha entrado en la alcaoba.

—En ese caso, señor mío, fácil le es a usted ver que mi explicación concuerda con la realidad.

—No concuerda con ninguno de los hechos comprobados por la justicia. Usted nada ha visto, nada sabe, y opina usted en contra de cuanto hemos visto y de cuanto sabemos.

No pareció Fioriani notar la irritación del conde y dijo, sonriéndose: —Señor mío, trato de ver claro y nada más. Si me equivoco, pruébeme mi error.

—En el acto... Confieso que sus repetidas afirmaciones acaban ya por... Mascullo algunas otras palabras al conde, y de repente se fue hacia la puerta y salió.

Ni una palabra fue pronunciada. Todos esperaban con ansia, como si, en efecto, fuera a conocerse parte de la verdad. Aquel silencio tenía suma gravedad.

Por fin asomó el conde. Estaba pálido y muy agitado. Dijo a sus amigos con voz temblorosa: —Pido a ustedes me dispensen... son tan imprevisibles las revelaciones del señor... Jamás hubiera yo pensado...

Su mujer le interrumpió ávidamente: —¿Habla... por favor... ¿qué hay?

—Bastante.

—Existe la hendidura... en el sitio mismo indicado... a lo largo del cristal.

Cogió bruscamente el brazo del caballero y le dijo con tono imperioso: —Y ahora, señor mío, pruébame usted. Reconozco que hasta ahora está usted en lo cierto, pero aun falta mucho... Conteste: ¿qué ha ocurrido, según usted?

Fioriani se desahogó suavemente, y al cabo de un instante pronunció: —Bien; pues, a mi juicio, esto es lo que ha ocurrido. El individuo, sabiendo que la señora Dreux iba al baile con el collar, tendió el puente durante la ausencia del matrimonio. A través de la ventana le ha alcanzado a usted y le ha visto robar la joya. Y no bien hubo usted desaparecido, cortó el cristal y tiró del anillo.

—Sea; pero la distancia es demasiado grande para que haya podido, por el postigo, llegar hasta la falda de la ventana.

—Si no ha podido abrir la ventana, habrá entrado por el postigo mismo.

—Imposible; no hay hombre lo bastante delgado para introducirse por allí.

—Entonces no es un hombre.

—¿Cómo es eso?

—Pues, claro. Si el caso es demasiado estrecho para un hombre, preciso es que sea un niño el que ha entrado.

—¿Un niño?

—No me ha dicho usted que su amiga Enriqueta tenía un hijo?

—Sí... un hijo llamado Raúl.

—Lo probabilísimo es que sea Raúl quien ha cometido el robo.

—Que prueba tiene usted de ello?

—Que prueba!... No faltan... Por ejemplo...

Se calló y reflexionó durante algunos segundos. Después prosiguió: —Por ejemplo, el puente; no es de suponer que el niño trajera de fuera lo que era menester, y que luego lo llevara, sin ser notado de nadie. Ha debido de emplear aquello de que disponía. En el cuartucho en que Enriqueta hacía su comida, había, supongo, tablas sujetas en la pared, en las cuales tenía ella sus utensilios...

—Dos tablas, si bien recuerdo.

—Habría que ver si dichas tablas están realmente sujetas a los soportes de madera. En caso contrario, podemos (PASA A LA PAGINA 4)

Además de NOTICIAS sobre música, arte, literatura, ciencias y cosas que pasan en el mundo.

LEA EN ESTE NUMERO:

	Páginas
La Libertad Cuesta Cara	2
Brillat-Savarin, maestro del buen comer y beber	3
Los Poderes Terapéuticos de la Hipnosis	3
Reapertura de un Museo	4
Edwards Bello, Silva Castro y la amenidad	5
La Actualidad Plástica	7
Crónicas Grafológicas	9
El Quique: Gaceta de Campo	10

HABEMOS ESCRITO ya en LA NACION algunos artículos de índole gastronómica, pero reconocemos que debemos haberlos iniciado con un homenaje a Jean Anthelme Brillat-Savarin, "santo patrono del buen comer y del buen beber", ya que su obra magna, el libro que lo ha inmortalizado, "La Fisiología del Gusto", dan rango nobilísimo a los placeres de la mesa.

LOS VIEJOS TIEMPOS

Juan Anthelme Brillat-Savarin nació el 19 de abril de 1755, en Belley, pequeña ciudad del Este de Francia, enclavada en el fértil valle del río Ain, tributario del Rodano, y famoso desde los tiempos de los galos por las grandes y suculentas truchas que pescaban sus aguas y por la variada volatería silvestre, que vivía en sus riberas. Vino al mundo en un hogar de la alta burguesía, rica, espléndida y culta. Su padre, Marquis, abogado y procurador de la corona, aunque inteligente, se pirraba por los títulos y los apellidos "compuestos". Por sí y ante sí, empujando machucho, procedió a "componerse" el suyo cuando muchacho, con el consabido galán, al de su propio, engrandeciendo, con el tiempo, a quien el regente Felipe de Orleans había ennoblecido con el título de barón.

La madre del grande hombre, Claudine Aurore Récamier, mujer de extraordinaria belleza y atractivos, era la hermana del padre de Jeanne Françoise Récamier, la hermana del Imperio y la Restauración. El hijo la imitó, dedicándole un padre, "La almohada de la aurora", que ha llegado a ser clásico en la cocina francesa, y que lleva entre otros ingredientes, cordero, pollo, pato, perdices coloradas, mollos de carne, amén de toda suerte de aliños. Jean Anthelme y sus cinco hermanos — dos varones y tres mujeres — tuvieron en la casa paterna, bañados en los castillos comarcanos, partidas de póker y comidas en los castillos de la familia, y excursiones de pesca al Ain, el Rodano y el Saona, cabalgatas. Y así, burlando, se fue a París, abogado en 1781. No ejerció la profesión, dedicándose a otras actividades mucho más interesantes para él, y para cualquiera. Gran conversador, divertido y ocioso, y poseedor de una cultura sencillamente extraordinaria — ¿qué no sabía? — era comensal obligado y permanente de la nobleza, de alto clero y hasta de los monasterios.

He aquí como recordó, al final de su vida, una visita que hizo con otros amigos camaradas, el año 1783, a la abadía de San Bernardo en las montañas del Jura. "Llegamos al despuntar del día y fuimos recibidos por el padre despendero. 'Señores — dijo el buen religioso — sed bienvenidos'. Se puso en marcha y seguimos, suponiendo, con razón, que nos conduciría al refectorio. Allí todos nuestros sentidos fueron invadidos por la aparición del desayuno más seductor, verdaderamente clásico. En el centro de la mesa elevábase un pastel tan grande como una iglesia, flanqueado al norte por un cuartito de ternera fría; al sur por un jamón enorme; al este por una pelota monumental de mandarina, y, al oeste, por un decalitre de alcachofas cocidas con mostaza. En un rincón del refectorio se observaba una pila de más de cien botellas, continuamente bañadas por una fuente natural, que corría murmurando: 'Evohe Baco!'; y si el aroma del moka no halagaba nuestro olfato, era porque en aquellos tiempos heroicos no se tomaba todavía el café por la mañana.

"El almuerzo fue servido al gusto del siglo XV; unos entremeses y cosas superfluas; pero, si, excepto la provisión de carnes, guisados sencillos y substanciales, una buena cocina en su punto, y, sobre todo, legumbres de un sabor desconocido en los huesos, impedía desear lo que allí faltaba. Podrá juzgar por el orden de las zancudas, que en España se la conoce como 'rey de las codornices'. A pesar de que podría ser perfectamente aclimatada en Chile, como lo fue a fines de la primera mitad del siglo XIX la codorniz, la polla de agua no existe en nuestro país. Hacemos traspaso de la idea a la Dirección de Caza y Pesca.



BRILLAT-SAVARIN, MAESTRO DEL BUEN COMER
El Maestro a fines del siglo XVIII

garse de la abundancia que reinaba en aquel lugar, al saberse que en el segundo servicio nos ofrecerían catorce platos de asado. El postre fue tanto más notable como que estaba compuesto, en parte, de frutas que ya no crecen en esas alturas y que habían sido llevadas de comarcas más bajas.

"Hacia las 9 de la noche fue servida la cena, cuidadosa y delicada, que se alejaba varios siglos de lo que había sido el almuerzo. Se comió y bebió con nuevos ímpetus, se charló, se rió, se cantaron canciones adecuadas y uno de los padres nos leyó unos versos de su cosecha, que, realmente, no eran tan malos para haber sido escritos por un tonsurado.

"Al fin de la velada, una voz se elevó gritando: 'Padre despendero: ¿Dónde están vuestras provisiones?' El reverendo respondió, muy serio y digno: 'Es muy justo; por algo soy en esta abadía el despendero'. Salí al momento y volví acompañado de tres sirvientes, de los cuales el primero traía asados excelentes y, los otros dos, conducían una mesa en la cual se encontraba una cuba de aguardiente azucarado y en llamas, lo que equivalía, casi, al ponche actual, que entonces era desconocido. Los nuevos manjares fueron recibidos con aclamaciones; se comieron los asados, se bebió el aguardiente quemado y, cuando el reloj daba la medianoche, cada uno se retiró a su celda, para gozar de las dulzuras del sueño, al cual los 'trabajos' de la jornada habían dado la predisposición y los derechos.

OSTRACISMO Y RETORNO
Electo representante de la burguesía en los Estados Generales de 1789, formó parte, luego, de la Asamblea Nacional, apoyando todas las reformas liberales, pero oponiéndose a los extremismos, que ya comenzaban a manifestarse. Sus discursos para combatir el establecimiento del Jurado y la abolición de la pena de muerte, lo revelaron todo un jurista y previendo el temporal que se venía encima, renunció a su banca parlamentaria y logró ser nombrado Presidente del Tribunal de Apelaciones de Belley, su ciudad natal y tan querida.

1793. Todo ha cambiado en Francia. Ya no se vive, como y baila en los castillos; las abadías están abandonadas. Los nobles y los rangosos y hospitalarios monjes han sido guillotinos o han huido al extranjero. A Brillat-Savarin, monarca conocido, se le presentan también estas dos alternativas. Se decide por la segunda, pero, para ello, deberá previamente conseguir un pasaporte del ciudadano Prot,

UNA VIDA MARAVILLOSA

BRILLAT-SAVARIN, MAESTRO DEL BUEN COMER Y BEBER

Por Luis Gálvez VIGOUROUX

representante de la Convención en Dole. Para allí se dirigió una mañana de marzo de 1793, montado, por cruel sarcasmo, en su yegua "Alegria", profundamente nervioso y preocupado. ¿Conseguiría el ansiado documento? ¿Sería arrestado, y acaso, ejecutado? Sumido en tales reflexiones, llega a Montsou-Vaudrey, y se desmonta en la hostería lugareña, Oligamosio.

"Ante un fuego vivo y brillante, daba vueltas un asador adornado de codornices reales y de esas pequeñas pollas de agua (1), que siempre están tan gordas. Esta caza debía caer sus últimas gotas sobre una inmensa tostada, cuya factura anunciaba la mano de un cazador, y cerca, ya preparada, velase una liebre de redondos lomos que los parisenses apenas conocen, y cuyo perfume embalsamaría una anted. 'Bien — me dije, reanimado ante este espectáculo — la Providencia no me abandona aún completamente; recojamos todavía esta flor al pasar; siempre llegará el momento de morir'.

Se trataba del almuerzo mandado a preparar por unos funcionarios judiciales, en partida de caza, lo que los invitaban gentilmente a compartirlo.

"¡Qué excelente comida! No mencionaré los detalles, pero debo citar un fricase de pollo de alta factura y tan ricamente dotado de trufas (2), que había suficientes para fortalecer al viejo Titón'.

Gracias a la providencial intervención de Mme. Prot, a quien cautivo con su amena charla y sus conocimientos musicales — tocaba el piano, el violoncello, el violín, la viola y la guitarra — logró obtener el pasaporte. Pasó a Suiza para viajar muy pronto a los Estados Unidos, estableciéndose durante algún tiempo en Boston. Y aquí comenzó su fama.

Conoció a un emigrado francés, Armand Jullien, antiguo "chef" del arzobispo de Burdeos, que tenía en la ribera del río Charles un bolichito. Le enseñó a preparar todos los delicados y distinguidos condimentos que había gustado en los castillos y las abadías.

- (1) Ave del orden de las zancudas, que en España se la conoce como "rey de las codornices". A pesar de que podría ser perfectamente aclimatada en Chile, como lo fue a fines de la primera mitad del siglo XIX la codorniz, la polla de agua no existe en nuestro país. Hacemos traspaso de la idea a la Dirección de Caza y Pesca.
- (2) Brillat-Savarin, después de bautizar a la trufa "DIAMANTE NEGRO", hizo notar "QUE VUELVE MAS TIERNAS A LAS MUJERES Y MAS ARDIENTES A LOS HOMBRES". Aunque no existen pruebas absolutas de dichas propiedades afrodisíacas, todavía las familias de Périgord invitan a los enamorados reacios a una comida de trufas...

LA GLORIA Y LA INMORTALIDAD

Brillat-Savarin se encuentra nuevamente en su elemento. Preocupa a Barras, Cambacérès y Talleyrand. El primero, factotum del Directorio, lo hace nombrar Secretario del Ejercicio del Rin. En tal cargo presencia, de lejos y sin interés alguno, célebres batallas, pero, experimenta muy de cerca, con su propio y experto paladar las exquisites de la cocina germanica. Devoto de la decima mesa, Gastera (3), su Parnaso está en París y no en los campamentos. El 18 de Brumario cambia todo otra vez en Francia. Cambacérès, designado Segundo Consul, es, después de Bonaparte, el gran personaje de la república. Brillat-Savarin acude a él y logra ser nombrado ministro de la Corte de Casación de París. "Paris toujours lui". El sueño de su vida se ha cumplido. En el alto tribunal permanecerá 25 años, sirviendo con igual lealtad y devoción al Consulado, al Imperio, la primera Restauración, los "Cien Días" y la segunda Restauración. En este cuarto de siglo viajó frecuentemente por casi todos los países de Europa, y escribió, "entre plato y plato", cinco eruditos libros sobre economía, derecho, esgrima y arqueología, fundando, además, la "Sociedad Francesa de Anticuarios".

Con el dinero que recibió como indemnización de las propiedades rurales que le habían sido confiscadas por la Revolución, adquirió una suntuosa residencia campestre en Vieu — departamento de Ain, su tierra natal — que entregó a sus dos hermanas solteras, damas algo chaladas, que permanecían en sus respectivos lechos diez meses al año, levantándose sólo dos días antes de recibir la visita que les hacía Brillat-Savarin, durante los meses de septiembre y octubre.

En París era figura de atracción general: en la calle todos lo reconocían y saludaban respetuosamente, y, más de alguna "demimondaine" se estremecía de emoción y orgullo al pasar junto a él y oír el galán y fino requiebro que le dirigía. Soltero impenitente, vivió enredado en aventuras galantes, acremente censuradas por sus beatíficas hermanas, pero celebradas y, más aún, estimuladas por su bella prima Récamier. Carlos X deseaba darle un título de nobleza, a lo que se opuso el fatal y mojado ministro Villele, que recordó al monarca los servicios de Brillat-Savarin al Consulado y al Imperio.

Desde muchacho, Brillat-Savarin había llevado un "diario secreto", en que anotaba, a más de su transcurrir cotidiano, sus experiencias amorosas y...

(3) Como se sabe, las musas — deidades protectoras de las artes — son nueve. Gastera, la decima, es una genial invención del Maestro...



Juliette Récamier, prima y confidente de Brillat-Savarin.

días — entre ellos el "Fondue Trolley" según la venerable fórmula del siglo XVII. Tuvo gran éxito, y la modesta fondita de maese Armand pasó a ser famosa y frecuentada por lo mejor de la alta sociedad de la capital de Massachusetts.

Viajó, cazó y, sobre todo, se regaló con los expensas selectos de la cocina de casi todos los estados de la Unión. Tres años, inolvidables, pernoctó Brillat-Savarin en la joven república. Producido el 9 de Thermidor, huyó sus bártulos, y regresó inmediatamente a Francia. Se instaló en París, que bajo el Directorio restañaba rápidamente las heridas que le causó el Terror. Los franceses ya no relacionaban sus gacetas con la fajante cuchilla de la guillotina, sino con hacerlos conductores de suculentas viandas y cordiales y capciosos vinos y ilcores.

gastronómicas. Debe haber sido algo tan interesante como el "diario" de Mr. Popsy. Fue un sobrino suyo, el doctor Claude Récamier, quien lo decidió a aprovechar este diario y su prodigiosa memoria para escribir la "Fisiología del Gusto", que fue publicada, por el editor Sautet, en 1825.

Su éxito fue instantáneo. Los críticos no le escatimaron los más encendidos elogios. El más famoso de esos años, M. Hoffmann, del "Journal des Débats" escribió:

"El autor de este libro divino es un hombre de mundo, para quien ninguna ciencia ni arte son extraños; habla casi todas las lenguas europeas y posee perfectamente los idiomas sabios; unido por lazos de amistad a nuestros más eminentes médicos, es también anatomista, médico, fisiólogo, químico, astrónomo, arqueólogo y literato; hace versos, compone música, y, desde la cumbre de la ciencia, se digna descender, algunas veces, hasta la canchalesca y los pequeños versos de sociedad. Para bienestar del género humano, aplica todos estos conocimientos a la cocina".

Quince años más tarde, ya muerto el maestro, Balzac hizo su elogio:

"Aunque su talla, casi colosal, le daba, en cierto modo, el aspecto de Tambor Mayor de la Corte de Casación, era un hombre grande de ingenio y su obra se recomienda por cualidades literarias poco comunes. La 'Fisiología del Gusto' fue una obra escrita a ratos perdidos, lentamente elaborada en horas elegidas. Brillat-Savarin la acarició largo tiempo, y se preocupó de ella con tanta ternura, que la llevó al Palacio de Justicia, donde se dice, se perdió una vez, el manuscrito, siendo, por fortuna, encontrado...".

La gloria y la muerte casi le llegaron juntas al Maestro. Falleció de neumonía el 29 de enero de 1826 a los 71 años de edad, como consecuencia de un enfriamiento que contrajo en Notre-Dame, cuando asistía a una misa de requiem con motivo del 33º aniversario de la ejecución de Luis XVI.

NOTA BENE. — El gran gourmet no sufrió jamás trastornos estomacales o hepáticos e ignoró lo que es un dolor de cabeza, pese a la gran cantidad de sólidos y líquidos que ingirió en su larga y ejemplar existencia. De compleción atlética, esbelto, nunca acusó el menor signo de adiposidad; su aspecto era, si se quiere, el de un hombre medianamente delgado. Nunca se le vio ebrio; sólo, en contadas ocasiones, un si es no es "picado".



Banquete de "mantel largo" en el "PALL MALL", de Londres, 1858.

LOS PODERES TERAPEUTICOS DE LA HIPNOSIS

270 MEDICOS TRATAN DE ELEVAR LA HIPNOSIS AL RANGO DE CIENCIA

Por Francoise LAOT

fuese inventada la palabra. En efecto, se encuentran en la historia múltiples ejemplos de ello: los monjes del monte Athos, que miran fija y obstinadamente su ombligo; los fakires de la India, que miran un punto del espacio, o los discípulos de Busein el Mártir, que escuchando el ruido monótono de los tambores entran en un estado de inconsciencia que va acompañado de una insensibilidad al dolor.

¿Cómo es posible "dormirse" hipnoticamente hablando? Existen tres métodos: los pases magnéticos, la mirada fija en un punto brillante y la sugestión (palabras repetidas incansablemente con un tono monótono). Según los sujetos, se obtienen estados diversos que van desde la letargia al sonambulismo, pasando por la catalepsia. Se estima que solamente un 20% de las personas pueden entrar en un "trance" profundo, con amnesia total (pero esto no significa que únicamente el 20% de los enfermos puedan ser tratados con este método).

Por otra parte, cualquiera, tras haber recibido una enseñanza especial y realizado algunos ejercicios, puede ser hipnotizado.

REMEDIO PARA LOS MALOS ESTUDIANTES

Lo que hoy desean conseguir los hipnólogos es la utilización racional y en gran escala de las hipnosis como terapéutica. Por ello, los médicos se reunieron en el congreso de París a fin de revelar todo lo que ahora puede esperarse del "sueño que cura". El dominio más idóneo de la hipnología es el de las enfermedades funcionales, es decir, de aquellas que no son consecuencia de ninguna lesión orgánica. En una palabra, la hipnología está relacionada con lo que los médicos llaman medicina psicosomática.

Varios médicos ingleses han revelado que utilizan con éxito la hipnología contra el asma. En efecto, más que una enfermedad definitiva, el asma constituye un estado patológico en el cual intervienen una multitud de elementos afectivos y psicológicos. ¿Acaso no se ha observado que las crisis sobrevienen frecuentemente después de una

contrariedad o un choque emocional?

Un médico soviético, el Dr. Kartamichev, ha registrado con la hipnosis excelentes resultados en dermatología, particularmente en el caso de verrugas. En el hospital parisiense de Saint Louis, numerosos dermatólogos utilizan la hipnosis desde hace ya bastante tiempo para tratar ciertas afecciones de la piel, particularmente rebeldes y que son a menudo de origen nervioso. En una revista inglesa, el Dr. Samuel Browne, de Hornchurch (Essex), habla de una experiencia que dará mucho que reflexionar a muchos padres de familia inquietos antes los resultados escolares de sus hijos. El Dr. Browne dice haber hecho mejorar mucho a un cierto número de malos alumnos gracias a la hipnosis.

Evidentemente, es posible curar por este método el insomnio, los trastornos del simpático, los trastornos glandulares, la timidez.

Un médico norteamericano consigue mediante un original método (haciendo, bajo hipnosis, que ciertos alimentos demasiado ricos en calorías sean desagradables para el sujeto), una cura de adelgazamiento que da sorprendentes resultados. De la misma manera, el tabaquismo y el alcoholismo pueden ser vencidos. Un médico brasileño, el doctor Gonzala, afirma haber curado a gran número de homosexuales con la hipnosis.

CAMBIO INEXPLICABLES
Todos los resultados registrados en este dominio no significan que la hipnosis sea incapaz de producir resultados puramente psicológicos o que no pueda tratar los casos de enfermos nerviosos o "imaginarios". Han sido ya realizadas en este aspecto experiencias verdaderamente extraordinarias que obtuvieron un gran éxito: por ejemplo, se ha dado a un paciente, bajo hipnosis, una vaso de agua pura, sugiriéndole que se trata de agua

azucarada. Inmediatamente, un análisis reveló que el porcentaje de azúcar en su sangre había aumentado. ¿Qué explicación dan los hipnólogos de estos fenómenos? Los especialistas dicen que, al condicionarse al hipnotizado, éste utiliza todas sus fuerzas nerviosas para realizar lo que se le sugirió pensar o hacer.

Así, la hipnosis, muy eficaz en ciertos trastornos urinarios y en determinadas formas de úlcera de estómago, viene siendo cada día más corrientemente utilizada para reducir el temor y la tensión emocional de ciertas mujeres embarazadas. En este caso, la hipnosis se revela comparable a los efectos, al "parto sin dolor", al que por cierto reemplaza ya en algunos países.

En el dominio quirúrgico, el "retinado" de la hipnosis está comenzando. Su porvenir se pronostica particularmente brillante. El doctor John P. Brady, de Indianapolis (EE. UU.), ha conseguido realizar bajo hipnosis una operación en el cerebro. La ventaja de esta técnica es que suprime prácticamente la anestesia y disminuye considerablemente las complicaciones y dolores postoperatorios. En una palabra: es un método verdaderamente "natural" que no exige la intervención de ninguna droga.

Algunos detractores de la hipnosis dicen que ésta permite obligar a ejecutar cualquier cosa a un hipnotizado. Sin embargo, para los hipnólogos, el peligro no reside en esto, y lo que debe hacerse es regular este método de manera que su aplicación quede exclusivamente reservada a los médicos. Por ello, los congresistas de París insistieron muy particularmente sobre un punto: ninguna persona debería jamás tratar a los pacientes mediante la hipnosis sin poseer la competencia profesional necesaria para tratar el mismo género de enfermedad, o de enfermos, con técnicas terapéuticas no hipnóticas.

LA ANTIGÜEDAD

En la antigüedad, se producían a voluntad manifestaciones de este tipo, sin lograr explicación alguna. Los diccionarios dicen que se trata "de un estado de trance, con excepción de las drogas (o alucinaciones)". Pero lo que los congresistas de París han querido también recordar ha sido que la práctica de la hipnosis existía ya mucho antes de que

en obtener artificialmente un sueño incompleto de tipo especial, que constituye un estado intermedio entre la vigilia y el sueño natural, en el cual se sueña a sabiendas de que se sueña. En ese estado de la hipnosis, el sujeto continúa en comunicación con el médico, que puede obtener, por sugestión, un efecto terapéutico. De hecho, se trata de una disposición natural que permite un estado en el que la imaginación predomina sobre las percepciones.

Brady, etrusco inglés, del siglo XIX, inventor de la palabra "hipnosis", propuso dar este nombre "a la producción de sueño artificial cuando hay pérdida de la memoria, hasta el punto de que, al despertar, el paciente no tiene ningún recuerdo de lo que le sucedió durante su sueño". Y añadió, para explicar el poder de la hipnosis: "La imaginación del sujeto se hace tan viva que toda idea agradable desarrollada espontáneamente, o sugerida por una persona a la que presta una atención particular, toma en él la fuerza de una realidad".

Messmer, médico alemán, del siglo XVIII, fue el primero en practicar los "pases" magnéticos con la ayuda de imanes. Se llamó por ello a sí mismo "magnetizador". Sin embargo, en Francia, tras una encuesta ordenada por el propio Rey Luis XVI, el magnetismo fue condenado por la Academia de Medicina. En el siglo XIX, el Dr. Charcot, en París, y Bernheim, en Nancy, volvieron a poner de moda el hipnotismo, que se extendió mucho en Inglaterra.

Freud, el padre de la psiquiatría moderna, se apasionó por estos resultados y escribió: "La situación hipnótica permite al hipnotizado someterse con una profunda satisfacción al deseo del hipnotizador". Pero lo que los congresistas de París han querido también recordar ha sido que la práctica de la hipnosis existía ya mucho antes de que

Reapertura de un Museo

LA COLECCION GUILLAUME-WALTER DE LA ORANGERIE, UNA GRAN EXPOSICION DE PINTURA MODERNA

Especial para "La Nación" por JEAN GALLOTTI

CREO que se puede decir, sin temor a engañarse, que el mayor acontecimiento artístico del invierno, y sin duda del año, habrá sido en París la reapertura de la Orangerie de las Tullerías. Este Museo, cerrado desde hacía cinco años, acaba de abrir



SOUTINE: "Le Petit Pâtissier"

sus puertas para la presentación de la colección Walter-Guillaume, legada al Louvre y que comprende más de ciento cuarenta y cinco cuadros, todos firmados por pintores pertenecientes a los últimos años del siglo XIX, o a la primera mitad del XX, y cuyas obras hoy día, son disputadas en el mercado internacional.

La Orangerie, construida bajo Napoleón III, a orillas del Sena, en el Jardín de las Tullerías, hasta ahora era sólo un largo edificio que únicamente tenía un piso bajo, una parte del cual comprendía varias salas en hilera, donde tenían lugar exposiciones temporales, y la otra se había convertido en un "hall" elíptico de paredes cubiertas únicamente con la famosa pintura mural de Claude Monet titulada *Les Nymphéas*. Esta sala no ha cambiado, más que para mejorarla, iluminándola. Todo lo demás ha sido transformado y completado con un piso encima, al que se accede mediante una escalera monumental de dos barandillas curvas de un gran efecto.

En cuanto a la exposición, las riquezas que la componen y que quedarán ahora en el piso nuevamente creado, son el fruto de la perseverancia de tres coleccionistas apasionados: el propietario de la Galería Paul Guillaume, su viuda, actualmente señora Walter, y el propio señor Walter. Desde la muerte de este último, la señora Guillaume-Walter ha preparado, de acuerdo con la dirección de los Museos Nacionales, el ingreso a título definitivo de la prestigiosa colección en los tesoros del Louvre, de los que la Orangerie es un anexo.

Dichos lienzos se esconderon entre desgracia de la guerra de 1870, con Cézanne, Monet, Sisley, Renoir; y después de la guerra de 1940 con los últimos cuadros de Soutine.

Hay una sala entera reservada a Cézanne: dieciséis lienzos; la siguiente aloja veinticuatro Renoir, en compañía de un Gauguin, un Sisley y un Claude Monet. Hay a continuación nueve Aduanero Rousseau, diez Utrillo, cinco Marie Laurencin, diez Matisse, cinco Modigliani; después hay una sala reservada a los cuadros de Picasso, del que se ven dos grandes desnudos en lo alto de la doble escalera; otra sala contiene veintiocho Derain, y la última está poblada con veintidós Soutine.

Estos dos últimos pintores están representados por cincuenta cuadros, o sea con más de la tercera parte de la colección.

No es necesario decir que aunque entre los visitantes, algunos muestran preferencias, no corresponde en una reseña como ésta y ante tantas obras tan universalmente consagradas por el éxito, entregarse a un examen que pueda parecerse a la crítica artística. Todo lo más, se puede insistir sobre el entusiasmo suscitado por los lienzos deslumbrantes y arradables de Renoir, las frutas,



RENOIR: "Claude RENOIR Jouant".

paisajes y retratos de Cézanne, numerosos Picasso, Derain, Modigliani, sin hablar, claro está, de Gauguin, Monet y Sisley. Además, todo esto es muy conocido de los aficionados al arte. Sería una presunción algo indiscreta designar tal o cual obra maestra a la admiración del público.

No se puede negar la importancia que tiene el ingreso en el Louvre (porque se trata efectivamente del Louvre, aunque estemos en las Tullerías), de un lote de obras tan numerosas, de objetos de una reputación tan universal. Puede parecer, a primera vista, que semejan la colección, representativa de la evolución de la pintura en Francia durante la Tercera República, constituye todo un capítulo de la historia del arte. Pero hay que tener en cuenta que para que fuera así debería estar completa. Tal y como es hoy, muchos ausentes. Tres impresionistas, esto es demasiado poco; no mostrar a Degas, Odilon Redon, Toulouse-Lautrec, Gustave Moreau, Seurat, Bonnard y otros más, sería inexplicable. Por que Cézanne y no Van Gogh, por que Picasso y no Braque? Todo esto atañe a los grandes nombres de la evolución de la pintura de arte, no considerando más que los pintores, dotados de un cierto espíritu revolucionario, que en nuestra época han modificado profundamente la fisonomía de la pintura, y sin que se tenga en cuenta talentos que se han contentado con buscar la perfección siguiendo un camino ya trazado.

El arte, desde sus orígenes, pasa como un gran río, alternadamente por breves cataratas en las que se resaca, después por largos recorridos durante los cuales el tradicionalismo acentúa el carácter y fija el estilo. El antiguo Egipto, el Oriente, el Lejano Oriente, han conocido estos lentos deslizamientos monótonos y seculares tan fecundos en maravillas. A nuestro Occidente le gustan más los cambios bruscos. Por lo cual, sobre todo desde el siglo XVIII, con Watteau, David, Delacroix, los impresionistas y los modernos, la inestabilidad se ha convertido como una necesidad vital de la producción artística.

Favorecido por ciertas contingencias sociales, quizá por ese desafecto de las masas que se manifestó después de la guerra de 1914 por el fin de los Salones como acontecimientos mundanos y de reunión de las gentes, se dice que una doble causa en la evolución de la pintura en el siglo XX: el poder de los comerciantes de cuadros que reemplaza al de los señores mecenas del antiguo régimen y su influencia sobre el destino del artista; por otra parte y consecuentemente, un gusto por la novedad convertida en imperiosa y exclusiva, que exige como condición necesaria del éxito que la obra nueva difiera lo máximo posible de las obras anteriores.

Aquí, el legado Walter-Guillaume, siguiendo la larga rama de los maestros del pasado, adquiere el valor de un documento de época, que permanecerá como uno de los mejores, incluso si ocurre que las generaciones futuras no compartan los gustos de la nuestra. Saludable algunas veces, esta inestabilidad, el día en que las interpretaciones de la realidad se han vuelto en deformaciones hasta el punto de hacerlas desconocidas, ha tenido por efecto no sólo renegar las leyes que rigen el aspecto de la naturaleza, como las de la perspectiva y las proporciones, sino el impulsar a crear formas puramente imaginativas.

Esto sirvió para favorecer la aparición del arte abstracto, el cual, cerrando los ojos, rompió con el mundo visible.

La colección Guillaume no comprende cuadros abstractos. Muchos visitantes se alegran de ello. A decir verdad, la tendencia más marcada a la reconstrucción arbitraria de las formas, no se manifiesta más allá de un único Picasso cubista: la mayoría de las obras de



MODIGLIANI: "Jeune Apprenti".

este pintor es puramente figurativa, incluso cuando el espíritu subversivo que sopla sobre el arte en Francia desde hace pronto un siglo.

Waldemar George ha dicho de su Guillaume: "Se ha sentido atraído siempre por el desequilibrio y la asimetría, por obras que son fuerzas latentes, por las fuerzas de la naturaleza, por espíritus que se agitan en la filosofía o una sed febril de conocimiento, por el libre examen o el análisis que paraliza la acción". Quizá podemos pensar en este juicio mirando esos lienzos de esta gran exposición, lo mismo a los firmados por Picasso que por Soutine, Matisse o Modigliani.

pensar que el niño desclavó las tablas y que las sujetó una con otra. Acaso también, puesto que hay una cocina para carbon de piedra, se encontraba el atizador cuyo gancho empleó para abrir el postigo.

Sin pronunciar palabra, el conde salió, y esta vez ni siquiera sintieron los asistentes esa ansiedad de lo desconocido que los había tenido suspensos cuando la primera salida del conde. Ahora sabían, sabían de una manera absoluta, que las previsiones de Floriani eran exactas. De aquel hombre diminuto, una impresión de certeza tan rigurosa, que le escuchaban, no como si desfilara flecos unos de otros, sino como si contara sucesos cuya autenticidad era fácil averiguar a medida que los refería.

Ahí es que nadie se extrañó cuando, a su regreso, declaró el conde: "En efecto, ha sido el niño, todo lo prueba."

—Ha visto usted las tablas, el gancho?

—He visto: las tablas han sido desclavadas... y allí está el gancho.

Pero ¿la condena extirpa?

—El ha sido! o más bien quiere usted decir que fue su madre. Enriquetta es la sola culpable. Habrá obligado a su hijo...

—No —afirmó el caballero—, la madre para nada intervino en el asunto. —Cómo es posible! Vivían en la misma habitación, el niño no habría podido moverse sin que lo notara Enriquetta.

—Vivían en la misma habitación, pero todo se efectuó en la pieza vecina, por la noche, mientras dormía la madre.

—Y el collar? —dijo el conde—, lo habrían encontrado entre las ropas del niño.

—Usted perdona. Si la madre no sabía, ¿la hija? Aquella misma mañana en que lo vio usted delante de su mesa de trabajo acababa de llegar de la escuela, y acaso la justicia, en vez de extremar sus rigores contra la madre inocente, hubiera estado mejor inspirada registrando en el pupitre del niño, entre sus libros de clase.

—Supongamos que así sea; pero aquellos dos mil francos que cada año recibía Enriquetta, ¿no son una prueba irrefutable de su complicidad?

—De haber sido cómplice, le habría dado a usted las gracias por aquel dinero? Y, además, ¿no estaba vigilada? En tanto que el niño queda libre, puede ir hasta la ciudad más próxima para entenderse con un revendedor cualquiera y cederle a vil precio un brillante, dos, según el caso... bajo la única condición de que el dinero habrá de ser enviado de París, mediante lo cual se reincidirá el año siguiente.

Un indecible malestar oprimía a los

Dréux-Soubise y a sus invitados. Había realmente, en el tono y en la actitud de Floriani, algo más que aquella seguridad que, desde el comienzo, tanto había molestado al conde. Había en sus palabras como ironía, y una ironía que más bien parecía hostil que simpática y amistosa, como debía haber sido.

El conde aparentó tomar a risa todo aquello.

—Ingeniosísimo y delicioso su relato, señor mío! ¿Qué imaginación la suya!

—Nada de eso, nada de eso —exclamó Floriani con más gravedad—; no imagino: evoco circunstancias que inevitablemente fueron tal como acabó de decir!

—¿Cómo lo sabe usted?

—Por lo que usted mismo me ha dicho. Me represento la vida de la madre y del hijo allí en el fondo de la provincia; la madre cayendo enferma, las astucias y las invenciones del pequeño para vender las piedras y salvar la vida de su madre, o, cuando menos, para endulzar sus últimos momentos. El mal puede más. La pobre mujer muere. Pasan años. El niño crece, se hace un hombre. Y entonces, y por esta vez quiero admitir que galeo por mi imaginación, supongamos que ese hombre sienta la necesidad de volver a los sitios en que transcurrió su infancia, que los vea de nuevo, que dé con aquellos que sospecharon de su madre y que hasta la acusaron... ¿Se imagina usted el interés punzante de semejante entrevista en la antigua casa en donde se desarrollaron las peripecias del drama?

Sus palabras retumbaban por espacio de algunos segundos en el silencio inquieto, y en la cara del conde se leía un tremendo esfuerzo para comprender, al mismo tiempo que el miedo y la angustia de comprender. Murmuró:

—Puede saberse quién es usted, señor mío?

—Yo? pues el caballero Floriani, a quien conoció usted en Palermo y a quien ha tenido usted la bondad de convidar varias veces.

—Entonces, ¿qué significa esa historia?

—Nada, absolutamente nada! Todo no ha sido más que simple juego por parte mía. Trato de figurarme la alegría del hijo de Enriquetta, al cual existe el poder de decir a usted que sólo él fue el culpable, y que lo fue porque su madre era desgraciada, y que a punto estaba de perder la plaza de... criada con la cual subsistía, y porque padecía el niño al ver a su madre padecer.

Expresábase con emoción reprimida, medio levantando e inclinando hacia la condesa. Ninguna duda podía subsistir. El caballero Floriani no era sino el hijo de Enriquetta. Todo en su acti-

EL COLLAR... (De la 1a. Pág.)

tud y en sus palabras lo proclamaba. Además, ¿no era su intención evidente, su voluntad misma, el ser reconocido como tal?

El conde vaciló. ¿Cuál iba a ser su conducta frente al audaz personaje?

—¿Llamar? ¿Provocar un escándalo? ¿Desenmascarar al que en otro tiempo le había robado? ¿Pero ya era tan viejo aquel asunto! ¿Y quien quería admitir aquella historia del niño culpable? No, valía más aceptar la situación, aparentando no comprender su verdadero sentido. Entonces, acercándose a Floriani, le dijo con cara risueña:

—Muy divertida, muy curiosa la novela suya. Le juro a usted que me apasiona. Pero, según usted, ¿qué ha sido de aquel buen joven, de aquel modelo de hijo? ¿Supongo que habrá seguido desarrollando sus notables facultades...

—Desde luego!

—¿Na me lo figuraba yo! Después de tales comienzos! ¿Coger, a los seis años de edad, el celebre collar codiciado por María Antonieta!

—Y cogerlo —observó Floriani en el mismo tono que el conde—, cogerlo sin que le costara el menor disgusto, sin que a nadie se le ocurriera examinar el cristal de la ventana o notar que el reborde de la ventana estaba demasiado limpio, aquel reborde que limpiaría el niño para borrar los rastros de su paso por la espesa capa de polvo... Confíese usted que había en todo ello más que lo suficiente para trastornar la cabeza de un chichuelo de su edad. ¿De modo que tan fácil era aquello? ¿De modo que no había más que querer y alargar la mano?... El chico quiso...

—Y alargó la mano.

—Las dos —dijo el caballero, riéndose.

Hubo un estremecimiento general. ¿Qué misterio ocultaba la vida de aquel supuesto Floriani? ¿Cuán extraordinaria debía de ser la existencia de aquel aventurero, ladrón genial a los seis años, y que hoy, por un refinamiento de delirante en busca de emoción, o a lo sumo, para satisfacer un sentimiento de rencor, venía a desafiar a su víctima en su propia casa, audazmente, locamente, y, no obstante, con toda la corrección de un cumplido caballero en visita!

Se levantó y se acercó a la condesa para despedirse. No pudo ella reprimirse, y se echó atrás. Floriani se sonrió.

—Oh! tiene usted miedo, señora! ¿Qué acaso he recargado más de lo de-

bido mi comedia de adivino de salón?

Se dominó la condesa y contestó con la misma soltura un tanto zumbona:

—De ningún modo, caballero. La leyenda de ese buen hijo me ha interesado mucho, y me felicito de que mi colgajo aido motivo de tanta brillantez.

—¿Pero no cree usted que el hijo de aquella... mujer, de aquella Enriquetta, obedecía sobre todo a su vocación?

Sintió el la puntada, pero no lo dejó ver, y replicó:

—Tal es mi parecer; es más: muy decidida tenía que ser aquella vocación para que no se hastiara el muchacho.

—¿Cómo es eso?

—Pues, si, porque, como usted bien sabe, la mayoría de las piedras eran falsas. Las únicas verdaderas eran los brillantes rescatados de manos del jorero inglés, pues los demás habían sido vendidos uno a uno, a medida que lo exigían las duras necesidades de la vida.

—De todas maneras, era el Collar de la Reina, caballero —dijo la condesa con alevos—, y esto es, creo yo, lo que no podía comprender el hijo de Enriquetta.

—Ha debido de comprender, señora, que, falso o verdadero, el collar era ante todo un objeto de ostentación, una muestra comercial.

El conde hizo un gesto. Su mujer se adelantó a lo que sin duda iba a decir. Exclamó:

—Caballero, si el hombre a que usted alude tiene siquiera un poco de pudor...

Se interrumpió, intimidada por la serena mirada de Floriani.

—Si ese hombre tiene siquiera un poco de pudor...

Comprendió ella que nada adelantaría habiéndole así, y a pesar suyo, a pesar de su ira y de su indignación, temblando de orgullo humillado, le dijo así cortemente:

—Caballero, la leyenda dice que Reataux de Villette, ya que tuvo entre sus manos el Collar de la Reina y que hubo desengañado todos los brillantes, ayudado por Juana de Valois, no se atrevió a tocar la montura. Comprendió que los diamantes sólo eran el adorno, el accesorio, pero que la montura era la obra esencial, la creación misma del artista, y la respetó. ¿Cree usted que ese hombre haya comprendido también?

—No dudo que exista la montura. El niño la respetó.

—Pues bien, caballero, si le ocurre a

usted tropezar con ese hombre, dígame que conserva injustamente en su poder una de esas reliquias que son la propiedad y la gloria de ciertas familias, y que ha podido arrancar las piedras que tenía sin que por eso haya el Collar de la Reina cesado de pertenecer a la casa de Dréux-Soubise. Nos pertenece como nuestro apellido, como nuestra honra.

El caballero contestó sencillamente: —Se lo diré, señora.

Se inclinó ante ella, saludó al conde, saludó, uno después de otro, a todos los asistentes, y salió.

Cuatro días después la condesa de Dréux-Soubise hallaba sobre la mesa

de su cuarto un estuche de terciopelo carminado con las armas del conde. Lo abrió: era el Collar de la Reina.

Mas, como un hombre amigo de la verdad y de lógica debe tratar de lo que en su vida se diría a su vez el mismo fin, y que nunca había dado un poco de reclamo, al día siguiente Ego de Francia publicaba estos sensacionales renglones:

"El Collar de la Reina, la célebre joya histórica robada hace años a la familia de Dréux-Soubise, ha sido encontrada por Arsenio Lupin. Ahora Lupin se ha apresurado a devolverla a sus legítimos dueños. Díjase a aplausos es tan delicada y caballerosa atención."

Los Médicos no Dan Tregua a las Bacterias

La Victoria de los antibióticos no es completa. Nuevos resultados sobre la resistencia y la persistencia.

DESDE hace más de tres decenios los médicos disponen en la lucha contra las bacterias de sustancias de gran efecto conocidas bajo la designación general de antibióticos. Ya penetraron en el organismo los nombres de medicamentos fabricados a base de sustancias bactericidas, tales como penicilina, estreptomycin, aureomicina, clorotetrina, terramicina y otros más. En el transcurso de pocos años fue posible dominar muchas infecciones bacterianas e impedir la propagación de enfermedades contagiosas. Toda una serie de dolencias anteriormente fatales o extremadamente peligrosas tales como la pulmonía, la fiebre tifoidea y la tuberculosis, perdieron sus horrores gracias a los antibióticos.

En cambio, sólo pocos profanos tienen conocimiento de los numerosos combates y guerrillas al margen de las grandes batallas bacterianas. En el lenguaje de los médicos esos campos de batalla silenciosos tienen designaciones diferentes. Se llaman resistencia y persistencia. Es que no siempre se consigue eliminar todos los agentes de las dolencias. Hay especies de bacterias que resisten a todos los ataques de los antibióticos. En este caso los médicos hablan de bacterias resistentes o de resistencia bacteriana.

La persistencia es un fenómeno completamente diferente. En este caso los gérmenes, causadores de una enfermedad, reaccionan al antibiótico como si hubiesen perdido toda su virulencia. Pero, como se comprende, más tarde, se trata frecuentemente de una "muerte aparente". En realidad, estas bacterias lograron persistir a pesar de parecer ser derrotadas por los antibióticos. Interrumpieron temporalmente sus funciones pero transcurrido algún tiempo, reanímase con energía rebobada.

El Profesor E. Von Wasielewski, del Departamento de Investigaciones Bacteriológicas de Hoechst, relató recientemente sobre los fenómenos de resistencia y de la persistencia de bacterias. Investigaciones transmitidas por radio, estas bacterias revelaron que ciertas bacterias transmiten por herencia su capacidad de resistencia, de manera que, incluso, grandes dosis de antibióticos no les hacen mal. Es de suponer que también ciertas bacterias persistentes hayan desarrollado una capacidad de resistencia hereditaria. No son muy prometedoras las perspectivas de que algún día se dominen las bacterias resistentes o persistentes. A la sombra de la victoria de los antibióticos continuarán los combates en los campos de la batalla menores, cuyos resultados quedarán siempre inciertos.

ACTUALIDAD
LITERARIA
LATINOAMERICANA

Edwards Bello, Silva Castro y la Amenidad

("Recuerdos de 1/4 de siglo,
por Joaquín Edwards Bello,
Ed. Zig-Zag, Sigo.)

A JOHN P. DYSON se le olvidó, al agrupar a los chilenos que han publicado libros de crítica literaria, un séptimo "linaje": el de los erráticos o buscadores de erratas, que en vez de interesarse por el contenido de una obra se solazan buscando sus pequeños defectos.

Lo decimos después de haber gozado con la reciente colección de crónicas de Joaquín Edwards Bello, "Recuerdos de 1/4 de Siglo", y tras haber leído el comentario correspondiente de Raúl Silva Castro.

La recopilación fue realizada por Alfonso Calderón y editada por Zig-Zag. En la primera parte hay de todo; en la segunda se han seleccionado crónicas relacionadas con el teatro y el cine. El trabajo de Calderón es excelente.

¿Cuál es la tónica de Edwards Bello? La amenidad. Chile parece no haber producido cronista más ameno y personal que Joaquín Edwards Bello, además de Vicuña Mackenna y de Tito Mundt. Naturalmente, las mentalidades cortas de imaginación los encuentran superficiales.

¿En qué consiste esa amenidad? Difícil pregunta. Es un hecho que todos reconocen, incluso el propio Silva Castro, aunque —como suele ocurrir casi siempre con lo que divierte— culpa a Edwards Bello de ser cómico, incoherente, lógico, contradictorio; descuidado en el empleo de ciertas voces, etc.

Podríamos decir que esa amenidad de Edwards Bello está en su facilidad para escribir espontáneamente, sin preocuparse de los consejos retóricos o académicos que, por pretender pulir la frase, la van entorpeciendo hasta dejarla anémica, si es que no la dejan remilgada y peripuesta. A Joaquín Edwards Bello no le importa repetir las palabras cuando el ritmo interior de las ideas lo impone; entre una palabra muy conocida y otra que lo es, prefiere la segunda, sin miedo a que se le llame vulgar. Su misión es hacernos entender. Comprende que el pensamiento no se expresa tanto a través de una riqueza de vocabulario o empleo de palabras raras, como de su riqueza de percepciones. Y comprende que muchas veces el pensamiento absolutamente lógico no conduce a ninguna comunicación. Ideas e intuiciones se hacen más accesibles al lector cuando se evocan tocando no sólo las cuerdas de la corrección gramatical o lógica, sino con los medios adecuados para que vibren todos los re-

pliegues del alma y no sólo la parte mecánica del cerebro.

Realiza con su prosa lo que los poetas con su poesía.

Vamos, por ejemplo, cómo Joaquín Edwards nos da a conocer una posible e increíble causa de la guerra mundial número dos. Produce perplejidad, ganas de discutir, risa franca y curiosidad intelectual. Esa causa no sería otra que la jettatura del coronel Lindbergh. Lindbergh era "chunchito", por donde pasaba iba dejando un cortejo de calamidades. Oigamos a Edwards Bello:

"Lindbergh cruza el Atlántico. Lo recibe el Embajador Herrick en París. Poco después muere Herrick. Doumer, el Presidente, le concede la medalla. Poco después muere Doumer. Brian, Foch y Joffre le visitan. Mueren el mismo año. Alberto de Bélgica le concede la medalla. El mismo año muere tragicamente. Todos los funcionarios que le saludaron murieron luego después. Fue a México. Lo recibió el Embajador Morrow. Se enamoró de Isabel Morrow. Murió Isabel. Se casó con la hermana. Murió el suegro. La mejor amiga de su esposa, Luisa Breckinridge, es muerta a tiros. Le raptan y matan al niño. La nurse se suicida. El que maneja el dinero del rescate se volvió loco. Los informes que llevó de Alemania provocaron pánico en Inglaterra. Munich siguió al pánico".

Un cerebro frío (o la parte fría de nuestro cerebro) se rebela: "¡No, no es posible!". (Pero ahí están los datos, con indicación de la fuente). Los escritos de Edwards Bello tienen ese don exclusivo de los grandes escritores: hacen pensar en la vida, no en la gramática.

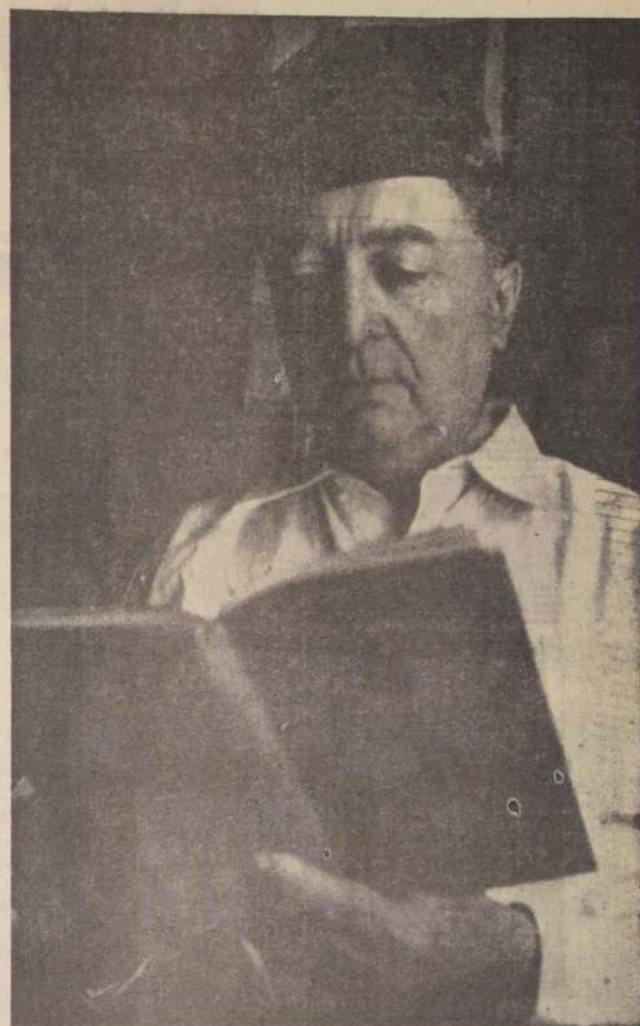
Como pensador, un párrafo del mismo artículo: "Toda interpretación del origen de la mala suerte en personas o familias es incierta. No sabemos nada. Constatamos simplemente hechos que los hombres serios y positivistas llaman coincidencias. Me pregunto si no será esta mala suerte un fruto de la voluntad de sufrir en los momentos vacuos, de aburrimiento mortal".

Con esta última frase, sentado a un escritorio y leyendo muchas obras filosóficas, Edwards Bello podría haber confeccionado un ensayo con grandes apariencias. En su forma llana de escribir, no gusta a la gente engolada porque se expresa brevemente y sin pedantería, en forma natural y de fácil lectura. Dice Edwards Bello: "Los que hablan de las miles aticas del Monte Himele, y de los benedictos musagetas policromados de recia envergadura, están cerca del ridículo".

Si en el párrafo sobre Lindbergh nos propusieramos no repetir el verbo morir para contentar a quienes, como Raúl Silva Castro, dan a la retórica anticuada y formalista una importancia desmedida, tendríamos que recurrir a sinónimos o circunloquios que le matarían toda su gracia. Hagase el ensayo utilizando expresiones como fallecer, expirar, fenecer, finar; sucumbir, perecer, estirar la pata, pasar a mejor vida, entregar el alma, quedarse como un palmarito, salir de este mundo, irse al patio de los callados, etc., y de lo que se quería decir no quedará el sentido básico.

Dice el crítico de los artículos de Edwards Bello: "Son todos borradores. A todos, sin excepción, les falta el repaso final". (Gracias a Dios, decimos nosotros). La perfección de los artículos de Edwards Bello consiste precisamente en que parecen borradores; tan sueltos, tan vitales son.

Silva Castro se extraña de la siguiente frase: "A mí no me gusta que me lean. Parece un absurdo, pero es así". Esta frase se la comprende hasta el fondo, creemos, cualquier persona que escriba y que tenga la sensibilidad suficiente como para dudar de sus propios méritos. Es uno de



Joaquín Edwards Bello.

los sufrimientos ajenos a todos quienes hacen obra de creación. Los escritores que han quemado manuscritos se cuentan por montones; igualmente los que renegaron de sus obras, igualmente los que renegaron de eso debe sentir Neruda cuando le obligan a recitar el Poema Veinte.

Resulta abismante que el crítico Raúl Silva Castro, que practica lenguas, no haya sentido jamás tal sensación, que tiene mucho de inocencia y de pudor.

Dice además el crítico: "Dirá el lector que nos hemos ensañado con el cronista, citando de entre sus escritos los puntos débiles, los descuidos, los instantes en que

la reflexión fue brutalmente arrollada por la necesidad de dar paso al dicho improvisado, inconsistente, sobre el cual ningún diagnóstico puede cimentarse. Exacto. Pero...

Nos parece increíble. Pues aquello que Silva Castro destaca como erróneo o débil es precisamente la base de la extraordinaria capacidad que Edwards Bello tiene para comunicarse con sus lectores. Aliseno, píneno, y su mensaje de ternura, de amor, de sorpresa ante la vida, de risueña confianza y ácida desconfianza en el hombre será falsificado.

Juan Tejeda.



Raúl Silva Castro.

Realismo Populista en una Novela

"Soldado de Fortuna", por Raúl Morales Alvarez. Ed. Orbe, Santiago).

UNA Densa HUMANIDAD de amplio registro, recargada de un populismo épico, emotivo, con mucho de picaresco, caracterizan el relato de esta novela de Raúl Morales Alvarez, conocido como periodista de primera mano de la aventura, apasionante y varonil, que trata de traducir un friso impresionante de personalidad, insolente, transcurrir en el perpetuo movimiento de la vida, en el ansia inextinguible de vivir, en un mundo de bronce obscuro, compuesto de una masa muscular, que rompe la estática estereotipada para recuperar la dinámica del movimiento de la acción.

Desde este punto de vista, la materia orgánica que sirve de trasfondo a "Soldado de Fortuna", con su forma violenta con la literatura, snob, de sobremesa, de problemática decadente o de sentimentalismo cursi, que ha venido ganando terreno en estos últimos años. Aquí, por el contrario, se produce el encuentro con la heroica pérdida, el anhelo de antaño, aunque los héroes novelescos de Raúl Morales no sean líderes políticos ni líderes de causas sociales, sino más bien gentes del fondo, aventureros empujados, ladrones de caminos, truhanes, señadores, maromeros impenitentes, como lo son Bulboa, el matón Navarrete, "El Negro Alberto", la Duquesa y aún el propio protagonista, que actúa de cuerpo presente en cada página de la acción.

Escrita en primera persona, la novela recoge una serie de vivencias de carácter autobiográfico, que van desde la infancia hogareña y su iniciación en el mundo del sexo hasta su retiro, más o menos definitivo, desde las selvas del Amazonas, de una aventura y truhanesca a que lo obligaron los excesos de su ardorosa juventud.

Esta condición autobiográfica y la actitud omnisciente del autor, hacen que su obra oscile constantemente entre dos géneros: la memoria y la novela. Como memorialista, Raúl Morales se lleva por una excesiva espontaneidad, esa facilidad propia del buen periodista. Y en esta novela reside, precisamente, su relativa limitación como novelista: cierta acentuación del detalle, la que lo induce a un desmadrado de la técnica susceptible de ser explotada.

De aquí derivan detalles mínimos que se le pueden imputar como defectos. El exceso de acción, la necesidad irresistible de contar cosas, lo llevan a penetrar la psicología, el patetismo de situaciones y personajes. Estas y aquellas se ven en la novela, hasta arrastrados por el oleaje de la masa narrativa, sin dejar tregua al lector, en el que prevalece la impresión de una gran pantalla cinematográfica, de un carrusel multicolor saturado de angustias y sonidos.

No obstante, domina en la novela una sensación de autenticidad, una cálida emoción humanísima que la convierte en una creación viva, audaz, plena de ternura y magnetismo. Esta altura interior, no de mera mantención, es lo suficientemente intensa como para fijar escenas imborrables, impactos definitivos. A todo lo cual habría que agregar algunas páginas que constituyen un modelo de estilo, como las dedicadas a la descripción misteriosa de la selva, de asechanzas y maravillas.

Mario Ferrero.

Ernesto Sábato en la Novela Argentina

En la época en que los americanos copian las creaciones profundas de las que se acendran todas las sagas, que levantan el árbol de la raza. El escritor debe sondearse a sí mismo y arrancar de las entrañas de la enorme patria hispanoamericana la lección de un mundo nuevo y proyectarlo universalmente. Está en vigencia el proyecto que tomó acuerdos muy plausibles en el Congreso de América. Si se ejecuta esa integración cultural se habrá logrado la comprensión más anhelada.

Un hombre inquieto crea, amigo de los fenómenos y de los hechos más vitales, el connotado escritor Ernesto Sábato, adquiere en su novelística un sello de angustia en que la frustración y otros matices del espíritu humano encuentran su cauce justo. Su primer libro sobre el sentido original del tango, tuvo un éxito enorme, otorgándole trascendencia metafísica. Es una vasta obra en que se

analizan investigaciones sobre la canción que se ha hecho famosa en el mundo entero. Ensayista brillante, Sábato se impuso con su obra "Uno y el universo". Después escribió "El túnel", que le confirió prestigio internacional y fue elogiado por Albert Camus y por Graham Greene. Esta novela corta, condensa la inquietud de los seres que viven en la gran urbe porteña de Buenos Aires. El tema es el amor. Los personajes lo encuentran, lo gozan y lo sufren, lo enmarcan hasta conducir al personaje central a un túnel oscuro y solitario. La novela empieza: "Bastará decir que soy Juan Pablo Castel, el pintor que mató a María Iribarne; supongo que el proceso está en el recuerdo de todos y que no necesitan mayores explicaciones sobre mi persona. Aunque ni el diablo sabe qué es lo que ha de recordar la gente, ni por qué. En realidad siempre he pensado que no hay memoria colectiva, lo que quizá sea una forma de defensa de la especie humana. La frase "todo tiempo pasado fue mejor" no indica que antes sucedieran menos cosas malas, sino que —felizmente— la gente las echa en el olvido. Desde luego, semejante frase no tiene validez universal: yo, por ejemplo, me caracterizo por recordar preferentemente los hechos malos y, así, casi podría decir que "todo tiempo pasado fue peor", si no fuera porque el presente me parece tan horrible como pasado: recuerdo tantas calamidades, tantos rostros cínicos y crueles, tantas malas acciones, que la memoria es para mí como la temerosa luz que alumbraba un sordido museo de la vergüenza".

Es un trozo existencial. En toda su trama fluyen el odio, el desprecio, la compasión. Y Sábato con estos sentimientos universales ha ilustrado con su personalidad los públicos de muchos países. Ha logrado sobrepasar fronteras y se ha impuesto, simplemente. Altamente, para orgullo de nuestra América Morena.

Su novela más importante y la más recientemente publicada es "Sobre héroes y tumbas", cuyas páginas le han valido pasar al primer plano de las letras argentinas. Desgraciadamente aquí no podemos encontrarla.

Ha sido traducida a varias lenguas. Sábato ha declarado que al escribir sufrió, se agita espiritualmente a tal punto que llega a enfermarse. Su literatura traía una esa angustia conmovedora que existe en el hombre. Permanentemente, y el escritor argentino ha sido capaz de profundizar, entre gándola en un molde de contiene todo el aroma humano.

Matilde Ladrón de Guevara.

HOJEANDO LIBROS Y REVISTAS

JOSE ECHEVERRIA Y EL QUIJOTE

MERECERÍA un comentario más hondo esta obra del profesor José Echeverría: "El Quijote como figura de la vida humana". Por ahora nos limitamos a informar.

José Echeverría, que ya nos ha dado ensayos como "Reflexiones metafísicas sobre la muerte" y "El problema del sujeto" (Paris), y un inteligente estudio sobre el Dante publicado recientemente por la Editorial Universitaria, nos entrega aquí su visión personal de Don Quijote de la Mancha, pero no sólo del personaje en sí, sino también de las relaciones de ese personaje y de la obra entera con el lector, a través de la aproximación y de los



cambios que se van produciendo con el tiempo. "Al leer 'El Quijote' —dice—, confiamos de nuestra normalidad, en que somos según la norma de lo común, nos sentimos de lo que le ocurre al pobre loco. Y de pronto, tras varias lecturas —acaso al llegar a los umbrales de la vejez— comprendemos: ese loco del que nos reíamos es el autor y somos nosotros. La obra nos obliga, entonces, a profundizar en la conciencia que de nosotros tenemos".

Gran cantidad de notas reafirman la solidez de las argumentaciones de Echeverría y dan testimonio de un trabajo que, además de lucido, está excelentemente documentado y vivo.

CUENTOS DE LUPE RUMAZO

LUPE RUMAZO es una joven escritora ecuatoriana. Las ediciones Edime (Caracas-Madrid) han hecho un bello volumen con su conjunto de cuentos "Silabas de la Tierra". No se crea, si por eso de ecuatoriana, que su literatura sea de carácter criollista. Nada de eso. El ambiente parece no ser su preocupación principal. Son otras interrogantes las que forman su visión. Como muy bien lo dice la introducción: "No se le puede encuadrar a Lupe Rumazo en una corriente de nombre propio y exclusivo. No prefiere una u otra técnica o tales y cuales principios. En los cuentos 'Barres desperdiciados', 'Un cuerpo ausente', 'Tres cigarrillos', hay un neorrealismo; huye, en efecto, de la fantasía y del ruralismo criollo; no protesta; ilumina, ilumina, que logra describir en estilo denso y profundo. En 'No se suman los rostros', 'Ping-Pong' y 'Cábalas', se desvuelve una buena simultaneidad de realidades captadas en diferentes ángulos, en 'tiempo hecho eternidad, detenido'. Propio de la pintura cubista. Para la temática siempre temas universales dentro de lo local. Así, obediente a su personal teoría del cuento, emplea cualesquiera forma —de entre las que admite— y plasma así su creación. Dar con el fondo, tal es su preocupación esencial".

Un lucido prólogo de Juan de Ibarboure abunda en la personalidad de Lupe Rumazo y en la calidad de sus cuentos. Y pronostica: "Un día Lupe llegará al drama por el camino del teatro existencial en el extenso ámbito que ha determinado Ibarboure, Durrenmat, que tuvo Kafka en potencia desde las páginas magistrales de 'El proceso'. Hará teatro doloroso y victoriosamente, me atrevo a profetizarlo".

En una futura edición comentaremos más detalladamente la calidad de las percepciones que se encuentran en los cuentos de Lupe Rumazo.

BILBAO, AGITADOR Y BLASFEMO

dos hace algunos años por la "Esso" Standard Oil, y que han sido editados por Armando Menedin.

La literatura policial, que ha sido escasamente cultivada en Chile, recibe un aporte valioso con estos cuentos de Jorge Pohlhammer, pues todos sus temas son netamente chilenos. Se parece en esto a Alberto Edwards, que al mismo tiempo es crítico social e histórico con la creación de Román Calvo, una especie de Sherlock Holmes chileno. Quizá como un homenaje a Edwards, en el primer cuento, aparece el propio Román Calvo, junto a personas de ficción creadas por Pohlhammer y otros de carne y hueso, como don Tobías Barros Ortiz y don César Jiménez Fuenzalida.

Reinaldo Lombay ha opinado así de "El asesinato del perro blanco" y demás cuentos de este volumen:

"El arte del cuento policial es acaso el más difícil y uno de los mejor acogidos por ese lector que consume al ser humano que, deseando vivir, gusta de la violencia y del drama... ajenos. Es este el tono de la novela y del cuento policial: la víctima, un héroe, y el que investiga. Finalmente la sanción. Nadie había escapado nunca de tal predicamento, salvo este autor nacional de cuyo estilo fluye la trama con la apacible continuidad sin sobresaltos de los relatos montañosos; curiosa, libre de rebuscamientos, en formas de bien decir, con metáforas precisas y giros ingeniosos, que obligan a no querer dejar de leer para llegar a ese final que cumple con O'Henry, de ser sorprendente, lógico y cabal".

CONCURSO LITERARIO CRAV

Las empresas siguen estimulando la literatura. CRAV ha llamado a un concurso de cuentos en el que podrán participar todos los escritores chilenos y los extranjeros con más de dos años de residencia en el país.

Se concursará con un conjunto de tres cuentos inéditos, de temas y extensiones libres. Cada concursante podrá presentar un solo conjunto de tres cuentos.

Plazo de entrega: 30 de septiembre, a las 12.

Fallo: primera quincena de diciembre.

Primer premio: \$ 4.000. Segundo premio: \$ 2.000. Habrá además, 5 premios de mérito de \$ 400 cada uno.

Las bases completas pueden solicitarse a Sousa Publicidad, Bandera 52, 7º piso, Santiago, o casilla 13862, Sigo.



los relampagueos romántico-derramantes del agitador y blasfemo "sociosocializado".

La edición es correcta y estuvo a cargo de "Alerce" y la Sociedad de Escritores de Chile. Fue impresa en los talleres de la Editorial Universitaria, Santiago.



CHILENO TRADUCIDO AL ESLOVACO. — Facsimil de la novela "Puerto Engaño", del chileno Leonardo Espinoza, en su edición publicada en Bratislava. Se tiraron 25.300 ejemplares que duraron tres semanas en librerías. "Pristav Podvodnikov" (título de la obra en checoslovaco) fue clasificado entre los diez mejores libros del año. La edición fue realizada por "Dila Agence Theatre et Litteraire Tchecoslovaque".

EL PATO DONALD

por WALT DISNEY



En Santiago Cayeron
Esta Semana los 5 Escudos
por el Mejor Dibujo



HUMBERTO GONZALEZ ARRAÑO, Esmeralda 6525, Santiago, ganó esta semana Eº 5, de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".



LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. Fernando Casasbellas, Miembro Honorario de la Sociedad Científica de Chile.

TODA PERSONA es capaz de caminar a lo largo de un tabloncillo tendido en el suelo. Pero si ese mismo tabloncillo se halla suspendido a gran altura, casi nadie se atreverá a recorrerlo. Es algo anormal este temor al vacío, es un reflejo perfectamente natural. ¿Frente a un peligro, es o no normal sentir miedo?

Si se investigan los fundamen-

PARA PINTAR Y GANAR CINCO ESCUDOS



Lápices de colores, témperas y acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá cinco escudos de premio.

El dibujo, ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

Nombre:

Dirección:

La Ciencia Contra el Miedo y la Angustia

OIDO MONSTRUOSO QUE ESCUCHA LOS CONFINES DEL UNIVERSO

Los mismos del fenómeno del temor, se descubre que es la campana de alarma del instinto de conservación; el corderito sería devorado si no temiese al lobo. Y el miedo a ciertos peligros es hereditariamente instintivo, pues nadie enseña al indefenso a huir de su mortal enemigo.

El susto es, ante todo, la conciencia del peligro por el organismo entero, el cual moviliza instantáneamente todos los reflejos de defensa: los diversos instintos latentes en nuestro cuerpo. El primer instinto es huir, común a todos los animales indefensos: herbívoros y mayoría de pájaros. El segundo y opuesto instinto, es la inhibición, la incapacidad de hacer todo movimiento, a veces tan valioso como la escapada: al conejo o la liebre ocultos por las altas hierbas, les conviene mejor inmóvilizarse que escapar corriendo frente a su enemigo.

Existe, por último, un tercer reflejo frente al peligro: el ataque. Es el instinto de un gran número de carnívoros y de algunos herbívoros, como el toro.

Estos tres principales reflejos defensivos coexisten en el hombre, y a menudo libran una lucha en el seno de nuestro organismo, predominando uno más que otro, según el tipo de individuo.

NACIMIENTO DEL MIEDO

Sin temor, no habría conciencia de los peligros exteriores por los seres vivos, y la mortalidad hubiera sido tan espantosa que ya no existiría vida en la Tierra. En los seres más primitivos, los unicelulares el reflejo de defensa comienza a bosquejarse como instinto de conservación. Si avanzamos en la escala zoológica, la percepción del peligro, se centraliza en el sistema nervioso y, por último en el cerebro. Así nace el verdadero temor.

Sin embargo, existe una diferencia fundamental entre las formas evolucionadas del miedo animal y esta forma superior de temor que sufre el hombre.

LA ANGUSTIA. Los animales no prevén su porvenir. Cuando acumulan provisiones para el invierno, obran en virtud de un puro instinto, como cuando construyen un nido o acechan su presa. El hombre, a semejanza del animal, debe satisfacer sus necesidades vitales: hambre, sed, sueño, necesidad sexual, en una palabra, todo lo que le permite subsistir y hacer sobrevivir la especie. Pero, superando al animal, se revela capaz de prever imaginativamente sus necesidades del mañana, por lo que sus temores se amplifican puesto que no tiene

la certeza de poder asegurar sus necesidades futuras. Aparece, pues, en el ser humano, el temor del porvenir, el temor a la miseria, a las enfermedades y a la muerte. Es el miedo sobreabundante que se denomina angustia.

Las gentes angustiadas son víctimas de su imaginación. En tanto que el hombre no domina al Universo, cosa química siempre será asaltado por angustias. La edificación de la escala social, la moral y las costumbres, son sino la reacción de los hombres que elevan diques contra el desborde de los deseos y de las angustias. Las neurosis y las psicosis son el resultado de desfallecimientos en esta batalla cotidiana.

Sin temor, no habría vida animal posible; y sin angustia no existiría progreso humano. Pero el temor y la angustia descontrolados, conducen a los más graves desórdenes psiquiátricos.

EDUCARSE CONTRA LA ANGUSTIA

La educación del temor, la confrontación libremente aceptada de nuestra voluntad con este mismo temor constituye un ejercicio de interés capital. Así, un deporte como el alpinismo, las carreras de autos, el vuelo sin motor y, ahora, las ascensiones en ascensores artificiales, son ejercicios de interés capital. Cualquier deporte peligroso pone en juego a la vez el miedo instantáneo ante una dificultad súbita y la angustia frente a las dificultades importantes que no se sabe en qué momento se presentarán.

Es importantísimo, asimismo, confrontar precozmente a los niños con el miedo. En el niño, como en el animal, es el temor lo que va a constituir la barrera más eficaz para impedirle que realice actos más peligrosos. Un niño que no tiene temor a nada, atravesará una calle sin mirar los autos, se inclinará sobre un balcón, sin temor al vacío o arrancará los pelos al perro más feroz.

Aún más, el papel de las emociones de la pequeña infancia, como origen de los estados psíquicos y de la conducta del adulto, es un descubrimiento fundamental de la psicología moderna. La educación de sus temores impide que más tarde se deslice hacia la angustia morbosa. La capacidad del niño para sobreponer al miedo, se basa en el pasado. La especie humana no nació en hogares confortables; en épocas preteritas, el niño debía seguir a su familia en arriesgadas peregrinaciones y su futuro carácter se moldeaba en función de las primeras batallas de su voluntad con el temor. En esto, el papel de los padres y, especialmente, del papá, es primordial: provocando voluntariamente estos primeros peligros en lugar de permitir que vengan al caso más tarde, él podrá dosificarlos según las fuerzas del hijo.

Evocando esta educación del miedo, pensemos en aquel niño, cuyo padre, hombre de las cavernas, lo llevaba consigo a la caza. En nuestros días los Boy Scouts procuran un saludable contacto con la naturaleza, con los ruidos del bosque en la noche, o con la tormenta que estalla sin abrigo próximo.

El hombre no encuentra en la vi-

da moderna su ración normal de miedo instantáneo, y es sin duda porque la angustia tiene una parte tan importante en nuestra civilización. Es patente, en efecto, que el temor constituye el mejor derivativo contra la inquietud morbosa del porvenir. Es curiosamente en tiempo de guerra cuando los suicidios y los casos de locura son menos frecuentes.

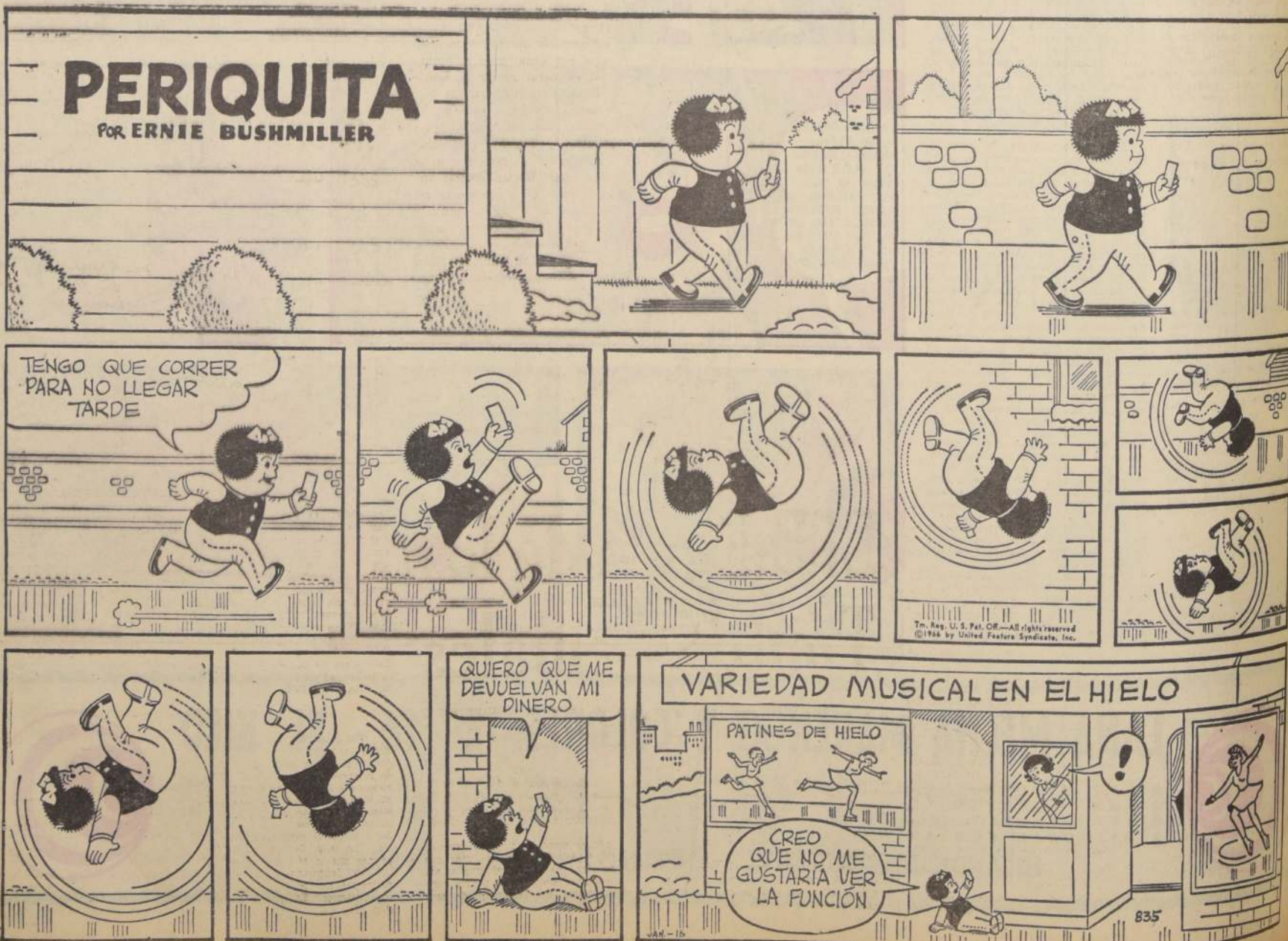
La organización de las colectividades humanas modernas, con todas las leyes sociales y los seguros de todo orden, no consiguen liberar de la angustia al género humano, sino simplemente regular sin cesar el momento en que deberá afrontarla. Y las drogas tranquilizadoras no curan, sino calman la angustia. El verdadero remedio sigue siendo el cultivo de la voluntad para dominar todo temor infundado.

CARBURADOR A PULVERIZACION ULTRASONICA

Los automóviles podrían gastar 18% menos de gasolina, si el carburador se substituyera por una especie de pulverizador ultrasonico. Tal es la conclusión de los expertos en la Universidad Técnica de Stuttgart. Con este nuevo sistema, se desintoxican, además, los gases del escape, inclusive el



EN LA ESCUELA contra el miedo y la angustia se destacan los peligrosos como el alpinismo.



Crónicas Grafológicas

Por Eduardo FRENK



Enlace de la Música Popular con la Poesía

"Ya está completamente fuera de cuidado el maestro Vicente Bianchi de la grave afección que hizo abrigar grandes temores por su restablecimiento."

Nuestra página se hace eco al júbilo general de sus amigos y admiradores, destacando su personalidad artística interpretada mediante el grafo-análisis.

LA MÚSICA NUESTRA

UN VIEJO ritmo con nuevo sabor musical comienza a escucharse, como si desde el fondo mismo de nuestras entrañas nos hiciera paladear dulces melodías, repiqueando y gorgoritando en el campo, en la fábrica, en la ciudad; pareciera que fuera el encuentro de nuestra propia tradición buscando en las raíces de nuestro folclore la conjugación de los elementos auténticamente criollos de nuestra historia. Nuestra nacionalidad, de eso que se iba perdiendo... Así volvió a refalearse, arrastrando en sus compases un trozo de la vieja casa solariega con olor a pino y arrayán, con tintos de espuelas y rasgueo de guitarra, que retorna desde el corazón mismo de la patria vieja, que busca la pujanza del roto en la ruina y en la mina, y cuyos compases parecen hacer ponerse de pie y cuadrarse a todos los viciados del Séptimo de Línea... La patria nueva que despierta al canto al trabajo y a la libertad, en cada hogar en que hoy suena una guitarra chilena, en cada tiempo que se escucha una "Misa a la Chilena", en cada tonada que presente ese espíritu nuevo, resonando con la música nuestra, que pareciera escondida en algún rincón y que de pronto una mano gentil la hubiese liberado y sacado volando hacia todos los rincones de Chile.

RODRIGUEZ-O'HIGGINS-CARRERA

Este idioma universal que habla al corazón y hace llorar a los vivos, estremecer a los guapos, también hace vivir a los muertos. Manuel Rodríguez murió, según sus cronistas,

un día del mes de abril de 1818... Pero hace seis años resucitó, vestido de obispo, sutil como el viento, pero llevando siempre bajo sus disfraces la guerrera de Húsar de la Muerte y la Libertad... Y ahora, a cada instante, uno se puede encontrar con el guerrillero en cualquier esquina de San Diego o Ahumada, gracias a uno de sus demilugos: Vicente Bianchi.

Empeñado en un apasionado ideal de enlazar la poesía con la música y llevarla hasta los confines de nuestro territorio con todo el acento criollo y genuino, se le ocurrió inventar una "Música para la Historia de Chile", con la colaboración de Pablo Neruda, en la que hace vivir, además de Manuel Rodríguez, el "Romance de los Carreros" y un "Canto a Bernard O'Higgins".

También es uno de los creadores de un nuevo género lírico, que consiste en incorporar elementos musicales del folclore a la misa. Su "Misa a la Chilena" mereció los más calurosos elogios del Cardenal, y este nuevo estilo hizo repercusión en México, donde se han realizado misas cantadas por mariachis. Su disco ha sido editado en España, Estados Unidos y en casi toda Latinoamérica.

Esto lo ha hecho soñar con la idea de crear un Instituto Artístico para llegar a todos los hogares, llevando engarzada con la música un trozo de la historia patria y tradición. Damos el pase a quien corresponda.

SU CURRÍCULUM

Hizo sus estudios de conservatorio y desde sus comienzos ha orientado su vocación hacia la música popular. Está casado con una chilena muy buenamozza, Hely, quien le ha dado tres hijos.

Llegamos hasta él, buscando aclarar los misterios que se esconden bajo los hábiles golpes de su batuta e ingenio, que pareciera marcar un nuevo derrotero poético musical... Posee también el singular don de vitalizar con su fuerte soplo artístico sus ideales, y las ocho canciones de la Patria Joven —con letra de poetas chilenos— fueron su aporte musical al éxito de la última campaña presidencial.

Antes de enfermarse logró formar un coro polifónico —vocal con más de cincuenta voces, integrado por vecinos de la comuna de Nufloa, conocido como Coro Santa Marta—. Vicente no es de los que sólo proyectan, sino que realizan, y en esta empresa cooperan su mujer y sus hijos, que actúan como vocalistas.

- UN LENGUAJE SINFÓNICO Y CORAL QUE EXPRESE EL ACENTO NATIVO DE LA TIERRA
- CONDICIONES PARA SER DIRECTOR DE ORQUESTA
- "MISA A LA CHILENA" HA HECHO IMPACTO EN MÉXICO. HASTA LOS MARIACHIS CANTAN AHORA "MISAS A LA MEXICANA"



VICENTE BIANCHI

CONDICIONES PARA SER DIRECTOR DE ORQUESTA REVELADOS POR EL GRAFO-ANÁLISIS

Estos son los índices que "lo retratan", indispensables para dirigir desde un sexteto hasta una orquesta sinfónica:

Tener sentido de autoridad, coordinación, disciplina y dinámica. Claro que también hay que saber "algo" de armonía y composición, con un cabal dominio de la técnica orquestal. Conviene también tener ideas musicales y... personales, claras, constancia y entusiasmo. Poseer firmeza, pero ser amable y gentil, eliminando las extravagancias y la inflexibilidad auditiva —o sea ser original— y no un vulgar "mono". Tener moralidad artística, ser metódico, tolerante, sociable y no ser "lanzado" narcisista ni mentiroso. Conviene también ser perseverante, puntilloso en los detalles, pulcro con sentido práctico, ser sobrio y tener sentido de organización y capacidad de mando.

Son aconsejables también practicar la sinceridad, la tenacidad, ser sencillo, responsable, recto y estar seguro de sí; tener algo de paciencia, buena memoria musical, y no obsesionarse con nada. Pero lo fundamental es lograr reunir la habilidad artística musical con la comercial, aunque sin mezquindad ni tacañería; gozar de inspiración y seguir el impulso... Ser emprendedor, económico, cortés y desconfiar de toda improvisación. Poseer virtuosismo musical, y un poco del otro. Comenzar a estudiar piano a los 7 años, como Viecho, y haber tenido como profesores a Alberto Spilkin, a Elcira Castrillón, Flora Guerra y Samuel Negrete.

SUS "VIRTUOSAS" CONTRADICCIONES

Un romántico y hábil hombre de empresa. Su frustración: ¡quería ser cameraman!

Su letra revela que es un músico muy ordenado en sus programas y horarios. Reflexivo, es

muy minucioso, y en las cosas que hace, "pega puntada de monja" y se impacienta mucho ante las mal ejecutadas, ya sea colgar un cuadro, sacar una cuenta o dirigir una orquesta. Su letra pareciera decir: por un clavo se perdió una herradura, por una herradura un caballo y por un caballo un caballero. A propósito, es muy caballero y cuando empeña su palabra le gusta cumplir...

Sus índices lo perfilan como un hombre de gran imaginación; soñador, ofrece como contraste un gran sentido práctico. Es muy objetivo y le gusta ir "directo al grano", aunque es muy político... Sus otros rasgos lo señalan como un hombre de hogar, muy sobrio en sus costumbres, y un poco mal genio. Algo independiente en sus ideas religiosas.

Como todos los grandes artistas, acusa una gran frustración, porque él quería ser cameraman de cine, pero las fuerzas le alcanzaron solamente para fotógrafo amateur. Claro que él se ha conformado con ser músico, y como ha alcanzado tanta popularidad, parece que no lo hace tan mal. Discreto, reservado, sencillo, se impone sutilmente, y debajo de su caparazón de músico sentimental se esconde un hábil hombre de negocios; pero tampoco tanto, pues es desinteresado y generoso.

De fría cortesía con la gente que le cae antipática, es en el

fondo emotivo, amistoso y cordial y muy susceptible como buen artista. Tiene el raro don de olvidar las ofensas... y los agravios no dejan huella alguna en su espíritu; es capaz de perdonar hasta a aquellos que gustan ahogar la música con la conversación, y que se hacen los sordos cuando debieran ser mudos. Pero su pasión musical es el pedernal que arranca chispas a su inspiración... y patriótico orgullo a sus auditores y amigos.

CONSULTAS DEL PÚBLICO.

R. A. L.

Revela ser acucioso, detallista, celoso en el cumplimiento del deber. De un sentido religioso profundo, intransigente, doctrinario, cumplidor, de sus horarios y compromisos. Es muy orgulloso y muestra cierta condición altiva de carácter propio de quien no gusta "que lo pasen a llevar"... Sentido investigador, agudo, con fina intuición... Denota constancia tesorera, propio de un funcionario administrativo unido a una permanente angustia, a un propósito inquebrantable y positiva tendencia para superar las dificultades...

Una secreta ambición lo sostiene, sabe que llegará su hora... Su vida familiar muestra un rasgo rebelde e independiente. ¡No me entiendan!, parece decir, pero muestra una gran ilusión frente al futuro, en medio del desencanto de su vida cotidiana...

Sus proyectos

Enlazar la música popular con la poesía chilena y llevarla hasta los últimos rincones del país en un mensaje que exprese el acento nativo y genuino de nuestra tierra. Crear un gran centro artístico nacional que difunda nuestros manifestaciones autóctonas en su forma original y también en un lenguaje sinfónico y coral que nos lleve con más facilidad al extranjero.

Vicente Bianchi.

LA CAUSA: ¿UNA LESIÓN CEREBRAL?

Mientras que esta sugerencia no llega a tener consecuencias prácticas, el caso de los tontos de genio continúa sin explicarse. Sin embargo, hay un hecho cierto. Entre los calculadores del tipo que nos ocupa existen importantes diferencias de nivel intelectual. Así, el actual enfermo francés es mucho menos cretino que los dos gemelos norteamericanos. Ha ido regularmente a la escuela hasta los 14 años y no era el último de su clase. Sabe leer y escribir y se expresa con facilidad y corrección. Pero todos estos individuos, sin excepción, presentan una lesión cerebral. Los gemelos han nacido tres meses antes de tiempo y sus cerebros han carecido del oxígeno necesario en los primeros meses de su vida. El alienado francés presenta las secuelas indelebles de una antigua encefalitis.

Sin embargo, el electroencefalograma, que tan fielmente refleja en nuestros días la actividad cerebral, no acusa ningún signo que ponga en evidencia la naturaleza de la lesión. Lo que parece probable es que el mal debe situarse en la intimidad de células infinitesimales y tal vez en las reacciones químicas que en ellas se verifican.

UN ENIGMA COMPLETO

El misterio permanece intacto. Es cierto que tener en la cabeza un calendario perpetuo no es del dominio de la magia. Incluso, es una habilidad que forma parte de los juegos de sociedad y que está al alcance de cualquiera que se interese por el cálculo mental. Numerosos libros exponen claramente los métodos que seguir y no faltan los médicos y los matemáticos que se han divertido en medir sus fuerzas en este aspecto con las de los insuficientes mentales. Pero siempre han sido los idiotas los que calculaban más de prisa. Y lo más extraordinario del caso es que éstos jamás han estudiado ningún método. Sin contar con que la mayor parte son incapaces de explicar de dónde procede su ciencia. "Lo tengo dentro de la cabeza", dicen los gemelos norteamericanos. "Yo no sé por qué lo sé", declara el internado francés.

El fenómeno de los idiotas geniales o, si se prefiere, darles un nombre más caritativo, de los genios mutilados, permanece sumido en el más profundo de los misterios. Es un enigma completo que dudamos pueda ser esclarecido algún día.

El Enigma de los Tontos Geniales

Hay deficientes mentales que realizan cálculos asombrosos y hacen sorprendentes alardes de memoria

ción subalterna de la inteligencia, sin la menor relación con el verdadero talento. La prueba es que los grandes matemáticos son malos calculadores. De todos es sabido que Henri Poincaré jamás hacía una suma sin equivocarse. En tanto que una máquina de calcular hace, mecánicamente toda clase de operaciones sin necesidad de poseer una inteligencia.

De ahí a afirmar que el cerebro de estos débiles mentales que son geniales calculadores funciona como una máquina de esta especialidad, no hay más que un paso. Paso que los matemáticos no vacilan en dar. Hasta añaden que el estudio sistemático de las irregularidades de las máquinas electrónicas podría contribuir eficazmente a la comprensión neuro-psicológica del fenómeno de esos calculadores prodigiosos ayunos de toda inteligencia.

ABRIL, 1966. — En el Instituto Psiquiátrico Columbia, de Nueva York, psiquiatras, neurólogos y médicos tratan en vano de explicarse el enigma, plagado por dos hermanos gemelos de 26 años, insuficientes mentales, incapaces de contestar a las preguntas más sencillas, pero que responden instantáneamente y sin equivocarse, cuando se les interroga sobre el día de la semana de cada día de 1959 (un domingo) o en qué día caerá el 1º de mayo (un viernes), o los años en que el 19 de marzo (fiestividad de San José) ha caído en jueves desde el año 1800.

Los dos gemelos, Georges y Charles, son de talla reducida, con el pelo blanco, se hallan en constante agitación y presentan el aspecto físico de unos niños de 15 años. Intellectualmente según el parecer de los especialistas, poseen una edad mental de 8 años. En efecto, estas especies de calendarios perpetuos en dos patas no han logrado aprender la lista de los presidentes de los Estados Unidos y son absolutamente incapaces de saber cuánto tienen que devolver al para pagar una compra de cuatro dólares, han dado un billete de

También en Francia, tres médicos han dirigido el año pasado una comunicación a la Société Médico-Psychologique, en la que revelan la existencia de un hombre de 63 años que se halla internado en un hospital psiquiátrico del país desde la edad de 27 años y cuyas "habilidades" son en un todo análogas a las de los gemelos norteamericanos. Sólo que sus respuestas a cualquier pregunta relativa a las fechas tienen como punto de partida el 15 de octubre de 1900, fecha de entrada en vigor del calendario gregoriano.

Lo mismo los gemelos estadounidenses que el calendario viviente francés, son incapaces de comprender la diferencia entre el calendario juliano y el gregoriano. A pesar de lo cual manejan los milenios con una facilidad que el común de los mortales jamás podría alcanzar.

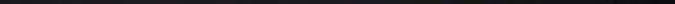
Como explicarse esta extraña mezcla de nulidad y de algo que se llama "genio"? Evidentemente, el fenómeno es inexplicable.

Los idiotas geniales son, naturalmente, muy escasos. Pero se cuentan en cada siglo y en las más antiguas crónicas se pueden encontrar las historias de uno de ellos, temido o admirado, según se creyera que estaba inspirado por Dios o poseído por el diablo.

LOS CALCULADORES PRODIGIOSOS

La ciencia moderna es tan incapaz de explicar este fenómeno como lo

cientos de la antigüedad. Los matemáticos afirman que el cálculo es una fun-



PARA EL HOGAR LA MUJER

Por **Georgette**

LIBRO DE SECRETOS

Querida señora: Si usted quiere felicidad por su parte, primero debe ser feliz. Para el Hogar y la Mujer, el libro de secretos que le voy a revelar, es una guía para la vida. Pero me doy cuenta de que usted, como persona seria y de gran corazón, no se conforma con la felicidad que le voy a revelar, sino que quiere saber más. Por eso, le voy a revelar los secretos de la vida, de la felicidad, de la paz, de la armonía, de la salud, de la belleza, de la riqueza, de la gloria, de la inmortalidad. Pero le voy a revelar estos secretos, no para que usted los use para su propio beneficio, sino para que usted los use para el bien de todos. Porque la felicidad, la paz, la armonía, la salud, la belleza, la riqueza, la gloria, la inmortalidad, no son cosas que se pueden tener para uno solo, sino que son cosas que se pueden tener para todos. Por eso, le voy a revelar estos secretos, no para que usted los use para su propio beneficio, sino para que usted los use para el bien de todos.

DOS PLATOS A BASE DE TOMATES

TOMATES A LA ANDALUZA

INGREDIENTES: Seis tomates, cien gramos de arroz, una cebolla, dos ajos verdes, cien gramos de manteca, una taza y media de caldo, sal, pimienta, perejil.

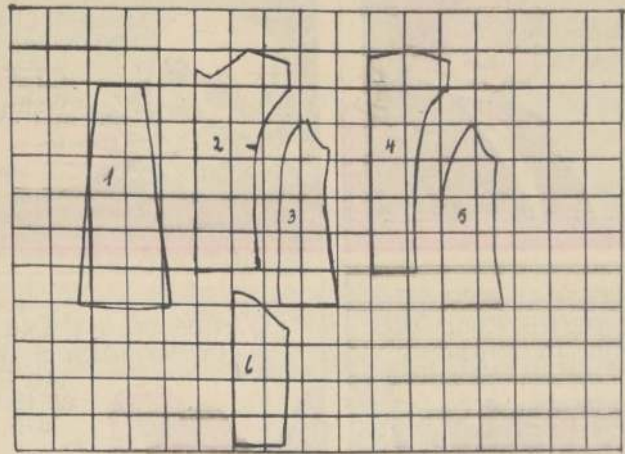
PREPARACION: Con ayuda de un cortapasta sacar una tapita a los tomates, vaciarlos, sazónalos con sal y pimienta y ponerlos con la abertura hacia abajo sobre una rejilla. Poner en una cacerola al fuego una cucharada de manteca; cuando esté caliente, agregarle la cebolla picada muy fina y un ajo cortado en trocitos, dejar cocinar sin que se dore, añadir el arroz y dejarlo un ratito, y luego agregar el caldo. Una vez cocido y bien seco, rellenar con los tomates. Adornar con unas tiritas de ají. Pueden comerse fríos o calientes. En el último caso, se le agregará a cada tomate un

trocito de manteca y se pondrán diez minutos en el horno.

TOMATES A LA BEAULIEU

INGREDIENTES: Seis tomates, una latita de atún al aceite, cien gramos de manteca, mayonesa de dos yemas, seis aceitunas, una planta de lechuga, sal, pimienta, dos cucharadas de vinagre, una cucharadita de jugo de limón.

PREPARACION: Abrir, vaciar los tomates y condimentarlos con sal, pimienta y vinagre. Colocarlos boca abajo sobre una rejilla durante una hora. Pasar por cedazo el atún junto con la manteca, condimentarlo con sal y pimienta y el jugo de limón, añadirle una o dos cucharadas de mayonesa. En la parte superior, colocarles una aceituna decorada y rellena con pasta de atún. Servirlos sobre hojas de lechuga.



Molde a escala de 10 cms. para talla 44, del modelo presentado en Ventana de la moda.

- 1 — Pieza de la falda. Se cortan seis iguales.
- 2 — Pieza central delantera de la chaqueta.
- 3 — Pieza costado delantero.
- 4 — Pieza central de la espalda.
- 5 — Pieza costado espalda.
- 6 — Mitad de manga.

CARTA DE UNA MADRE

SI HAS creído dar una prueba de hombría con tu actitud de hoy, hijo mío, significa que la vida te ha dado demasiado bonanzas y no has templado tu espíritu con las lágrimas generosas que significan al ser humano. Esa fría indiferencia ante tu madre, empujándote tu figura, y demuestra que estás sordo a los gritos de mi corazón.

Ese atomo de ternura que puede aún quedar en ti, (no te impulsó a abrirle los brazos a la que todo lo ofreció por tu amor?)

Siete estaciones fueron las del calvario, siete estaciones de agonías lentas para ofrecerte el cáliz de la amargura?

Me dejaste pasar por tu lado una extraña, sin prodigarme siquiera la cortesía que le hubieses dado a un amigo... sin rendirme tan solo la mano en un apretón amistoso, aún cuando todos los hijos del mundo hubiesen besado con orgullo a su madre... ¿Pudiste conciliar el sueño y encontrar reposo ante la certeza que mi pecho estaba desgarrado? ¿Tenía tu boca el sabor salobre de mis lágrimas?

Semilla hueca fue mi cariño y todo lo que sembré. Cuando baje a la tierra que me recibirá blandamente, se remontará mi savia fluyendo en cardos, sólo cardos formados con las espinas de mi dolor...

LAS TRES GRACIAS

GRACIAS a quienes como Rafael, Rubens, Reynolds y grandes escultores, Gernain, Falconet, Rodin, han hecho celebras por sus obras.

Pero, ¡quién! eran estas tres bellas de quienes hemos oído hablar tan a menudo?

Sencillos, divinidades griegas, romanas más tarde, que personificaban lo más seductor de la belleza femenina, es decir, su gracia y su encanto.

Se las creía hijas a veces de Zeus, a veces de Apolo. Generalmente, se las hablaba de tres de ellas: Afrodita, Eros y Talla. Formaban parte del cortejo de Afrodita y de Eros; pero en algunos lugares se las hacía objeto de un culto especial. Primero se las representó como a todas las diosas, vestidas y veladas; sólo más tarde se las mostró desnudas y enlazadas. Más la leyenda no da detalles sobre ninguna de las tres.

PARA QUE ENSEÑE A LOS MAYORCITOS

Algunos países poseen las variedades más hermosas de piedras preciosas: África del Sur tiene los diamantes; Birmania y Siam, las esmeraldas; Sri Lanka, los zafiros; Uruguay las aguamarinas; Australia, ópalo color fuego y Afganistán el lapislázuli.

El animal más grande que ha habido, do sobre la tierra es el atlatlósaurio, reptil gigante de 35 metros de largo.

Los murciélagos, extremadamente ágiles al volar, emiten gritos imperceptibles para el hombre, que les indican instantáneamente la orientación del vuelo el obstáculo a evitar, y esto, gracias a la percepción de la onda reflejada, mediante oídos muy desarrollados. Ciertas especies, emiten los sonidos por la nariz.

En las regiones pantanosas se encuentran las "humbles rossolis", plantas carnívoras que aprisionan a los pequeños insectos por medio de sus hojas glandulosas y rojas que los digieren.

En las profundidades marinas (los abismos) hay monstruos marinos. Son monstruos no por su tamaño, sino por su cuerpo desproporcionado, su boca inmensa y su curiosa excrecencia.

ORIGEN DE LA CARETA

NO SE CONCEBE un carnaval sin caretas. También en los grandes bailes de disfraces la careta es una prenda importante. Por eso, hoy que se ven pocas se dice que tiende a desaparecer. Pero la careta es anterior a las carnavales; por lo menos se sabe de ella desde mucho antes. La utilización del Carnaval cuando se dio cuenta de que el hombre necesitaba esconderse para alegrarse y para ser, durante algunas horas lo que en realidad no es. Pero con anterioridad llenaba otra finalidad.

Los primeros pueblos que las utilizaron se valieron de ellas para rendir un tributo a la muerte. Los egipcios reproducían con lienzos y papiros las facciones de sus muertos para perpetuarlas a través del tiempo. Los fenicios las utilizaban fabricando mascarillas de oro con el mismo fin. Y algunas excavaciones hechas en la Acrópolis de Micenas llevaron a la comprobación de que los griegos las empleaban en sus ritos funerarios.

La primera aplicación distinta que se dio a la careta corresponde a los romanos. Pero de carácter semejante. Los utilizaban los actores que durante la realización de una ceremonia fúnebre acompañaban al cortejo recitando poemas y haciendo pantomimas.

De las llamadas "fiestas de los locos", originadas en las saturnales de Roma, hasta el siglo XVII deriva el uso de la careta. Estas fiestas consistían en un remedo burlesco de algunas ceremonias sagradas, y los que participaban en ellas se cubrían el rostro con máscaras de ridículo aspecto. Es notable que los festejos las llevaran consigo hacia Italia y Francia y que después las transformaran los usos y las costumbres de las diversas épocas.

También en Italia, España y Francia tuvo otra aplicación. Sirvió durante mucho tiempo como instrumento de diversos objetivos. Posiblemente el origen de la careta descendería de relaciones con el hecho de que, quien no era capaz de proceder con la cara descubierta al desahogarse de ella, cambiándola, se animaba.

Sin embargo, esos hechos sólo pertenecen a una época. Fueron desapareciendo. Y nuevamente la careta participó exclusivamente al Carnaval. Fue en la época del día Momó. De esa pequeña Arlequín que en la actualidad guarda fuerzas para prodigar su alegría cuando llega su hora.



VENTANA DE LA MODA

Presentamos un traje dos piezas de corte muy novedoso porque vuelve la falda de seis piezas. La chaqueta es corte princesa con su pequeña pinza en el busto. Va adornada con un cinturón de piel de castor.

El molde a escala de 10 cms. para talla 44, va en esta página.

CURSOS CORTE Y CONFECCION SORTEO

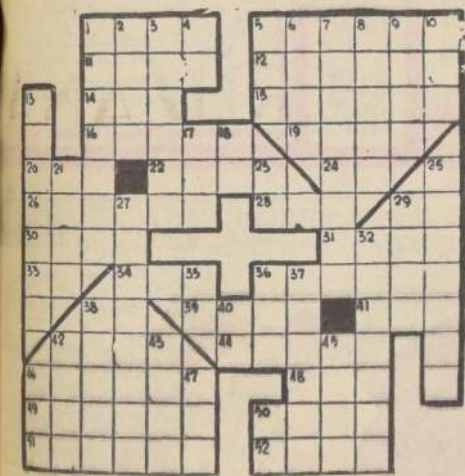
13 de junio

Correspondiente 6º Grupo

Nombre

Dirección

PALABRAS CRUZADAS



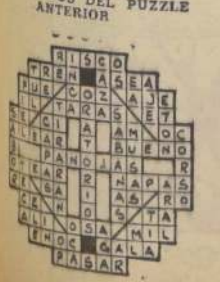
HORIZONTALES:

- 44 — Río de Francia y Alemania. Af. del Mosela.
- 45 — Arrojaria con la mano.
- 46 — Apócopa de tanto.
- 47 — Conjunto de instrumento de labranza, Pl.
- 48 — Preposición.
- 49 — Relativa a la lana.
- 50 — Te atreves.

VERTICALES:

- 1 — Hicieras levas para la guerra.
- 2 — Trozo de Hierro o acero imantado.
- 3 — Perjudicial.
- 4 — Antigua moneda de cobre de los romanos.
- 5 — Tazón sin asas.
- 6 — Se atreven.
- 7 — Finca que se ofrece como garantía de pago.
- 8 — Cir. Pinzas que usan los cirujanos.
- 9 — Casa de los pájaros.
- 10 — Parte de un recipiente que sirve para asirlo.
- 11 — Reducirse un cuerpo en partes menudas.
- 12 — Señal de peligro y pedido de auxilio, adoptado universalmente.
- 13 — Símbolo del estafino.
- 14 — Asolar.
- 15 — Viajero por mar, río, etc.
- 16 — Tejido.
- 17 — Cortaduras en los muros de las antiguas fortalezas.
- 18 — Seguro Servidor. Abrev.
- 19 — Oficial del Ejército turco.
- 20 — Naipes.
- 21 — Habiten.
- 22 — Quím. Símbolo del arsénico.
- 23 — Arbol americano de la familia de las leguminosas.
- 24 — Sensación que producen en el olfato ciertas emanaciones.
- 25 — Extraño.
- 26 — Simular parecido.
- 27 — Exponer un manjar al fuego por que se cocine.
- 28 — Río d. Italia.

RESULTADOS DEL PUZZLE ANTERIOR



AUNQUE PAREZCA RARO

ELSIE HIX



CATALINA I --
ESPOSA DE PEDRO EL GRANDE
SALVO A SU PAÍS Y AL EJÉRCITO RUJO DE SER CAPTURADO POR LOS TURCOS CUANDO SOBORNÓ AL GRAN VIZIR CON SUS JOYAS PARA QUE HICIERA UNA PAZ NEGOCIADA --
¡AUNQUE LOS TURCOS HUBIERAN PODIDO CAPTURAR A PEDRO EL EJÉRCITO Y LAS JOYAS!



EL PRIMER SISTEMA RADIO-TELEFÓNICO DEL MUNDO FUE INSTALADO ENTRE LA ISLA CATALINA Y LA COSTA DE CALIFORNIA! - EN 1920 -

RUDYARD KIPLING,
QUE GANÓ EL PREMIO NOBEL DE LITERATURA EN 1907
¡RECHAZÓ DOS VECES EL TÍTULO DE CABALLERO!



LA CAÍDA DEL GOBIERNO DEMOCRÁTICO EN LA ANTIGUA ROMA SIGNIFICÓ VIRTUALMENTE EL FIN DE LA DEMOCRACIA
HASTA QUE SURGIERON LAS REVOLUCIONES FRANCESA Y NOROCCIDENTAL



VESALIO
UN MÉDICO BELGA DEL SIGLO 16
DABA CONFERENCIAS SOBRE ANATOMÍA CUANDO TENÍA 18 AÑOS
¡MAS ADELANTE ASOMBRÓ A LOS EXPERTOS CUANDO PUDO IDENTIFICAR TODOS LOS HUESOS DEL CUERPO HUMANO TOCÁNDOLOS CON LOS OJOS VENDADOS!



JOHANN BACH--
GRABÓ ALGUNOS DE SUS MANUSCRITOS EN PLACAS DE COBRE PARA CONSERVARLOS.
ESTO AFECTÓ A SUS OJOS Y SE PUSO COMPLETAMENTE CIEGO



ALGUNOS RINOCERONTES CUANDO SE PONEN DE PIE DESPUÉS DE ESTAR ACOSTADO PARAN PRIMERO LAS PATAS DELANTERAS, COMO UN CABALLO, OTROS PARAN PRIMERO LAS PATAS TRASERAS, COMO UNA VACA



¡ANTES DE QUE EXISTIERA LA IMPRENTA -- LAS BIBLIAS SE ESCRIBIAN TOTALMENTE A MANO!

¡GRATIS!

ESTOS MATERIALES PARA USTED

...y estudie practicando

CORTE Y CONFECCION

DIBUJO

MECANICA

RADIO

INGLES

CONTABILIDAD

GRATIS

PIDA ESTE LIBRO

ESC. LATINO-AMERICANA

ESTADO 337, 87 piso 10

CLASIFICADOR 862 - 547

HOMBRE

DOMICILIO

CUIDAD

HOY MISMO

REMITA B.C.



EDGAR RICE BURROUGHS' Tarzan

¿ESTÁS SE- GURA DE QUE ES EL HOMBRE QUE TE SALVO, CARA?

¡SI, SAM, EL MISMO SALVAJE!



PARCE QUE ACTUA EN COMBINACIÓN CON LOS ABORIGENES

MI INTUICIÓN FEMENINA ME DICE QUE ESTÁS EQUIVOCADO.



PIDO TU PERDÓN, JEFE WOLLO, POR HABER MATADO A UN WALOK.

N'BOKO NOS TRAICIONÓ Y HABÍA SIDO EX- PULSADO.

JOHN ELARDO



DOS VECES HE HALLADO A TARZAN... ESTA ES LA SE- GUNDA VEZ QUE ME SALVAS.



AHORA, EN TU HONOR, REANUDAREMOS LA DANZA DEL DUM-DUM... DESPUÉS ESOS INTRUSOS SERÁN NUESTRA CENA



FIJATE, CARA, SE HA REINICIADO LA DANZA.

SIGO CRE- YENDO QUE ES NUESTRO AMIGO.

1-2-1817



NADA DESEO POR HABER SALVADO TU VIDA, JEFE WOLLO... SÓLO QUE CESE ES- TA CEREMONIA.

¡TU DESEO ES UNA ORDEN PARA MI!



EN ESE CASO TE PIDO QUE SUELTES A LOS CAUTIVOS.



MUCHO TE DEBO, TARZAN, PERO CUANDO LA VIDA DE MI TRIBU ESTÁ EN JUEGO TENGO QUE REUSAR.

INSISTO POR- QUE SON MIS AMIGOS.

Corte Suprema Impartió Normas

55 NEGOCIOS CLAUSURADOS

Resoluciones que ordenan la clausura de 55 establecimientos comerciales y multas para otros 32, fueron cursadas a la semana que termina por la Subsecretaría de Economía y Comercio, para sancionar el incumplimiento de las normas oficiales y otras infracciones.

Del total de 87 sanciones, 31 afectan a carnicerías; 17 a restaurantes; 13 a establecimientos que expendían pan; 8 a verdulerías y el resto a locales de rubros diversos.

Entre las firmas infractoras hay dos fábricas de calzado que no estaban dando cumplimiento a la disposición que obliga a mantener sala de venta, para expender directamente al público con los descuentos que se han establecido.

para Aplicar Ley que Prohíbe Parcelaciones

Precisas instrucciones impartió ayer la Corte Suprema de Justicia, a la totalidad de las Cortes de Apelaciones del país, ordenando normas precisas para Notarios y Conservadores de Bienes Raíces, para el estricto cumplimiento de la Ley 16.465, que prohíbe la división, parcelación o hijuelación de todo predio agrícola con una superficie mayor de 80 hectáreas.

La mencionada ley —publicada ayer en el Diario Oficial— prohíbe la parcelación de predios, en el caso específico dado, sin previa autorización entregada por la Corporación de Reforma Agraria (CORA).

Las instrucciones impartidas por el máximo Tribunal de la

República, precisan que, el artículo 4° de esa ley, ordena a los Conservadores de Bienes Raíces inscribir los títulos de propiedad, acreditando la autorización legal respectiva entregada por la CORA.

Las infracciones a esta ley, por parte de Notarios, implica severas y drásticas sanciones. LA AUTORIZACION

En su artículo primero, el cuerpo legal contempla que dicha autorización no podrá otorgarse sino cuando se cumplan los siguientes requisitos:

a) Que las hijuelas o parcelas proyectadas constituyan unidades económicas de producción;

b) Que la división se efectúe de acuerdo con normas técnicas que garanticen el

buen aprovechamiento de los recursos naturales existentes en el predio, y

c) Que el propietario se obligue a transferir en dominio a los jefes de familias campesinas que hayan trabajado en forma permanente en el predio por lo menos tres de los últimos cuatro años anteriores a la fecha de la solicitud de autorización, a lo menos el 40% de superficie total del predio que se trata de dividir, considerando las diferentes clases de suelos, así como las aguas necesarias para su racional aprovechamiento.

EXCEPCIONES

No estarán afectos a las disposiciones de esta ley, las

(PASA A LA PAGINA 18)

Desde el Altiplano Chileno



47 pequeños escolares que viven en poblados del Altiplano chileno, salieron por primera vez de su terreno para volar desde Antofagasta a la capital. En sus rostros

sorprendidos —a su llegada a Los Cerrillos— puede apreciarse la impresión que les causó esta experiencia inolvidable.

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— DOMINGO 24 DE ABRIL DE 1966 —

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado, nubosidad alta al atardecer.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 24.6° C, a las 15.20 horas. Mínima: 7.1° C, a las 7.40 horas.

Inaugurado Congreso Mundial

HIERRO VIEJO RECUPERO SU ESCUELA



Una ceremonia que contó con la asistencia del Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés; Subsecretario de Educación, Patricio Rojas, y funcionarios de la Cancillería, fue inaugurada ayer la Escuela de Hierro Viejo, "Fernando García Oldini", que resultó destruida en los sismos del año pasado, y que

fue nuevamente levantada con el aporte de los funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores. EN EL GRABADO, Hernán Gutiérrez hace entrega de la nueva escuela, ante la presencia del Ministro Valdés, del Subsecretario de Educación, Patricio Rojas, y de autoridades locales.

Democristiano

El Presidente del Perú, Fernando Belaúnde, destacó figura de estadista del Presidente Eduardo Frei.— Rafael Caldera repudió los ataques a "alguien que es gloria de la Democracia Cristiana y de la Democracia de cualquier parte del mundo: el Presidente Eduardo Frei, de Chile"

LIMA.— (Enviado Especial).— En un ambiente entusiasta y optimista se inició ayer en Lima, Perú, el Quinto Congreso Mundial de la Democracia Cristiana. El acto de inauguración se inició a las 11.30 horas, con la llegada al Teatro Ritz del Presidente de la República del Perú, Fernando Belaúnde.

El acto se inició de inmediato con las palabras del senador peruano y ex candidato presidencial, Hector Cornejo Chávez, quien había sido elegido Presidente del Congreso. El Presidente del Senado de Chile, Tomás Reyes Vicuña, fue designado uno de los tres Vicepresidentes.

El segundo discurso lo pronunció Konrad Siemewicz, Secretario General Unión Democrática Cristiana Europa Cen-

tral, quien lo leyó en tres idiomas: inglés, francés y castellano. Mariano Rumor, presidente

de la Unión Europea de Democracia Cristiana y Secretario General PDC Italiano, fue ovacionado pese a haber hablado en Italiano. Señaló que la respuesta al camino cubano en América Latina era la "Revolución en Libertad", conducida por el Presidente Frei, en Chile.

Rafael Caldera, presidente de ODECA (Organización DC de América), señaló la integración latinoamericana como gran tarea de la DC. "En nuestras reuniones dijimos —estamos sentando bases— para la unidad latinoamericana". Esta necesidad "una gran unidad de los espíritus para poder transformarse en una unidad de hecho". Refiriéndose a la necesidad de estrechar vínculos entre Europa y América Latina dijo: "Así como Europa tiene necesidad de América Latina para la defensa de la libertad, América Latina necesita de Europa para la búsqueda de la justicia".

Aludiendo posteriormente a ofensas lanzadas por Fidel Castro, las condenó enérgicamente. "No aceptamos que se ofenda a alguien que es gloria de la DC, y de la democracia de cualquier parte del

Optimismo en el Mundo por Exito del Corazón Artificial

HOUSTON (Texas), 23 (UPI).— Marcell de Rudder pasó hoy el periodo de crisis de 48 horas, registrando mejoría, mientras en el pecho le palpita un corazón artificial. El creador de la viscera plástica declaró que ésta funciona "perfectamente". El Hospital Metodista informó que "en general, el paciente se encuentra bien". Hasta ahora, es el boletín más optimista emitido sobre De Rudder y su estado postoperatorio.

El doctor Debaquey manifestó que ha mejorado el cuadro de la actividad eléctrica

del cerebro del paciente, y que el latir del corazón es más firme. Tanto las pulsaciones como la presión sanguínea están acercándose a lo normal.

Según Debaquey declaró anteriormente, las primeras 48 horas serían las más críticas. De Rudder sigue mejorando. El corazón plástico todavía funciona bien y, salvo leves variaciones, continúa atendiendo el 75 por ciento del trabajo del ventrículo izquierdo", declaró el doctor Debaquey.

El dañado ventrículo izquierdo —la mitad (PASA A LA PAGINA 18)

(PASA A LA PAGINA 25)

MUNDIAL CESTERO:

URSS ABRUMO A ESPAÑA EN VALPARAISO 87 POR 50

Con un básquetbol simple, pero tremendamente práctico, el quinteto de la URSS apabulló a los españoles, a pesar del espíritu de lucha de éstos.— Mejor estado de la cancha mostró la velocidad de que es capaz el quinteto ruso

VALPARAISO.— (Por Alfredo L. Parra, enviado especial).— Luciendo un básquetbol sencillo, pero tremendamente práctico, el quinteto de la URSS apabulló a los españoles, a pesar del espíritu de lucha de éstos.— Mejor estado de la cancha mostró la velocidad de que es capaz el quinteto ruso

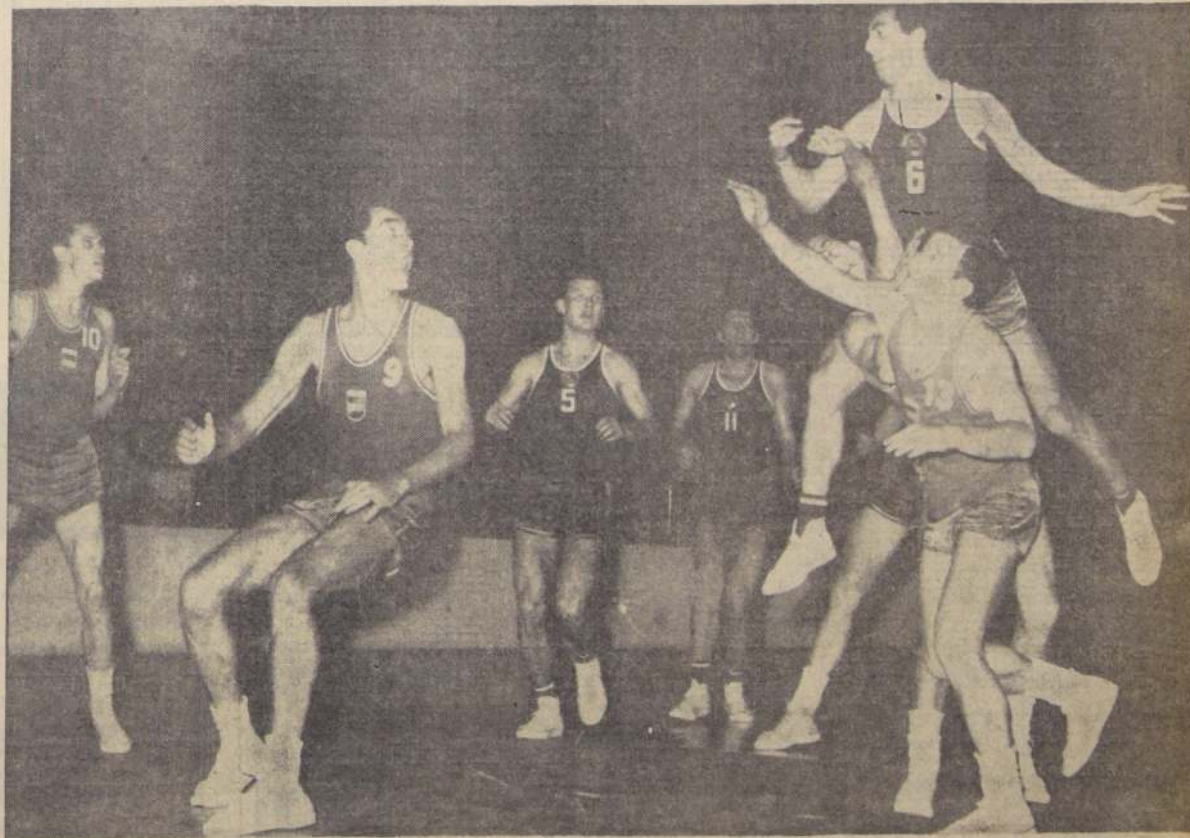
libro en la brega. Ya en el primer tiempo el quinteto soviético había establecido un claro en el puntaje de 43 a 26 al término de la etapa inicial, demostrando que en el parón del Fortín Prat, que no tiene las deficiencias del Estado Nacional, se afirmaba muy bien y le sacaba partido a una velocidad que ni en Curicó ni en Santiago había mostrado.

Ariza (peruano) y Yaksic (yugoslavo), los equipos actuaron con los siguientes jugadores, los que anotaron los puntos que se indican:

UNION SOVIETICA: Pau-lauska, 17; Sokandelidze, 14; Selichos, 10; Saluchin, 5; Gurgensen, 7; Schulzell, 4; Moedvedev, 5; Sauchak, 4; Lupso, 10; Ivanov Tomsov, 11. Total 87.

ESPAÑA: Ferrer, 2; Lluis, 5; Luyk, 19; Rodríguez, 10; Martínez, 5; Buscato, 4; Monsalve, 3 y Ramos 2. Total 50.

A las órdenes de los jueces



RODRIGUEZ, LUYK Y BUSCATO, DE ESPAÑA, no pueden intervenir ante la acción decidida de Zurab Sakandelidze, quien brinca espectacularmente en un intento por asegurar la pelota y la conversión. Inobjetable victoria del elenco soviético, cuya superioridad sobre el equipo hispano, fue clara.

En mayo se elegirá nuevo Consejo Comunal del PDC de Viña del Mar

Actividades políticas de Valparaíso

VALPARAISO. Durante los días comprendidos entre el 2 y 4 de mayo se efectuará la elección de nuevo Consejo Comunal del Partido Demócrata Cristiano en Viña del Mar. Postulan a la elección, entre otros, Raúl Allard Neumann, Tomás Estayman y Manuel Llanos.

Para escuchar la cuenta que de su gestión rendirá el Consejo Comunal, el actual presidente Raúl Allard Neumann, en la asamblea general del PDC en Viña del Mar, se reunirá el próximo lunes 25, a las 19 horas, en calle Arlegui N° 857, sede de Dusevi.

Esta tarde a las 18.30 horas, en calle Las Esajas N° 1380, del sector de Miraflores Alto, el comando demócrata cristiano ha invitado a todos los militantes, simpatizantes y dirigentes a una fiesta social de camaradería.

SEGUNDA COMUNA

DURANTE LOS DIAS LUNES 25, MARTES 26 Y MIÉRCOLES 27 SE REALIZARÁ EL ACTO ELECCIONARIO PARA LA RENOVACIÓN DE DIRECTIVAS EN LA SEGUNDA COMUNA DEL PDC PORTENO.

En el acto podrán sufragar los militantes que cuenten mínimo con un año de militancia activa y estén al día en sus compromisos con la Tesorería del Partido.

DE IZQUIERDA A DERECHA

CENTRO CORA CID DE CASTRO

El Centro Radical Femenino de la Primera Comuna de Santiago, efectuara hoy domingo 24 una romería a la tumba de su fundadora, señora Cora Cid de Castro, con motivo del primer aniversario de su fallecimiento. El lugar de la reunión será la plazoleta del Cementerio General, a las 11 horas.

HOMENAJE A DIPUTADA ENRIQUEZ

El sábado 7 de mayo, a las 15 horas, en el Circulo Español, los Centros Femeninos Radicales de Santiago ofrecerán un almuerzo a la diputada señora Inés Enriquez, como un homenaje de reconocimiento a su labor parlamentaria en beneficio de la mujer. Las adhesiones se reciben en Agustinas 620, en el Secretariado del Centro Femenino, de 19 a 21 horas.



MODAS
Jacqueline
NOVAS MADRAS

Vestidos de Fiesta, trajes de baño, blusas, artículos de temporada.

CREDITOS
CONFECCION FINA EN GENERAL
MACIVER 334

Se dan los nombres de Jorge Chame y Julio Vistoso, como candidatos a presidentes comunales; para primer vicepresidente, Anaquelme Rodríguez y Nora Jorquera de R.; para segundo vicepresidente, Enrique Orellana, secretaria, María Bascari; tesorero, Oscar Valdebenito; consejeros, Raúl Muñoz, Violeta Bravo y Hernán Cuadra.

Las mesas receptoras de sufragios funcionarán atendidas por comisión especial, todos los días ya indicados, de 18 a 21 horas.

CONFERENCIA DE PRENSA

El diputado Alfonso Anseta Núñez ha convocado a los periodistas de Prensa, Radio y TV, de Valparaíso, a una conferencia de prensa que se efectuará al mediodía de hoy en el Club Valparaíso, con el objeto de dar a conocer los problemas de los pequeños industriales de Valparaíso y la colaboración que en su calidad de parlamentario concederá de los mismos, prestando a estos para su mejor solución.

PROGRESO COMUNAL

Con el Alcalde de Viña del Mar, Juan Andueza Silva, se entrevistó la directiva comunal del PDC, encabezada por Raúl Allard.

En el curso de la entrevista, con la primera autoridad de la ciudad, los dirigentes cambiaron ideas con Juan Andueza con respecto a diversos problemas que dicen relación con el progreso comunal y que preocupan a los dirigentes del PDC viamarino.

En este sentido cabe señalar que hace algún tiempo el Consejo Comunal de este Partido confeccionó y entregó al Alcalde Andueza un proyecto en relación con el desarrollo industrial y otro de reforma urbana en sectores céntricos de la ciudad.

El primero considera la pronta instalación de la industria petroquímica en Concón.

El Alcalde Andueza, por su parte señaló que en su próximo viaje a Santiago espera entrevistarse con el vicepresidente de la CEROFA a fin de solicitar su intervención en este aspecto del problema.

Resumió su cargo, después de dos meses de ausencia, con permiso especial concedido por el Consejo Provincial, el vicepresidente del Partido Demócrata Cristiano de Valparaíso, Guillermo Cowley Vargas, quien se incorporó a la Junta Provincial celebrada ayer.

El vicepresidente provincial del PDC declaró a LA NACION que después de un período de descanso, especialmente solicitado por asuntos de carácter personal, "se reintegraba a las actividades directivas, dispuso a aportar con mi actividad el mayor esfuerzo que necesita el partido en Valparaíso ahora que sus responsabilidades son todavía mayores habiendo reafirmado su calidad de partido mayoritario en la provincia".

VALPARAISO. El presidente provincial del PDC, Remberto Torres Bustamante, dando cumplimiento al programa de actividades elaborado por el Consejo Provincial, ha venido realizando desde la semana recién pasada una serie de visitas a los distintos centros comunales de la provincia, hasta donde ha llegado con el objeto de apreciar el estado de organización del Partido y rendir una cuenta amplia en relación con los alcances y acuerdos del Consejo Nacional, programa que se realizó en Cartagena, abriendo amplio debate sobre su desarrollo y conclusiones.



COLOMBIA: DEBUT DE LA DEMOCRACIA CRISTIANA. El Partido Demócrata Cristiano de Colombia se ha puesto en campaña para las próximas elecciones presidenciales. Como no está autorizado constitucionalmente para participar en elecciones, sus líderes afirman que no lo harán como colectividad política. — (ORBE LATINOAMERICANA.)

Cámara debatirá proyecto que crea Dirección de Límites y Fronteras

Se encuentra en Tabla para el próximo martes

En su sesión ordinaria del próximo martes, la Cámara de Diputados tratará el proyecto de ley que crea la Dirección de Límites y Fronteras, dependiente del Ministerio de Relaciones Exteriores, encargada de atender todo lo que se refiere a los límites internacionales de Chile y a sus fronteras. A este Departamento se le otorga facultad para intervenir en la solución de los problemas de límites que puedan suscitarse, así como también a todo lo relativo a la conservación, determinación y demarcación de nuestra frontera.

En su sesión ordinaria del próximo martes, la Cámara de Diputados tratará el proyecto de ley que crea la Dirección de Límites y Fronteras, dependiente del Ministerio de Relaciones Exteriores, encargada de atender todo lo que se refiere a los límites internacionales de Chile y a sus fronteras. A este Departamento se le otorga facultad para intervenir en la solución de los problemas de límites que puedan suscitarse, así como también a todo lo relativo a la conservación, determinación y demarcación de nuestra frontera.

Corresponderá a este Departamento promover la política que deberá seguirse en las regiones fronterizas y en el territorio antártico chileno, proponiendo a este respecto las medidas que estime necesarias al logro de la finalidad enunciada. Será igualmente función de este organismo preparar la defensa de los juicios que sobre asuntos de límites o fronteras se sigan ante arbitros, tribunales arbitrales o cualquier otro organismo internacional. Asimismo, estará a su cargo la organización de un archivo de mapas, cartas geográficas, documentos o cualquier otro elemento que pueda ser de utilidad para nuestro país en la defensa y conservación de sus fronteras. Finalmente, le corresponderá autorizar la edición y circulación de mapas y cartas geográficas, con el objeto de impedir que se cometan errores en esta materia, así como también la de libros o impresos que se refieran a fronteras y límites del país.

CONSEJO DE DEFENSA
Por el artículo cuarto de esta iniciativa de ley se crea el Consejo Superior de Defensa del Estado, que obedece al deseo de coordinar y centralizar en un solo organismo todo lo referente a problemas relacionados con límites y fronteras, materia ésta que en la actualidad se encuentra radicada en distintas reparticiones. Este Consejo Superior, que actuará asesorando a la Dirección de Límites y Fronteras, dependerá del Presidente de la República, y estará integrado por los Ministros de Relaciones Exteriores, Interior, Defensa Nacional, Obras Públicas, Tierras y Colonización y por el Director General de Fronteras y Límites.

Se estimó conveniente, dada la importancia de las funciones llamadas a desempeñar por este Departamento, y por las implicancias que el pueda tener en la vida nacional, entregar a la jurisdicción militar el conocimiento de las causas por los delitos señalados en los artículos 255, 256 y 257 del Código de Justicia Militar, cometidos en el ejercicio de sus funciones por el personal que trabaje en la Dirección Nacional de Fronteras y Límites.

El artículo 255 del Código de Justicia Militar establece que será castigado con la pena de prisión mayor en cualquiera de sus grados, el que, sin alcanzar a cometer traición, divulgue en todo o parte, entregue o comunique a persona no autorizada para ello, planos, mapas, documentos o escritos secretos que interesen a la defensa nacional o a la seguridad de la República.

Por su parte, el artículo 256 del mismo Código dispone que la pena del artículo anterior se aplicará en su grado mínimo respecto del que hubiera obtenido extraordinariamente los planos, mapas, documentos o escritos a que se refieren los artículos anteriores, o que por negligencia o inobservancia de las leyes y reglamentos diera lugar a la sustracción, divulgación o destrucción de los mismos, será castigado con la pena de prisión menor en su grado máximo o prisión mayor en su grado mínimo.

FUERZA AEREA DE CHILE DIRECCION DE AERONAUTICA CUARTEL GENERAL

PROPUESTA PUBLICA Nº 3

Llámanse a Propuestas Públicas para la construcción de un Edificio Administrativo, incluyendo Bodega, en el Centro de Comunicaciones Aeronáuticas de Lo Prado, Comuna de Barrancas, Stgo.

Se advierte que sólo se entregarán Bases y Antecedentes a Firmas Contratistas, Arquitectos y Constructores que se encuentren inscritos en el Departamento de Construcciones del Comando del Material de la Fuerza Aérea de Chile, o en el Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas por lo menos en Quinta Categoría, durante los días 4 y 5 de mayo de 1966, de 14 a 16 horas, en el Departamento de Finanzas (Sección Control y Adquisiciones), Alameda N° 1170, décimo piso.

Las Propuestas se abrirán en la Sala de Conferencias el día 10 de mayo de 1966, a las 10 horas.

EL DIRECTOR.

CHEQUES

Abogado - Cobranzas.
SAN ANTONIO 427
OP. 1003

HORARIO:
10.30 a 13.30 y 18 a 20.30 Hrs.

HOY DIA

Domingo
DIA de USAR DOLLY PEN

Liberales objetan declaración de principios del "Partido Nacional"

Propondrán una nueva redacción para los Estatutos y el Programa

Aumentan los problemas internos del nuevo movimiento derrochista cuya fecha de constitución oficial ha debido ser postergada indefinidamente. La Declaración de Principios del "Partido Nacional", pues así se denominará, ha encontrado serias objeciones de parte de los liberales, muchos de los cuales le han atribuido un carácter autoritario por elementos del Partido Acción Nacional, integrado por adictos a Jorge Prat, fue combatido duramente por el presidente de la Juventud Liberal, Julio Villa, durante la 2ª reunión que celebraron ayer los 50 convencionales de esta colectividad que deben aprobar el texto de los Estatutos y de la Declaración de Principios.

OBJECIONES

Las objeciones y críticas formuladas a este documento, por la juventud y a la mujer, puede dar satisfacción a la necesidad no sólo de instruir sino de educar bien al pueblo.

Los dirigentes juveniles liberales, reconociendo que el papel de las Fuerzas Armadas es otro, como lo han comprendido muy bien en nuestro país sus integrantes, pidieron la supresión de esta alusión a su juicio, exagerada y peligrosa, ya que casi llega a crear un nuevo poder.

Se llegó a sostener que parecía estarse propiciando un "gorilismo".

Otra crítica formulada a la organización del nuevo partido, es que el dirigente del núcleo no llega a formar parte del Congreso, organismo superior, sino por designación de la directiva.

FUERZAS ARMADAS

Sin embargo, la parte que encontró más resistencia dentro de los liberales, fue la relativa a la participación de las Fuerzas Armadas en la vida nacional. Junto con manifestar su respeto por estas instituciones, el presidente de la Juventud Liberal, Julio Villa, expresó su oposición al capítulo de la Declaración de Principios, titulado "Vigorizar las Fuerzas Armadas", que en parte dice textualmente: "Las Fuerzas Armadas deben participar activamente en la vida nacional, no sólo por sus funciones técnicas, sino por su misión de asesoría, de vocación de servicio público y su rol de formadores de la juventud".

Más adelante, expresa el mismo documento que, "sólo la movilización de la totalidad de los recursos del país, del Estado, de la educación particular, de las Fuerzas Armadas, de los sindicatos, de los uniones de la juventud".

Más adelante, expresa el mismo documento que, "sólo la movilización de la totalidad de los recursos del país, del Estado, de la educación particular, de las Fuerzas Armadas, de los sindicatos, de los uniones de la juventud".

Más adelante, expresa el mismo documento que, "sólo la movilización de la totalidad de los recursos del país, del Estado, de la educación particular, de las Fuerzas Armadas, de los sindicatos, de los uniones de la juventud".

Más adelante, expresa el mismo documento que, "sólo la movilización de la totalidad de los recursos del país, del Estado, de la educación particular, de las Fuerzas Armadas, de los sindicatos, de los uniones de la juventud".

Más adelante, expresa el mismo documento que, "sólo la movilización de la totalidad de los recursos del país, del Estado, de la educación particular, de las Fuerzas Armadas, de los sindicatos, de los uniones de la juventud".

Más adelante, expresa el mismo documento que, "sólo la movilización de la totalidad de los recursos del país, del Estado, de la educación particular, de las Fuerzas Armadas, de los sindicatos, de los uniones de la juventud".

Más adelante, expresa el mismo documento que, "sólo la movilización de la totalidad de los recursos del país, del Estado, de la educación particular, de las Fuerzas Armadas, de los sindicatos, de los uniones de la juventud".

Más adelante, expresa el mismo documento que, "sólo la movilización de la totalidad de los recursos del país, del Estado, de la educación particular, de las Fuerzas Armadas, de los sindicatos, de los uniones de la juventud".

Más adelante, expresa el mismo documento que, "sólo la movilización de la totalidad de los recursos del país, del Estado, de la educación particular, de las Fuerzas Armadas, de los sindicatos, de los uniones de la juventud".

Más adelante, expresa el mismo documento que, "sólo la movilización de la totalidad de los recursos del país, del Estado, de la educación particular, de las Fuerzas Armadas, de los sindicatos, de los uniones de la juventud".

to, obligaron a designar una Comisión de cinco personas para que estudie la redacción de un nuevo programa. Los Estatutos para someterlos a la consideración del Partido Conservador y Acción Nacional. Esta alusión a los dirigentes liberales, que algunos de ellos aceptaban las modificaciones por los otros partidos no fusionados, debían oponerse a la constitución del nuevo movimiento. Otros sin embargo, actuales dirigentes del liberalismo, fueron de opinión que no podían oponerse a la fusión y que el haber producido estos podrían superarse posteriormente. La Comisión designada para estudiar un nuevo documento está integrada por el senador Pedro Ibáñez, María Armand, el diputado Hugo Zepeda Coll, el presidente de la Juventud Liberal, Julio Villa y Jaime Salas.

Los tres partidos que integran y otro en representación del Partido Acción Nacional, fre Jara, por el Consejo de los Liberales, Benjamín del Río, por el Partido Demócrata, y los pendientes hasta ayer se ponían de acuerdo para que los Estatutos, Decretos, Principios y programas de los independientes se agregaran a este Partido.

La primera reunión se efectuó por primera vez en el Hotel Panamericano, para suspender la sesión por el exceso de asistentes, por lo que volvieron a reunirse en el mismo lugar.

Hasta nuevo aviso, se suspendió el acto de oficialización de la fusión y el cumplimiento del nuevo programa. Había sido fijado para el Salón de Honor del Congreso.

DIRECTIVA

Aunque la elección no se ha efectuado, trascendió que será propuesto para el cargo de presidente del nuevo Partido Víctor García. Las vicepresidencias estarán ocupadas por un representante de cada uno de los tres partidos que integran y otro en representación del Partido Acción Nacional.

SENADO TRATARÁ NOMBRAMIENTOS DIPLOMATICOS

La Comisión de Relaciones Exteriores del Senado se encuentra citada a sesión para el próximo martes, de 15 a 16 horas, a fin de considerar los Mensajes por los cuales se designa Representante Permanente ante la Organización de las Naciones Unidas a José Piñera Carvallo, y el que designa Embajador ante el Gobierno de la República de Ecuador a Alberto Joachim Saldaña.

También figura en Tabla la nota por la cual se requiere la colaboración del Poder Legislativo chileno para dar cumplimiento a la Resolución denominada de Cooperación Parlamentaria.

Congreso despacha mañana reajuste a Fuerzas Armadas

La Cámara de Diputados tratará en quinto y último trámite constitucional el proyecto de reajuste de las remuneraciones del personal de las Fuerzas Armadas y Carabineros, en sesión especial que celebrará mañana, de 17 a 19 horas.

La Corporación fue citada para ocuparse del Mensaje que reduce los plazos de prescripción que se consultan en los Códigos Civil, de Procedimiento Civil, de Comercio y otros textos legales. Informante de este proyecto, por la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, es el diputado Andrés Aylwin.

Sin embargo, de acuerdo con el artículo 203 del Reglamento, deberán tratarse y despacharse sobre Tabla, las insinencias del Senado en la aprobación de algunas de las modificaciones introducidas por esa Corporación al proyecto que reajusta las remuneraciones del personal de las Fuerzas Armadas y de Carabineros de Chile.

VACACIONES PARA SUS PIES

CON ZAPATILLAS DE DESCANSO

Mitnik

Ahorre comprando directamente en nuestra tienda

SAN IGNACIO 914 ESQ. COQUIMBO
(a dos cuadras de Avda. Matía)

SINDICATO PROFESIONAL MIXTO "LA NACION"

Cite a Asamblea Extraordinaria para viernes 29 de abril de 1966 a las 19 horas en primera, y a las 18 horas en segunda citación, con el objeto de elegir nuevo Directorio para el período 1966-1967. Esta elección se efectuará ante el Jefe del Trabajo en el local de la Corporación de la Industria, ubicado en calle Agustinas N° 400, piso 4. Se hace la siguiente publicación para cumplir con las disposiciones del Código del Trabajo.

EL SECRETARIO

SEMILLA DE TRIGO CERTIFICADA

VARIEDADES:

- PLATIFEN
- OROFEN
- OROFEN 60
- MENFLO
- VILUFEN
- CHIFEN
- CAPELLE DESPREZ

Desinfectada - Envasada en Sacos Nuevos - Crédito

cerecoop
Cooperativa Agrícola cerecoop Ltda.
COMPAÑIA 1068 - 4° PISO - TEL. 69945 6945-6750

CASAS PREFABRICADAS DEL 2

ALMATI HNOS.
GERENCIA, EXHIBICION Y VENTAS: INDEPENDENCIA 1443 - 375280
INFORMACIONES: HUERFANOS 757-OP. 711-F. 30862-CA. ILLA 10005-SANTIAGO DE CHILE

ASESORADOS POR INGENIEROS, ARQUITECTOS Y CONSTRUCTOR CIVIL

• Aceptamos operaciones AHORRO Y PRESTAMOS Y CORVI

Con sitio propio y E° 1.500 ahorro previo puede adquirir esta casa.

Su pieza de empleada de 2 por 3 m.

• Su pieza de guardar de 3 por 3 m.

• SU CASA MULTIPLE de 2, 3 o 4 dormitorios living, comedor, cocina y baño.

INSTALADAS EN SIETE DIAS

REPRESENTANTES PARA PROVINCIAS

VALPARAISO Y ACONCAGUA José Alamparte P
CALLE BLANCO 1041 OF 66

SAN FERNANDO Manuel Rodríguez P
Manuel Rodríguez 397

COQUIMBO Sr. Manuel Romero Claver
Aldondro 1180 fono: 436 Capatzen

Lunes a Sábado 9 a 13. 3 a 8
Domingos y Festivos 10 a 13. 4 a 7

SERVICIO TRENES PASAJEROS A Y DE VALPARAISO

Desde mañana 25 del actual se efectuará el siguiente servicio de trenes de pasajeros entre Santiago-Valparaíso y viceversa:

SALIDAS DE SANTIAGO

7.45 horas: Expreso, Diario, Combinación a Los Andes y Red Norte.
8.30 " Ordinario, Diario, Combinación a Los Andes y Quintero.
11.45 " Expreso, Diario, Combinación a Los Andes.
12.30 " Local, Día de trabajo, a Tiltill.
13.45 " Ordinario, Diario, (con trasbordo en Calera).
14.15 " Expreso, Diario, Combinación a Los Andes, Red Norte y Quintero.
16.30 " Automotor-Salón, Sábados, excepto festivos.
17.45 " Expreso, Diario, Combinación a Los Andes.
19.00 " Automotor-Salón, Día de trabajo, excepto sábados.
19.30 " Expreso, Diario, Combinación a Los Andes y Red Norte.
20.00 " Ordinario, Día de trabajo (a Quillota), Combinación Red Norte.
21.00 " Local, Día de trabajo (a Tiltill).
22.15 " Automotor-Salón, Domingos y festivos.
23.00 " Expreso, Domingos y festivos.

SALIDAS DE VALPARAISO

7.15 horas: Ordinario, Diario (de Quillota) Combinación en Los Andes y Norte.
7.30 " Local, Día de trabajo (de Tiltill).
7.50 " Automotor-Salón, Día de trabajo.
8.30 " Expreso, Diario, Combinación a Los Andes.
8.45 " Ordinario, Diario, Combinación de Quintero.
11.45 " Expreso, Diario, Combinación de Los Andes.
13.55 " Local, Día de trabajo (de Tiltill).
14.00 " Expreso, Diario, Combinación de Quintero, Red Norte y Los Andes.
14.45 " Ordinario, Diario (con trasbordo en Calera).
17.45 " Expreso, Domingos y festivos (de Viña del Mar).
17.45 " Expreso, Domingos y festivos (de Viña del Mar).
18.00 " Expreso, Domingos y festivos, Combinación de Quintero.
19.00 " Automotor-Salón, Domingos y festivos.
19.30 " Expreso, Día de trabajo, Combinación de Los Andes.
20.00 " Expreso, Domingos y festivos, Combinación de Los Andes.

Mayores datos en las estaciones y oficinas de informaciones

Ferrocarriles del Estado

Positivo Enfoque Empresarial

En diversas oportunidades el Ejecutivo ha promovido contactos con representantes de entidades empresariales, cuya importancia para la economía nacional siempre ha sido reconocida.

Dentro de esta política de diálogo que el Presidente Frei es personalmente afecto, se realizó en la semana recién pasada una reunión con la nueva directiva de la Sociedad de Fomento Fabril, la cual, de acuerdo a las declaraciones que se hicieron a las declaraciones que formularon posteriormente sus principales representantes, revistió caracteres de especial trascendencia.

Es innegable que, en general, las empresas no habían encontrado hasta ahora un "lenguaje común" para entenderse con el Gobierno, lo que se debió en buena parte al temor injustificado que despertaba en ciertos empresarios la política económica desarrollada por aquél.

Sin embargo, los hechos se han encargado de ir desvaneciendo tales recelos. El país está bajo el impacto que significó la expansión industrial ocurrida el año pasado como consecuencia precisa de la línea social y económica que el Ejecutivo puso en marcha con singular firmeza. Al dotar a las masas asalariadas de mayor poder de compra al mismo tiempo que conseguía reducir el ritmo de la inflación al nivel previamente calculado y anunciado, la industria del país recibió el estímulo de demandas mayores, lo que a su vez le significó rebajar sus costos como consecuencia del aumento de las ventas.

Todas las predicciones sombrías de algunos sectores apegados a sistemas superados formularon, quedaron sin cumplirse. Ocurrió, en cambio, lo contrario, y hoy Chile es un conglomerado que marcha aceleradamente a su industrialización. Por cierto que para alcanzar resultados generales tan positivos es necesario imponer sacrificios. El

reordenamiento del crédito y la política tributaria son algunas de estas limitaciones, ya que ellas afectaron duramente a empresas o personas que no midieron oportunamente el alcance de la filosofía política, social y económica que el Presidente Frei reiteró tantas veces durante su campaña electoral.

Producidos ya en parte los reajustes deseados y pudiendo exhibir el Gobierno un cuadro de importantes logros, se allana considerablemente el camino para que el sector empresarial adquiera la convicción de que es preciso aceptar positivamente sus nuevas responsabilidades y se decida a prestar ampliamente su colaboración.

La Sociedad de Fomento Fabril, a través de su nueva mesa directiva, ha sido enfática para manifestar que "lo que es bueno para Chile es bueno para la industria".

En esta breve frase se contiene posiblemente toda la concepción del actual Gobierno frente al sector empresarial, y por ello puede constituir el hallazgo de ese lenguaje común cuya ausencia se advirtió anteriormente.

El régimen de tipo liberal e individualista que inspiró a nuestros gobernantes en el pasado, habría seguramente invertido la frase, diciendo que lo que era bueno para la industria era bueno para Chile.

Hay en la afirmación del Presidente de la Sociedad de Fomento Fabril un nuevo enfoque altamente prometedor, a la vez que permite al Gobierno contar con una colaboración que jamás ha sido remisa en requerir y apreciar.

El país entero debe convencerse de que ninguna persona ni ningún sector puede quedar al margen del esfuerzo colectivo que se está haciendo. Y en la medida en que esta convicción penetre en todas las conciencias, Chile estará avanzando con paso firme hacia su superación.

Propiedad Rural e Intervención del Estado

El Obispo de Cádiz (España), acaba de publicar una exhortación pastoral, en la que se refiere a la índole de la propiedad y a la necesidad de intervención del Estado.

La propiedad privada —dice Mons. Afonso— es una función social que corresponde a la ley del destino común de los bienes. (Esta cita es del Obispo, palabras del Concilio). Prosigue el Obispo, comentando: "Pero en la exposición de la doctrina sobre la propiedad conviene parafrasear a una advertencia de notable valor que hace el Concilio: 'Cuando esta doctrina social es desvirtuada, de modo que se pretenda la apropiación de los derechos puestos en peligro'. 'El Concilio resulta defensor de los derechos de la

propiedad privada cuando el hombre usa de las cosas exteriores, que legítimamente posee, como exclusivas suyas, sin tener en cuenta que debe considerarse también como cosas comunes, en el sentido de que deben no sólo aprovecharse a él, sino también a los demás. En este caso, el bien común está pidiendo la intervención de la autoridad social competente, para obtener de una de las mil maneras que están a su alcance, que los bienes materiales cumplan su destino providencial, desviado por los propietarios.

"Recordemos que Dios ha destinado la tierra, y cuanto ella contiene, al uso de todos los hombres y de todos los pueblos, de modo que los bienes creados, en una forma equitativa, deben alcanzarse a todos, bajo la guía de la justicia y el acor-

pañamiento de la caridad.

"El documento conciliar manifiesta su preocupación ante 'las posesiones rurales amplias y aun extensísimas, medioderamente cultivadas o reservadas baldías', y que ofrecen a veces los contrastes siguientes: gran parte de la población está desprovista de tierras o posee sólo parcelas insignificantes; no pocas veces los braceros (afuerinos), renteros o colonos (inquilinos) en estas grandes posesiones reciben un estipendio o unas rentas indignas del hombre; carecen de una habitación decente; se ven explotados por otros intermediarios; viven en la inseguridad; es tal su dependencia personal que les impide por completo toda iniciativa y responsabilidad, toda promoción cultural, toda participación en la vida social y política...

Oportuna Defensa del Puerto de Valparaíso

Se ha dicho, y con razón, que la imprevisión es uno de los mayores defectos de los países, y para el caso que abordamos quedan las pruebas.

En efecto, la totalidad de nuestros puertos sufre distintos grados de deterioro debido a la falta de la imprevisión de las autoridades encargadas de la responsabilidad de la conservación de los particulares.

La pérdida parcial de nuestros puertos se debe, fundamentalmente, a la falta de hidrográficas, motivada a su vez por una táctica de indiferencia hacia los bosques nacia-

por el actual Gobierno, y de cuyo comité es presidente el propio Intendente de Valparaíso.

Las medidas adoptadas tienden a oponer un cerco forestal de protección doble en la Quebrada de San Agustín, por la cual se escurre, actualmente, un volumen cercano a los 3.000 metros cúbicos de tierra al año. El cerco forestal protegerá el patrimonio nacional, al impedir que la tierra se pierda en el mar, a la vez que evitará que su decadencia en el puerto agudice su embancamiento.

La reforestación de la Quebrada de San Agustín es la primera de las medidas defensivas necesarias en Valparaíso, toda vez que hay otros 6 cauces directos por los cuales se desfilan anualmente hacia el mar unos 12 mil metros cúbicos de tierra y piedras.

La gravedad total del problema creado por la desforestación de la hoya hidrográfica porteña se puede medir en toda su magnitud si consideramos que el volumen total de tierra y materiales que se escurren cada año al mar asciende a más de 50 mil metros cúbicos.

Las ventajas de las medidas defensivas adoptadas por la autoridad por-

teña son fáciles de comprender, no sólo porque protegerán el patrimonio nacional en forma directa sino porque permitirán, al cabo de algunos años, disminuir el elevado costo que supone mantener, mediante dragajes, las condiciones de navegación de nuestro principal puerto.

La oportunidad demuestra, nuevamente en forma concluyente, el significado nacional de la ley de reforestación.

Las pérdidas que arroja actualmente la erosión de nuestros campos y el embancamiento de nuestros ríos navegables y nuestros puertos son sencillamente incalculables. Basta señalar que un informe de la FAO, emitido hace 12 años, las estimaba en una suma igual al del presupuesto total de la nación.

La colaboración con las autoridades, en las campañas de reforestación, es un deber ineludible. Un deber que impone la patria, en defensa del patrimonio más sagrado: la tierra vegetal— de las generaciones del futuro.

Estamos ciertos de que la autoridad porteña contará con la colaboración más amplia de una vecindad que se distingue por su amor a los bienes regionales.

Antonio Machado

Se han cumplido recientemente veintiseis años de la muerte de Antonio Machado creador de una poesía perdurable. Muerto todavía en el exilio, al término de la guerra civil española, mas su poesía permanece viva y se agiganta e informa la de nuevos valores de su patria.

Machado encarna al poeta y al filósofo; ejerció la docencia y efectuó algunos viajes y a comienzos del siglo dialogó en París con Rubén Darío y Oscar Wilde. Se inició como un modernista y maduró como un poeta sencillo y profundo, que no se parecía a otros: era solamente Antonio Machado.

Integra la llamada Generación del 98, que reúne a los más altos valores intelectuales de España, que significa una transformación viva de la cultura y la literatura del país. Fue un solitario e introspectivo que buscó, ante todo, la poesía del hombre. En muy pocas ocasiones Antonio Machado se refirió a la razón y fundamento de la poesía. Bien vale la pena recordar estas palabras: "La poesía moderna, que a mi entender, arranca, en parte al menos, de Edward Poe, viene siendo hasta nuestros días la historia del gran problema que al poeta plan-

teaba una cancha de fútbol. Hubo nuevos tropiezos, pero las dirigencias no amalinaron en su propósito. Eran dos mujeres valientes que luchaban por el bienestar material y social de centenares de personas. Consiguieron un préstamo del Banco del Trabajo para pagar parte del terreno y de la Central Nacional de Polímeros, la suma de 56 millones de pesos, con lo que se compraron las 66 casas prefabricadas del tipo "Hogar de Cristo", pagaderas en cinco años.

Los futuros propietarios trabajaron tesoneramente cada sábado y domingo por la tarde en la instalación de sus viviendas. El pueblo se superaba en esa noble tarea y en sólo tres meses quedó terminada la población Santa Victoria de Conchalí. Cada vivienda tenía un costo de sólo 850 escudos. El 23 de agosto de 1965 esta población de autoconstructores era solemnemente bendecida y reina allí la felicidad de una vida digna donde el Centro de Madres continúa su labor ejemplar y se proyectan un taller para hombres y otros medios de perfeccionamiento de la vida comunitaria, que da a nuestro pueblo una nueva fisonomía.

Se han cumplido recientemente veintiseis años de la muerte de Antonio Machado creador de una poesía perdurable. Muerto todavía en el exilio, al término de la guerra civil española, mas su poesía permanece viva y se agiganta e informa la de nuevos valores de su patria.

Machado encarna al poeta y al filósofo; ejerció la docencia y efectuó algunos viajes y a comienzos del siglo dialogó en París con Rubén Darío y Oscar Wilde. Se inició como un modernista y maduró como un poeta sencillo y profundo, que no se parecía a otros: era solamente Antonio Machado.

Integra la llamada Generación del 98, que reúne a los más altos valores intelectuales de España, que significa una transformación viva de la cultura y la literatura del país. Fue un solitario e introspectivo que buscó, ante todo, la poesía del hombre. En muy pocas ocasiones Antonio Machado se refirió a la razón y fundamento de la poesía. Bien vale la pena recordar estas palabras: "La poesía moderna, que a mi entender, arranca, en parte al menos, de Edward Poe, viene siendo hasta nuestros días la historia del gran problema que al poeta plan-

EL MAYOR AVION.

Ya se ha iniciado la construcción de un nuevo modelo de avión, verdadero gigante de los aires, que sobrepasará cualquier fantasma de tiempos preteritos. Es el verdadero barco volante tendrá cabida para cuatrocientos pasajeros, cifra muy superior a la que pueden transportar muchos buques de gran tamaño. Su velocidad de crucero será de unos 1.000 kilómetros por hora, un 10% mayor que la de los más veloces aviones comerciales actualmente en servicio, y sin embargo se asegura que sus cuatro motores a reacción serán silenciosos; tanto para los viajeros como para los habitantes de los lugares sobre los cuales vuele el futuro aparato. La potencia desarrollada por los motores será, aproximadamente, el doble de la de los mayores reactores actualmente en uso y su capacidad de combustible de unos 250.000 litros, con la cual podrá recorrer alrededor de 9.600 kilómetros sin reabastecerse, o sea que podrá cruzar el Atlántico, por ejemplo, en su parte más ancha sin escala. Comparado con los aviones actualmente en servicio, los mayores de los cuales son el Boeing 707, capaz para 199 pasajeros y el Illyushin 82 de 186 plazas, resulta realmente gigantesco. Además de las personas indicadas, podrá transportar unas 100 toneladas de carga, la cual será embarcada por la proa y se deslizará a lo largo del fuselaje principal sobre polines. 25 de estos gigantes entrarán en servicio en 1969 en las líneas de la Pan American World Airways.



le el futuro aparato. La potencia desarrollada por los motores será, aproximadamente, el doble de la de los mayores reactores actualmente en uso y su capacidad de combustible de unos 250.000 litros, con la cual podrá recorrer alrededor de 9.600 kilómetros sin reabastecerse, o sea que podrá cruzar el Atlántico, por ejemplo, en su parte más ancha sin escala. Comparado con los aviones actualmente en servicio, los mayores de los cuales son el Boeing 707, capaz para 199 pasajeros y el Illyushin 82 de 186 plazas, resulta realmente gigantesco. Además de las personas indicadas, podrá transportar unas 100 toneladas de carga, la cual será embarcada por la proa y se deslizará a lo largo del fuselaje principal sobre polines. 25 de estos gigantes entrarán en servicio en 1969 en las líneas de la Pan American World Airways.

La Real Audiencia

El 24 de abril de 1609 fue un gran día para Chile.

Terminaban los juicios arbitrarios de los militares y gobernadores y se establecía el imperio de la ley.

Llegaban a Santiago los odores Merito de la Fuente, Juan Caxal y Gabriel Celada a establecer la Real Audiencia.

Naturalmente que hubo gran felicidad en el vecindario.

En el Cortejo, compuesto de todas las personas de alguna importancia de la naciente colonia, venía el Bachiller Felipe Castro de la Rivera, seductor de doña Carmen Isabel Román.

Esta mujer se puede considerar como la primera feminista de Chile, aun cuando se le ha hecho poco sitio en la historia, pues fue la primera que se negó no sólo a casarse con el marido que le elegían sus padres, sino que, además, a meterse de adonás.

Por aquellos años se necesitaba valor para tal actitud.

La autoridad paterna era rígida y la pobre, cercada de todos lados, tuvo que ceder.

Por fin se casó con don Francisco de Alvarado y se fueron a vivir a Arequipa, de donde no volvieron nunca más.

La Real Audiencia fue trayendo al país jueces y más jueces, descendientes de los cuales contribuyeron a formar la aristocracia chilena, desmintiendo aquello de que los primeros chilenos fueron todos unos bandidos.

Según misa Martina Barros de Orrego, las únicas familias antiguas de Chile, que nacieron en la legada de Valdivia, son los Barros, descendientes del soldado Juan de Barros, los Benavente, que han dejado nutrida e ilustre descendencia en Concepción, los Yrarrázaval y los Cuevas, entre los cuales el más curioso es el famoso Marqués de Cuevas, llamado "Cuevitas", entre nosotros.

Productos Primarios y Manufacturas

La declaración oficial, emitida en Washington por el Embajador Radomiro Tomé acerca del alza del precio del cobre chileno, pone de relieve el angustioso problema de los precios de las materias primas en su relación con los de las manufacturas que necesitamos para nuestro desarrollo y que adquirimos en Estados Unidos y demás países industrializados.

La declaración señala que, por ser el cobre producto estratégico, en cada conflicto "los interesados se esfuerzan por fijar su precio". Pero, en cambio, nadie fija precios a las manufacturas, equipos y maquinarias que debemos comprar en el exterior.

La historia de este problema demuestra que ha existido un alza constante en los precios de las manufacturas que exportan los países altamente industrializados, mientras que las materias primas que constituyen —como el cobre en el caso de Chile— la mayor fuente de divisas de los países en desarrollo, tienden a bajar, en medio, por otra parte, de grandes oscilaciones.

Entre 1876 y 1939, el precio medio de los productos primarios descendió cerca de 1/3 en relación con el precio medio de los productos industriales. En 1957 se produjeron bajas en 12 de los principales productos de exportación latinoamericana, bajas que oscilaron entre el 8 y el 40 por ciento en relación al año anterior.

En 1958 bajaron en más de un 20 por ciento el azúcar y el algodón peruano; el café de Brasil y Colombia; la lana, el maíz, el plomo y el zinc, y en un 10 por ciento, el algodón de México, el trigo y el trigo. Al año siguiente, el precio medio de 17 productos primarios acusó una baja de más del 8 por ciento, y en 1960 once de ellos registraron precios considerablemente más bajos que en 1959, mostrando el mercado de materias primas un persistente debilitamiento.

Esta situación ha continuado en el quinquenio 1960/1965. En efecto, si bien en los años 1963 y 1964 hubo un cierto ritmo de aumento en el poder de compra de nuestras exportaciones, "en 1965 disminuyó notablemente" este ritmo, según lo reconoció expresamente el Secretario Ejecutivo de la CEPAL en su informe rendido al Consejo Interamericano Económico y Social durante su reciente conferencia en Buenos Aires. Debido a la estrecha relación que existe entre los precios de las materias de exportación y el crecimiento de la economía latinoamericana, el informe señala que el descenso en el poder adquisitivo de nuestras ex-

portaciones en 1965 "se refleja de inmediato en una caída importante de la tasa de crecimiento y del ingreso".

Al asumir el mando en Argentina, sus asesores prepararon al Presidente Illia un amplio informe económico, en el cual señalaron que "la ganadería constituye la principal fuente de divisas" y que en 1962, no obstante que Argentina aumentó sus exportaciones de ganado en más de un 25 por ciento, el valor de ellas disminuyó en un 10 por ciento, debido al deterioro de los precios en el mercado internacional.

En agosto de 1960 el Presidente de Colombia calculaba que el descenso en los precios del café había significado una menor entrada de 174 millones de dólares en relación a 1956. Entre 1953 y 1959, la baja del precio de la lana significó una menor entrada de 177 millones de dólares. En el mismo período, la baja del precio del plomo ocasionó 21 millones de dólares de menor entrada, 15 millones de dólares la del cobre y 76 millones la del cacao.

Y el Presidente de Colombia terminaba su sombrío análisis exclamando: "Estamos, simplemente, en la línea del desastre".

El economista chileno Jorge Ahumada, recientemente fallecido, establecía en su libro "En vez de la miseria", que la baja en el precio del cobre había significado para Chile, junto con el alza en los precios de las manufacturas que el país debe importar, que el ingreso por persona es un 10 por ciento menor que el del período 1925/1929. "El ingreso por persona —dice en su análisis el señor Ahumada— expresado en dólares es de 210 aproximadamente. De no ser por la circunstancia anotada, sería de 430 dólares por persona. En consecuencia, la pérdida es de 12 dólares por persona, un 40 por ciento del ingreso actual".

El persistente deterioro de los términos del intercambio que afecta a las economías latinoamericanas, es uno de los más graves obstáculos que enfrenta nuestro desarrollo. Bien ha hecho en ponerlo de relieve nuestro Embajador en EE.UU., porque para su solución se requiere un amplio grado de cooperación por parte de los países altamente industrializados.

Cualesquiera que sean las dificultades que hayan de enfrentarse para superar este escollo, sería un esfuerzo de gran valor, porque se habría ganado una importante batalla en la guerra de cuyos resultados pende la suerte de más del 70 por ciento de la humanidad: la guerra contra la miseria.

Enanos vs. Gigantes

Fuentes generalmente bien informadas aseguran que se están estudiando algunas reformas al reglamento internacional de básquetbol, en relación con la estatura de los jugadores.

En la imposibilidad de obtener datos más concretos, sólo nos queda, como periodistas ágiles y modernos, inventarlos.

He aquí, pues, algunas de las reformas que se discuten:

19) Establecer categorías por altura, tal como en el boxeo hay categorías por peso. Así, gigantes jugarían contra gigantes, altos contra altos, medianos contra medianos, chicos contra chicos y enanos contra enanos.

20) Elevar la altura del cesto según la altura media del equipo del lado contrario.

39) Establecer un cesto automático, que mediante complicado sistema electrónico se eleve o se baje por sí solo, según la altura del jugador que lance la pelota. Una compleja red de detectores está siendo estudiada de modo que se asegure a cada jugador que ningún otro de los participantes tendrá mayor facilidad para lanzar la pelota y meter el gol.

40) Una corriente bastante poderosa de dirigentes del básquetbol internacional está estudiando una reglamentación verdaderamente revolucionaria. Consiste en suprimir los partidos cuando los equipos son de alturas evidentemente desproporcionadas. En ese caso, los árbitros, con aparatos que no ofrecen duda, medirán a todos los jugadores. Luego sumarán las alturas de los jugadores de un bando, y después las del otro. El equipo con una altura total mayor, sería proclamado vencedor. Cada diferencia de un centímetro valdría un punto. El sistema ha sido acremente

discutido, pero sus partidarios hacen hincapié en la gran ventaja que representaría para los equipos bajos el evitar la molestia de tener que darse el trabajo de jugar antes de ser derrotados.

Mientras todas estas soluciones se discuten, algunos dirigentes que han

sufrido por la escasa estatura de sus jugadores, están trabajando en reducciones aún más. Se trata de una táctica revolucionaria que podría expresarse en pocas palabras con esta frase: oponer enanos a los gigantes.

El equipo de enanos podría jugar rápidamente por entre las piernas de los gigantes. Es evidente que en el primer tiempo no lograrían meter gol alguno; pero obligarían a los gigantes a jugar doblados y seguramente no se dejarían arrebatar la pelota. En el segundo tiempo, los jugadores largos continuarían doblados y adoloridos por causa del esfuerzo del primer tiempo, como al estuvieran sufriendo de cólica. Todo ello sería aprovechado por los enanos, que sin mayores molestias podrían intentar cientos de goles, de los cuales se espera que por lo menos uno resultaría.

En la imposibilidad de seguir inventando mayores informaciones al respecto, terminamos.

Mariano Peres

AMPLIO RADIO DE ACCION TIENE LA AEROFOTOMETRIA DE "FACH"

Una interesante y productiva labor en beneficio nacional realiza el Servicio de Aerofotometría de la Fuerza Aérea de Chile.

Junto con elaborar mapas y cartas aeronáuticas de nuestro territorio, realiza planos topográficos de las diferentes zonas del país, donde es posible estudiar por parte de los expertos las posibilidades agrícolas, ganaderas o madereras. Por otra parte confecciona planos reguladores para las Municipalidades que desean efectuar ampliaciones en ciertos sectores o bien conocer la ubicación de las diferentes poblaciones que las componen.

La Aerofotometría es una ciencia relativamente reciente, dependiente directamente del Comando en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile. Hasta ese año era solamente un departamento más dentro de la institución.

El actual jefe del servicio es el Comandante Juan Soler Manfredini, quien lo organizó como tal y colaboró en la redacción de la ley que actualmente lo rige. Tiene a su cargo un personal compuesto por 4 oficiales y 27 subalternos de tropa. El personal está compuesto por 31 personas, incluido su jefe, y a pesar de ser un número tan exiguo ha realizado trabajos de gran envergadura, como es la confección del plano aerofotométrico de la Isla de Pascua, realizado durante el verano 1963-64.

UN POCO DE HISTORIA

A partir de 1963 esta especialidad comenzó a funcionar en nuestro país como un ser-

vice. Comenzó a desarrollarse efectivamente a partir de la 2ª Guerra Mundial y solamente en los últimos diez años ha tomado verdadero auge en nuestro país. LA NACION ha querido conocer esta especialidad en la forma en que trabaja y sus proyecciones futuras. Con este objeto conversó con el especialista en topografía de este Servicio, teniente Jorge Larrain, quien dio a conocer las funciones que realiza dicho servicio. "La aerofotometría, explica, deriva de la fotogrametría, ciencia aplicada cuya finalidad consiste en deducir de fotografías tomadas con una cámara métrica y una distancia focal conocida, medidas precisas".

y "cuyos trabajos de apoyo terrestre, manifestó el teniente Larrain orgullosamente, quedaron terminados en dos meses y un día". De estos planos —agregó— se han entregado copias a diferentes organismos e instituciones interesados en conocer con exactitud la real conformación de esa parte de nuestro territorio. Entre éstos se cuentan el Instituto Geográfico Militar, el Departamento de Navegación e Hidrografía de la Armada, Ministerio de Obras Públicas, Sociedad de Amigos de la Isla de Pascua y la Universidad de Chile, que actualmente realiza estudios sismológicos y geológicos en dicha zona.

Para la ejecución de sus trabajos el Servicio consta de dos aviones B-26 especialmente adaptados para esta labor y cámaras métricas con una distancia focal conocida para las tomas fotográficas.

En cuanto al financiamiento, este organismo lo obtiene a través de fondos que la proporciona la Fuerza Aérea, una cantidad designada especialmente en la Ley de Presupuestos, además del dinero que obtiene por los trabajos o estudios que realiza.

Por otra parte, está capacitado para desarrollar cursos sobre la especialidad a alumnos universitarios y personal de diferentes entidades.

COLABORACION CON OTROS ORGANISMOS

"El Servicio ha prestado colaboración a numerosos organismos —señaló nuestro entrevistado— mediante la confección de mapas, fotomontajes y planos reguladores. Entre éstos se cuentan el Ministerio de Obras Públicas, Municipalidades, ENDESA, Dirección de Obras Portuarias, Instituto de Investigaciones Geológicas, Instituto Geográfico Militar y otros organismos".

"Nuestro trabajo —afirmó el teniente Larrain— no se duplica nunca, ya que si por ejemplo una Municipalidad nos solicita un plano regulador, el mismo corresponde al Ministerio de Obras Públicas para que éste no lo solicite".

Entre los trabajos terminados recientemente, se cuentan el plano regulador de las Comunas de Providencia y Maipú y fotografías solicitadas por BIMA, para el estudio de nuestras posibilidades madereras".

Anteriormente se efectuó la confección del plano del Río Ríñipe, en colaboración con la ENDESA, que fue terminado en cinco días, lo que impidió nuevas inundaciones en la zona que comprende.

En cuanto a los trabajos que el Servicio realizará a corto plazo se cuenta el plano solicitado por la Municipalidad de Quintero y el Ministerio de Obras Públicas. Entre los trabajos a largo plazo se cuenta la toma de fotografías de la zona comprendida



Una de las especialidades que ha tomado auge en nuestro país es la aerofotometría, que tiene por finalidad entregar, a través de fotografías, detalles exactos del relieve de la conformación geográfica de las zonas de nuestro territorio.

EN EL GRABADO, una foto vertical métrica del sector está ubicado el Club Hípico y donde se observa la elipse del Parque Cousiño.



Las cámaras fotográficas métricas, destinadas a las tomas aéreas, tienen un costo aproximado de 25 mil dólares. y los rollos que utiliza constan de 60 a 120 metros de película, para las tomas sucesivas de un terreno desde diferentes ángulos. EN EL GRABADO, es posible observar una de las cámaras que posee el Servicio de Aerofotometría de la Fuerza Aérea de Chile.

VIAJO A LIMA MINISTRO DEL TESORO DE ITALIA

A las 2030 horas de ayer continuó viaje a Lima el Ministro del Tesoro de Italia, Emilio Colombo, acompañado del jefe del Departamento Económico de la Cancillería italiana, de su Secretario privado y del jefe del Gabinete del Ministerio del Tesoro, señores—Erberto Casagrande, Gaetano Stamatini y Dario Crocetta, respectivamente.

Colombo permaneció dos días en Santiago, siendo recibido en ceremonias oficiales por el Presidente Frei y por el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés.

Durante algunas entrevistas sostenidas con el Ministro de Economía, Domingo Santa María, donde asistieron funcionarios del Departamento Económico de la Cancillería y de la Embajada Italiana, se estudiaron nuevos programas de desarrollo entre el Gobierno de Chile y el de Italia, como asimismo la cooperación técnica y financiera que está prestando el Gobierno Italiano.

Colombo figura destacada dentro de la política italiana desde el año 1946, impresionado favorablemente en Chile, por su juventud y por la franqueza en el análisis de los temas que interesan a ambos países.

Señaló retirarse de nuestro país gratamente impresionado, por cuanto "la lucha contra la inflación ha dado ya excelentes resultados en Chile y el camino tomado está, ciertamente, destinado a dar estabilidad económica y social al pueblo".

Después de ser sometido a un proceso de transformación en los astilleros de Talcahuano, fue botado al agua uno de los dos nuevos Patrulleros con que aumentará su flota la Armada Nacional.

Estas naves prestarán servicios en la zona austral y primitivamente, sus cascos estaban destinados a buques pesqueros. La operación de reconversión estuvo a cargo del personal de ASMAR. Por su parte, la Superioridad de la Armada acordó designar a este Patrullero bajo el nombre de "Marinero Fuen-

tealba" y al próximo que será puesto en servicio, dentro de pocos días, nombrarlo "Cabo Odrer".

De esta manera, se perpetúa la memoria de dos héroes servidores que sacrificaron sus vidas para hacer posible la salvación a otros compañeros, durante la tragedia de la Ex-campaña "Janequeo", ocurrida en agosto del año pasado.

Como misión específica, el Patrullero "Marinero Fuentelba" cumplirá labor de "búsqueda y rescate" de los faros interiores en la zona de los Canales.

DOS NUEVOS PATRULLEROS PARA LA ARMADA NACIONAL

Después de ser sometido a un proceso de transformación en los astilleros de Talcahuano, fue botado al agua uno de los dos nuevos Patrulleros con que aumentará su flota la Armada Nacional.

Estas naves prestarán servicios en la zona austral y primitivamente, sus cascos estaban destinados a buques pesqueros. La operación de reconversión estuvo a cargo del personal de ASMAR. Por su parte, la Superioridad de la Armada acordó designar a este Patrullero bajo el nombre de "Marinero Fuen-

tealba" y al próximo que será puesto en servicio, dentro de pocos días, nombrarlo "Cabo Odrer".

De esta manera, se perpetúa la memoria de dos héroes servidores que sacrificaron sus vidas para hacer posible la salvación a otros compañeros, durante la tragedia de la Ex-campaña "Janequeo", ocurrida en agosto del año pasado.

Como misión específica, el Patrullero "Marinero Fuentelba" cumplirá labor de "búsqueda y rescate" de los faros interiores en la zona de los Canales.

Dé trabajo a los estudiantes

¿Un decálogo a domicilio?

¿Una avenida que sea máquina?

¿Un junior de Oficio?

¿Un mensajero de Bancos?

¿Una ayudante de Caja?

¿Una empujadora o telefonista?

¿O un trabajo cualquiera que pueda hacer un estudiante?

Llame al fono 88286 o al teléfono 84275

Oficina de Empleos, atendida por estudiantes del último curso, con atención gratuita para empleadores.

instituto COMERCIAL 9

San Diego 119, a una cuadra de la Alameda, AL FONDO de la Galería Comercial 9



Ayer se dirigió a Lima el Ministro de Tierras y Colonización, Jaime Castillo Velasco, con el objeto de participar en el Congreso Mundial de la Democracia Cristiana, EN EL GRABADO, el Secretario de Estado, poco antes de iniciar su viaje.

Desde ayer niños de Hierro Viejo tienen una Escuela

Aportes de la Asociación de Empleados del Ministerio de Relaciones Exteriores y de la campaña de revista VEA, hicieron posible este sueño

El Ministro de Relaciones Exteriores y la Directiva de la Asociación de Empleados de la Cancillería (EMRE) viajaron ayer a Hierro Viejo, localidad ubicada al interior del Departamento de Potosí.

Inauguraron allí la Escuela Fernando García Oldini, construida gracias a los aportes conseguidos por los funcionarios del Ministerio y a la campaña que con este objeto realizó la revista "Vea". Se totalizó la suma de \$ 23.000, que fue la necesaria para levantar esta escuela en la localidad que, a raíz de los movimientos sísmicos del año pasado, no tenía posibilidad de educar a sus niños.

"La ceremonia que realizamos hoy —señalan— tiene un profundo simbolismo para todos los funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores. Representa el cumplimiento de una misión que se impuso la Directiva de la Asociación y que fructificó con magnífico eco. A ello contribuyó la feliz coincidencia de propósitos de la revista "Vea", la cual —en forma paralela— había iniciado una recolección de fondos con idénticos fines.

MAS ALLA DE LO TRADICIONAL. — La comunicación continúa señalando, que la Directiva de EMRE, quiso ir más allá de la tradicional contribución con que siempre se han hecho presentes los funcionarios de la Cancillería. Se pensó, por ello, en un aporte dirigido a los niños chilenos, que son la más segura garantía con que cuenta nuestro país para un mejor futuro."

Más adelante la declaración honra el acto de don Pedro

La delegación que llegó ayer hacia Hierro Viejo, llevó numerosos implementos escolares y otros elementos para diversas competencias deportivas en las cuales participarán funcionarios del Ministerio, reporteros y los habitantes de Hierro Viejo.

Hicieron uso de la palabra durante el acto de entrega de la Escuela, el Presidente del Centro de Padres de la Escuela y el Presidente de la Asociación de Empleados de la Cancillería, Hernán Gutiérrez.

Con motivo de este acto los funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores entregaron a la localidad una carta abierta del siguiente tenor:

Dada, quien donó los terrenos y les sugirió la ubicación de la Escuela en Hierro Viejo. "Para quien ha tenido la experiencia de estar sirviendo al país en lugares apartados de Chile —continúa la declaración— resulta difícil comprender la intensidad de los sentimientos patrióticos que en estos momentos nos aunan.

Es por ello que esta escuela se ha adentrado muy hondo en nosotros y, desde todas nuestras representaciones en el exterior, ha nacido el deseo espontáneo de seguir apadrinando esta escuela."

GARCIA OLDINI

Los funcionarios de la Cancillería expresan más adelante: "Solicitamos que se diera el nombre de Fernando García Oldini a esta Escuela. Este nombre significa un permanente desafío a toda la juventud que pase por estas aulas, pues representa un ejemplo de superación de un ex miembro de nuestra asociación que con su esfuerzo supo escalar con

47 ALUMNOS DEL ALTIPLANO CHILENO DESCUBREN SANTIAGO

Emocionados, pero felices, llegaron ayer en la tarde a Los Cerrillos los 47 niños del Altiplano chileno que fueron invitados a visitar Santiago en una gira que forma parte de la campaña de nacionalidad auspiciada por la Organización de Profesores Rurales del Interior del Lago (OPRIL), la Municipalidad de Calama, el Ejército, LAN y la prensa nortina.

Los niños, que son los mejores alumnos de sus respectivas escuelas, se mostraron ma-

Escuchamos atentamente su animada conversación. Mientras tanto, detrás de sus gestos, de sus palabras —algunos de ellos hablan aymará— de sus ojos oscuros y del color cobrizo de su piel, aparece vivo y fuerte un pasado cautivante, que la vida moderna casi ha hecho olvidar.

DE LA PASIVIDAD DE LA MESETA A LA VERTIGINOSIDAD DEL JET

Entremetiendo en su conversación imágenes de sus lugares de origen con las impresiones del viaje los niños —cuyas edades fluctúan entre los 7 y 15 años— hablaban atropelladamente de todo. Están exaltados. Cuentan anécdotas del viaje, de su vida en el Al-

tiplano; recuerdan con cariño el esplendor de los valles entre los cerros, la sencillez de sus casas, habían de su vida en la escuela y por último, de la alegría que les produjo saber que por sus buenos notas, habían sido agraciados con este viaje a la capital.

Lucas Condori, de Río Grande, dice: "Habíamos oído siempre a nuestros profesores hablar de Santiago, todos deseábamos conocer nuestra capital. Nos sentimos felices de estar ahora aquí. Este viaje ha sido maravilloso para nosotros. Casi todo el tiempo nos hemos venido pegados a las ventanillas del avión para no perder nada de lo que se ofrecía a nuestra vista. Cuando divisamos Santiago nos parecíamos soñar. Cuando le preguntamos si quería decir algo especial para los niños

de aquí, responde: "El cariñoso saludo para todos. Los niños vienen a cargo de cuatro profesores: Gregorio Tancani, Pedro Tafar, Gregorio Tancani, David Villalobos. Todos ellos, al estar en la frontera con Bolivia, se encontraron con el mar, que desde el avión los valles transversales y que admiraron mucho la vista que se ofreció desde el aire la ciudad de Santiago."

Proclamación Popular de la Confederación para una intensa y variada muestra de visitas, ilustrativas y esparcimiento; entre las últimas, se considera la asistencia a las competiciones finales del Campeonato Mundial de Basquetbol.

FESTIVAL FOLKLORICO HABRA EN LO ESPEJO

El Cuarto Encuentro de Grupos Folklóricos se efectuará mañana, a las 11 horas, en Lo Espejo, organizado por la Corporación de Difusión Folklórica, cuenta con el auspicio de la Consejería Nacional de Promoción Popular, la Municipalidad de La Cisterna, la Dirección de Turismo y el Instituto de Investigaciones Musicales de la Universidad de Chile.

Participarán en este festival la Federación de Rodeo Chileno, poetas populares de Pirque, Melipilla, Codigua y San Pedro. Además, actuará el "baile chino" de San Nicolás de Tolentino, de Huelvas; el conjunto Las Voces de Tierra Larga y el grupo folklórico peruano "Inti-Raimi".

El programa artístico consta de un carnaval de Mamiña, a cargo del grupo Tierra Chilena; danzas de la zona central por el conjunto "Cuncumén"; danzas coloniales de estirado a cargo de "Cantares de la Chibcha"; y la actuación de numerosos conjuntos procedentes de diversas poblaciones que interpretarán danzas y cantares del repertorio musical chileno.

Desde la Estación Mapocho saldrá mañana, a las 10 horas, un tren especial que trasladará a los grupos y artistas participantes.

El encuentro será inaugurado en el Estadio "Correa Montt", de Lo Espejo, con el himno del pabellón nacional, ceremonia que estará a cargo de la Banda del Regimiento Cazadores.

La entrada al festival es libre.

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

- 17.30 SHOW DEL TIO ALEJANDRO
- 18.30 DANIEL ROONE
- 19.30 EL SANTO
- 20.30 DIA DE VALENTIN
- 21.00 GOLES Y MARCAS
- 21.27 HONG KONG
- 22.15 TELETEATRO
- 22.55 CIERRE

TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23" GARANTIA Y SERVICIO TECNICO

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

TELEMUNDI

AGUSTINAS 698 MONEDA 946 FONO 64867 y 66030

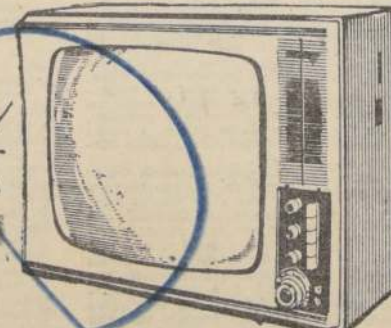
TELEMUNDI

CONDILL 1589 - FONO 2367 VALPARAISO

DISTRIBUIDORES GENERALES

Bonacic y Caro Ltda.

V. MACKENNA 2245



TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

- 13.34 ALMANAQUE
- 13.58 SEMANA NOTICIOSA
- 14.18 LOS TRES CHILADOS
- 14.34 COMENTARIOS INTERNACIONALES
- 14.56 TEATRO DE COMADIS
- 15.20 DOMINGO EN SU CASA
- 16.41 SINFONIA DE BOSTON
- 17.35 NOTICARIO FRANCES
- 17.45 INVESTIGADOR SUBMARINO
- 18.11 TEATRO DEL CUENTO CALAI
- 18.51 LEY DEL REVOLVER
- 19.17 SHINDIG
- 19.43 EL AGENTE DE CIPOL
- 20.36 LOS BEVERLY RICOS
- 21.03 EL TEATRO DE FAMA
- 21.30 MI BELLA GENO
- 22.00 EL REPORTER ESSO
- 22.16 FOOTBALL - INTERNACIONAL (Real Madrid vs. Internacional)

de Secretaría para el día de hoy, desde las 3.30 a las 4.30, en la sede de la Supersecretaría, Pasaje Rex, tercer piso, Ranagua.

PRECIO DEL COBRE CHILENO TIENDE A REGULARIZAR MERCADO

... y firme declaración formuló en el exterior el Vicepresidente de la Corporación del Cobre, ante críticas formuladas al precio fijado a nuestro principal producto.

relacion con las nume-
crisis, que se han
de alisar el exterior a
chilenos de dólares por
a dólares, y par-
a 10 de abril, y Vice-
de la Corpora-
de Cobre, don Javier
interrogado por
de periodistas,
que ha con-
en el extranjero a
critias, afirmando

algunos sectores europeos en
contra de nuestra decisión.

"Se ha dicho que ha sido
una sorpresa. Esto es falso;
nuestra medida no podía ser-
prender a nadie medianamente
informado del mercado del
cobre. Ningún fabricante y
ningún productor podía igno-
rar que, por lo menos, desde
el mes de octubre de 1965 el
mercado del cobre y en espe-
cial los mercados europeos,
han presentado los síntomas
de una completa desorganiza-
ción, no sólo debido a la escasez,
sino a la anarquía de precios,
y particularmente a la
dualidad entre los precios de

productores y las cotizaciones
libres y a la enorme diferen-
cia entre ambos.

Cada país está recibiendo
una proporción distinta de co-
bre a precio de productores y
de cobre a precios más altos
y dentro de cada país cada
industria está recibiendo tam-
bién una proporción distinta.
Si esto no es anarquía no sé
qué más podría serlo.

Además, muchos de los prin-
cipales consumidores de cobre
chileno y los más importantes
productores mundia-
les han estado claramente
advertidos de la medida desde
el mes de diciembre, de la
posición chilena en esta ma-
teria. Por esta razón, las mul-
tiples declaraciones y la cam-
pana de prensa que han
desatado, aun cuando
apreciamos profundamente las
opiniones honestas y objeti-
vas como las del Presidente
B.I.C.C. de Inglaterra,
William M. Eisenhower, polí-
tico del 20 de abril, en cual
refiere a los problemas re-
de la industria, sin nada de
alarmismo trueno de que
han hecho grúa otros come-
taristas, principalmente an-
nimos.

Nuestro país tiene dere-
a ser escuchado y respec-
to el mundo del cobre, po-
que ningún otro país está ha-
ciendo esfuerzos más decididos
e importantes para que
otros países aumenten los ab-
sumos.

ALUMNOS DE LA SALLE
CELEBRAN ANIVERSARIO

[illegible]

... de prensa realizada, no corresponden a la realidad, ni reflejan una visión serena u objetiva de la realidad chilena, sucediendo en el comercio mundial del cobre.

Por otra parte, se habla mucho de la amenaza de sustitución, como si ella hubiese sido creada por la decisión chilena.

En verdad, la decisión chilena no es sino el reconocimiento, por nuestra parte, de que esa amenaza existe y se hace cada vez más fuerte. Pero los factores no son a la principal causa. Las causas reales son:

- 1º) Escasez e irregularidad de los principales abastecimientos.
- 2º) Anulación de precios entre diversas cotizaciones, diversos países y diversas industrias dentro de cada país.
- 3º) Alto nivel de precios.
- 4º) Si el precio bajo o relativamente bajo de productores hubiera demostrado ser un instrumento eficaz para resolver o, por lo menos, para hacer menos graves estos problemas, nadie tiene derecho de dudar de que Chile lo habría mantenido. Hemos dado pruebas de ello: durante dos años mantuvimos los precios bajos, a pesar de que, mes a mes, aumentaba la demanda con los precios marginales y aumentaba también el volumen de cobre vendido a estos precios. Y lo hicimos sin ninguna certeza absoluta, pues todos los productores, distantes y todos las previsiones de los expertos se demos-

tores no tendra ninguna eficacia ante estos hechos y, por el contrario, será un factor de mayor distorsion y anarquía. En cambio, un precio muy alto, como el que hemos establecido, puede ser un factor de mayor regularidad en el comercio.

Además me parece imposible que cualquier observador imparcial no comprenda, o se niegue a comprender, que para Chile va "de lo absurdo a lo ridículo" el hecho de mantener un precio artificialmente bajo, cuando todos los factores que aceleran la sustitución están actuando a plena marcha, sin que ese bajo precio tenga eficacia alguna para impedir que Chile sufra en el futuro los efectos de la sustitución.

Por eso somos enteramente impasibles ante las críticas y

OSCAR PINOCHET VIAJO A ESPAÑA

A las 7.30 horas de ayer viajó por vía aérea a España, el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet, en compañía de su señora esposa.

Inaugurará el próximo martes 26 el pabellón chileno de la Feria Internacional de Sevilla.

Pinochet inmediatamente viajará a Moscú para continuar luego a Polonia, Bulgaria, Checoslovaquia, Hun-

LA ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO
"CASAPROPIA" CELEBRO SU 5º ANIVERSARIO



En un coctel en el Club de Golf, celebró "Casapropia" A.A.P. su 5º Aniversario. Estuvieron presentes autoridades de Gobierno y personalidades del sector privado. EN LA FOTOGRAFIA aparecen de derecha a izquierda: don Francisco Soza Cousino, presidente de "Casapropia"; don Omar Saavedra, presidente de la Federación de A.A.P.; don Guillermo Le-Fort, presidente de la Caja Central de Ahorros y Préstamos; y don Octavio Marfán Jaramilla, gerente de "Casapropia".

Señaló que, para el final de la expresión de nuestro calado reconocimiento a la confianza que nos ha dispensado los 9.500 ahorristas que integran nuestra Asociación, que han depositado en el Imparato Ahorro 10 millones de escudos; los inversionistas que nos han adquirido créditos por la suma de 4 millones de escudos; en el último mes; los 1.700 nuevos propietarios que han obtenido por nuestra Asociación hasta llevar al primer lugar en el país en la Estadística Operaciones de Adquisición con un total de préstamos alcanzando los 27 millones de escudos".

Agradecieron esta manifestación en elocuentes y cariñosos conceptos para Casapía por el Sr. don Guillermo Ruiz, presidente de la Central de Ahorro y Préstamos; don Omar Salavedra, presidente de la Federación Nacional de Asociaciones de Ahorro y Préstamo, y la señora Ruth De Aguilar, en representación del personal.

**POSIBLE VETO A REAJUSTE
DE LAS FUERZAS ARMADAS**

Por eso somos enteramente
impasibles ante las críticas y

OSCAR PINOCHET
VIAJO A ESPAÑA
A las 7.30 horas de ayer
viajó por vía aérea a Es-

Una reunión de tres Ministros se efectuó en la ma-
ñana de ayer, en el Gabinete del titular de la cartera
de Hacienda, Sergio Molina, con el fin de estudiar algu-
nas observaciones que el Ejecutivo tiene intención de formular
al proyecto de reajuste de las FF. AA., tal como
se está despachando en el Congreso.

A esta reunión concurren además el Ministro ti-
tular de Economía, Domingo Santa María; el Ministro
de Defensa, Juan de Dios Carmona y el Subsecretario de
Hacienda, Andrés Zaldívar.

OSCAR PINOCHET VIAJO A ESPAÑA

A las 7.30 horas de ayer viajó por vía aérea a España, el Subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet, en compañía de su señora esposa.

Inaugurará el próximo martes 26 el pabellón chileno de la Feria Internacional de Sevilla.

Pinochet inmediatamente viajará a Moscú, para continuar luego a Polonia, Bulgaria, Checoslovaquia, Hungría y Yugoslavia. Posteriormente se dirigirá a Roma, donde firmará el acta del convenio que dará impulso al intercambio comercial entre Chile y Europa. A la firma de este convenio asisten todos los Ministros de Relaciones Exteriores de los países beneficiados. El Subsecretario representará a Chile en esta oportunidad.

Durante su ausencia será subrogado en su cargo por el director general de la Cancillería, Alvaro Droggett del Fierro.

El ministro de Fomento de los Estados Unidos, James A. McGuire, se reunió con los Ministros, donde quedará promulgada antes del 1.º de Mayo, en caso contrario, por efecto de los aumentos de impuestos que en ella se contemplan, se declararían de percibidos, al alcornoque 85 millones, que se destinarán a la mencionada ley.

El Ministro Molina, manifestó que se encontraba satisfecho con el despacho de la ley de reajuste de sueldos y salarios para los trabajadores del Estado público que ha sido enviado, ya que que las líneas conservadas en el las líneas fundamentales y los principales proyectos que el Gobierno quería que se aprobaran.

En relación con su viaje a Miami, el representante de Gobernadores del Banco Interamericano, explicó que ya en general se estaba de acuerdo con los altos ejecutivos del BID, en los créditos y préstamos que esta institución hará a Chile en el presente año.

Se mencionó que un total de 50 millones de dólares, que

inferencia y Asistencia Social, para la construcción de los 50 millones, el préstamo para iniciar la construcción del camino de Valparaíso a Mendoza y otro para el desarrollo comunitario, que empleará a través de la producción municipal.

El Ministro Molina viajó ayer a las 23.30 horas a Mendoza, pocas horas antes, a las 14.30 había viajado a España el Ministro de Minería, Eduardo Simián.

Subroga a los dos Ministros el Ministro de Economía, Domingo Santa María, que pasará a ser triministro. Al asumir ayer al mediodía sus nuevas funciones, manifestó que por suerte la ausencia de algunos Ministros era breve, y que él se ocuparía de las funciones que contaba con buenos colaboradores y asesores que le permitirían poder atender dichos Ministerios.

En relación con esta ardua tarea que le espera, manifestó que le sería muy difícil acompañar al Presidente de

Congreso prepara
Unión de Mujeres
de 2a. Comuna

Desde el día al cinco de mayo próximo tendrá lugar en la Segunda Comuna de "Santa Ana", Santiago, un Congreso Provincial que ha organizado la Unión de Mujeres de Chile.

Este Congreso Provincial tiene por objeto unificar a la totalidad de las organizaciones femeninas en un solo frente y se han repartido invitaciones a las organizaciones de las Comunas, Madres, Comités de Pobladores, Sindicatos Industriales, Asociaciones de Vecinos y empleadas en general.

Con el fin de ultimar los detalles de este torneo se ha citado para mañana lunes, a las 10 horas, a las delegadas de las entidades que participarán.

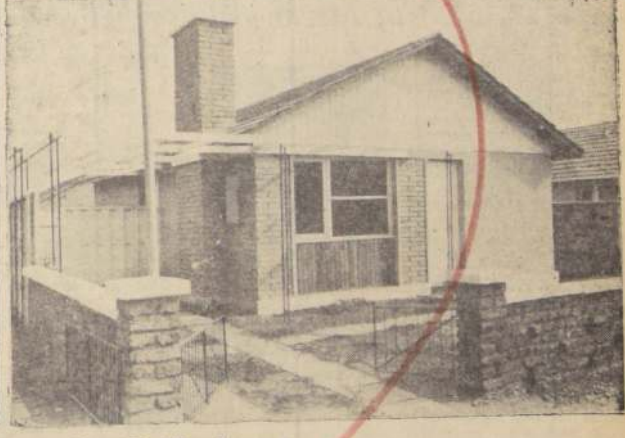
Se emplearán en proyectos que ya están listos y otros que aún se encuentran pendientes. Dentro de esa suma global hay que considerar uno por 12 millones de dólares, para la ex-Fundación de Viviendas de en su gira por Linares, Sub y Concepción, pero que buscaría modo de hacerlo, ya que las plantas y empresas que inaugurarán tienen mucha importancia para la economía nacional.



La Cámara Chilena del Libro hizo entrega ayer por intermedio de su personero, Alfonso Rossel, de valiosas colecciones de libros históricos, económicos y científicos a la Municipalidad de Santiago. A nombre de la Corporación Vecinal arreadido la donación, Tomás Elliot EN EL GRABADO, a la derecha, Alfonso Rossel, junto al Alcalde Fernández, examinan algunos ejemplares.



BUNGALOWS AISLADOS
ENTREGAMOS A LA VENTA
UN NUEVO SECTOR



Vicuña Mackenna
altura 5500
AL LADO DE LA CIUDAD
UNIVERSITARIA DE LA U. C.
CASAS D.F.L. 2 TOTALMENTE
TERMINADAS DE EXCELENTE
CALIDAD. IGUALES A LAS DE
LOS SECTORES 1° 2° Y 3°

**VILLA
SANTA
ELENA**
4.º sector

Ple E° 500
MUY IMPORTANTE PARA UD.

El
Departamento de
ventas de ENAC lo
atenderá a Ud. directa-
mente en su nuevo local y
en el terreno, sin comisión nin-
guna y a PRECIO FIJO. Personal
especializado electa
todos los trámites en
las Asociaciones de
Ahorro y Presta-
mo

Atención Continuada
en la Villa
Sábados y Domingos
de 10.30 a 17.30

Bungalows Independientes de 3 o 4 dormitorios con closets. Living - comedor con chimenea. 1 1/2 baños. Cocina con instalaciones a gas licuado. Antejardín y patio. Entrada para autos.

Ventas directas sin comisión

ENACO
EMPRESA NACIONAL DE CONSTRUCCIONES S.A.

DEPARTAMENTO DE VENTAS
Huérfanos 1373 Local 36
Fono 86132

GAS MAC 2 KILOS

E° 17
al mes



SIAM CON 2 BALONES
15 KILOS E° 40 al mes

MADEIRA
CON 2
BALONES
15 KILOS
E° 40
al mes




ESTUFAS

FIAMETTA BALONES
DE 5 KILOS
E° 25 al mes

CAUBET
SPECIAL
CUOTA
E° 19
al mes



CAUBET
DE LUXE
CUOTA
E° 20
al mes



Enrique Palma

ESTADO 30

VESTIDOS FIESTA
ARTICULOS PARA
LA TEMPORADA
TRAJES DE BANO

CREDITOS
BLUSAS, etc.
Av. Matta 1151

**AVISE EN LOS
ECONOMICOS
DE LA NACION**

\$ 50
LA PALABRA

Designado Ministro en Visita en juicio por "loteos brujos"

Pleno de la Corte designó al Ministro Enrique Paillás.

El Pleno de la Corte de Apelaciones designó ayer al magistrado Enrique Paillás, en calidad de Ministro en Visita, para que instruya proceso contra los responsables en las estafas perpetradas a decenas de modestas familias, víctimas de "loteos brujos", en Conchalí.

La designación del Tribunal de Alzada se hizo en cumplimiento a una orden impartida por la Corte Suprema de Justicia, que acogió la petición formulada por la Consejería Nacional de Promoción Popular, en el sentido de designar un Ministro en Visita Extraordinaria para que instruya el proceso.

El sumario se inició hace algunos meses en el Séptimo Juzgado del Crimen, a través de una querrela criminal por "loteo ilegal" en Villa Conchalí, realizado por los directivos de la sociedad "Cooperativa de Viviendas", de ese sector.

Una fuente allegada al Tribunal, adelantó que es posible que el Ministro Paillás conozca también de otros piquetes por "loteos brujos", y que afectan a centenares de modestas familias estafadas en diversos sectores de la capital.

IMPLICADOS

Se encuentran implicados, entre otros, el ex Alcalde de la Comuna de Conchalí, Julio San Martín, y el loteador, Armando Enrique Bossay.

El Ministro Paillás se constituirá mañana en el local del séptimo Juzgado, para de inmediato abocarse a la sustanciación del proceso.

DEFUNCIONES

Se ha dejado de existir nuestro querido hermano, don **TERENCIO PEREZ TRUJILLO** (Q.E.P.D.), a las 10 horas, en su casa particular, calle Pío, 2778. La familia.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por la tarde, a las 15 horas, en la Capilla del mismo Cementerio, calle Pío, 2778. La familia.

Se ha dejado de existir nuestro querido hermano, don **TERENCIO PEREZ TRUJILLO** (Q.E.P.D.), a las 10 horas, en su casa particular, calle Pío, 2778. La familia.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por la tarde, a las 15 horas, en la Capilla del mismo Cementerio, calle Pío, 2778. La familia.

Se ha dejado de existir nuestro querido hermano, don **TERENCIO PEREZ TRUJILLO** (Q.E.P.D.), a las 10 horas, en su casa particular, calle Pío, 2778. La familia.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por la tarde, a las 15 horas, en la Capilla del mismo Cementerio, calle Pío, 2778. La familia.

Se ha dejado de existir nuestro querido hermano, don **TERENCIO PEREZ TRUJILLO** (Q.E.P.D.), a las 10 horas, en su casa particular, calle Pío, 2778. La familia.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por la tarde, a las 15 horas, en la Capilla del mismo Cementerio, calle Pío, 2778. La familia.

Se ha dejado de existir nuestro querido hermano, don **TERENCIO PEREZ TRUJILLO** (Q.E.P.D.), a las 10 horas, en su casa particular, calle Pío, 2778. La familia.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por la tarde, a las 15 horas, en la Capilla del mismo Cementerio, calle Pío, 2778. La familia.

Se ha dejado de existir nuestro querido hermano, don **TERENCIO PEREZ TRUJILLO** (Q.E.P.D.), a las 10 horas, en su casa particular, calle Pío, 2778. La familia.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por la tarde, a las 15 horas, en la Capilla del mismo Cementerio, calle Pío, 2778. La familia.

Se ha dejado de existir nuestro querido hermano, don **TERENCIO PEREZ TRUJILLO** (Q.E.P.D.), a las 10 horas, en su casa particular, calle Pío, 2778. La familia.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por la tarde, a las 15 horas, en la Capilla del mismo Cementerio, calle Pío, 2778. La familia.

Se ha dejado de existir nuestro querido hermano, don **TERENCIO PEREZ TRUJILLO** (Q.E.P.D.), a las 10 horas, en su casa particular, calle Pío, 2778. La familia.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por la tarde, a las 15 horas, en la Capilla del mismo Cementerio, calle Pío, 2778. La familia.

Se ha dejado de existir nuestro querido hermano, don **TERENCIO PEREZ TRUJILLO** (Q.E.P.D.), a las 10 horas, en su casa particular, calle Pío, 2778. La familia.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por la tarde, a las 15 horas, en la Capilla del mismo Cementerio, calle Pío, 2778. La familia.

Se ha dejado de existir nuestro querido hermano, don **TERENCIO PEREZ TRUJILLO** (Q.E.P.D.), a las 10 horas, en su casa particular, calle Pío, 2778. La familia.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por la tarde, a las 15 horas, en la Capilla del mismo Cementerio, calle Pío, 2778. La familia.

Se ha dejado de existir nuestro querido hermano, don **TERENCIO PEREZ TRUJILLO** (Q.E.P.D.), a las 10 horas, en su casa particular, calle Pío, 2778. La familia.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por la tarde, a las 15 horas, en la Capilla del mismo Cementerio, calle Pío, 2778. La familia.

Se ha dejado de existir nuestro querido hermano, don **TERENCIO PEREZ TRUJILLO** (Q.E.P.D.), a las 10 horas, en su casa particular, calle Pío, 2778. La familia.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por la tarde, a las 15 horas, en la Capilla del mismo Cementerio, calle Pío, 2778. La familia.

Se ha dejado de existir nuestro querido hermano, don **TERENCIO PEREZ TRUJILLO** (Q.E.P.D.), a las 10 horas, en su casa particular, calle Pío, 2778. La familia.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por la tarde, a las 15 horas, en la Capilla del mismo Cementerio, calle Pío, 2778. La familia.

Se ha dejado de existir nuestro querido hermano, don **TERENCIO PEREZ TRUJILLO** (Q.E.P.D.), a las 10 horas, en su casa particular, calle Pío, 2778. La familia.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por la tarde, a las 15 horas, en la Capilla del mismo Cementerio, calle Pío, 2778. La familia.

Se ha dejado de existir nuestro querido hermano, don **TERENCIO PEREZ TRUJILLO** (Q.E.P.D.), a las 10 horas, en su casa particular, calle Pío, 2778. La familia.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por la tarde, a las 15 horas, en la Capilla del mismo Cementerio, calle Pío, 2778. La familia.

Se ha dejado de existir nuestro querido hermano, don **TERENCIO PEREZ TRUJILLO** (Q.E.P.D.), a las 10 horas, en su casa particular, calle Pío, 2778. La familia.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por la tarde, a las 15 horas, en la Capilla del mismo Cementerio, calle Pío, 2778. La familia.

Se ha dejado de existir nuestro querido hermano, don **TERENCIO PEREZ TRUJILLO** (Q.E.P.D.), a las 10 horas, en su casa particular, calle Pío, 2778. La familia.

INTENTO DE ASALTO A CHOFER DE TAXI

La policía busca a un empleado de Obras Sanitarias

En la mañana de ayer, Carlos Morandé Concha, chofer del taxi EU-96, se presentó al rector Club Hípico, para denunciar un atentado en su contra. En el interior del vehículo había una mujer, a la que Morandé sindicó como cómplice del hecho.

Alrededor de las 4.45 horas de ayer, Morandé tomó cuatro pasajeros en la esquina de Alonso Ovalle y San Francisco. Eran tres mujeres y un hombre, que le pidieron que los llevara a Vivaceta a la altura del 1200. En ese lugar se bajaron dos de las mujeres y, acto seguido, Juan Esteban Sáez sacó una pistola y apuntando con ella al conductor lo obligó a seguir el viaje, esta vez en dirección al Parque Cousiño.

Como Morandé se negó, Sáez disparó un tiro que chocó contra el parabrisas, destruyéndolo. Al no tener alternativa, Morandé condujo su automóvil hasta el Parque Cousiño, bajo la amenaza del arma, y al llegar al lugar, Sáez se bajó un momento del taxi, lo que fue aprovechado por Morandé para quitarse el arma y huir con la mujer que estaba en el interior del vehículo.

El chofer se presentó a Carabineros y contó toda esta historia. La policía revisó el automóvil encontrando los restos del proyectil. La mujer que fue detenida de inmediato, por complicidad en un homicidio frustrado, resultó ser Gladys Anasco León, quien dio la filiación y el nombre de su acompañante, que aún se encuentra prófugo.

El Fiscal de la Corte de Apelaciones recomendó con prisión, la sentencia, en 2ª instancia, aconsejando que el inculcado sea de inmediato internado en el Hospital Psiquiátrico, a fin de recibir un adecuado tratamiento.

Durante el proceso, se estableció —a través de declaraciones del detenido y exámenes técnicos— que René Rodríguez se sentía movido por un deseo irrefrenable, a prender fuego a cuanto objeto se ponía a su alcance.

El Fiscal de la Corte de Apelaciones recomendó con prisión, la sentencia, en 2ª instancia, aconsejando que el inculcado sea de inmediato internado en el Hospital Psiquiátrico, a fin de recibir un adecuado tratamiento.

Durante el proceso, se estableció —a través de declaraciones del detenido y exámenes técnicos— que René Rodríguez se sentía movido por un deseo irrefrenable, a prender fuego a cuanto objeto se ponía a su alcance.

El Fiscal de la Corte de Apelaciones recomendó con prisión, la sentencia, en 2ª instancia, aconsejando que el inculcado sea de inmediato internado en el Hospital Psiquiátrico, a fin de recibir un adecuado tratamiento.

Durante el proceso, se estableció —a través de declaraciones del detenido y exámenes técnicos— que René Rodríguez se sentía movido por un deseo irrefrenable, a prender fuego a cuanto objeto se ponía a su alcance.

El Fiscal de la Corte de Apelaciones recomendó con prisión, la sentencia, en 2ª instancia, aconsejando que el inculcado sea de inmediato internado en el Hospital Psiquiátrico, a fin de recibir un adecuado tratamiento.

Durante el proceso, se estableció —a través de declaraciones del detenido y exámenes técnicos— que René Rodríguez se sentía movido por un deseo irrefrenable, a prender fuego a cuanto objeto se ponía a su alcance.

El Fiscal de la Corte de Apelaciones recomendó con prisión, la sentencia, en 2ª instancia, aconsejando que el inculcado sea de inmediato internado en el Hospital Psiquiátrico, a fin de recibir un adecuado tratamiento.

Durante el proceso, se estableció —a través de declaraciones del detenido y exámenes técnicos— que René Rodríguez se sentía movido por un deseo irrefrenable, a prender fuego a cuanto objeto se ponía a su alcance.

El Fiscal de la Corte de Apelaciones recomendó con prisión, la sentencia, en 2ª instancia, aconsejando que el inculcado sea de inmediato internado en el Hospital Psiquiátrico, a fin de recibir un adecuado tratamiento.

Durante el proceso, se estableció —a través de declaraciones del detenido y exámenes técnicos— que René Rodríguez se sentía movido por un deseo irrefrenable, a prender fuego a cuanto objeto se ponía a su alcance.

El Fiscal de la Corte de Apelaciones recomendó con prisión, la sentencia, en 2ª instancia, aconsejando que el inculcado sea de inmediato internado en el Hospital Psiquiátrico, a fin de recibir un adecuado tratamiento.

Durante el proceso, se estableció —a través de declaraciones del detenido y exámenes técnicos— que René Rodríguez se sentía movido por un deseo irrefrenable, a prender fuego a cuanto objeto se ponía a su alcance.

El Fiscal de la Corte de Apelaciones recomendó con prisión, la sentencia, en 2ª instancia, aconsejando que el inculcado sea de inmediato internado en el Hospital Psiquiátrico, a fin de recibir un adecuado tratamiento.

Durante el proceso, se estableció —a través de declaraciones del detenido y exámenes técnicos— que René Rodríguez se sentía movido por un deseo irrefrenable, a prender fuego a cuanto objeto se ponía a su alcance.

El Fiscal de la Corte de Apelaciones recomendó con prisión, la sentencia, en 2ª instancia, aconsejando que el inculcado sea de inmediato internado en el Hospital Psiquiátrico, a fin de recibir un adecuado tratamiento.

Durante el proceso, se estableció —a través de declaraciones del detenido y exámenes técnicos— que René Rodríguez se sentía movido por un deseo irrefrenable, a prender fuego a cuanto objeto se ponía a su alcance.

El Fiscal de la Corte de Apelaciones recomendó con prisión, la sentencia, en 2ª instancia, aconsejando que el inculcado sea de inmediato internado en el Hospital Psiquiátrico, a fin de recibir un adecuado tratamiento.

Durante el proceso, se estableció —a través de declaraciones del detenido y exámenes técnicos— que René Rodríguez se sentía movido por un deseo irrefrenable, a prender fuego a cuanto objeto se ponía a su alcance.

El Fiscal de la Corte de Apelaciones recomendó con prisión, la sentencia, en 2ª instancia, aconsejando que el inculcado sea de inmediato internado en el Hospital Psiquiátrico, a fin de recibir un adecuado tratamiento.

Durante el proceso, se estableció —a través de declaraciones del detenido y exámenes técnicos— que René Rodríguez se sentía movido por un deseo irrefrenable, a prender fuego a cuanto objeto se ponía a su alcance.

El Fiscal de la Corte de Apelaciones recomendó con prisión, la sentencia, en 2ª instancia, aconsejando que el inculcado sea de inmediato internado en el Hospital Psiquiátrico, a fin de recibir un adecuado tratamiento.

Durante el proceso, se estableció —a través de declaraciones del detenido y exámenes técnicos— que René Rodríguez se sentía movido por un deseo irrefrenable, a prender fuego a cuanto objeto se ponía a su alcance.

El Fiscal de la Corte de Apelaciones recomendó con prisión, la sentencia, en 2ª instancia, aconsejando que el inculcado sea de inmediato internado en el Hospital Psiquiátrico, a fin de recibir un adecuado tratamiento.

Durante el proceso, se estableció —a través de declaraciones del detenido y exámenes técnicos— que René Rodríguez se sentía movido por un deseo irrefrenable, a prender fuego a cuanto objeto se ponía a su alcance.

El Fiscal de la Corte de Apelaciones recomendó con prisión, la sentencia, en 2ª instancia, aconsejando que el inculcado sea de inmediato internado en el Hospital Psiquiátrico, a fin de recibir un adecuado tratamiento.

Durante el proceso, se estableció —a través de declaraciones del detenido y exámenes técnicos— que René Rodríguez se sentía movido por un deseo irrefrenable, a prender fuego a cuanto objeto se ponía a su alcance.

CONCRETAN SUEÑO DE CASA PROPIA



Dieciocho familias serán beneficiadas con la compra por parte de las Cooperativas Brunelense Ltda., Cultural Las Condes y la Oración Ltda., de un terreno de aproximadamente 81.000 metros cuadrados en la Comuna de Las Condes, donde próximamente se levantará la futura Villa Cooperativa. La ciudadela contará con Escuela Pública, locales comerciales, jardines y un gran parque con frente a la Avenida Las Condes, frente a El Quillay y con deslinde a la calle San Francisco, por Puente Nuevo. El acto de la firma de la promesa de compra se realizó en la Municipalidad de Las Condes, en presencia del señor Alcalde José Rebat Gueh y del Notario Andrés Rubio Flores, como asimismo por representantes de la Sucesión Maximiliano Ibáñez Barcelo, que son los actuales dueños de la propiedad que se traspasa por la promesa de venta a las Cooperativas antes nombradas. Al momento de firmarse el compromiso, le fueron entregados al señor Julio Lisoni, abogado de la Suc, la suma de \$ 50.000, \$ 30.000, a noventa días, y el saldo, de \$ 100.000, a 120 días. Componen la Cooperativa Brunelense Ltda., 131 familias, la Cultural Las Condes, 36, y la Oración de Las Condes, 70, lo que hace el total de 237 familias. El señor gerente de la Cooperativa Brunelense al dirigir la palabra a la Asamblea reunida en el hall central de la Ilustre Municipalidad de Las Condes, agradeció la colaboración prestada al logro de esta aspiración de modestas familias.

CONDENADO CARLOS BOASSI RECURRIRÁ DE CASACION

Después del mediodía de ayer, ingresó a la Cárcel Pública, Carlos Boassi Valdebenito, "El Caroto", luego de ser notificado por el Jefe del Séptimo Juzgado del Crimen, Raúl Guevara Ortiz, de la sentencia emitida en segunda instancia por la Corte de Apelaciones, que lo condena a cinco años y un día de presidio, como autor material del homicidio de la joven estudiante María Luz Tamargo González.

Alrededor de las 11.30 horas de ayer fue presentado ante el Jefe Guevara Ortiz, quien le notificó de la sentencia.

En breves declaraciones formuladas a los periodistas, Carlos Boassi —actualmente de 24 años de edad—, declaró que recurriría de casación a la Corte Suprema de Justicia a través de su abogado defensor, Carlos Monti.

El estudiante María Luz Tamargo —de sólo 15 años de edad— pereció a consecuencia de un disparo que le perforó el cráneo.

El trágico suceso se registró a las 19.30 horas del 13 de abril de 1966, en plena vía pública, en calle Cruz de Alameda, a escasos 20 metros de Avenida Vasco da Gama, en Nuñoa.

La tragedia. El trágico suceso se registró a las 19.30 horas del 13 de abril de 1966, en plena vía pública, en calle Cruz de Alameda, a escasos 20 metros de Avenida Vasco da Gama, en Nuñoa.

La tragedia. El trágico suceso se registró a las 19.30 horas del 13 de abril de 1966, en plena vía pública, en calle Cruz de Alameda, a escasos 20 metros de Avenida Vasco da Gama, en Nuñoa.

La tragedia. El trágico suceso se registró a las 19.30 horas del 13 de abril de 1966, en plena vía pública, en calle Cruz de Alameda, a escasos 20 metros de Avenida Vasco da Gama, en Nuñoa.

La tragedia. El trágico suceso se registró a las 19.30 horas del 13 de abril de 1966, en plena vía pública, en calle Cruz de Alameda, a escasos 20 metros de Avenida Vasco da Gama, en Nuñoa.

La tragedia. El trágico suceso se registró a las 19.30 horas del 13 de abril de 1966, en plena vía pública, en calle Cruz de Alameda, a escasos 20 metros de Avenida Vasco da Gama, en Nuñoa.

La tragedia. El trágico suceso se registró a las 19.30 horas del 13 de abril de 1966, en plena vía pública, en calle Cruz de Alameda, a escasos 20 metros de Avenida Vasco da Gama, en Nuñoa.

La tragedia. El trágico suceso se registró a las 19.30 horas del 13 de abril de 1966, en plena vía pública, en calle Cruz de Alameda, a escasos 20 metros de Avenida Vasco da Gama, en Nuñoa.

La tragedia. El trágico suceso se registró a las 19.30 horas del 13 de abril de 1966, en plena vía pública, en calle Cruz de Alameda, a escasos 20 metros de Avenida Vasco da Gama, en Nuñoa.

La tragedia. El trágico suceso se registró a las 19.30 horas del 13 de abril de 1966, en plena vía pública, en calle Cruz de Alameda, a escasos 20 metros de Avenida Vasco da Gama, en Nuñoa.

La tragedia. El trágico suceso se registró a las 19.30 horas del 13 de abril de 1966, en plena vía pública, en calle Cruz de Alameda, a escasos 20 metros de Avenida Vasco da Gama, en Nuñoa.

La tragedia. El trágico suceso se registró a las 19.30 horas del 13 de abril de 1966, en plena vía pública, en calle Cruz de Alameda, a escasos 20 metros de Avenida Vasco da Gama, en Nuñoa.

La tragedia. El trágico suceso se registró a las 19.30 horas del 13 de abril de 1966, en plena vía pública, en calle Cruz de Alameda, a escasos 20 metros de Avenida Vasco da Gama, en Nuñoa.

La tragedia. El trágico suceso se registró a las 19.30 horas del 13 de abril de 1966, en plena vía pública, en calle Cruz de Alameda, a escasos 20 metros de Avenida Vasco da Gama, en Nuñoa.

La tragedia. El trágico suceso se registró a las 19.30 horas del 13 de abril de 1966, en plena vía pública, en calle Cruz de Alameda, a escasos 20 metros de Avenida Vasco da Gama, en Nuñoa.

La tragedia. El trágico suceso se registró a las 19.30 horas del 13 de abril de 1966, en plena vía pública, en calle Cruz de Alameda, a escasos 20 metros de Avenida Vasco da Gama, en Nuñoa.

La tragedia. El trágico suceso se registró a las 19.30 horas del 13 de abril de 1966, en plena vía pública, en calle Cruz de Alameda, a escasos 20 metros de Avenida Vasco da Gama, en Nuñoa.

La tragedia. El trágico suceso se registró a las 19.30 horas del 13 de abril de 1966, en plena vía pública, en calle Cruz de Alameda, a escasos 20 metros de Avenida Vasco da Gama, en Nuñoa.

La tragedia. El trágico suceso se registró a las 19.30 horas del 13 de abril de 1966, en plena vía pública, en calle Cruz de Alameda, a escasos 20 metros de Avenida Vasco da Gama, en Nuñoa.

La tragedia. El trágico suceso se registró a las 19.30 horas del 13 de abril de 1966, en plena vía pública, en calle Cruz de Alameda, a escasos 20 metros de Avenida Vasco da Gama, en Nuñoa.

La tragedia. El trágico suceso se registró a las 19.30 horas del 13 de abril de 1966, en plena vía pública, en calle Cruz de Alameda, a escasos 20 metros de Avenida Vasco da Gama, en Nuñoa.

La tragedia. El trágico suceso se registró a las 19.30 horas del 13 de abril de 1966, en plena vía pública, en calle Cruz de Alameda, a escasos 20 metros de Avenida Vasco da Gama, en Nuñoa.

La tragedia. El trágico suceso se registró a las 19.30 horas del 13 de abril de 1966, en plena vía pública, en calle Cruz de Alameda, a escasos 20 metros de Avenida Vasco da Gama, en Nuñoa.

La tragedia. El trágico suceso se registró a las 19.30 horas del 13 de abril de 1966, en plena vía pública, en calle Cruz de Alameda, a escasos 20 metros de Avenida Vasco da Gama, en Nuñoa.

La tragedia. El trágico suceso se registró a las 19.30 horas del 13 de abril de 1966, en plena vía pública, en calle Cruz de Alameda, a escasos 20 metros de Avenida Vasco da Gama, en Nuñoa.

LEY DE REAJUSTE SE PUBLICA MANANA EN EL DIARIO OFICIAL

Mañana se publicará en el Diario Oficial el texto completo de la Ley 16.464 que reajusta sueldos y salarios a obreros y empleados de los sectores público, privado y municipales.

Llevará la firma del Presidente de la República, don Salvador Allende, y la del Ministro de Economía, don Sergio Molina, y del Ministro del Trabajo, don William Thayer.

La ley tiene 155 páginas tamaño folio a doble espacio. El cuerpo legal resume sus disposiciones en siete títulos.

El pago del reajuste se suple en la Tesorería de la Renta, a partir del día 10 de mayo, en forma de cheque, a la orden del beneficiario, en el monto de la diferencia entre el sueldo anterior y el nuevo sueldo, más el pago de los intereses correspondientes.

El Director General de Agricultura y Pesca, Ricardo Oyarce, ofrecerá mañana, a mediodía, una conferencia de prensa para dar a conocer las medidas de orden sanitario adoptadas para impedir la propagación de la mosca de la fruta.

El Director General de Agricultura y Pesca, Ricardo Oyarce, ofrecerá mañana, a mediodía, una conferencia de prensa para dar a conocer las medidas de orden sanitario adoptadas para impedir la propagación de la mosca de la fruta.

El Director General de Agricultura y Pesca, Ricardo Oyarce, ofrecerá mañana, a mediodía, una conferencia de prensa para dar a conocer las medidas de orden sanitario adoptadas para impedir la propagación de la mosca de la fruta.

El Director General de Agricultura y Pesca, Ricardo Oyarce, ofrecerá mañana, a mediodía, una conferencia de prensa para dar a conocer las medidas de orden sanitario adoptadas para impedir la propagación de la mosca de la fruta.

El Director General de Agricultura y Pesca, Ricardo Oyarce, ofrecerá mañana, a mediodía, una conferencia de prensa para dar a conocer las medidas de orden sanitario adoptadas para impedir la propagación de la mosca de la fruta.

El Director General de Agricultura y Pesca, Ricardo Oyarce, ofrecerá mañana, a mediodía, una conferencia de prensa para dar a conocer las medidas de orden sanitario adoptadas para impedir la propagación de la mosca de la fruta.

El Director General de Agricultura y Pesca, Ricardo Oyarce, ofrecerá mañana, a mediodía, una conferencia de prensa para dar a conocer las medidas de orden sanitario adoptadas para impedir la propagación de la mosca de la fruta.

El Director General de Agricultura y Pesca, Ricardo Oyarce, ofrecerá mañana, a mediodía, una conferencia de prensa para dar a conocer las medidas de orden sanitario adoptadas para impedir la propagación de la mosca de la fruta.

El Director General de Agricultura y Pesca, Ricardo Oyarce, ofrecerá mañana, a mediodía, una conferencia de prensa para dar a conocer las medidas de orden sanitario adoptadas para impedir la propagación de la mosca de la fruta.

El Director General de Agricultura y Pesca, Ricardo Oyarce, ofrecerá mañana, a mediodía, una conferencia de prensa para dar a conocer las medidas de orden sanitario adoptadas para impedir la propagación de la mosca de la fruta.

El Director General de Agricultura y Pesca, Ricardo Oyarce, ofrecerá mañana, a mediodía, una conferencia de prensa para dar a conocer las medidas de orden sanitario adoptadas para impedir la propagación de la mosca de la fruta.

El Director General de Agricultura y Pesca, Ricardo Oyarce, ofrecerá mañana, a mediodía, una conferencia de prensa para dar a conocer las medidas de orden sanitario adoptadas para impedir la propagación de la mosca de la fruta.

El Director General de Agricultura y Pesca, Ricardo Oyarce, ofrecerá mañana, a mediodía, una conferencia de prensa para dar a conocer las medidas de orden sanitario adoptadas para impedir la propagación de la mosca de la fruta.

El Director General de Agricultura y Pesca, Ricardo Oyarce, ofrecerá mañana, a mediodía, una conferencia de prensa para dar a conocer las medidas de orden sanitario adoptadas para impedir la propagación de la mosca de la fruta.

El Director General de Agricultura y Pesca, Ricardo Oyarce, ofrecerá mañana, a mediodía, una conferencia de prensa para dar a conocer las medidas de orden sanitario adoptadas para impedir la propagación de la mosca de la fruta.

El Director General de Agricultura y Pesca, Ricardo Oyarce, ofrecerá mañana, a mediodía, una conferencia de prensa para dar a conocer las medidas de orden sanitario adoptadas para impedir la propagación de la mosca de la fruta.

El Director General de Agricultura y Pesca, Ricardo Oyarce, ofrecerá mañana, a mediodía, una conferencia de prensa para dar a conocer las medidas de orden sanitario adoptadas para impedir la propagación de la mosca de la fruta.

El Director General de Agricultura y Pesca, Ricardo Oyarce, ofrecerá mañana, a mediodía, una conferencia de prensa para dar a conocer las medidas de orden sanitario adoptadas para impedir la propagación de la mosca de la fruta.

El Director General de Agricultura y Pesca, Ricardo Oyarce, ofrecerá mañana, a mediodía, una conferencia de prensa para dar a conocer las medidas de orden sanitario adoptadas para impedir la propagación de la mosca de la fruta.

El Director General de Agricultura y Pesca, Ricardo Oyarce, ofrecerá mañana, a mediodía, una conferencia de prensa para dar a conocer las medidas de orden sanitario adoptadas para impedir la propagación de la mosca de la fruta.

El Director General de Agricultura y Pesca, Ricardo Oyarce, ofrecerá mañana, a mediodía, una conferencia de prensa para dar a conocer las medidas de orden sanitario adoptadas para impedir la propagación de la mosca de la fruta.

El Director General de Agricultura y Pesca, Ricardo Oyarce, ofrecerá mañana, a mediodía, una conferencia de prensa para dar

HISTORICA CASA COLORADA SERA CONVERTIDA EN MUSEO MUNICIPAL

Después de 180 años de olvido, será restaurada y convertida en Museo Folklórico Municipal

La Casa Colorada, colonia mansión del "Conde de la Peña" será salvada de su abandono y de la lenta descomposición del tiempo, por la Municipalidad de Santiago, que ha acordado su reconstrucción en Catedral con San Martín, para convertirla en museo folklórico municipal.

La mansión, verdadero monumento nacional, que reposa en la calle de la Libertad, hoy se halla en estado de ruina. La restauración de la casa para convertirla en museo folklórico municipal, es una obra de gran importancia, que permitirá rescatar el patrimonio cultural de la ciudad.

Después de 180 años de olvido, será restaurada y convertida en Museo Folklórico Municipal. La Casa Colorada, colonia mansión del "Conde de la Peña" será salvada de su abandono y de la lenta descomposición del tiempo, por la Municipalidad de Santiago, que ha acordado su reconstrucción en Catedral con San Martín, para convertirla en museo folklórico municipal.

La mansión, verdadero monumento nacional, que reposa en la calle de la Libertad, hoy se halla en estado de ruina. La restauración de la casa para convertirla en museo folklórico municipal, es una obra de gran importancia, que permitirá rescatar el patrimonio cultural de la ciudad.

Después de 180 años de olvido, será restaurada y convertida en Museo Folklórico Municipal. La Casa Colorada, colonia mansión del "Conde de la Peña" será salvada de su abandono y de la lenta descomposición del tiempo, por la Municipalidad de Santiago, que ha acordado su reconstrucción en Catedral con San Martín, para convertirla en museo folklórico municipal.

La mansión, verdadero monumento nacional, que reposa en la calle de la Libertad, hoy se halla en estado de ruina. La restauración de la casa para convertirla en museo folklórico municipal, es una obra de gran importancia, que permitirá rescatar el patrimonio cultural de la ciudad.

Después de 180 años de olvido, será restaurada y convertida en Museo Folklórico Municipal. La Casa Colorada, colonia mansión del "Conde de la Peña" será salvada de su abandono y de la lenta descomposición del tiempo, por la Municipalidad de Santiago, que ha acordado su reconstrucción en Catedral con San Martín, para convertirla en museo folklórico municipal.

La mansión, verdadero monumento nacional, que reposa en la calle de la Libertad, hoy se halla en estado de ruina. La restauración de la casa para convertirla en museo folklórico municipal, es una obra de gran importancia, que permitirá rescatar el patrimonio cultural de la ciudad.

Después de 180 años de olvido, será restaurada y convertida en Museo Folklórico Municipal. La Casa Colorada, colonia mansión del "Conde de la Peña" será salvada de su abandono y de la lenta descomposición del tiempo, por la Municipalidad de Santiago, que ha acordado su reconstrucción en Catedral con San Martín, para convertirla en museo folklórico municipal.

La mansión, verdadero monumento nacional, que reposa en la calle de la Libertad, hoy se halla en estado de ruina. La restauración de la casa para convertirla en museo folklórico municipal, es una obra de gran importancia, que permitirá rescatar el patrimonio cultural de la ciudad.

Después de 180 años de olvido, será restaurada y convertida en Museo Folklórico Municipal. La Casa Colorada, colonia mansión del "Conde de la Peña" será salvada de su abandono y de la lenta descomposición del tiempo, por la Municipalidad de Santiago, que ha acordado su reconstrucción en Catedral con San Martín, para convertirla en museo folklórico municipal.

La mansión, verdadero monumento nacional, que reposa en la calle de la Libertad, hoy se halla en estado de ruina. La restauración de la casa para convertirla en museo folklórico municipal, es una obra de gran importancia, que permitirá rescatar el patrimonio cultural de la ciudad.

Después de 180 años de olvido, será restaurada y convertida en Museo Folklórico Municipal. La Casa Colorada, colonia mansión del "Conde de la Peña" será salvada de su abandono y de la lenta descomposición del tiempo, por la Municipalidad de Santiago, que ha acordado su reconstrucción en Catedral con San Martín, para convertirla en museo folklórico municipal.

La mansión, verdadero monumento nacional, que reposa en la calle de la Libertad, hoy se halla en estado de ruina. La restauración de la casa para convertirla en museo folklórico municipal, es una obra de gran importancia, que permitirá rescatar el patrimonio cultural de la ciudad.

Después de 180 años de olvido, será restaurada y convertida en Museo Folklórico Municipal. La Casa Colorada, colonia mansión del "Conde de la Peña" será salvada de su abandono y de la lenta descomposición del tiempo, por la Municipalidad de Santiago, que ha acordado su reconstrucción en Catedral con San Martín, para convertirla en museo folklórico municipal.

La mansión, verdadero monumento nacional, que reposa en la calle de la Libertad, hoy se halla en estado de ruina. La restauración de la casa para convertirla en museo folklórico municipal, es una obra de gran importancia, que permitirá rescatar el patrimonio cultural de la ciudad.

Después de 180 años de olvido, será restaurada y convertida en Museo Folklórico Municipal. La Casa Colorada, colonia mansión del "Conde de la Peña" será salvada de su abandono y de la lenta descomposición del tiempo, por la Municipalidad de Santiago, que ha acordado su reconstrucción en Catedral con San Martín, para convertirla en museo folklórico municipal.

La mansión, verdadero monumento nacional, que reposa en la calle de la Libertad, hoy se halla en estado de ruina. La restauración de la casa para convertirla en museo folklórico municipal, es una obra de gran importancia, que permitirá rescatar el patrimonio cultural de la ciudad.

Después de 180 años de olvido, será restaurada y convertida en Museo Folklórico Municipal. La Casa Colorada, colonia mansión del "Conde de la Peña" será salvada de su abandono y de la lenta descomposición del tiempo, por la Municipalidad de Santiago, que ha acordado su reconstrucción en Catedral con San Martín, para convertirla en museo folklórico municipal.

La mansión, verdadero monumento nacional, que reposa en la calle de la Libertad, hoy se halla en estado de ruina. La restauración de la casa para convertirla en museo folklórico municipal, es una obra de gran importancia, que permitirá rescatar el patrimonio cultural de la ciudad.

Después de 180 años de olvido, será restaurada y convertida en Museo Folklórico Municipal. La Casa Colorada, colonia mansión del "Conde de la Peña" será salvada de su abandono y de la lenta descomposición del tiempo, por la Municipalidad de Santiago, que ha acordado su reconstrucción en Catedral con San Martín, para convertirla en museo folklórico municipal.

La mansión, verdadero monumento nacional, que reposa en la calle de la Libertad, hoy se halla en estado de ruina. La restauración de la casa para convertirla en museo folklórico municipal, es una obra de gran importancia, que permitirá rescatar el patrimonio cultural de la ciudad.

Después de 180 años de olvido, será restaurada y convertida en Museo Folklórico Municipal. La Casa Colorada, colonia mansión del "Conde de la Peña" será salvada de su abandono y de la lenta descomposición del tiempo, por la Municipalidad de Santiago, que ha acordado su reconstrucción en Catedral con San Martín, para convertirla en museo folklórico municipal.

SU HISTORIA
Fue construida en 1786 a un costo de 50 mil pesos de la época. Fue residencia de don Mateo de Toro y Zambrano, Presidente de la Primera Junta Nacional de Gobierno. Posteriormente pasó a manos de su hija Nicolasa Toro y Valdés, quien la vendió a la firma maderera Villanueva.

A través de los años se fueron integrando a la Casa Colorada decenas de locales comerciales. El 8 de mayo de 1963 un incendio destruyó 14 de estos negocios.

Será reconstruida en Catedral con San Martín. La obra gruesa tendrá las mismas características arquitectónicas y se aprovechará todo el material constructivo de ventanas, balcones, para que conserve su estilo del siglo XVIII.

Manuel Fernández, dijo que comenzará a su plan de difusión cultural, inaugurando una serie de ferias culturales en los barrios más populosos de la capital, para despertar en los habitantes las inquietudes artísticas y asegurar en forma permanente a quienes demuestran interés y condiciones.

TAREA MUNICIPAL
La Constitución y la Ley de Atribuciones y Organización encargan a las Municipalidades de promover, entre otras finalidades, la educación y la cultura.

La cultura no es otra cosa, señaló el Alcalde, que la respuesta del hombre a sus necesidades básicas. Por consiguiente, un organismo como la Municipalidad, que constituye la célula fundamental de la estructura social, no puede estar ajena al desarrollo y a la difusión de la cultura y a las inquietudes artísticas de la comunidad.

Desde 1934, fecha en que se instituyó el Premio Literario Municipal y el Premio Municipal de Bellas Artes, ha estimulado la creación literaria en el género de novela, colección de cuentos, poesía, teatro y ensayo y ha galardinado a los mejores autores de la ciudad.

Además, se ha preocupado de estimular la música popular chilena, los estudios de urbanismo y la labor de profesionales.

A través del Teatro Municipal ha tenido una permanente e intensa participación en las manifestaciones del arte dramático, musical, lírico y de la danza.

Sin embargo, hasta hace poco no llegaba sino a un reducido grupo de los habitantes de la ciudad, no cubriendo todas las manifestaciones del arte y la cultura y se desarrollaba en sólo algunos meses del año.

EL PRIMER MUSEO
A pesar de la importancia de las bibliotecas públicas, la ciudad carece de ellas y la Municipalidad no ha intentado suplir esta deficiencia. Ahora se estudia la creación de bibliotecas móviles en los barrios. La Comisión de Desarrollo Cultural de la Municipalidad recibió una donación de varias obras para que sean facilitadas a los pobladores.

Santiago también carece de museos. La mayoría de ellos son nacionales. La Municipalidad jamás se había interesado por tener un museo de la ciudad. Ni siquiera una colección de mapas con todos los orizontales que ha tenido y que poco a poco ha perdido o extraviado.

La Casa Colorada será el primer Museo Municipal en el que se mostrará toda la trayectoria de nuestro folklore.

EN LA MONEDA
FREI EN VISA
El Presidente de la República se dirigió ayer a Viña del Mar. Antes de viajar el Jefe del Estado estuvo en su Gabinete de trabajo con el objeto de revisar algunas materias pendientes.

ENVASE
Con el objeto de trabajar en la redacción de la parte política del Mensaje Presidencial del próximo 21 de Mayo, Raúl Troncoso, Ministro Secretario General de Gobierno, se dirigió ayer a Viña del Mar. Según se informó, la parte política de este Mensaje no será extensa.

DROGUET CON ENBAJADOR EN ARGENTINA
Con motivo de viajar hoy de regreso a su Embajada en la República Argentina, Hernán Videla, Lira, se despidió ayer del Subsecretario Subrogante del Ministerio de Relaciones Exteriores, Alvaro Droguet del Pío. El Embajador chileno viajó a Santiago con el objeto de informar de su misión y conversar con el Canciller Valdes, algunos detalles de los problemas económicos pendientes entre Chile y Argentina.

Colegio de Enseñanza Secundaria y Primaria
CON TREINTA AÑOS DE EXISTENCIA, LES OFRECE A UDS. SEÑORES APODERADOS, DURANTE LOS MESES DE VERANO LA PREPARACION DE LOS EXAMENES PARA MARZO DE 1966 Y DURANTE TODO EL AÑO SUS CURSOS DE RECUPERACION.

SECCION N.º 1 (Para alumnos con edad escolar de 6 a 20 años) recuperación en bachillerato y Preparatorias avanzadas hasta los cursos. El Colegio cuenta con local amplio y dicta todos los cursos de Preparatorias y Humanidades (o sea, de 1.º a 6.º años). Hay Internado (Para alumnos de Santiago y de provincias), Externado y Medio Púlpico.

LAS TAREAS SE DESARROLLAN EN EL COLEGIO. SE REGALAN LOS UTILES ESCOLARES. LOS ALUMNOS QUE OBTENGAN LAS MAS ALTAS CALIFICACIONES EN SUS EXAMENES SERAN OBEQUIADOS POR LA DIRECCION DEL COLEGIO CON VIAJE AL EXTRANJERO.

SECCION N.º 2 (Para alumnos de 21 a 30 años): Recuperación en Preparatorias o Humanidades. Clases individuales o en pequeños grupos. Horarios de 6 P.M. adelante. En atención a los alumnos de cursos vespertinos y que trabajan en su mayoría, se han rebajado todos los valores. Exámenes con 100% de éxito apuntes Profesorado del Estado y catedráticos de la Universidad dictan clases en este plantel. LA DIRECCION OFRECE A UDS. SERIEDAD Y EFICIENCIA.

MONJITAS N.º 615 (esquina de Miraflores)



Presidida por el Ministro de Minería, Eduardo Simian, viajó vía Iberia, la Misión Económica Chilena que sostendrá diversas conversaciones con personeros del Gobierno español y representantes de la alta banca e industria hispana. La Misión está integrada además del titular de la cartera de Minería, por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet; el Director de FF. CC. del Estado, Luis Falcone; el Director de la Empresa Marítima, Pedro Serrano; el Gerente General de la CORFO, Carlos Croxato, y los empresarios Germán Picó Cañas, Pedro Menéndez, Exequiel Pérez, Edmundo Pérez y el Jefe de la Oficina Comercial de España, José María Sierra. Posteriormente la Misión Económica Chilena, viajará hasta los países de la órbita socialista, donde continuará estableciendo contactos de carácter comercial. EN EL GRABADO: parte de los integrantes del grupo chileno antes de subir al Jet Iberia, en Los Cerrillos.

Próxima semana se constituye la Comisión de Mejoramiento Urbano

El próximo lunes, a las 11 horas, en el 6.º piso del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, se procederá a la primera sesión constructiva de la Junta Directiva de la Corporación de Mejoramiento Urbano, CORMU, creada por disposiciones de la Ley 16.391 de esa Secretaría de Estado. La sesión será presidida por el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Modesto Collado, y la integrará Hugo León P., Vicepresidente Ejecutivo de la CORMU, Miguel Andrade y Nicolás García, que fueron designados directores por Decreto N.º 139, del Ministerio del ramo. Como Fiscal de la nueva Corporación, ha sido designado Hernán Escalona Poblete, que desempeñaba el cargo de Jefe del Subdepartamento Jurídico de la CORVI.

FINALIDAD. El Ministro Collado, al dar a conocer la formación de esta Corporación y su importancia para el Plan Habitacional del Gobierno del Presidente Frei, expresó: "Para dar la suficiente elasticidad a la adquisición de terrenos aptos para la construcción, tanto por el sector público como por el privado, a precios razonables y que al mismo tiempo signifiquen progreso de las ciudades, se creará la Corporación de Mejoramiento Urbano, cuyo exclusivo objeto será la adquisición de predios urbanos y su posterior venta a instituciones públicas y privadas que construyan viviendas y poblaciones, siempre que estas construcciones se efectúen de acuerdo a las normas generales del Plan Popular de Viviendas y se garanticen la ejecución de las obras en un plazo prudencial."

REMODELACION. Dentro de estas atribuciones de la CORMU, se encuentra la remodelación de las ciudades para, por medio de este sistema, llevar a cabo un programa racional de reposición de viviendas y mejor aprovechamiento de los terrenos aptos para la edificación, cuidando al mismo tiempo la expansión excesiva de las poblaciones.

El primero de los estudios que en este plan le corresponderá a la CORMU, será en la ciudad de Calama, en la cual se hará un trabajo de remodelación que el Ministro Collado conoció en el terreno mismo con ocasión de la reciente visita que efectuara a esa zona.

En todas esas finas confecciones predomina la línea sobria, sea esta en el largo de las faldas, mangas, cuello, todo de las telas, adornos etc. Para la clientela de SHARON'S MODA no cuadran las faldas cortas, muy cortas, colores y líneas revolucionarias, etc., porque la nota predominante de sus diseñadores en sus diversos modelos expuestos se patentiza el refinado buen gusto dentro de un marco de sobriedad y sencillez, sean vestidos de fiestas, tarde y noche y en los diversos modelos dos piezas y abrigos.

Aquí el tono de distinción lo pone el toque de pieles en los cuellos, la botonadura graciosa y altamente juvenil y femenina, etc., y la atinada elección del colorido de las telas, cuyos tonos sobrios y atenuados a cada temporada, remarcan el buen sentido de la sobriedad.

Por las razones apuntadas la muestra que se lleva a efecto en estos momentos en los salones de SHARON'S MODA de Viña Mackenna 15 cautivan con toda propiedad el interés de nuestras elegantes por cuanto la palabra EXAGERACION está fuera de moda.

Expeclación ha causado en la mujer santiaguina la nueva linea Otoño-Invierno de Sharon's Modas

Sobriedad, alta costura, buen gusto, son las facetas predominantes de todas sus creaciones en trajes, abrigos y tenidas de sociedad de esa concurrida tienda de Av. Viña Mackenna 15

Una gran satisfacción ha experimentado la selecta clientela y público concurrente al salón de exposición y ventas de SHARON'S MODAS de Viña Mackenna N.º 15, al admirar las nuevas creaciones diseñadas para la temporada de OTONO e INVIERNO del presente año.

En todas esas finas confecciones predomina la línea sobria, sea esta en el largo de las faldas, mangas, cuello, todo de las telas, adornos etc. Para la clientela de SHARON'S MODA no cuadran las faldas cortas, muy cortas, colores y líneas revolucionarias, etc., porque la nota predominante de sus diseñadores en sus diversos modelos expuestos se patentiza el refinado buen gusto dentro de un marco de sobriedad y sencillez, sean vestidos de fiestas, tarde y noche y en los diversos modelos dos piezas y abrigos.

Aquí el tono de distinción lo pone el toque de pieles en los cuellos, la botonadura graciosa y altamente juvenil y femenina, etc., y la atinada elección del colorido de las telas, cuyos tonos sobrios y atenuados a cada temporada, remarcan el buen sentido de la sobriedad.

Por las razones apuntadas la muestra que se lleva a efecto en estos momentos en los salones de SHARON'S MODA de Viña Mackenna 15 cautivan con toda propiedad el interés de nuestras elegantes por cuanto la palabra EXAGERACION está fuera de moda.

Expeclación ha causado en la mujer santiaguina la nueva linea Otoño-Invierno de Sharon's Modas

Sobriedad, alta costura, buen gusto, son las facetas predominantes de todas sus creaciones en trajes, abrigos y tenidas de sociedad de esa concurrida tienda de Av. Viña Mackenna 15

Una gran satisfacción ha experimentado la selecta clientela y público concurrente al salón de exposición y ventas de SHARON'S MODAS de Viña Mackenna N.º 15, al admirar las nuevas creaciones diseñadas para la temporada de OTONO e INVIERNO del presente año.

Curso de capacitación a Centros de Madres del Sector Norte

La Consejería Nacional de Promoción Popular informó que numerosos Centros de Madres del sector norte de la capital han solicitado asesoría. Por tal motivo, la Delegación Regional de Santiago Norte de Promoción desarrollará una Jornada de Capacitación en estos organismos, durante los meses de mayo y junio próximos.

Una de las finalidades que tendrá este curso será coordinar la acción de los organismos de base e instituciones que trabajan en el terreno para realizar una labor de equipo más efectiva.

El programa se efectuará a nivel base y a nivel avanzado. El primero tendrá como objetivo fortalecer los organismos de base mal organizados y aquellos en formación, proporcionándoles orientación y capacitación. El segundo se preparará de fortalecer los centros bien constituidos, que demuestren mayores inquietudes en procura de una superación social, económica y cultural.

Entre los temas que se analizarán en los cursos básicos se cuentan: Mujer como esposa, mujer y comunidad; Misión y objetivos de los Centros de Madres; Promoción Popular y Plan de trabajo.

El programa avanzado contemplará entre otros las siguientes materias: Sentido y realidad de la comunidad; Relaciones humanas; Talleres: Cooperativismo y sindicalismo.

Además se realizará una jornada de capacitación para dirigentes de Centros de Madres, para dar a conocer técnicas de dirección.

Boxer Club prepara exposición

El "Boxer Club de Chile", afiliado al Kennel Club de Santiago, al iniciar sus actividades del presente año, procedió a elegir la nueva directiva para el período 1966-1967, quedando integrada de la siguiente forma: presidente, Hugo Martínez Ureta; secretaria, Adriana Hensel Loayza; tesoro, Jorge Astete Schneider; y directores, Anita García, Luis Altamirano, Gastón Cañas, Alfredo Cerda y Aristides Kúmulas.

Este club canino fue fundado el 6 de julio de 1962 y tiene por objeto el fomento de la cría de esta raza de perros en el país. La secretaria del Club atiende a los socios, simpaticizantes, dueños y aficionados a los boxers en calle Huérfanos N.º 979, oficina 919, prestando asesoría en relación con su cría, pedigree, cruza, alimentación, etc.

Además, se realiza anualmente un curso de adiestramiento gratuito, los días sábado de 15 a 17 horas, en calle Nuestra Señora del Rosario N.º 30, frente al Estadio Italiano, a cargo de un eficiente entrenador. Para el presente año, en la primavera, el Boxer Club de Chile, realizará una exposición, por la cual estos cursos son convenientes para la presentación de los animales en ella.

DUNGALOWS D.E.L.2 ENTREGAMOS A LA VENTA CONJUNTO INDEPENDENCIA



Ple Eº 500
MUY IMPORTANTE PARA UD.

INDEPENDENCIA 3582
CASAS D. F. L. 2 TOTALMENTE TERMINADAS DE EXCELENTE CALIDAD.

Bungalows de 2 o 3 dormitorios con closets, Living comedor, Cocina con instalaciones de Gas licuado. Antejardín y patio. Entrada para autos.

Ventas directas sin comisión
ENACO
EMPRESA NACIONAL DE CONSTRUCCIONES S.A.
DEPARTAMENTO DE VENTAS
Huérfanos 1373 Local 36
Fono 86132

Beneficio para quien invierte **Garantía para quien compra**

A LOS MEDICOS DEL PAIS

Los colegas deberán suspender la atención de aquellos Servicios de Bienestar e Instituciones que no cancelen las tarifas fijadas en el Rol de Honorarios.

COLEGIO MEDICO DE CHILE

GREMIOS * CONFLICTOS * TRABAJO * CAMPESINOS * SEGURIDAD SOCIAL

Población de 40 casas para Empleados Municipales: Chillán

Empleados municipales de Chillán recibieron con satisfacción la noticia de la construcción de una población en esa ciudad.

En efecto, la vicepresidenta

electiva de la Caja de EE. Municipales, informó que se han destinado un millón de pesos para cumplir con estos objetivos en Chillán. La población será construida en los terrenos que donará el municipio chilano, ubicado en los terrenos del ex Matadero comunal.

Los mencionados terrenos están ocupados en estos momentos por casas de emergencia levantadas en 1953. A fin de recuperarlos, el Intendente de la provincia, Roberto Canavea, iniciará la erradicación de los que actualmente viven allí, hacia la población Irene Frei, ya terminada, y que sólo espera la instalación de agua potable y alumbrado.

En cuanto los terrenos mencionados estén disponibles, se iniciará la construcción de las 40 nuevas casas definitivas que constituirán la población de los Empleados Municipales de Chillán.

CON FIRMA DE ACTA TERMINO INTERVENCION BANCO CREDITO

Con la firma del Acta de Avenimiento entre las partes, se puso término definitivo al conflicto legal planteado por los empleados del Sindicato Profesional de Empleados del Banco de Crédito e Inversiones. Con este trámite finalizó también ayer la intervención del Gobierno a esa entidad bancaria.

Por la gerencia firmaron el acta Alejandro Vivanco,

y el abogado Asesor Oscar Zahra, y por los empleados, la directiva gremial y su asesor jurídico.

La ceremonia de firma de esta acta tuvo lugar en la Subsecretaría del Trabajo. Cabe destacar la activa participación que le correspondió en estas negociaciones al titular de esa Subsecretaría, Emiliano Caballero.

MINISTRO THAYER VIAJA A LA ZONA DEL CARBON

Esta noche, a las 20 horas, viaja a la zona minera de Lota y Schwager el Ministro del Trabajo, William Thayer, quien realizará una detenida visita a las faenas de ese centro carbonífero, a fin de reunir antecedentes respecto de la modalidad de trabajo que allí se realiza.

El Ministro viaja acompañado del Asesor de ese Ministerio,

Fernando Onfray, funcionario que ha tenido a su cargo el estudio de los diversos informes técnicos y de evaluación, destinados a implantar en esa zona la Jornada de Trabajo de 6 horas.

El Ministro Thayer y su Asesor permanecerán en Lota y Schwager hasta la tarde del martes, visitando los diversos piques y zona de trabajo del carbón. Finalizada su visita a este centro minero, viajará a Huachipato, a fin de unirse a la comitiva que acompañará al Presidente de la República, Eduardo Frei, en su visita a ese complejo centro siderúrgico.

El Ministro no visitará el resto de la zona carbonífera de Arauco, como se había anunciado en un principio.

El regreso a Santiago está anunciado para el jueves en la tarde junto con el Presidente de la República.

Periodistas que cubren el sector laboral viajarán el domingo a Lota y Schwager a cubrir las informaciones que puedan derivar de esta visita ministerial a la zona del carbón.

El viaje del Ministro a esa zona había sido anunciado para el domingo pasado, pero debió postergarse por enfermedad.

EL JUEVES SE INICIA CONGRESO DE LA ANES

El próximo jueves, a las 18.30 horas, se inaugura el VIII Congreso Nacional de los Empleados Semifuncionales, que tendrá sede en el Salón Auditorio del Ministerio de Obras Públicas.

El torneo se prolongará hasta el sábado 30, fecha en que será clausurado con un almuerzo de camaradería que será servido en el Club de la Unión.

El programa consultado lo siguiente: Jueves 28. 18.30 horas, inauguración, 21 horas, primera sesión plenaria en Amunátegui N° 232. Elección de la Mesa del Congreso, nombramiento de Comisiones de Trabajo y cuenta de la directiva nacional.

Viernes 29: 9 a 12 horas, trabajo de comisiones; 13 a 15, comisiones; 22 horas, segunda plenaria: Informe de comisiones.

Sábado 30: 10.30 horas, tercera plenaria: Elección de la nueva directiva, y 13 horas, almuerzo de camaradería.

EL TEMARIO

El temario a tratar en este 8º Congreso Nacional de los Semifuncionales es amplio, y comprende temas divididos en 4 grupos y subgrupos. Su tabla es la siguiente:

1º COMISION DE ASUNTOS GREMIALES:

- Revisión de Estatutos y Reglamentos de ANES.
- Organización de Provinciales y Departamentales de ANES.
- Sindicalización de los funcionarios semifuncionales en el proyecto de reforma al Código del Trabajo.

2º COMISION DE ASUNTOS ECONOMICOS:

- Escala de sueldos.
- Peticiones formuladas al Ejecutivo (escala de sueldos, reposición de gratificación, horas extraordinarias, etc.)

3º COMISION DE ASUNTOS ADMINISTRATIVOS:

- Reforma del Estatuto Administrativo.
- Carrera funcional.
- Creación de Tribunales Administrativos.

4º COMISION DE ASUNTOS PREVISIONALES:

- Reforma y nivelación de los derechos previsionales de los funcionarios semifuncionales.

Breves Gremiales

ARBITRAJE EN CONFLICTO DE COMPANIA DE GAS DE VALPARAISO.—El Director General de Servicios Eléctricos, Eduardo Cruz, fue designado árbitro en el conflicto que mantienen los trabajadores de la Compañía de Gas de Valparaíso, según se informó ayer en fuentes del Ministerio del Trabajo. El diferendo tiene su origen en la entrega de un petitorio socio-económico.

FALLECIO EX DIRIGENTE DE CHILECTRA.—A las 10 horas de hoy, en el Cementerio General, se llevaron a efecto los funerales del antiguo dirigente gremial Roberto Arellano Cruz, quien se desempeñara durante más de 24 años como miembro de la directiva del Sindicato de Empleados de Chilectra. El ex dirigente falleció el viernes último, víctima de un ataque al corazón.

CONFLICTO EN CLINICA "SANTA MARIA".—Obreros de la Clínica particular "Santa María", de Santiago, denunciaron ayer, a través de una declaración pública, lo que calificaron de "edición de prensa" por la Gerencia del Establecimiento. Según los trabajadores, dicha campaña tiene por objeto provocar la discordia entre obreros y jefes, a fin de que los primeros no reciban apoyo de sus superiores cuando se presente un movimiento legal de reivindicaciones económicas.

NUOVA DIRECTIVA TIENE CAMARA DE COMERCIO MINORISTA.—En sesión celebrada recientemente, la Cámara de Comercio Minorista, procedió a renovar su directorio para el presente año, resultando elegidos los siguientes miembros:

Presidente: Carlos Torres;
1er Vicepresidente: Fernando Hidalgo;
2º Vicepresidente: Abraham Dulitzky;
Secretario General: Claudio Venerici;
Prosecretario General: Jorge Alfaro;
Tesorero: Jacobo Calderón;
Protesorero: Manuel Martínez Castaños.

TABACALEROS DENUNCIAN INCUMPLIMIENTO DE ACTA

Dirigentes del Sindicato de la Compañía Chilena de Tabacos se entrevistaron con el Intendente de Valparaíso para denunciar lo que calificaron de "incumplimiento" de los acuerdos y obligaciones contraídos en la reciente acta de avenimiento que puso fin a la huelga que mantuvieron por espacio de un mes los personales de la industria, a fines del año pasado.

Los incumplimientos denunciados por los trabajadores se refieren a la no entrega de algunos beneficios establecidos para los casos en que existieran ulteriores. Según los tabacaleros, el balance debe hacerse este mes, y hasta el momento "la Compañía no ha manifestado intenciones de cumplir con los acuerdos".

Ante estas peticiones, el Intendente de la provincia declaró que se pondrá en contacto con representantes de la Empresa, con el objeto de analizar esta situación.

CITADO A SUBSECRETARIA DEL TRABAJO GERENTE DE SINGER

CONFLICTO SINGER

Para mañana, a las 16 horas, está citado a la Subsecretaría del Trabajo, el gerente de la firma Singer, con el fin de conversar acerca del conflicto legal que mantiene con sus empleados. Desde el mes de febrero, fecha en que el gremio planteó conflicto, la gerencia de Singer, no ha dado respuesta al pliego de peticiones pendiente, lo que obligó a los dirigentes sindicales a solicitar la mediación de las autoridades del trabajo para abrir el diálogo.

Cientos diez obreros de la industria del calzado de Valdivia RUDLOFF, se declararon en huelga en apoyo a demandas económicas. El conflicto es legal.

En el día de ayer, también se registraron otros movimientos huelguísticos, entre ellos, el de 73 obreros de la Fábrica de Medias Valech, de Santiago; 19 obreros del fundo Santa Adela de Colchagua, y finalmente 53 obreros de la firma pesquera Bahía Blanca de Arica, quienes declararon un paro de brazos caídos por el no pago de los salarios.

Por disposición de la Subsecretaría del Trabajo, ayer se procedió al pago de los jornales insolutos del mes de marzo, y cargas familiares a los obreros de la industria Implatax, que mantienen una huelga legal desde hace 21 días a la fecha. La gerencia había retenido estos jornales y asignación en forma ilegal, lo que motivó la intervención del Subsecretario del Trabajo.

IMPLATEX

Un Seminario sobre Educación Cooperativa para dirigentes sindicales obreros se inicia mañana en la Oficina Salitrera María Elena.

Este Seminario es organizado por el IADSL, y tomará parte 34 dirigentes seleccionados de las Oficinas Salitreras, Pedro de Valdivia, María Elena, y sus campamentos Francisco Vergara y Coya.

Las clases estarán a cargo de profesores del Instituto Chileno de Educación Cooperativa.

Con el fin de asistir al acto inaugural de este Seminario en la zona norte, viajó a ese centro salitrero, el Director del IADSL, Julio Etcheberry.

Seminario Sindical Cooperativo parte mañana en M. Elena

Un Seminario sobre Educación Cooperativa para dirigentes sindicales obreros se inicia mañana en la Oficina Salitrera María Elena.

Este Seminario es organizado por el IADSL, y tomará parte 34 dirigentes seleccionados de las Oficinas Salitreras, Pedro de Valdivia, María Elena, y sus campamentos Francisco Vergara y Coya.

Las clases estarán a cargo de profesores del Instituto Chileno de Educación Cooperativa.

Con el fin de asistir al acto inaugural de este Seminario en la zona norte, viajó a ese centro salitrero, el Director del IADSL, Julio Etcheberry.

Monjita 825, Of. 20

Pasaje Capri

MATRICULA PERMANENTE

ACADEMIA BRUNO

MODAS GU

PAR

AV. E

DI

DI

DI

DI

DI

DI

DI

DI

DI

DI

DI

DI

DI

DI

DI

DI

DI

DI

DI

DI

DI

DI

DI

DI

DI

DI

DI

Mimeógrafos portátiles

20 copias por hora

24 copias por hora

28 copias por hora

32 copias por hora

36 copias por hora

40 copias por hora

44 copias por hora

48 copias por hora

52 copias por hora

56 copias por hora

60 copias por hora

64 copias por hora

68 copias por hora

72 copias por hora

76 copias por hora

80 copias por hora

84 copias por hora

88 copias por hora

92 copias por hora

96 copias por hora

100 copias por hora

104 copias por hora

108 copias por hora

112 copias por hora

116 copias por hora

120 copias por hora

124 copias por hora

128 copias por hora

132 copias por hora

136 copias por hora

140 copias por hora

144 copias por hora

148 copias por hora

152 copias por hora

156 copias por hora

160 copias por hora

164 copias por hora

168 copias por hora

172 copias por hora

176 copias por hora

180 copias por hora

184 copias por hora

188 copias por hora

192 copias por hora

196 copias por hora

200 copias por hora

204 copias por hora

208 copias por hora

212 copias por hora

216 copias por hora

220 copias por hora

224 copias por hora

228 copias por hora

232 copias por hora

236 copias por hora

240 copias por hora

244 copias por hora

248 copias por hora

252 copias por hora

256 copias por hora

260 copias por hora

264 copias por hora

268 copias por hora

272 copias por hora

276 copias por hora

280 copias por hora

284 copias por hora

288 copias por hora

292 copias por hora

296 copias por hora

300 copias por hora

304 copias por hora

308 copias por hora

312 copias por hora

316 copias por hora

320 copias por hora

324 copias por hora

328 copias por hora

332 copias por hora

336 copias por hora

340 copias por hora

344 copias por hora

348 copias por hora

352 copias por hora

356 copias por hora

360 copias por hora

364 copias por hora

368 copias por hora

372 copias por hora

376 copias por hora

380 copias por hora

384 copias por hora

388 copias por hora

392 copias por hora

396 copias por hora

400 copias por hora

404 copias por hora

408 copias por hora

412 copias por hora

416 copias por hora

420 copias por hora

424 copias por hora

428 copias por hora

432 copias por hora

436 copias por hora

440 copias por hora

444 copias por hora

448 copias por hora

452 copias por hora

456 copias por hora

460 copias por hora

464 copias por hora

468 copias por hora

472 copias por hora

476 copias por hora

480 copias por hora

484 copias por hora

488 copias por hora

492 copias por hora

496 copias por hora

500 copias por hora

504 copias por hora

508 copias por hora

512 copias por hora

516 copias por hora

520 copias por hora

524 copias por hora

528 copias por hora

532 copias por hora

536 copias por hora

540 copias por hora

544 copias por hora

548 copias por hora

552 copias por hora

556 copias por hora

560 copias por hora

NOTAS SOCIALES

Album Social.—

Matrimonio González Coiré-

El matrimonio de la señora María González Coiré y el señor Mario González Coiré, se efectuó a las 17 horas, en la Iglesia del Sagrado Corazón, de la comuna de Providencia, en la ciudad de Santiago. No se enviaron partes.

Exposición de Flores.—

El viernes 29 del presente, a las 15 horas, se recibieron las inscripciones para participar en la Exposición de Flores, organizada por el Club de Jardines de Chile, en el Club de Jardines de Providencia, durante el mes de mayo. Los interesados deben dirigirse en horario de oficina a las oficinas del club. Proximamente se dará a conocer el programa.

Matrimonio concertado.—

Quedó concertado el matrimonio de la señora Ana María Allende Ossa con el señor Juan Carlos Cortés Donoso. La ceremonia se celebrará el día 29 de abril, a las 12 horas, en la Iglesia del Sagrado Corazón, de la comuna de Providencia. No se enviaron partes.

Alumnos Lasalianos.—

El día 29 del presente, a las 15 horas, se celebró la reunión de los alumnos de la Federación de Ex Alumnos de la Universidad de Chile, en el Club de Jardines de Providencia, durante el mes de mayo. Los interesados deben dirigirse en horario de oficina a las oficinas del club. Proximamente se dará a conocer el programa.

Matrimonio.—

El matrimonio de la señora Ana María Allende Ossa con el señor Juan Carlos Cortés Donoso, se celebró el día 29 de abril, a las 12 horas, en la Iglesia del Sagrado Corazón, de la comuna de Providencia. No se enviaron partes.

Círculo de Profesionales

Origen Italiano.—

El Círculo de Profesionales Universitarios de Origen Italiano iniciará mañana sus actividades correspondientes al año en curso, con una reunión que se iniciará a las 21.30 horas, en la sede del Club Italiano, ubicado en calle Huérfanos N° 576. En esta oportunidad, el señor Fernando Durán, dará una charla sobre "Impresiones de un viaje a Italia".

Nacimientos.—

Ha nacido un hijo del señor José Antonio Alemparte Villalino y de la señora Cristina Benavente de Alemparte. Ha nacido una hija del señor Fernando Rodríguez Cristi y de la señora Carmen Silva de Rodríguez.

De Roma.—

Procedente de Roma, para una temporada en Chile, la señora Teresa Walker de Pérez Zañartu.

Recepción en la Diplomacia.—

El Embajador del Japón, señor Agustín Kanayama y señora, ofrecerán el próximo viernes una recepción a sus relaciones, con motivo del aniversario del natalicio de S. M. el Emperador del Japón.

Bautizo.—

Ha sido bautizado Juan Carlos, hijo del señor Patricio León Valdés y de la señora Laura Zegers de León. Fueron sus padrinos el señor Juan León Valdés y la señorita María Angélica León Valdés. Puso los óleos, el Presbítero don Bernardo Valenzuela Rosales.

Misa en memoria del

señor Carlos Cortés Donoso.—

Hoy, a las 12 horas, se oficiará en la Capilla del Saint George's College, una misa por el eterno descanso del alma del señor Carlos Cortés Donoso, con motivo del primer aniversario de su fallecimiento.

A Estados Unidos.—

Próximamente se dirigirá por una temporada a Estados Unidos, la señora Ana María Valdés de Stevenson.



Isabel Margarita Urrutia de Lecaros

MATRIMONIO

CONCERTADO.—

Quedó concertado el matrimonio de la Srta. Luz María Correa con el Sr. Edwin Ackermann Vial. Hicieron la visita de estilo el Sr. Hugo Ackermann Widmer y la Srta. Inés Vial de Ackermann. Bendijo las argollas el Rev. Padre Nicolás Cerisio.



POLTRONAS, MONTURA DE CAMELLO, BARRAS, BARRAS, ROMANOS

FCA SKODA SAN DIEGO 1858

600 N° 2 - MAULE 427 Aquí atención inclusive Sábado y Domingo



ABRIGUESE

CON COMODIDAD!

Pase un INVIERNO sin resfriados adquiriendo una preciosa bata en DUVETINA de lana.

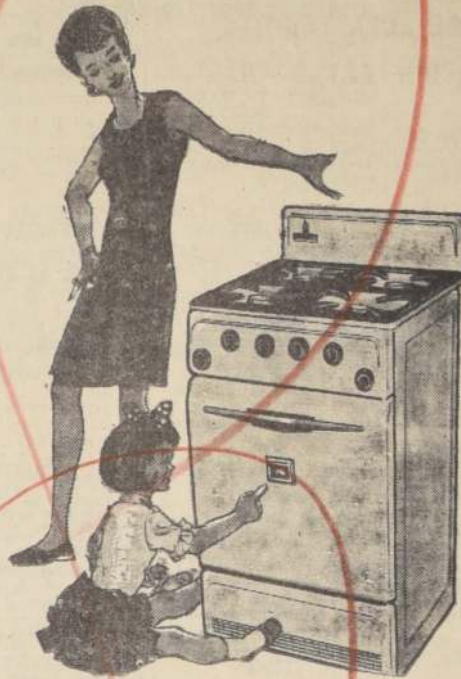
Gran variedad de colores y tallas, a su gusto y a los precios más económicos por ser fabricantes.

Un buen regalo útil y que se agradece es una bata de DUVETINA de pura lana.

La Florida
COMPAÑIA 1078

(LADO CINE PLAZA)

¿Sólo las Cocinas GASCO tienen "ésto", mamá...?



¡Si! Es un indicador especial para el mejor control de la temperatura del horno. Ayuda al horneado perfecto. Es una ventaja más, exclusiva de las Cocinas Gasco. POR HORNO Y COCINA, MEJOR ES UNA GASCO.

Adquirla con facilidades y conexión gratis en



Santo Domingo 1061 • Rosas 1062

SUCURSALES EN TODOS LOS BARRIOS DE SANTIAGO

GUARDAPOLVOS Y DELANTALES

PARA SEÑORAS Y NIÑITAS

MEJORES Y MAS BARATOS

El mayor surtido en plaza

FCA. DE ROPA ALFONSO RUSSO

AV. ESPAÑA 141-TELEFONO 90362

Luxo Tex
DICTA LA MODA

1966



NONATO

TELAS IMITACION PIELS

PIEL DE NONATO
PIEL DE OCELOTE
PIEL DE GUEPARD
PIEL DE TIGRE
PIEL DE ONZA
PIEL DE PANTERA

INDUSTRIAS LUXO TEX S.A.C.
DISTRIBUIDORES
AGENCIA GRAHAM S.A.C.
GERBERT S.A.C.

SU ELEGANCIA TENDRA EL SELLO DE PARIS

TV GELOSO

Comunicamos que nuestro stock de materias primas importadas para la integración de los televisores Geloso está próximo a agotarse, debido a que desde el 18 de enero último, por acuerdo del Comité Ejecutivo del Banco Central de Chile, Sesión N° 380, se encuentran suspendidos los registros de importación de partes o piezas para televisores.

Confiamos que el Honorable Comité Ejecutivo del Banco Central tomará a la brevedad las medidas necesarias para que la industria cuente regularmente con abastecimiento adecuado y así centenares de familias de trabajadores chilenos no deban sufrir las consecuencias de una disminución de trabajo.

No obstante, el servicio técnico con repuestos legítimos está asegurado.

TELEVISORES GELOSO

SU ALMANAQUE COMERCIAL

ALMACENES

ALMACENES RODRIGUEZ S. A. - CASA-
cas, envases, alcaes. Confecciones en
general. Alameda 2945.
GC. 13/VI/66
ALMACENES EL TIRO - CONFECCIONES
finas, sastrería, carnicería.
Alameda 2890.
GC. 30/IX/66

ARMERIAS

"CASA ITALIANA" - REPARACIONES
armas de fuego. La casa del arte
primario. Lámparas, Peñón, Cole-
man, Sun Flame. Repuestos en ge-
neral. Arturo Prat 141 - 382235.
GC. 24/IV/66

ANTENAS T. V.

"ONATE" - FRECUENCIA MODULADA.
Instalaciones, precios, fábrica. Pro-
videncia 1622, local 11, 254972.
GC. 13/VI/66

ARTESANIA

"ARTICULOS DE BRONCE" - ESMAL-
tado. Regalos finos, decorativos. Fa-
brica. Alameda Ovalle 712.
GC. 24/IV/66

ART. METALICOS

"MANUFACTURAS NOLLI"
Barreras - Cortinas metálicas.
Casería.
Arturo Prat 144 - 51993.
GC. 24/IV/66

"CASA BOVE" - BRONCEARIA. MANI-
las, lápidas, reparaciones, platería
plata, bronce, plateados. San Fran-
cisco 363 - 383333.
GC. 24/IV/66

ALUMINIO

"LA IDEAL" - VENTAS DETALLES. RE-
paraciones. Diez de Julio 374, 37452.
GC. 23/IX/66

AUTOMOVILES

"LORD COCHRANE 182" - CONTADO
compra, venta, reparaciones, buen
estado. Consignaciones, permisos.
GC. 17/IX/66
"ADOLFO SANVILEVI" - COMPA-
ra, venta, consignaciones. Desde 1945.
Arturo Prat 776 - 383454.
GC. 31/IV/66

"SOLARI" - COMPRA-VENTAS. CON-
signaciones. Anticipado dinero. Ne-
gocios rápidos. Copiapó 1379.
GC. 12/IV/66
"AUTO STOP" - CONSIGNACIONES.
Autos, camionetas, camionetas. Ne-
gocios rápidos. San Francisco 347.
GC. 24/IV/66

"LEAL AUTOS" - COMPRA-VENTA. CON-
signaciones, financiamiento. Anticipo
dinero. San Isidro 600 - 36887.
GC. 2/IV/66
"CATALAN & MENESSES LTD." - RE-
paraciones, venta, consignaciones. Be-
doño, Valparaíso. Santa Rosa 98 -
352479.
GC. 12/IV/66

"CONSIGNACIONES" - ADELANTAMOS
dinero. Compras, contado, permisos,
cualquier operación. Financiamien-
to. 10 de Julio 374 - 36712.
GC. 12/IV/66
REPUESTOS MORRIS. AUTOS, MU-
lta. Lucas. Hugo Molina Pérez, Bra-
sil 24, Tel. 212657.
GC. 6/IX/66

BALATAS

IMPORTADORA "SANTIAGO". FRE-
no, embrague, autos, camionetas,
tractores, maquinarias, herramientas.
Avenida B. O'Higgins 1395.
GC. 13/VI/66

BICICLETAS

"CICLISTAS". BICICLETAS Y RE-
puestos. Casa Mena, Arturo Prat 1802, ex-
posición Ruble.
GC. 31/IV/66
"ROGARA" - TALLER CICLISTA. PIN-
turas, cromados, repuestos, reparaciones.
Avenida Ossa 148.
GC. 10/VI/66

CYCLES ALAMEDA. BICICLETAS ITAL-
SOP, todos los tamaños y modelos.
Triciclo, repuestos, repuestos, accesorios.
Alameda 2781, Santiago.
GC. 6/IX/66

CAMISERIAS

"TARAL" - INAGURADA. VENTA-DE-
talla a comerciantes precios especiales.
Loreto 341.
GC. 25/IX/66
"RUIB". VENTAS AL DETALLE. VICU-
ña Mackenna 999, San Antonio 309.
GC. 24/IV/66

CASAS DE REMATES
EN SUS TRES GRANDES LOCALES.
remates todos los lunes de automó-
viles, camionetas, camionetas, motos,
motocicletas, maquinarias, industria,
aplicación. Muebles, menaje, con-
signaciones, anticipos. Informes: Arturo
Prat 544, fono 39225. Oscar Zárate
Oyarzun, Matilleros Públicos.
GC. 10/IX/66

"CECILIA ROMERO CADIZ" - AVENI-
da de Matia 777 - 372960. Remates, con-
signaciones. Venta privada. Living, co-
medores, dormitorios. Muebles, suti-
los. Acepto operaciones Banco del
Estado.
GC. 2/IV/66

CASACAS DE CUERO
"PINTAMOS, CAMBIAMOS CIERRES"
Puros, forros, cueros, etc. Maletaria
"SAINT GEORGE". Alameda 2620,
frente calle Libertad.
GC. 30/IX/66

COCINAS

"TECNIGAS" - TRANSFORMACIONES.
Cocinas gas, lavados, estufas. Arturo
Prat 1085, San Pablo 1444.
GC. 13/IX/66
"METALCO" - TRANSFORMACIONES.
Cocinas para gas, lavados. San Fran-
cisco 455.
GC. 24/IV/66

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL". FABRICA COL-
chones, ropa de cama. Ventas mayor y
menor. Meigs 66.
GC. 6/IV/66
"LA URUGUAYA" COLCHONES, MAR-
quesas, muebles, colchones. Viciu-
ña Mackenna 830, teléfono 39165.
GC. 14/IV/66

ALMACENES ALAMEDA. VENTAS POR
mayor y menor. Hernando Hermana
Limitada. Alameda 2240, teléfono
91798.
GC. 22/VI/66
"LA FAMILIA". CATRES, COLCHONES.
ropa de cama, toallas, sillas para ni-
ños. Precios fábrica. Provi-
dencia 1622.
GC. 22/VI/66

CONFECCIONES

"CASA DINOTEX" - PANTALONES,
camisas, calcetines, corbates. Ropa
interior para hombres. Medias. Va-
riedad de marcos. Uniformes, abri-
go y pantalón colegiales. Tendi-
ni 20, Santiago.
GC. 10/IX/66

"TUTTO". PINTORAS 680. DETALLA-
mos precios mayoristas. San Diego
2601, local 46.
GC. 24/IV/66
CONFECCIONES "CONDOR". DAMAS,
camisas, calcetines. Precios especiales.
comerciantes. Cándor 1035.
GC. 24/IV/66

"EIFFEL". FABRICA CONFECCIONES
general. Venta solamente a com-
erciantes. Irarrázaval 2308.
GC. 27/IV/66
ESCANILLA 106 - 374654. RECIBO
hechuras. Tallas máquina. Costura
overlock. Bordados.
GC. 27/IV/66

"PILAR". AVENIDA MATIA 324,
frente calle Cuevas, ofrece: Vestidos,
falda, blusas, pinturas. Ventas por
mayor y menor.
GC. 12/IV/66

CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL". PRECIOS
cristal, confites. Dos direcciones
para su mayor atención. San Alfonso
43, Estación Central. Andrés Bello
659, costado Vega Central.
GC. 12/IV/66
"COLO COLO" FABRICA CONFITES -
dulces. Precios especiales para co-
municación. Especiales Pan de Pa-
cua. Reparto a domicilio. Esperanza
9 - 94287.
GC. 12/IV/66

CLINICA DE JUGUERAS

ENCERADORAS, BATIDORAS, LAVA-
doras, estufas, cocinas, bañi, repues-
tos. Esquerra 1016 - 711337.
GC. 12/IV/66

CUADROS Y MARCOS

"RING". "BARRAZAVALL 3357. EL TA-
ller del marco elegante. Cuadros,
marcos. Especialidad sobre medida. Ar-
turo Prat 165.
GC. 12/IV/66
"SUTER Y VARAS". PINTURAS, OLEOS,
acuarios, reproducciones. Marcos.
Providencia 2309.
GC. 13/VI/66

CARPINTERIA

"ELIZONDO GOMEZ". COMPANIA
1853. Especialidad muebles cocina,
closets. Reparaciones generales.
GC. 23/IX/66

DEPORTES

"DEPORTES SANHUEZA". FABRICA
artículos deportivos. Cuenta con 20
canchas al servicio de los deportistas.
Solicite su cancha en Esperanza 5,
teléfono 93166.
GC. 12/IV/66

MESAS PIMPON REGLAMENTARIAS.
Entrepre inmediata. Fabrica "Vadell".
Moneda 1549 - 81394.
GC. 24/IV/66
"RESERVALES COLUMPIOS". BALAN-
ces metálicos, barras para ejercicio.
"Vadell". Moneda 1549.
GC. 24/IV/66

"TACATACAS, BILLARINAS". POOL-
nas, cales, entradas, repuestos.
"Vadell". Moneda 1549.
GC. 24/IV/66
"KINDUR". FABRICA POLERAS. Ma-
lillas, bañi, buzo, trajes de baño. Irar-
razaval 470.
GC. 31/IV/66

"MISAELESCUTI" AL SERVICIO DE
los deportistas. Bandera 767, fono
81755.
GC. 22/VI/66

DISCOS

"INTERMEZZO". MANFREDO WALACH.
Discos, tocadiscos, radios, televisores,
grabadoras. Serrano 144.
GC. 12/IV/66

EMBRAGUES

"BRASIL". REACONDICIONAMIENTO
toda clase premas, balatas, embra-
gues. Brasil 794 - 80041.
GC. 22/VI/66

ELECTRICIDAD

"INTERMEZZO". MANFREDO WALACH.
Ventiladores, encendedores, aspi-
radoras, licuadoras, lavadoras. Serrano
144, fono 81755.
GC. 12/IV/66
"GALDAMES". CHACABUCOS Y LES-
taciones. Artículos eléctricos.
Reparaciones, planchas, garantías.
GC. 24/IV/66

"CASA LIBERTAD". REPARACION DE
radios. Artículos eléctricos en gene-
ral. Bascuñán 76.
GC. 12/IV/66
"OFICINA ALBERT". INSTALACIONES
eléctricas, en general. Reparaciones:
jugueteras, planchas, encendedores. Ar-
turo Prat 827, fono 31943.
GC. 2/IV/66

"CASA AMERICA". ELECTRICIDAD,
reparaciones. Ventas artefactos. Pedro
de Valdivia 2403.
GC. 31/IV/66
"CASA MARTINEZ". RADIOS PHI-
lips. Refrigeradores. Cocinas gas.
Llaves, interruptores, marquetar-
tes. Avenida Matia 360.
GC. 31/IV/66

"GUIMAR". LAVADORAS. ENCE-
doras. Aspiradoras, jugueteras. Repus-
tos. Trabajos garantizados. Irarrázaval
230 - 494261.
GC. 31/IV/66
"MEZA HERMANOS". REPARACIONES
eléctricas. Hogar, industria. Comer-
cio. Providencia 1622 - 254877.
GC. 13/VI/66

CALCETINES

"CALCETINES". SOQUETES STRECH.
Famias - Blanco. Dos pares 2.000 -
3.000 - 4.000 - 5.000. García Reyes
428.
GC. 6/IX/66

CARPAS

"BUSTOS". LA FABRICA MAS ANTIGUA
de Chile. Carpitas, carpas para cam-
piones, carpas para fiestas. Loca-
les Impermeables. Rosa 200, telé-
fono 83677.
GC. 16/IX/66

"TELONES PARA TERRAZA". ARMA-
do carpas. Carpitas, carpas, playa-
das. Arturo Prat 1892, teléfono 55899.
GC. 25/III/66
"LAUTARO". TELONES PARA TERRA-
za con armazón de carpas. Carpitas
campeña. Nantale 2001.
GC. 14/IV/66

"EL REY DE LAS CARPAS" M. R.
Carla. Carpitas, carpas para cam-
piones, carpas, playa, carpas, carpas,
carpas, carpas, carpas. Lomas Im-
permeables. Hechuras, carpas, car-
pas. Arturo Prat 1892, teléfono 55899.
GC. 6/IX/66

EMPANADAS

"EMPANADAS ROYAL". SUS UNI-
tas, fabricadas Antonio Varas 2487, fono
251659. Gobernación 40, fono
497205. Las Condes 6740, fono 485266.
En Villa del Mar Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
GC. 12/IV/66

COLCHONES

PAIOMO HNOS. SOMIERES, COLCHO-
nes, artículos de ferretería y playa. In-
stalaciones, toallas, cortinas. Alameda
173, teléfono 31721.
GC. 12/IV/66

"SAN PEDRO". FABRICA DE COL-
chones. Ventas por mayor y menor.
Meigs 79, teléfono 95022.
GC. 12/IV/66
"MIDALGO". FABRICA DE COLCHO-
nes. Marquesas, carpas, carpas, carpas.
Ventas por mayor y menor. San
Alfonso 54 - 95183.
GC. 12/IV/66

COLCHONES DE NOMBRE DESCONO-
cido. Los nuestros. Algodón, lana. Fa-
brica "El Sur". San Diego 1852.
GC. 14/IV/66

ROPA INTERIOR

"OSO". POLERAS, ROPA INTERIOR.
Damas, caballeros, niños. Venta al
detalle. Loreto 352.
GC. 23/IX/66

"TEXTIL LIBERTAD". ANTIGUA FABRI-
ca. Ropa interior. Ventas por kilos.
Rosa 1567.
GC. 23/III/66
"SIMAH". OFERTAS A COMERCIAN-
tes. Entre otros artículos: Enagua, ny-
lon de calidad, 3.40; Blue Batuta, con
tiras, 6.20; Blue Monaguillo, 8.00; Co-
drio Street, 16.50 docena. Laitra 612.
GC. 24/IV/66

"CUPIDO". DEPÓSITO ROPA INTERIOR.
Fajas, medias, calcetines. San Diego
Nº 1948.
GC. 24/IV/66
FABRICA DE SOSTENES Y ROPA IN-
terior. Tipo americano, "SENY". Ven-
tas a comerciantes. Precios especiales.
Avenida Matia 163-187. Teléfono 383209.
GC. 2/IV/66

DEPÓSITO DE FABRICA, TEJIDOS DE
punto. Surtido permanente. Productos
Norte. Cupido, Victoria. Irarrázaval
Nº 2764.
GC. 27/IV/66
"TEJIDOS DE PUNTO". DAMAS, CA-
balleros. Ventas mayor. Detalla. Pre-
cios rebajados. Irarrázaval 2348.
GC. 27/IV/66

RAMONA

¿QUIÉN LLAMO POR TELÉFONO, RAMONA?



RAMONA

LA SEÑORA LÓPEZ, PARA SABER A QUÉ HORA ERA LA REUNIÓN



RAMONA

¿O LE DIJE QUE USTED EMPEZARÍA A CANTAR A LAS OCHO, Y A LAS DIEZ SE SERVIRÍA LA COMIDA?



RAMONA

...¿ASI QUE YO CREO QUE VENDRÁN A LAS DIEZ?



RAMONA

¿O LE DIJE QUE USTED EMPEZARÍA A CANTAR A LAS OCHO, Y A LAS DIEZ SE SERVIRÍA LA COMIDA?



RAMONA

...¿ASI QUE YO CREO QUE VENDRÁN A LAS DIEZ?



FAJAS

"FAJAS-SOSTENES". BATAS, MARA-
ñitas. Especialidad sobre medida. Ar-
turo Prat 165.
GC. 7/IX/66

FARMACIAS

"ALAMBRAS". PRESTIGIADA DESDE
1921. Enrique Vivanco Edmundo. Qui-
mico-Farmacéutico. Lira - Diez de Julio.
Fono 34936.
GC. 10/IV/66

FERRETERIAS

"VEGA NORIEGA". IMPORTADORES.
Propiedades, Carpintería, Deva. Punte
701. Estacionamiento gratis en Rosa
948.
GC. 30/IX/66
"AUSIN HNOS. LTD.", IMPORTADO-
res. Tiro "Tela", todo calibre. Herra-
mientos en general. Teléfonos 94291 y
91774. Casilla 4605. Exposición 12.
GC. 12/IV/66

"O'HIGGINS". VILLAR HERMANOS LI-
mitada. Herramientas, mecánica, qui-
mérica, materiales, construcción. Ar-
tículos eléctricos, menajes. Avda. B.
O'Higgins 2102.
GC. 22/VI/66
"SIMEX". HERRAMIENTAS DE TORNIO.
Capillos con placas de metales duros.
Libertad 640.
GC. 12/IV/66

FOTOGRAFIAS

"WINDSOR". CARNET, PASAPORTES.
Revelados. Albums matrimoniales. Pro-
videncia 1622, local 5 - 49719.
GC. 12/IV/66
"KODAK PARKER". JORGE GARCÉS
y Cia. Ex Alameda 200. Ahor: Alameda
254, local 19 - 80058.
GC. 24/IV/66

"ELEODORO SOTO". IRARRAZAVALL
323 - 465731. Foto, cine, color. Fo-
tografía en general.
GC. 31/IV/66
"VERGARA". ESPECIALIDAD ALBUMES
de matrimonio. Providencia 1622, lo-
cal 14 - 256577.
GC. 13/VI/66

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA". BRASIL 876. Telo-
fono 85829. Atención asegurados. Con
su cuota, servicio con urnas. Atención
diurna y nocturna.
GC. 24/IV/66
FUNERIAS "SAN AGUSTIN". ATEN-
ción diurna y nocturna. Santos Du-
mont 960.
GC. 2/IV/66

"LA BENEFICENCIA". SERVICIO DIUR-
no y nocturno. Atención asegurados.
Independencia 1054, teléfono 371430.
GC. 14/IV/66
"LA SANTIAGO". ATENCION PER-
manente. Seguro Social. Independencia
1044, teléfono 371430.
GC. 31/IV/66

"MUNDUS". ATENCION PERMANENTE.
Irarrázaval 1796, teléfono 49406.
GC. 14/IV/66
"LA NACIONAL". ARTURO FIAT 899.
Teléfono 382432. Descontos institucio-
nes, Sindicatos.
GC. 27/IV/66

URUTIA R. DESCUENTOS ASSEGURA-
dos. Instituciones. Atención nocturna.
San Francisco 70.
GC. 12/IV/66
"LA HUMANITARIA". SERVICIO PER-
manente. Seriedad. San Diego 1897.
Fono 54252.
GC. 12/IV/66

"SAN JOSE". ESPECIALIDAD SERVI-
cio para niños. Atención diurna, noc-
turna. Santa Rosa 1176.
GC. 12/IV/66

GRABADOS

"TIMBRIS GOMA". En 5 horas. Grabados calados.
ANDRÉS GARETTO
Alameda 733 - Locales 98-91
Teléfono 31941
GC. 30/IX/66

"CASA DAVILA". BANDERINES. PAR-
chos en pañoletas. Timbres de goma.
San Diego 119, local 29.
GC. 6/IV/66

TIMBRIS GOMA "BOLTON". SOMOS
fabricantes. Atendemos provincias. Te-
léfono 52980, Casilla 7100. Nantale
2129, alto Depto. 2144.
GC. 14/IX/66

METAL Y GOMA

"TIMBRIS GOMA". En 5 horas. Grabados calados.
ANDRÉS GARETTO
Alameda 733 - Locales 98-91
Teléfono 31941
GC. 30/IX/66

"CASA DAVILA". BANDERINES. PAR-
chos en pañoletas. Timbres de goma.
San Diego 119, local 29.
GC. 6/IV/66

TIMBRIS GOMA "BOLTON". SOMOS
fabricantes. Atendemos provincias. Te-
léfono 52980, Casilla 7100. Nantale
2129, alto Depto. 2144.
GC. 14/IX/66

"LIBERTY". LAVADOS EN 48 HORAS.
"Capitol". Dry Cleaning. Pedro de
Valdivia 3336 - 253986.
GC. 12/IV/66

ALMANAQUE PROVINCIAL

RANCAGUA

SASTRIERIAS

"SASTRERIA URUTIA" - BUENAS
350, teléfono 21146. Confecciones li-
neas. Corrección, elegancia.
GC. 12/IV/66

BICICLETAS

CYCLES ALAMEDA - BICICLETAS ITAL-
SOP, todos los tamaños y modelos.
Triciclo, repuestos, repuestos, accesorios.
Alameda 2781, Santiago.
GC. 6/IX/66

ELECTRICIDAD

"JELDRES" - SAN MARTIN 329 -
Teléfono 21280. Instalaciones eléc-
tricas en general.
GC. 12/IV/66

FABRICA DE TEJIDOS

"EL GALITO" - LANA PARA TE-
jer a palillo. Guano. Rubio 393.
"CONFECCIONES DE NINOS".
"Casa San Juan". Precios com-
erciantes. Brasil 856.
GC. 6/IX/66

"LIBERTY". LAVADOS EN 48 HORAS.
"Capitol". Dry Cleaning. Pedro de
Valdivia 3336 - 253986.
GC. 12/IV/66

"LIBERTY". LAVADOS EN 48 HORAS.
"Capitol". Dry Cleaning. Pedro de
Valdivia 3336 - 253986.
GC. 12/IV/66

"LIBERTY". LAVADOS EN 48 HORAS.
"Capitol". Dry Cleaning. Pedro de
Valdivia 3336 - 253986.
GC. 12/IV/66

"LIBERTY". LAVADOS EN 48 HORAS.
"Capitol". Dry Cleaning. Pedro de
Valdivia 3336 - 253986.
GC. 12/IV/66

"LIBERTY". LAVADOS EN 48 HORAS.
"Capitol". Dry Cleaning. Pedro de
Valdivia 3336 - 253986.
GC. 12/IV/66

"LIBERTY". LAVADOS EN

Por abovedamiento de canales Yungay-Zapata y La Punta felicitan a 2 diputados del PDC

Las Barrancas. — Numerosas organizaciones vecinales de las comunas de Las Barrancas, Quinta Normal y La Reina expresaron sus agradecimientos a los diputados PDC, Blanca Retamal y Fernando Buzeta, por el éxito de sus gestiones ante el Ministerio de Obras Públicas para conseguir el abovedamiento de los canales Yungay-Zapata y La Punta, los cuales atraviesan zonas densamente pobladas constituyendo un serio peligro para sus habitantes, especialmente niños.

Alcalde de Las Barrancas, Benedito Flores Neira y de las autoridades municipales de Quinta Normal, Renata y La Reina, felicitaron a los diputados de Las Barrancas en una nota enviada a los diarios de la capital expresando sus agradecimientos por haber obtenido el abovedamiento del canal Yungay-Zapata.

HOY SE DARA COMIENZO AL ENCUENTRO FOLKLORICO

La Cisterna. — Con un desfile de los grupos participantes se dará comienzo al Cuarto Encuentro Folklórico, organizado por la Corporación de Difusión Folklórica. El espectáculo se dividirá en tres partes. La primera, actuará la Federación del Rodeo Chileno, la segunda, "Los Bailes Chinos", y luego se efectuará el concurso de grupos folklóricos nortinos y de la zona de los zapochos, chilotes y pascuenses.

La formación de grupos folklóricos en poblaciones escasamente pobladas y otros ambientes populares. Hasta ahora, se sabe de la participación de los conjuntos: Chile Lindo, Hilda Parra, La Rancha, Sem, Lo Valderrama, Norte, Lo Aránguez, José Quevedo, Centro Alvarado, Cuncumén, Roa, Renard, El Pequeño, El Alicante, Rapanui, Los Trilladores, El Trisul, Lo Espejo, y Cantares de la Chimba. (El corresponsal)

BAÑOS DE MENORES INAUGURAN PUERTO NATALES Y LINARES

Puerto Natales. — El Servicio Nacional de Salud, en esta ciudad un Hogar Familiar para menores de edad en necesidad de protección social, el cual funciona en una casa obtenida con tales propósitos. El establecimiento, que está a cargo de un matrimonio seleccionado, tiene una capacidad para doce menores.

Linares. — El Hogar Familiar fue inaugurado en Linares, en un edificio especialmente acondicionado para doce menores.

Los Nogales. — Ambas realizaciones forman parte del plan nacional de protección de menores que está aplicando el S. N. S. y para lo cual destina la suma de \$ 12.000.000 en el presente año. Esta cantidad permitirá atender a casi 19.000 niños en situación irregular, propiamente dicha, es decir, con problemas de familia, aculturados y más difíciles, como son la gran mayoría de los casos de que se ocupa el Servicio. (El corresponsal)

Ex liceano de Curicó es intérprete de la delegación soviética

Curicó. — Un ex alumno del Liceo de esta ciudad, Eduardo Figueroa Opazo, es el intérprete oficial de la delegación de la Unión Soviética que compitió en el Mundial Extraordinario de Béisbol, de la Sucesión Curicó, con fecha reciente. Es soltero, de 27 años, el cual domina perfectamente el ruso, portugués, inglés y francés.

Cuando el presidente del Comité de la Subsección de Curicó, Dr. Hector Campos F., lo visitó en Santiago para pedirle fuera intérprete de la delegación soviética, Figueroa Opazo aceptó gustoso de prestar tan valioso servicio a su pueblo natal. (Merino Bustos, corresponsal)

Matrícula abierta para los niños escolares

El Ministerio de Educación, a través de las Juntas de Fomento, ha iniciado la matrícula para los niños escolares de la zona de la Alameda. Una gran cantidad de niños tomará parte en esta actividad, lo que permitirá a las autoridades educativas tener un mejor control de la matrícula en cualquier establecimiento.

Matrícula abierta para los niños escolares

El Ministerio de Educación, a través de las Juntas de Fomento, ha iniciado la matrícula para los niños escolares de la zona de la Alameda. Una gran cantidad de niños tomará parte en esta actividad, lo que permitirá a las autoridades educativas tener un mejor control de la matrícula en cualquier establecimiento.

Matrícula abierta para los niños escolares

El Ministerio de Educación, a través de las Juntas de Fomento, ha iniciado la matrícula para los niños escolares de la zona de la Alameda. Una gran cantidad de niños tomará parte en esta actividad, lo que permitirá a las autoridades educativas tener un mejor control de la matrícula en cualquier establecimiento.

Matrícula abierta para los niños escolares

El Ministerio de Educación, a través de las Juntas de Fomento, ha iniciado la matrícula para los niños escolares de la zona de la Alameda. Una gran cantidad de niños tomará parte en esta actividad, lo que permitirá a las autoridades educativas tener un mejor control de la matrícula en cualquier establecimiento.

Las continuas muertes de menores y adultos en las fatídicas aguas de estos canales habían originado un movimiento de los vecinos para lograr que sus cauces fueran abovedados. Los diputados Retamal y Buzeta, luego de las reuniones de los canales, iniciaron las gestiones necesarias para obtener la ejecución de estas obras de beneficio colectivo.

GENTE AL CAMINO

Pero, para los diputados Blanca Retamal y Fernando Buzeta no todas son satisfacciones. Frente a las felicitaciones de los vecinos y autoridades municipales, se han encontrado con la sorpresa de que una diputada de oposición por sus virulentos ataques al Gobierno y al PDC, muy suelta de cuerpo, en las concentraciones públicas efectuadas en el Segundo Distrito se ha adjudicado la paternidad de estas obras aduciendo que ella "las consiguió en el Ministerio de Obras Públicas".

Esta afirmación ha causado jocosos comentarios entre los vecinos que conocen la verdad de los hechos, los cuales estiman que ella no es más que un volador de luces para engañar a los incautos que no ven más allá de sus narices. Ayer varios de ellos expresaron que el caso era digno de estudio de un siquiatra, porque hasta de un niño chico se podía dar cuenta que una diputada de oposición no podía gozar de influencias ante quienes combaten con toda clase de armas. (Rodolfo Krauser, Corresponsal Especial)

PUENTE ALTO: TERMINARA PLAGA DE MOSCAS EN EL BASURAL LA CAÑAMERA

Puerto Alto. — Equipos completos de fumigación para tratar el basural de la Cañamera de Puerto Alto, que está a cargo de las Municipalidades del área sur de Santiago, estas son: San Miguel, La Granja, La Cisterna, San Bernardo, y esta localidad, entregó con fecha 16 del presente el Gobernador del Departamento, Eduardo Villarroel Contreras, con lo cual se ha dado solución al problema sanitario que afectaba a este sector, por la plaga de moscas que se hacía presente, y que tanto preocupaba a los diversos sectores de la ciudad.

En el acta de entrega, se deja constancia que la inversión de \$ 5.000, entregados como donación por el Ministerio del Interior, permitió la compra de un pulverizador Myers con barra de empuje manual sobre 2 ruedas, y con un estanco con capacidad de 50 galones; y 2 asfuzadoras atomizadoras.

EL SNS DESTINO: \$ 110.000 PARA AMPLIACIONES DEL HOSPITAL DE CONCEPCION

Concepción. — El Consejo Nacional de Salud, acordó autorizar la inversión de \$ 110.000, para efectuar los trabajos de ampliación de los Pabellones Quirúrgicos del Hospital de esta ciudad. Se dejó establecido también que en dicho establecimiento asistencial se han realizado trabajos por la cantidad de \$ 45.000, suma que deberá ser deducida del monto total de la inversión autorizada por el Consejo. (El corresponsal)

¿Escobillas Industriales?

SOLICITE SIN COMPROMISO VISITA EXPOSICION TECNICA

Cepillos — Brochas — Pinceles — Escobillones. Modelos standard y a medida para Maquinaria Industrial — Agrícola — Textil. Calidades especiales de fibras deistle de lechuguilla importada.

SOC. ESCOBILLERA LA INDUSTRIAL LTDA. IBANEZ 418 ESQUINA PINTO — FONO 372963 — Por Maruri: 4 cuadras Estación Mapocho — CASILLA 6603 — SANTIAGO — 4

FABRICA DE PARAGUAS REPARACIONES

Gran surtido en paraguas de hombres y señoras

INDEPENDENCIA 439

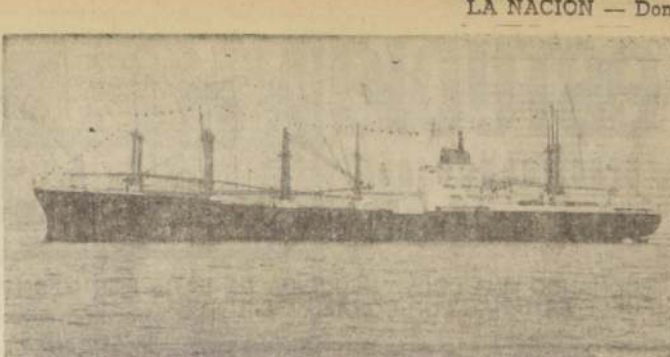
LA RYLOX

GRANDES oportunidades. PRECIO MUY BAJADO. Surtido completo en ropa interior. Surtido de ropa de cama. Surtido de ropa de baño. Surtido de ropa de abrigo. Surtido de ropa de verano. Surtido de ropa de invierno. Surtido de ropa de primavera. Surtido de ropa de otoño. Surtido de ropa de verano. Surtido de ropa de invierno. Surtido de ropa de primavera. Surtido de ropa de otoño.

San Diego 119, a una cuadra de la Alameda. AL FONDO de la Galería Comercial 9.

Neumáticos Bridgestone. Llegaron para: Motocicletas, Automóviles, Camiones, Tráilers, Motores, Motores de aviación, Motores de aviación, Motores de aviación, Motores de aviación.

SALOMON DIAZ A. SERRANO 32. FONO 382412



VALPARAISO. — NUEVA UNIDAD MERCANTE NACIONAL. — Con la llegada del moderno mercante "Maipo II", de la Cia. Sudamericana de Vapores, la Marina Mercante Nacional da un nuevo paso hacia adelante, en su anhelo de superación al servicio del país. El "Maipo II" es el tercero de los cuatro barcos construidos en astilleros japoneses, y que con el "Copiapó II", que arribará en breve, integran la renovación de la flota de dicha compañía naviera. En el grabado, el vapor "Maipo II" en el que enarbolará su insignia el Comodoro de la flota de la Cia. Sudamericana de Vapores.

Vecinos solicitan atención para sus múltiples problemas

Hijuelas. — En once puntos condensaron sus aspiraciones en materia de adelanto y progreso para la comuna los dirigentes de la Junta de Vecinos de Hijuelas, de reciente formación y que preside Emilio Ponce. La petición fue formulada directamente a los diputados Osvaldo Gianini, Eduardo Sepúlveda, Jorge Santibáñez, Graciela Lacoste, Gustavo Cardemil, quienes han visitado últimamente la comuna como una manera de tomar contacto directo con personas de la Corporación Municipal y de la ya citada Junta de Vecinos.

Un planteamiento similar formularon al presidente provincial del PDC, Remberto Torres Bustamante, requiriendo la colaboración de este partido y de sus parlamentarios para que intercedan ante los respectivos ministerios y jefes de servicios en la solución de algunos de estos problemas, que ellos consideran de más urgente solución.

Es interesante señalar que la comuna de Hijuelas, el pueblo mismo, está compuesta por una calle larga de 8 kms. y fue el lugar donde los desastrosos efectos del sismo de marzo del año pasado se dejaron sentir con mayor intensidad.

Los puntos que interesa solucionar a la Junta de Vecinos son: Asesoría técnica para planes de construcción mínima; asesoría jurídica para aclarar títulos de propiedad; prioridades para edificar con mínimas exigencias; amplio apoyo de INDAP en problemas relacionados con la tierra; pavimentación del camino Bar

raña a Punta de Torrejón y de 3 Esquinas a Patorquia; ampliación de red de agua potable hasta Patorquia; un local de equipamiento comunitario para que se reúnan las distintas organizaciones y el televisor que reemplaza la falta de un cine; gas de mercurio y luminarias para la plaza; colaboración directa de CORVI en la entrega de planos gratuitos; hacer efectiva la operación sitio en esa localidad; instalación de un Retén de Carabineros en Punta de Torrejón, etc.



DEPARTAMENTOS D.F.L. 2 ENTREGAMOS A LA VENTA EL DESCANSO DE APOQUINDO

ENACO

EMPRESA NACIONAL DE CONSTRUCCIONES S.A.

DEPARTAMENTO DE VENTAS

Huérfanos 1373 Local 36

Fono 86132

Beneficio para quien invierte * Garantía para quien compra

LA RYLOX

GRANDES oportunidades. PRECIO MUY BAJADO. Surtido completo en ropa interior. Surtido de ropa de cama. Surtido de ropa de baño. Surtido de ropa de abrigo. Surtido de ropa de verano. Surtido de ropa de invierno. Surtido de ropa de primavera. Surtido de ropa de otoño.

San Diego 119, a una cuadra de la Alameda. AL FONDO de la Galería Comercial 9.

Neumáticos Bridgestone. Llegaron para: Motocicletas, Automóviles, Camiones, Tráilers, Motores, Motores de aviación, Motores de aviación, Motores de aviación, Motores de aviación.

SALOMON DIAZ A. SERRANO 32. FONO 382412

Maipú: Instalación de un semáforo piden en Los Cerrillos

MAIPÚ. — Un semáforo indicador del tránsito solicitan los vecinos del sector Los Cerrillos, sea instalado en la calle Piloto Lazo con camino Melipilla. Señalan los vecinos que este último tiempo los accidentes del tránsito en dicho sector han aumentado considerablemente. En la mañana que recién termina se produjo un violento accidente en ese lugar, causando la muerte de dos conductores, dejando heridos a otros tres y con daños de consideración los vehículos.

Cabe señalar que a pesar de haber terminado la temporada veraniega en las costas, el tránsito de vehículos en Los Cerrillos es intenso y la excesiva velocidad que imprimen a sus vehículos sus conductores pone en serio peligro a los habitantes de esos sectores que deben cruzar la vía. (Bustos Cubillos, corresponsal)

Elección del PDC se efectuará hoy

MAIPÚ. — Hoy se realizará la elección del Directorio del Partido Demócrata Cristiano de Maipú. El acto se efectuará en la sede social ubicada en Av. Cincos de Abril 281.

Se presentarán tres listas postulando a la Presidencia: la primera encabezada por Manuel Latorre Villalón, actual primer vicepresidente; la segunda por Rubén Arellano y la tercera por Alberto Araya. Se harán presentes en el acto electorario representantes de la Junta Nacional del PDC y Consejeros Provinciales además de parlamentarios del 3º distrito. (BUSTOS CUBILLOS, corresponsal)

INTERVENDRIA EE. UU. EN CASO DE GUERRA RACIAL EN AFRICA

NUEVA YORK, 23 (ANSA). — Los Estados Unidos tendrán una real posibilidad de intervenir en el área africana, en forma de una operación de paz de las Naciones Unidas, si los países del continente negro son llevados a una guerra por la carrera armamentista.

Tal declaración fue formulada por el Subsecretario de Defensa, William Lang, ante la Subcomisión de la Cámara Baja para cuestiones africanas. La cuestión se conoció hoy a través de una publicación de la Subcomisión mencionada que está examinando las relaciones de los Estados Unidos en el África del Sur. "Los países africanos —dijo Lang— están fuertemente influenciados por la idea de que la supremacía blanca debe terminar".

Y agregó que si tal idea da vida a un conflicto, los Estados Unidos podrían "estar envueltos" en el cuadro de una iniciativa de las Naciones Unidas.

Lang indicó la importancia que tienen los puertos e instalaciones similares del África del Sur, pero indicó que los Estados Unidos nunca comprometerían "sus fundamentales principios nacionales" para usufructuar tales instalaciones.

Actualidad Mundial en Pocas Líneas

NUEVA YORK, 23 (ANSA). — EL SECRETARIO GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS, U THANT, VIAJARA EL LUNES A EUROPA PARA MANTENER CONVERSACIONES CON LOS GOBIERNOS BRITANICO Y FRANCÉS. EL LUNES 23, U THANT SE ENCONTRO EN EL PRIMER MINISTRO HAROLD WILSON Y EL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES MICHAEL STEWART EN LONDRES. U THANT PRESIDIRA LA REUNION ANUAL DE DIRIGENTES DE ORGANISMOS ESPECIALIZADOS DE LA ONU.

LIMA, 23 (ANSA). — Se encuentra en esta capital la esposa y periodista chilena, Mariela Ladrón de Guevara, quien es actualmente corresponsal viajera del diario "LA NACION". Ha llegado hasta el Perú para escribir sobre las viejas culturas peruanas para el diario que representa.

TERREMOTO EN EL CAUCASO. MOSCÚ, 23 (ANSA). — UN TERREMOTO DE OCHO GRADOS DE INTENSIDAD SE PRODUJO EN LOS CONTRAFUERTE DEL CAUCASO, EN EL DISTRITO DE KUSKUR, AZERBAIYAN. NO SE REGISTRARON MUERTOS.

LA SITUACION SE VIO AGRAVADA POR LAS INUNDACIONES DE LOS RIOS. CONSECUENCIA DE DOS DIAS DE LLUVIAS TORRENTALES. FUE CONSTITUIDA UNA COMISION GOBIERNAL PARA AYUDAR A LA POBLACION, SEGUN INICIARA LA AGENCIA NOTICIOSA "TASS", EN UN DESPACHO DESDE BAKU.

TRIGO PARA CHILE. MONTEVIDEO, 23 (UPI). — Presidencia se concertó la exportación de 25.000 toneladas de trigo de Uruguay a Chile, según fuentes del Ministerio de Ganadería y Agricultura. Falta completar algunos detalles de la operación, que se llevará a cabo con la Empresa de Comercio Agrícola, institución estatal chilena.

REYES DE GRECIA. CIUDAD DEL VATICANO, 23 (ANSA). — PAULO VI RECIBIO ESTA MAÑANA EN AUDIENCIA PRIVADA AL REY CONSTANTINO DE GRECIA Y A LA REINA ANA MARIA. EL REY CONSTANTINO SE ENCUENTRA DESDE AYER EN LA CAPITAL ITALIANA PARA TOMAR PARTE EN LAS SESIONES DEL COMITE OLIMPICO INTERNACIONAL QUE SE INAUGURARA MAÑANA.

TRATO IGUALITARIO A LAS IGLESIAS DISPENSARA RUSIA

CIUDAD DEL VATICANO, 23 (ANSA). — Según noticias llegadas al Vaticano, el Gobierno de la URSS procedió en días pasados a la supresión del Consejo para los Asuntos de la Iglesia Ortodoxa Rusa, que había sido creado en 1943, y que dependía del Consejo de Ministros. Esta oficina tenía la obligación de manejar los contactos entre el Gobierno y la Patriarqua de Moscú, y controlaba la aplicación de las disposiciones gubernamentales concernientes a la Iglesia Ortodoxa en todo el territorio soviético.

CHILE GESTIONA ADQUISICION DE TRIGO URUGUAYO

MONTEVIDEO, 23 (ANSA). — En fuentes del Ministerio de Ganadería y Agricultura trascendió que están bien encaminadas las gestiones en curso con autoridades chilenas para la exportación al país trasandino de 30 mil toneladas de trigo uruguayo.

ANDREI GROMYKO NO SOLICITA ENTREVISTA CON PAULO VI

ROMA, 23 (UPI). — El Ministro de Relaciones Exteriores soviético, Andrei Gromyko, concluyó hoy la parte oficial de su visita a Italia.

Previamente circulaban insistentes rumores de que Gromyko, al aprovechar la oportunidad de ver al Sumo Pontífice durante su permanencia en Italia, sería esta la primera entrevista oficial en la historia entre el Papa y un Ministro de Relaciones Exteriores soviético. Aunque Gromyko y Paulo VI se vieron brevemente en el otoño pasado, durante la visita que hizo el Papa a las Naciones Unidas.

DECLARACION VATICANA. El Vaticano dejó bien establecido que el Papa concederá una audiencia a Gromyko, si este la solicita, pero un miembro de la Secretaría de Estado del Vaticano señaló que el Ministro de Relaciones Exteriores soviético todavía no solicitó una audiencia, y "está haciendo un poco tarde".

Gromyko planea salir de Italia el miércoles próximo, después de haber visitado Florencia y Nápoles.

REFORMA CONSTITUCIONAL ESTA CONSIDERANDO PDTE. DE GAULLE

LILA (Francia), 23 (UPI). — El Presidente Charles de Gaulle instó hoy la posibilidad de una reforma constitucional en Francia.

"Cuando llegue el momento indicado", dijo de Gaulle, "debo combinar en un solo organismo a los representantes de intereses locales, regionales, sociales y económicos".

ABOGAN POR CESE DE BOMBARDEOS A VIETNAM

NUEVA YORK, 23 (ANSA). — La cesación de los ataques aéreos al Vietnam del Norte y el retiro a las posiciones exclusivamente defensivas en el sur del país fueron propuestos anoche por John Galbraith, la cabeza del conocido economista de la Universidad de Harvard y ex Embajador de los Estados Unidos en la India.

El objetivo de ambas medidas que se adoptarían simultáneamente, sería el de conducir a los grupos políticos survietnamitas y filocomunistas y anticomunistas a un acuerdo pacífico de poner fin al conflicto.

Galbraith hizo su propuesta en un discurso pronunciado a la apertura de las deliberaciones del Congreso Anual de la Asociación de "Americanoes para la Acción Democrática", un grupo de izquierda moderada.

El profesor universitario dijo que el problema vietnamita fue heredado por el presente Gobierno y la responsabilidad correspondiente a "las ideas superadas" y a los hombres estancados de quienes "depende la política exterior estadounidense".

Los diplomáticos y los militares —Veinte años atrás, dijo Galbraith, era difundida la necesidad de una política exterior anticomunista, pero ahora "el simple objetivo del anticomunismo se está estancando" y el impulso de los acontecimientos y podría hallar su fin en el Vietnam. Al referirse a los estrategas del conflicto, el orador solicitó abandonar la idea de que es posible obligar a los guerrilleros del Vietnam a retirarse de vastas zonas del país, algunas de las cuales dominan desde hace diez años.



Willow Grove, Pa.; el sargento Pearl Patterson, de 41 años, de Princeton, New Jersey, es la primera mujer Marina del Cuadro Grupo de Reserva de la Marina Aérea, que corre tres millas en treinta y tres minutos durante la prueba anual de resistencia física con que la Marina enrola a su personal. El sargento Patterson muestra al fotógrafo su buen vigor al terminar la carrera. (FOTO UPI).

Washington ignora gestiones de paz en Vietnam del Norte

NUEVA YORK, 23 (ANSA). — Fuentes de las Naciones Unidas declararon desconocer un pretendido paso de Vietnam del Norte, en mérito a la cuestión de las negociaciones de paz para el sudeste asiático.

Un vocero del Departamento de Estado dijo en Washington que en esa sede no se había recibido ninguna propuesta, formal o informal, de parte de Hanoi.

Las dos aclaraciones tienen que ver con una transmisión de la red nacional de emisoras "N.B.C.", donde la periodista Pauline Frederick aseguró anoche haber sido informada por una fuente soviética que Hanoi estaría dispuesta a negociar, si los norteamericanos ponen fin a "todos los bombardeos" sobre Nordvietnam.

En el Palacio de Cristal se observa que las informaciones hechas públicas por la periodista de la "N.B.C." concuerdan en sustancia con un informe recibido el mes pasado de Hong Kong. Según tal informe, los dirigentes de Hanoi habrían declarado a funcionarios soviéticos, de cesar la guerra aérea en Nordvietnam, las negociaciones podrían iniciarse aún sin el paralelo alto el fuego en el sur del país.

AUDAZ ATAQUE. SAIGON, 23 (UPI). — Un grupo de desconocidos, presumiblemente terroristas del Vietcong, atacó hoy una Comisaría de la policía nacional ubicada a kilómetro y medio del corazón de Saigón, empleando granadas de mano y armas cortas. Siete policías y cuatro civiles resultaron heridos.

El atrevido asalto aconteció mientras los restos de un regimiento comunista mandado por nortvietnamitas huían a las montañas cerca de Chang Nhai, 330 kilómetros al norte de Saigón, después de recibir serio castigo a manos de la Infantería de Marina estadounidense. El enemigo tuvo 522 muertos.

OPERACIONES AEREAS. En las operaciones en el aire, bombarderos a reacción norteamericanos efectuaron 45 nuevas incursiones en Vietnam del Norte. Una escuadrilla recurrió a la acción evasiva para evitar ser alcanzada por los proyectiles "Sam", de fabricación soviética, de las baterías antiaéreas.

PERDIDAS AEREAS. Uno de los proyectiles estalló a menos de 100 metros de uno de los aparatos que atacaban el valle del Rio Rojo. El avión 77 sufrió daños, pero otros dos aparatos a reacción fueron derribados por el fuego enemigo.

(Un despacho de la agencia noticiosa de Bangkok, capital de Tailandia, aseguró que la aviación norteamericana perdió hoy siete aparatos en Vietnam septentrional.)

SARAGAT RECIBIO A ANDREI GROMYKO. ROMA, 23 (ANSA). — El Presidente de Italia, Giuseppe Saragat, recibió esta mañana en el Quirinal al Ministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, Andrei Gromyko, en presencia de su colega italiano Amintore Fanfani.

Asistieron a la conversación, que tuvo lugar en el despacho oficial del Presidente, el Embajador ruso en Roma, Semion Koryev; el Embajador de Italia en la URSS Federico Sena; el Secretario General adjunto de la Cancillería, Ministro Plenipotenciario, Felice Catalano; y el Consejero Diplomático del Jefe del Estado, Ministro Plenipotenciario Malfatti, además de dos intérpretes.

El Ministro Gromyko ofreció al Presidente Saragat algunos grabados de artistas contemporáneos soviéticos, y la señora Ernestina Sanicaterina, hija del Presidente, un precioso chal de lana, color oro, con el emblema de la República Italiana en un lado y la reproducción del Palacio del Quirinal por el otro.

La conversación duró más de una hora.

DECLARACION VATICANA. El Vaticano dejó bien establecido que el Papa concederá una audiencia a Gromyko, si este la solicita, pero un miembro de la Secretaría de Estado del Vaticano señaló que el Ministro de Relaciones Exteriores soviético todavía no solicitó una audiencia, y "está haciendo un poco tarde".

Gromyko planea salir de Italia el miércoles próximo, después de haber visitado Florencia y Nápoles.

REFORMA CONSTITUCIONAL. LILA (Francia), 23 (UPI). — El Presidente Charles de Gaulle instó hoy la posibilidad de una reforma constitucional en Francia.

"Cuando llegue el momento indicado", dijo de Gaulle, "debo combinar en un solo organismo a los representantes de intereses locales, regionales, sociales y económicos".

El nuevo Cuerpo, dijo de Gaulle en un discurso pronunciado en la primera jornada de una gira provincial de cuatro días por el norte de Francia, discutirá los problemas económicos y sociales, antes de que los programas sean convertidos en ley por la Asamblea Nacional.

REFORMA CONSTITUCIONAL. De esta manera, De Gaulle pareció rescatar su vieja idea de unir al Consejo Económico y Social y al Senado en un solo organismo. El Senado, que ya era débil bajo la Cuarta República de 1945 a 1958, fue debilitado aún más por la Quinta República instaurada por De Gaulle.

El líder francés habló en la inauguración de la Feria Comercial Internacional de Lila.

COMENTARIO PERIODISTICO. ROMA, 23 (ANSA). — De "exigencia vital" calificó hoy el diario "Il Popolo" el órgano del Partido democristiano italiano, la necesidad de que las fuerzas democristianas de Europa y América Latina busquen "formas concretas de solidaridad para la elaboración de una estrategia común".

El artículo, que se refiere a la inauguración de la 5ª Conferencia Mundial Demócrata-cristiana en Lima, expresa que América Latina está "jugando hoy todo su futuro", con el peligro de poner en convulsión a la sociedad mundial si se convierte "en punto de confluencia y de desencuentro de intereses contrapuestos".

El artículo, que se refiere a la inauguración de la 5ª Conferencia Mundial Demócrata-cristiana en Lima, expresa que América Latina está "jugando hoy todo su futuro", con el peligro de poner en convulsión a la sociedad mundial si se convierte "en punto de confluencia y de desencuentro de intereses contrapuestos".

El artículo, que se refiere a la inauguración de la 5ª Conferencia Mundial Demócrata-cristiana en Lima, expresa que América Latina está "jugando hoy todo su futuro", con el peligro de poner en convulsión a la sociedad mundial si se convierte "en punto de confluencia y de desencuentro de intereses contrapuestos".

El artículo, que se refiere a la inauguración de la 5ª Conferencia Mundial Demócrata-cristiana en Lima, expresa que América Latina está "jugando hoy todo su futuro", con el peligro de poner en convulsión a la sociedad mundial si se convierte "en punto de confluencia y de desencuentro de intereses contrapuestos".

El artículo, que se refiere a la inauguración de la 5ª Conferencia Mundial Demócrata-cristiana en Lima, expresa que América Latina está "jugando hoy todo su futuro", con el peligro de poner en convulsión a la sociedad mundial si se convierte "en punto de confluencia y de desencuentro de intereses contrapuestos".

El artículo, que se refiere a la inauguración de la 5ª Conferencia Mundial Demócrata-cristiana en Lima, expresa que América Latina está "jugando hoy todo su futuro", con el peligro de poner en convulsión a la sociedad mundial si se convierte "en punto de confluencia y de desencuentro de intereses contrapuestos".

El artículo, que se refiere a la inauguración de la 5ª Conferencia Mundial Demócrata-cristiana en Lima, expresa que América Latina está "jugando hoy todo su futuro", con el peligro de poner en convulsión a la sociedad mundial si se convierte "en punto de confluencia y de desencuentro de intereses contrapuestos".

El artículo, que se refiere a la inauguración de la 5ª Conferencia Mundial Demócrata-cristiana en Lima, expresa que América Latina está "jugando hoy todo su futuro", con el peligro de poner en convulsión a la sociedad mundial si se convierte "en punto de confluencia y de desencuentro de intereses contrapuestos".

El artículo, que se refiere a la inauguración de la 5ª Conferencia Mundial Demócrata-cristiana en Lima, expresa que América Latina está "jugando hoy todo su futuro", con el peligro de poner en convulsión a la sociedad mundial si se convierte "en punto de confluencia y de desencuentro de intereses contrapuestos".

El artículo, que se refiere a la inauguración de la 5ª Conferencia Mundial Demócrata-cristiana en Lima, expresa que América Latina está "jugando hoy todo su futuro", con el peligro de poner en convulsión a la sociedad mundial si se convierte "en punto de confluencia y de desencuentro de intereses contrapuestos".

El artículo, que se refiere a la inauguración de la 5ª Conferencia Mundial Demócrata-cristiana en Lima, expresa que América Latina está "jugando hoy todo su futuro", con el peligro de poner en convulsión a la sociedad mundial si se convierte "en punto de confluencia y de desencuentro de intereses contrapuestos".

ALZO TAMBIEN SU COBRE

Las compañías que explotaban el cobre de Zambia, Anglo-American y Roan Selection Trust, anunciaron hoy el aumento del precio del metal debido al alza registrada en la lonja de metales de Londres.

El aumento exacto no se conoce debido a las fluctuaciones de precio del mercado pero al cierre de ayer el precio para entrega a tres meses en lingotes era de 627 libras esterlinas, un alza de una tonelada.

PRECIOS EN LONDRES. Los productores zambianos dicen que, en su opinión, el interés de productores y consumidores —así como el de los países productores de cobre— será mejor servido manteniendo los precios del cobre "razonable y relativamente estables".

Los productores zambianos dijeron, sin embargo, que por el momento los esfuerzos de los productores mundiales por llevar a la práctica su política, habían sido anulados por la magnitud del reciente aumento chileno.

FUERZA INTERNACIONAL SE RETIRARIA DE S. DOMINGO

WASHINGTON, 23 (UPI). — La Fuerza Internacional de Paz podría retirarse de la República Dominicana relativamente pronto —después de las elecciones presidenciales de junio, según opinó hoy Lincoln Gordon, Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Latinoamericanos.

En entrevista exclusiva con United Press International, la primera que concede desde que asumió esa posición, hace poco más de dos meses, Gordon se declaró satisfecho del clima político dominicano, y dijo que existen "todas las posibilidades para una elección genuinamente libre".

CASTELLO BRANCO NO ASISTIRIA A CONFERENCIA DE PRESIDENTES

JANEIRO, 23 (ANSA). — Un alto grado de desconfianza en los círculos de la diplomacia brasileña, según el Canciller brasileño, impide la asistencia de Castello Branco a la conferencia de Presidentes de América del Sur.

La conferencia de prensa realizada en el Palacio de la República, y respondiendo a la pregunta de un periodista sobre la eventual participación brasileña en la reunión de Presidentes americanos, sugirió el Presidente argentino Arturo Illia y apoyados por su colega de los Estados Unidos, Johnson, Magalhães dijo que si bien la decisión respecto corresponde a Castello Branco, éste se dispuso a viajar al exterior durante el resto de su mandato. Los problemas internos son "agudos" y el tiempo es siempre escaso para el "mandato del Presidente".

DOCUMENTOS INSCRIBIO AYER DOCUMENTACION PRESIDENCIAL

JANEIRO, 23 (ANSA). — El Registro Electoral procedió a la inscripción de los documentos de la candidatura de Castello Branco a la presidencia de la República por el Frente de la Revolución Brasileña.

La abstención por la fracción del Partido Republicano Revolucionario, que se halla enfermo, el Partido Unión Republicana Socialista eligió como líder de esa agrupación al doctor Zilveti Arce, por un período de dos años. Zilveti, en un tiempo Ministro de Gobierno, regresó hace pocos meses, tras doce años de exilio en Chile.

ACION ALEMANA ACUSA FIDEL CASTRO

BERLIN, 23 (UPI). — El semanario "Bunte Welt" dice hoy que el Primer Ministro de Cuba, Fidel Castro, cuando dijo que no había entrevistado a un alemán, se refería a un alemán que no había entrevistado a un alemán.

DEFINIMIENTOS Y AFIRMACIONES

En La Habana, Castro dijo a los periodistas el jueves: "Es la primera vez en mi vida que me entero de la existencia de ese semanario o del correspondiente en cuestión", y luego acusó a Bung de "engañar" a sus lectores.

La declaración dice además que Dannau fue admitido también en la tribuna en que habló Castro en una concentración en la Plaza de la Revolución, donde se exhibían las fotografías publicadas por el propio semanario.

La declaración dice además que Dannau fue admitido también en la tribuna en que habló Castro en una concentración en la Plaza de la Revolución, donde se exhibían las fotografías publicadas por el propio semanario.

La declaración dice además que Dannau fue admitido también en la tribuna en que habló Castro en una concentración en la Plaza de la Revolución, donde se exhibían las fotografías publicadas por el propio semanario.

La declaración dice además que Dannau fue admitido también en la tribuna en que habló Castro en una concentración en la Plaza de la Revolución, donde se exhibían las fotografías publicadas por el propio semanario.

La declaración dice además que Dannau fue admitido también en la tribuna en que habló Castro en una concentración en la Plaza de la Revolución, donde se exhibían las fotografías publicadas por el propio semanario.

La declaración dice además que Dannau fue admitido también en la tribuna en que habló Castro en una concentración en la Plaza de la Revolución, donde se exhibían las fotografías publicadas por el propio semanario.

La declaración dice además que Dannau fue admitido también en la tribuna en que habló Castro en una concentración en la Plaza de la Revolución, donde se exhibían las fotografías publicadas por el propio semanario.

La declaración dice además que Dannau fue admitido también en la tribuna en que habló Castro en una concentración en la Plaza de la Revolución, donde se exhibían las fotografías publicadas por el propio semanario.

La declaración dice además que Dannau fue admitido también en la tribuna en que habló Castro en una concentración en la Plaza de la Revolución, donde se exhibían las fotografías publicadas por el propio semanario.

La declaración dice además que Dannau fue admitido también en la tribuna en que habló Castro en una concentración en la Plaza de la Revolución, donde se exhibían las fotografías publicadas por el propio semanario.

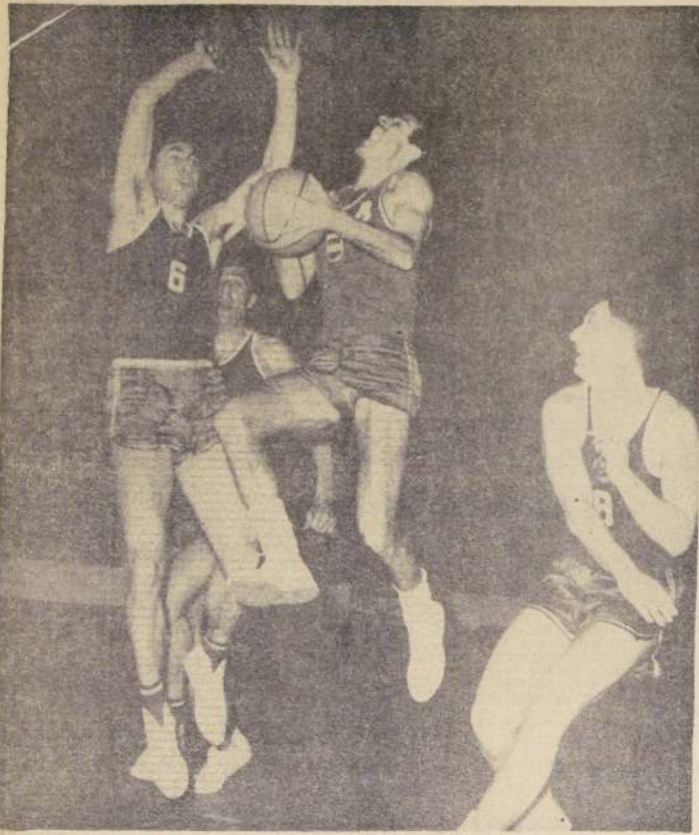
La declaración dice además que Dannau fue admitido también en la tribuna en que habló Castro en una concentración en la Plaza de la Revolución, donde se exhibían las fotografías publicadas por el propio semanario.

La declaración dice además que Dannau fue admitido también en la tribuna en que habló Castro en una concentración en la Plaza de la Revolución, donde se exhibían las fotografías publicadas por el propio semanario.

La declaración dice además que Dannau fue admitido también en la tribuna en que habló Castro en una concentración en la Plaza de la Revolución, donde se exhibían las fotografías publicadas por el propio semanario.

La declaración dice además que Dannau fue admitido también en la tribuna en que habló Castro en una concentración en la Plaza de la Revolución, donde se exhibían las fotografías publicadas por el propio semanario.

La declaración dice además que Dannau fue admitido también en la tribuna en que habló Castro en una concentración en la Plaza de la Revolución, donde se exhibían las fotografías publicadas por el propio semanario.



DOBLE RITMO es el que ensaya en el grabado Cortés, bajo tablero soviético, dejando en su veloz entrada a Sakandilidze y Sollov, dos de los valores que mostró el vencedor frente a la escuadra hispana.

PUNTA ARENAS. (Por José Kramarenko, especial para LA NACION).— En el segundo partido de la reunión, Perú derrotó a Panamá por el estrecho marcador de 74 puntos por 73.

El resultado indica con elocuencia lo que fue este partido, que el numeroso público

EN PUNTA ARENAS:
PERU 74
PANAMA 73

presente en el gimnasio techado, siguió con gran expectación, Perú que en esta runda

de consuelo ha venido a rendir más de acuerdo con los propios deseos de sus jugadores, que en la rueda de clasificación de Valdivia, no pudo saborear ningún triunfo, esta vez más afiladas sus diversas líneas se alzó ya como el más serio aspirante al primer lugar. Vale decir, el octavo en el reanudo final.



UNION SOVIETICA, apabulló anoche a España por 87 a 50 en el Fortín Prat de Valparaíso. EN EL GRABADO, el cuadro titular ruso. Están, de izquierda a derecha: Aleksander Kulnov, Juozai Selichos, Oleg Gurgensan, Priit Tomso y Michael Medvedev.

GAÑO A NACIONAL.

PEÑAROL SE CLASIFICO PARA LA FINAL DE LA COPA AMERICA

MONTEVIDEO, 23 (ANSA).— Peñarol, de Montevideo, campeón de la última temporada del fútbol profesional uruguayo, se clasificó para disputar la final de la Copa Libertadores de América. El encuentro disputado esta tarde en el Estadio Centenario finalizó con el triunfo de Peñarol por un gol a cero, sobre su tradicional rival, Nacional, de Montevideo.

A los 26' del segundo tiempo, Peñarol se puso en ventaja gracias a un tanto anotado por Cortés. El gol fue protestado, sin resultado, por los jugadores de Nacional, por

presunta posición off-side del delantero ariunegro. Los dos equipos bajaron a la cancha con las siguientes alineaciones:

NACIONAL: Soza, Mancera y Ramos; Fernández, Techerera; Mujica, Espárrago, Oyabide, Virgil, Viera y Morales.

PEÑAROL: Mazurkiewicz, Lezcano y Díaz Forlán, González y González; Spencer, Cortés, Silva, Rocha y Joya.

JUECES: Roberto Goicochea, Aurelio Bossolino y Luis Pesarino, terna argentina. El partido se realizó ante un marco imponente de público, calculado en 55 mil personas, en el Estadio Centenario.

Abbadie, el puntero de Peñarol, sufrió una pequeña molestia en la pierna derecha, razón que determinó su sustitución por el ecuatoriano Spencer.

POSICION FINAL	DE LA SERIE	pl.	pe.	pe.	pp.	gf.	gc.	pts.
1º	PEÑAROL	4	3	—	1	6	1	6
2º	U. CATOLICA	4	2	—	2	4	5	4
3º	NACIONAL	4	1	—	3	3	7	2



UNA VEZ MAS, EN LA FINAL de la Copa Libertadores de América, estará Peñarol. Ayer venció a su tradicional adversario, Nacional, por un gol a cero.— EN EL GRA-

BADO: De pie (de izquierda a derecha): Carleño, Mazurkiewicz, González, Díaz, Lezcano y Forlán.— Agachados: Abadie, Rocha, Silva, Cortés y Joya.

MUNDIAL DE BASQUETBOL:

En dramático partido Bulgaria superó a Brasil por 84 a 81

El primer tiempo lo hicieron también suyo los europeos por 45-40. El cotejo alcanzó emocionantes ribetes en etapa decisiva, donde los bi-campeones mundiales acortaron peligrosamente distancia en el triunfo búlgaro fue altamente meritorio.

Dramático y espectacular triunfo consiguió anoche en el Fortín Prat de Valparaíso la selección de Bulgaria, al imponerse a Brasil en la cuarta final del Campeonato Mundial Extraordinario de Basquetbol. Vencedor a los bi-campeones del mundo no es cosa fácil lo que valora aún más la performance de los europeos.

Bulgaria fue superior; pero Brasil logró equilibrar la batalla gracias al aporte siempre valioso y efectivo de sus figuras experimentadas, entre las que sobresalen Vlamir, Amaury, y Mosquito, entre los tres aportaron casi la mitad del puntaje de su equipo. Valores nítidos como Emil Rachet, César Sebba y Sergio que debutaron en esta ocasión, no consiguieron con su aporte cambiar la suerte de su equipo.

Los europeos tuvieron en el veterano Radev, a su mejor figura, siguiéndole en méritos Bransov y Spasov. Durante todo el partido los búlgaros mantuvieron la delantera en el marcador y cuando se llegó a los 5 minutos finales la cuenta registraba un 70-66, que hizo esperar en el vuelo sensacional de la brega favorable a los brasileños. Ahí el perdedor debió lamentar la ausencia de Vlamir y Mosquito que salieron por 5 faltas personales.

De todas formas el triunfo de Bulgaria fue merecido y los brasileños tuvieron luchando hasta el último segundo en busca de mejor suerte. Fue un partido de calidad, de gran técnica y el público salió favorecido, ya que vio en acción a dos grandes del basquetbol mundial. Bulgaria con su juego de fuerza, seriedad, aplicación disciplinada a sus principios y el brasileño con sus figuras descolantes, su constelación de astros que esta vez no han podido reeditar otros cometidos.

En la 1ª fracción Bulgaria se impuso por 45 a 40 frente a Brasil, pero la diferencia de juego fue mucho más amplia y no quedó reflejada con exactitud en el marcador. Los búlgaros pusieron su basquetbol de fuerza, de gran efectividad, con movimiento rápido del balón e incluso permitiéndose algunos malabares que desorientaron a los brasileños que se salvaron de un resultado más desfavorable gracias a las genialidades de Vlamir y Mosquito, dos de los mejores elementos que tuvo Brasil en esta etapa.

Para conseguir esta ventaja estrecha, pero merecida, Bulgaria jugó de preferencia al quiebre, imprimiendo a las acciones una velocidad endemoniada. Pilar de la buena faena del vencedor parcial fue Bransov.

Con esta disposición los europeos alcanzaron a sacar 13 puntos de diferencia a los bi-campeones mundiales. El basquetbol simple pero inteligente de los búlgaros dio sus frutos. Brasil, como en todos sus partidos anteriores cayó en varios errores, en que se salvó por la acción efectiva y desenfreada de sus pilares de siempre, pero dando a entender que esta formación está a muchos kilómetros de las que conocimos en anteriores certámenes internacionales. Muchos nombres, pero pocos jugadores de real categoría enviaron a este evento basquetbolístico. La C. B. D.

Durante la segunda etapa se mantuvo la misma tónica. Brasil salió a la cancha con otra disposición defensiva. Marcación estricta en todos los sectores de la cancha, pero Bulgaria siguió con una velocidad endemoniada y por momentos pareció que aseguraba prematuramente un resultado favorable, ampliando la ventaja, pero siempre los brasileños con el aporte individual más que colectivo de Vlamir y Mosquito, consiguió acortar la diferencia para hacer dramático el resultado.

El público que repletó el Fortín Prat de nuestro primer

puerto alentó ruidosamente a los brasileños, aspecto que fue contraproducente, ya que en los minutos finales, cuando el match se tornó tenso, y el perdedor actuaba con varios elementos que debutaban en el certamen, el bullicio afectó

lógicamente a los más nuevos y fue así como los sudamericanos perdieron varios lanzamientos libres que habrían acortado aún más la ventaja que finalmente anotó la escuadra búlgara que consiguió sus propósitos, derrotar a los

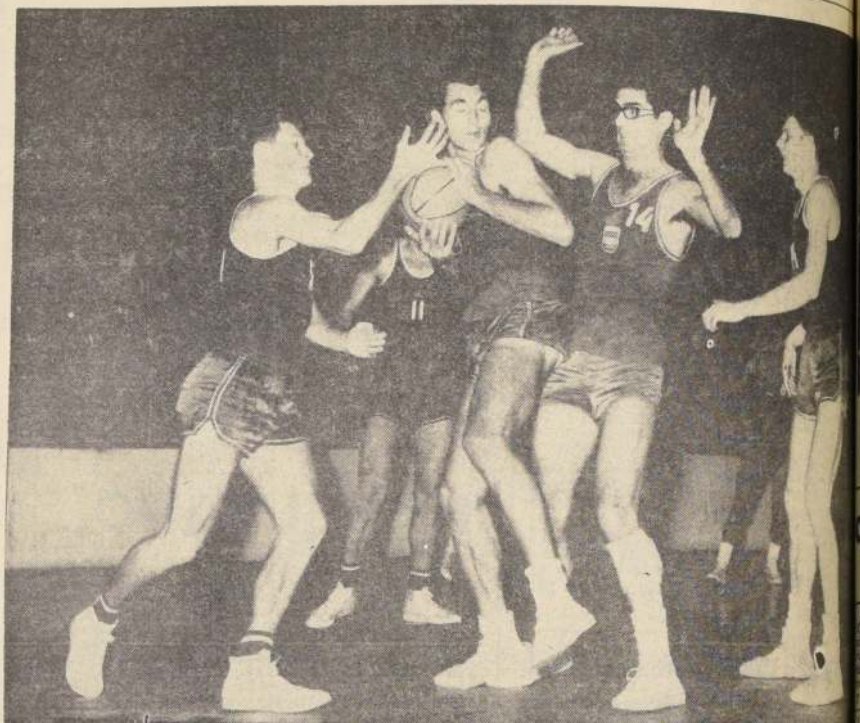
bi-campeones mundiales, por tres puntos: 84-81.

ANOTARON PUNTOS

EN el match de fondo de anoche en Valparaíso, anotaron para Bulgaria:

Radev, 13; Spasov, 13; Bransov, 13; Kramarenko, 13; Amaury, 11; Mosquito, 10; Edson, 4; Sergio, 2; Rachet, 2 y César, 1. 81 puntos. Primer tiempo:

VICTORIA APABULLANTE DE LOS RUSOS: 87-50



EN RECIA ACCION, Luik asegura un balón protegido por su compañero Monsalve, no alcanzando a intervenir Paulaukas. Se jugó con vehemencia, pero los soviéticos fueron inmensamente superiores.

En Punta Arenas:
PUERTO RICO 83 PARAGUAY 53

PUNTA ARENAS.— (Por José Kramarenko, especial para LA NACION).— Una amplia rehabilitación logró anoche el seleccionado de Puerto Rico al superar 83 puntos por 53 a Paraguay, en el primer partido de la triple programación de la Rueda de Consuelo del Campeonato Mundial Extraordinario de Basquetbol, que se está realizando en el gimnasio techado de esta austral ciudad.

El primer tiempo había finalizado también favorable a los ganadores: 46 puntos por 30 de los "macheteros".

La estricta marcación individual impuesta por Puerto Rico, dio los resultados esperados, que amada a la velo-

cidad con que sus hombres se movieron en todos los sectores de la cancha, dejaron en evidencia muchos vacíos en la retaguardia paraguaya. No pudo en instante alguno Paraguay, acercarse a su actuación anterior que le permitió superar a Panamá. Ahora, la veterana de sus jugadores, le hizo mostrarse lento y con pocas posibilidades de rehacerse y disputar con éxito el triunfo al brioso quinteto portorriqueño.

En la defensa de los ganadores se alzó como su mejor valor el jugador Ricardo Pietri, mientras que en la ofensiva resultó determinante el positivismo y atinada conducción de Rubén Adorno.

RUGBY: AMPLIO TRIUNFO DE COUNTRY CLUB SOBRE CLUB DE CAMPO

Por una anotación de 24 a 6 el equipo inglés superó al debutante en torneos de la Federación

Un debut poco afortunado cumplió ayer como visitante el equipo de rugby del Club de Campo, ya que actuando en el Country Club, fue netamente superado por el conjunto local, con un marcador de 24 a 6. Los ingleses hicieron suya también la primera fracción por 12 a 3, lo que dice claramente la superioridad del vencedor que no dejó dudas de su capacidad.

En la 1ª etapa hubo algo de equilibrio en las acciones, pero este se rompió en la segunda, cuando los ingleses entraron a dominar sin contrapeso, imponiendo su mejor técnica y la experiencia de sus defensores.

Club de Campo evidenció solamente una buena preparación física, pero en el trabajo

C. Ayala y Sanhueza disputan final del tenis profesional

Hoy en la mañana (10.30 y 11.30 horas), en la cancha central del Country Club, se jugarán las finales del Campeonato Nacional de Tenis para Profesionales, certamen que se ha efectuado bajo el patrocinio y la organización de la Asociación de Profesionales de Tenis.

En la categoría singles la final será disputada por Carlos Ayala y Carlos Sanhueza, quienes superaron en las semifinales a B. González y A. Cisternas, respectivamente.

Posteriormente a esta final, se disputará la final de la especialidad de dobles, en la que se enfrentarán las parejas formadas por Ayala-Facendi y Sanhueza-Pino.

colectivo falló lamentablemente no respondiendo a lo que se puede esperar de los jugadores, casi todos ex integrantes de Green Cross, que como club, desapareció del rugby nacional.

Para Country Club, este match constituyó un simple entrenamiento y como para ello jugó en la segunda etapa, desluciendo el espectáculo que fue presenciado por una regular concurrencia.

Al llamado del juez Luis Alvarado, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

COUNTRY CLUB: Schonhaut, Barriga, García, Armas, Taboza, J. M. Adriaola, Polu, Ugarte, Vela, Campbell, F. Adriaola, Schiffrin, Herrera, Salneros y Leontic.

CLUB DE CAMPO: Espinoza, León, Silva, Besart, Gabor, Perera, Thomas, Espelo, Aguirre, Méndez, Fernández, Nieto Preller Pohl, Barrios.

Programas de básquetbol Valparaíso y Punta Arenas

En Valparaíso y Punta Arenas, prosigue esta noche el desarrollo del Campeonato Mundial Extraordinario de Basquetbol Masculino. Los encuentros a jugarse son los siguientes:

De Punta Arena MEXICO 83 - ARGENTINA

PUNTA ARENAS. (Por José Kramarenko, especial para LA NACION).— Para México fue la victoria en el tercer y último partido de la reunión basquetbolística realizada aquí México, que debutó en esta rueda de consuelo, superó por

46 puntos a la selección de Argentina.

El triunfo atravesado y lo reanudo anotación final por ambos equipos se estrecha marcación



JUAN ENRIQUE LIRA

TIRO AL VUELO: SOLO MEDALLA DE PLATA PARA EL CAMPEON MUNDIAL J. E. LIRA EN LA PRUEBA MAESTRIA

En el Club de Tiro al Vuelo de Lo Curro, se inició ayer en la tarde la Prueba de Maestría en Peana Olímpica, que servirá a la Asociación de Tiro al Vuelo para clasificar y reclasificar a los deportistas, mediante las cuales recibirá el próximo Campeonato Nacional de esa especialidad, que se disputará en ese mismo escenario los días 7 y 8 de mayo próximo.

Los resultados de la jornada de ayer fueron los siguientes:

MEDALLA DE ORO: Carlos Pabst, 40.00. **MEDALLA DE PLATA:** J. E. Lira, 39.00. **MEDALLA DE BRONCE:** Jorge Briceno, 38.00. **MEDALLA DE BRONCE:** Jorge Briceno, 38.00. **MEDALLA DE BRONCE:** Jorge Briceno, 38.00. **MEDALLA DE BRONCE:** Jorge Briceno, 38.00.

MUNDIAL DE BASQUETBOL: EN CARAVANA VIAJARON AYER A VALPARAISO LAS DELEGACIONES

Desde las 8 horas de ayer hubo actividad en el Hotel Carrera, entre las delegaciones que están representando a los países en la disputa del Campeonato Mundial Extraordinario de Basquetbol. El motivo de tan temprano ajetreo fue el viaje de esas delegaciones a Valparaíso, puerto donde se continuó anoche el torneo.

El programa previamente establecido fue cumplido fielmente y fue el siguiente:

- 8.00 horas Desayuno.
- 9.00 " Salida de dirigentes, entrenadores, médicos y jugadores a los buses.
- 9.15 " Partida de la caravana.
- 12.00 " Llegada a Valparaíso.
- 18.00 " Llegada al Hotel O'Higgins, lugar de hospedaje y concentración.

De común acuerdo con el presidente de delegaciones el viaje se hizo en caravana y pasó por los siguientes puntos: Padre Hurtado, Cuesta Barriga, Tínel de la Cuesta Zapata, Casa Blanca, Agua Santa, en cuyo cruce con el camino a Valparaíso se hizo una parada, donde los viajeros fueron recibidos oficialmente por el Comité Organizador de la Subselección. De ahí se siguió hasta la Justráda Municipal de la Subselección, donde las delegaciones, por fin, finalizaron con una recepción en la Alameda.

Fuera de los integrantes de las siete delegaciones, 6 foráneas y la nacional, integran la comitiva 5 autoridades de la FIBA; 9 árbitros (dos mismos que están actuando en Santiago); 6 controladores de mesa y 4 controladores de estadísticas.

El regreso de las delegaciones tendrá lugar el martes 26, a las 8.45 horas, desde el Hotel O'Higgins, de Viña del Mar, para estar en Santiago, el señor Alcalde recibió a las delegaciones, aproximadamente a las 12.30 horas.

Sal Venus juega en la cancha del Arrocera Tucapel

Con todos sus equipos de fútbol jugará esta tarde el Deportivo Sal Venus, prosiguiendo su serie de encuentros amistosos, enfrentando al Juventud Inmet.

El compromiso es con tres equipos adultos y se jugará en la cancha del Deportivo Arrocera Tucapel, de la Avenida Los Cerrillos.



UNIVERSIDAD DE CHILE. Obtuvo un triunfo meritorio sobre Palestino por la cuenta de 3 goles a 2, luego de haber sacado ventaja de dos a cero en el primer tiempo. El equipo estudiantil mostró lo que será su alineación en la próxima competencia oficial, ya que no contará con los seleccionados hasta después del Mundial.

AUTOMOVILISMO: "Gran Premio Radiadores Pedrero" se corre esta tarde en Tobalaba

La competencia se inicia a las 14 horas, en el Aeródromo de Tobalaba. En el "Turismo Carretera" compiten 13 corredores, que darán 30 vueltas al circuito. Nuevamente, "Papín" Jaras estará presente en la pista con su Chevrolet

Hoy, a las 14 horas, se dará comienzo al evento automovilístico organizado por la Asociación de Volantes de Chile, con la colaboración del Aeródromo de Tobalaba y la Federación Chilena de Automovilismo, en el Aeródromo antes mencionado.

En primer lugar participarán los coches agrupados en la serie "burritas", la segunda categoría incluye a los coches clasificados en las clases 1, 3 y 5, quienes darán 15 vueltas al circuito; en tercer lugar intervendrán los coches de las clases 6 y 7 los que darán 20 vueltas; en 4º lugar lo harán los coches de las clases 10 y 14; en quinto lugar los coches de las clases 1 y 2 del Grupo G. T. A. con 12 vueltas al circuito y conjuntamente con estas dos clases, la Serie Sport y, finalmente la carrera reservada para los coches de mayor cilindrada como son los Turismo Carretera, quienes darán 30 vueltas al circuito.

PRIMERA CARRERA
BURRAS.— 4 vueltas: Coche 101, Juan Denis-Lay, Ford 1929; 102, Abraham Badawy, Ford 1929; 103, Julio Román, Citroen 1929; 104, Remo Corraldesi, Ford 1929; 105, José Pérez, Ford 1930; 106, Mauricio Bustos, Ford 1929.

SEGUNDA CARRERA
CLASE 1.— 15 vueltas: Coche 31-A, Rodrigo Gana, BMW; 32-A, Ricardo Herman, BMW; 33-A, Jesús Carrasco, Messersmith.

CLASE 3.— Coche 35-C, Luis Santelices, N.S.U.; 36-C, Patricio Duclos, N.S.U.

CLASE 5.— Coche 40-E, Humberto Serrano, Austin Mini; 41-E, Tino D. Alber, Fiat; 42-E, Luis Guzmán, Austin Mini; 43-E, Francisco Sánchez, Austin Mini; 44-E, Raúl Salinas, Morris Mini; 45-E, Carlos D. Alber, Fiat; 46-E, José M. Pérez, Fiat.

CLASE 6.— Coche 60-G, Splidón, Triumph; 61-G, Pedro Benjamín, Triumph; 62-G, Juan A. Band, N.S.U. 1000.

CLASE 7.— Coche 70-K, Patricio Campos, Volvo B-18; 71-K, Javier Comandari, Volvo B-18; 72-K, Guillermo Castro, Vauxhall; 73-K, Trilobin, Alfa-Romeo.

CLASE 14.— Coche 75-L, Sergio Nader, Ford; 76-L, Manfredo, Ford.

QUINTA CARRERA
GRUPO 1. G.T.A.— Coche 90, Ramón Ibarra, N.S.U.; 91, Alejandro Briones, Simca Ferry; 92, Juan M. Bengolea, Simca 1000.

GRUPO 2. G.T.A.— Coche 95, Juan Castillo, Simca



RAUL JARAS: Mucho tendrán que bregar sus rivales esta tarde en el Aeródromo de Tobalaba, para ganarle el "Gran Premio Radiadores Pedrero".

DE NUESTRO CORRESPONSAL EN EUROPA:

FUTBOL, RUGBY, CICLISMO Y FONDISMO, DEPORTES MASIVOS

YOAL, nos envía un nuevo comentario, con un vistazo a la práctica de los deportes en el Viejo Continente

En Chile, y en general en la América del Sur, estamos acostumbrados a un clima benigno que nos permite la práctica de los deportes durante todo el año. Es verdad que durante el verano se practica fútbol de noche en atención al calor que, exageradamente, encontramos intolerable durante el día. Pero la verdad es que si lo desearáramos podríamos dar vuelta al año sin que, efectivamente, el clima entorpeciera en absoluto ni a los espectadores ni a los deportistas. En Europa eso no ocurre. El invierno es muy crudo y obliga a racionalizar las prácticas deportivas adaptándose a la intemperie del clima. No obstante, en Inglaterra, por ejemplo, se juega fútbol, durante el invierno exclusivamente, con lluvia, nieve o lo que sea, incluso se hacen partidos —en días de semana— que comienzan a las siete y media de la tarde.

Los franceses toman con mayor calma las cosas y tienen hecho su programa deportivo en forma más ajustada al calendario y las estaciones. También —como en Chile— el mal tiempo es causal de supresión de algunos partidos. Otros se juegan con nieve. Lo que es curioso es observar la orientación deportiva de los franceses; los deportes que atraen mayor número de espectadores y de cultores. Así nos sorprenderemos al comprobar que a un partido internacional de rugby asiste mayor cantidad de público que a uno de fútbol. Caso preciso es el de la competencia de las Cinco Naciones (Francia, Inglaterra, Irlanda, Escocia y Gales) que llena el Estadio de Colombes, en París, y el de Twickenham, en Londres. El campeón de este año fue, nuevamente, Gales, que derrotó en el partido decisivo a Francia por 9 a 8.

Francia comenzó el partido ganando y colocándose cómodamente 8 a 0 los galeses "remontaron" el partido y, faltando pocos minutos para la terminación del match y cuando el score era favorable a los galos todavía por 8 a 6, Gachassin, medio apertura, estando muy apremiado trató de sacar al touch, con tan mala suerte que Watkins interceptó el tiro, tomó la pelota y después de una carrera de 80 metros sorteando a franceses, marcó el try del triunfo para Gales. Los diarios de París aún hablan del asunto y nadie ha querido reconocer que el triunfo de Gales fue ampliamente merecido.

En natación los franceses están igualmente bien representados. Valdrá la pena decir que hay cientos de piscinas templadas en permanente funcionamiento.

Pero el "deporte nacional", al que el público de toda la República asiste con un entusiasmo que es difícil comprender, es el ciclismo profesional. En Chile "sabemos" de la disputa apasionante de la Vuelta de Francia. Pero lo que no sabemos es que todos los fines de semana hay una prueba ciclista de largo aliento que se disputa en alguna parte del país (París-Cannes, "crisiema" en diversas partes, etc.). Los dos ases nacionales Anguillet y Poullidor tienen más divididos a los franceses que los que apoyan al general De Gaulle y los que lo combaten, y cada enfrentamiento de ambos —con declaraciones desafiantes previas y mucho "teatro"— llena columnas y columnas en los periódicos y atrae la atención de toda la nación.

Las pruebas atléticas de fondo también tienen, durante la temporada invernal, una enorme cantidad de cultores. He visto intervenir al famoso Jazy en muchas que, en Chile, habríamos calificado de poco importantes. Pero Jazy, como todos los atletas europeos, toma muy en serio su "forma" y para ello no hay nada mejor que estar en permanente actividad. Tampoco creo que sea indispensable estudiar que hay estadísticas fechadas en varias ciudades de Francia.

El fútbol, deporte de las grandes multitudes, se practica aquí también a la usanza europea. Es decir, cada localidad de alguna importancia tiene su equipo representativo y se desarrollan campeonatos en tres divisiones, por puntos, y la Copa (como en Inglaterra) en la que participan toda clase de equipos y que se define por eliminación. Debo aclarar que cuando digo "grandes multitudes" exagero bastante: la concurrencia media es de alrededor de 10.000 personas y, muy excepcionalmente se pasa de las 25.000 en un partido de campeonato. Una de las razones principales es la falta de estadios apropiados. París no tiene un estadio nuevo y los viejos campos de Páris des Princes y Colombes remontan su existencia activa a comienzos del siglo. Las modificaciones y ampliaciones han sido mezquinas y, cada vez que uno asiste a los existentes no puede menos que evocar nuestro comodísimo, amplio y hermoso Estadio Nacional — YOAL.

COTEJO ANIMADO LA "U" GANO A PALESTINO 3 POR 2

Después de un encuentro amistoso de los "diablos rojos", tuvo lugar el cotejo más interesante, ya que no se podía pedir más a los jugadores, los técnicos aprovecharon la ocasión para ensayar algunas fórmulas nuevas.

En este aspecto, destacó Palestino, cuyo entrenador, Alejandro Scopelli, con un plan de juego defensivo de 4-3-3, hizo jugar a sus jugadores en varias de las ubicaciones.

En el 2º tiempo, Palestino cambió un tanto su juego, Rolando Castañeda se fue más al centro, en tanto que Moris se retrasó hasta su línea media. Con ello, mejoró el rendimiento tricolor, ya que Moris, sin la obligación de estar subiendo y bajando en el campo, fue a su juego; el defensivo, aprovechando además, su fortaleza, para apoyar por las puntas. De ahí, que a los pocos minutos de reiniciado el cotejo, Sastre, logre el primer descuento y posteriormente, con un lanzamiento de difícil ángulo, consiguiera emparejar. Una vez igualados, se vio mejor Palestino y se adelantó totalmente del control del balón. Bien pudo haber logrado una nueva conquista, a no mediar una lesión de Sastre, que debió ser retirado del campo, perdiendo con ello el cuadro de Scopelli un buen ariete. Hasta el momento de su lesión, Sastre estaba jugando muy bien y demostrando que es un hombre que conoce su oficio. Los dos goles que logró, son su mejor recomendación. Con el dominio de Palestino, lógicamente la "U" no entró al área rival, con la misma continuidad del lapso inicial. Pero no se había dicho la última palabra y fue Gines González que con un potente y bien colocado lanzamiento desde fuera de las 18 yardas, conquistó el tanto que a la postre, daría la victoria a su cuadro.

En síntesis, un cotejo animado. Bien la "U" en el primer tiempo y bien también Palestino en el segundo. Y si se toma en cuenta el trabajo de cada oncena, habrá que decir que a la postre, el marcador se ajustó a lo mostrado en el campo.

Eugenio Sánchez C.



Como lo muestra el grabado, los jugadores de Palestino debieron emplearse a fondo para evitar las arremetidas de los águilas de la "U", en el primer cotejo de la semana doble de ayer en Santa Laura, donde el cuadro universitario se impuso por 2 a 1. Víctor Castañeda es el defensa de Palestino, que se esfuerza para evitar la entrada de Peralta, interior estudiantil, autor de los dos primeros goles de su cuadro.

FECHAS DE FUTBOL ASOCIACIONES Y LIGAS

En la tarde: Juventud Loyola con Defensor Arriagada. En la mañana: Los Leones con Asociación de Quinta Normal.

INDEPENDIENTE DE QUINTA NORMAL
Siguió el torneo oficial con un partido en la mañana (9.15 horas), y cuatro, a las 13.45 horas en la tarde.

EL PROGRAMA.— Estadio Municipal (9.15 horas) Isabelino Gradin con Roberto Encina. Turno: Mario del Campo.

Estadio Municipal (13.45 horas): Escuela Experimental con Meillon. Turno: Roberto Encina.

Cancha Zambrano N° 1 (13.45 horas): Kitchener con Mariscal Sucre. Turno: Mario del Campo.

Cancha Zambrano N° 2 (13.45 horas): Julio Ruiz con Academia. Turno: Juventud y Progreso.

Cancha La Estrella de Oro (13.45 horas): Patricio Lynch con Estrella de Oro. Turno: Blue Star.

CLUB DEPORTIVO "ENAS GONZALEZ"— Presidente Segundo Troncoso; vicepresidente, Manuel Martínez; secretario, F. Utrera; prosecretario, Waldo Salinas; tesorero, Oscar Valencia; profesor, Marcos Jara; secretario de prensa, Víctor Gálvez. Directores, Juan Antonio Espejo, Dasso, Rody, Javier Méndez, Mario Martínez y Luis Espinoza.

CLUB DEPORTIVO UNION RUSOA.— Presidente, Robinson Plaza; vicepresidente, Guillermo Gutiérrez; secretario, Luis López; prosecretario, Santiago Godoy; tesorero, Miguel Rabello; pro tesorero, Alejandro Plaza y directores, Hugo Álvarez, René Soto y Julio Godoy.

Asociación Deportiva: Miguel Luncumilla y José Dono.

Asociación de Fútbol: Miguel Luncumilla y José Dono.

Asociación de Fútbol: Miguel Luncumilla y José Dono.

Asociación de Fútbol: Miguel Luncumilla y José Dono.

Asociación de Fútbol: Miguel Luncumilla y José Dono.

Asociación de Fútbol: Miguel Luncumilla y José Dono.

Asociación de Fútbol: Miguel Luncumilla y José Dono.

Asociación de Fútbol: Miguel Luncumilla y José Dono.

Asociación de Fútbol: Miguel Luncumilla y José Dono.

Asociación de Fútbol: Miguel Luncumilla y José Dono.

Asociación de Fútbol: Miguel Luncumilla y José Dono.

DOMINGO 24 DE ABRIL DE 1966

PRIMERA CARRERA.— 1.100 metros.— Condicional.— A las 12.25 horas.—
(Carrera anticipada del jueves 20 de abril)

TERCERA CARRERA. — 1.900 metros. — Condicional. — A las 13.15 horas. —

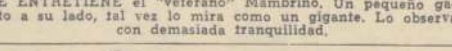
DECIMA	CARRERA.—	A las 18 horas.—	1.200 metros.—	4a. serie
—7	1.Bing	5 13 3	J. Escobar	A. Castro
—13-5	2.Silvan	5 53 8	S. Gedy	F. Maldonado
—1	3.Alone	5 54 7	E. Araya	D. Sandoval
—6-13	4.Natacia	6 0 2	C. Antoluga	A. Valdes
—7-13	5.R. Estralcada	6 0 3	E. Barrios	L. Chajón
—10	6.E. Paraisot	6 0 3	M. Valdes	A. Carrión
—2	7.Tolosa	6 0 3	C. Perea	J. Cárdenas
—5-2	8.Chateau	6 10 3	E. Barrios	M. Velasco
—4-0	9.Flamina	6 11 2	L. Toro	E. Zúiga
—10-16	10.Don Daniel	6 11 1	J. Amestly	L. Contreras
—1	11.Equivalon	6 11 0	O. 2. 20 Castillo	R. Inda
—10-13	12.M. Macpherson	6 11 0	J. Amestly	F. Pineda
—9-3	13.Glanzer	6 17 9	A. González	J. Melero

	1a. CARTERA	2a. CARTERA	3a. CARTERA	4a. CARTERA	5a. CARTERA	6a. CARTERA	7a. CARTERA	8a. CARTERA
LA NACIÓN	G. Prince Norilla Verli	Caucasiano Chavallillo	Matutino Truco Kaxarino	Ghazello Quilqueo Tigritio	Juradora Don Fernando Luzana	Rosón Capitalista Distraición	El Sembrador Paradilla Barajo	Clown Valadón Epsom L
LA TARDE	G. Prince Quemí The Curragh	Caucasiano Chavallillo Marieta	Matutino Amucarado Benidorm	Ghazello Quilqueo Lagarto	Emu Juradora Chiclotín	Hidalguia Rosón Distraición	Paradilla Empeño Everi	Clown Betiddón Lustre
LA TERCERA	Norilla The Curragh G. Prince	Caucasiano Muscarina	Matutino Min Kaxarino	Ghazello Tagalo Quilqueo	Juradora M. Tachou Emu	Rosón Distraición Chimbote	Paradilla Barajo Platacho	Harmad Twist Beiddón
LA HÍFICA	G. Prince Quemí The Curragh	Caucasiano Paciencia	Min Carillón Presidente	Ghazello Don Grega Tagalo	Juradora Luzana Emu	Capitalista Hidalguia Justio	Empeño Paradilla Everi	Clown Anfibio Valadón
EL ENSAYO	G. Prince Quemí Mutifaz	Paciencia Caucasiano	Truco Califato Carillón	Tagalo Ghazello Quilqueo	Luzana Emu Juradora	F. Octay Terezkowa Distraición	Empeño Everi P. Paola	Valadón Clown Lustre
LAS ÚLTIMAS NOTICIAS	G. Prince Quemí Rose The Curragh	Caucasiano V. Rose Chavallillo	Matutino Carillón Min	Ghazello Emu Quilqueo	Juradora Emu Quileguilla	Rosón Distraición Gulfa	Empeño P. Paola Paradilla	Valadón Twist Lustre
EL SIGLO	G. Prince Quemí Chalera	Paciencia Caucasiano	Truco Matutino Min	Quilqueo Tagalo Ghazello	Luzana Emu Juradora	Distraición Terezkowa Chimbote	Empeño Everi Paradilla	Valadón Twist Epsom L
EL CLUB	G. Prince The Curragh Quemí	Caucasiano Paciencia Marieta	Califato Matutino Min	Ghazello Tagalo Tigritio	Juradora Emu Luzana	Rosón Distraición Terezkowa	P. Paola Empeño Barajo	Valadón Clown E. Lady
ÚLTIMA HORA	G. Prince Quemí Verli	Caucasiano Paciencia	Truco Matutino Min	Quilqueo Ghazello Tagalo	Emu Liana Juradora	Distraición Terezkowa Rosón	Empeño Everi P. Paola	Valadón Twist Epsom L
LA SEGUNDA	G. Prince Quemí	Caucasiano Vin Rose	Matutino Min	Tigritio Ghazello	Emu Juradora	Distraición Rosón Chimbote	Empeño P. Paola Barajo	Twist Valadón Clown

doce quedó reducido el número de competidores en la prueba central del Hipódromo Chile.

DEDALO, 54 (A. González). En su cuarta última actuación cambió de categoría. En 1.200 metros venció a Párraco por 1.14 de cuerpo y a Beldi por 1.14 de cuerpo. En su debut no fue el favorito del marcador. En premios, **€ 6.900.**

GHITON, 54 (J. Martínez). Ganador de dos carreras y dos tercetos en 1.140 metros y a Qué Rábala, en 1.140 y a Qué Rábala, en 1.13. En premios **€ 8.600.** Por su campaña y excelente aptitud



tarde en el Valparaíso Sporting Club está programada en sexto término. En la Carrera Especial están inscritas las mejores veintiseis hembras. De muy difícilierto se presenta este campeonato. Las mejores cartas son:

CAVALCADE, 61 (O. Saavedra).—A pesar de los kilos la hija de Hoolligan destaca gran opción. En otras ocasiones ha batido a otros campeones. Ataviada por un jinete de nombre "El Chino".

NOVELON, 53 (J. Monasterio).—Fue a tener suerte al pódromo Chile, pero corrió en muchos inconvenientes.

conquistado sus mejores triunfos. Lo dejaremos para tercera.

PITANCERO, 50 (L. Viquez).—Escalador de Chumbi, en 1900 metros, el domingo pasado. Si sale libre es una oportunidad habría sido el seguro ganador. La distancia y el estado de la pista lo favorece. En sus apariciones, ¡v! sobresalientemente. Defendamos pronóstico.

MARIGNAN, 45 (J. Parra).—Tercero de Chumbi y Pitancero en el pasado. Vale o no. Two Cities está como el mejor. Los mejores tiempos se dispararon a la delantera y al final será difícil darle alcance.

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera
ACCION	Orfeón El Valiente Rozli	Madalaina Corandera Mallica	Aninimes Don Balta Ramilo	Monte Navarro Boma Vista Samourai	Mandilica Sir Tagus Corta	Pitancero Cavalado Novación	Ben Ali Tomyris Tunis	Kassano Rebento Walfarita	M. Adela Kallio Criscan
ARDE	Feuñ Orfeón El Valiente	Mallica Corandera Amplusa	Don Balta Ampluso P. Buser	Buena Vista Mena Rios	Mandilica Corta Sir Tagus	Guindator Mariposa Pitancero	Moray Olive Tun Ali	Rebento Mary Moon Raelejo	Criscan M. Adela Zun Zum
ENSAJO	N. el Ocho Rebreccion	Madalaina Corandera	Bosherio Aninimes	B. Vista Novata Expulsa	Mandilica Rous	Pitancero Novata	Mercuriana	M. Moon	Kallio

HALECONERO, 54 (C. Pezoa). Invicto se mantiene el hijo de Copernic. En su última actuación ganó a Pardo, en 1.200 metros, del Club Hípico. Nada de mal se vio en su última carrera en su apunte palmelo.

MIL CARAS, 54 (E. Soto). También se mantiene invicto. En su debut ganó a Perjuero en 1.200 metros, en 1.14, por cuatro cuerpos. Se presenta con dos nuevos apuntes.

DOCUMENTO, Barrios). Cinco carreras ha corrido el hijo de Caifás. En su tercer intento venció a Quince de Julio, en 950 metros. Después registra dos fracasos. En premios, E° 4.200.

ABEL, el Club C. Astorga). Debutó en el Club C. Astorga.

El Chile, salió de vencedor en 1.200 metros, en 1.14, por cuatro cuerpos, a Copihue Rojo en 1.200 metros. E° 4.140 ha ganado en premios.

PAJARO AZUL, 54 (C. Sepúlveda). Dos presentaciones. En su segunda a Temporal en 1.000 metros, del Club Hípico, fue sexto de Elenco en el Cotejo. Primera actuación en el Hipódromo Chile.

PLASTICO, 54 (A. Núñez). Dos carreras ha ganado en el Club Hípico, a Piero lo venció en 1.000 metros, a Deraldó, en 1.100 metros. Otro que debuta en la arena.

QUE RABIA, 54 (E. Araya). Seis presentaciones. Un triunfo en el Club Hípico. En 1.000 metros ganó a Don Carlos. Viene de escoltar a Ghilton, en 1.200 metros, en 1.20, en 1.200 metros en 1.13.

BUENOS AIRES (Especial para LA NACION, por Luis Marcos Montaldi). — El jinete chileno Jorge Cano ganó este tarde, en la pista de Palermo, la prueba central de la jornada. Se impuso en el Premio "Old Man", por medio pesada, con el caballo "Compián", hijo de un hijo de Deauville en Taalinn. Vitensman, hijo de Vitello, que debutó corriendo esta distancia.

Para la milla, DEREJOJO anotó un registro de 1 minuto y 38 segundos.

Este es el segundo clásico que gana en el presente año el jockey chileno Jorge Cano.

ERHARDT JARA: RODO Y GANO

en la primera competencia de la jornada, el filero chileno Eduardo Jara. Examinado por los facultativos, se le permitió seguir actuando, lo que fue una acertada medida, ya que Jara hizo suyas la 2ª y 6ª competencias al ganar con Sun Sea y West Jam, respectivamente.

EL SEMBRADOR "COSECHARA" EN PISTA PESADA

A un hombre que mucho trabajo por la hípica se recuerda esta tarde en el césped del Club Hípico. Se disputa el premio "Geoffrey Bushell W", clásico con un trayecto de 1,500 metros.

Nueve son los animadores que tiene la competencia base. Nos quedamos con El Sembrador como favorito principal. Este año no ha ganado, pero en la temporada pasada, en pistas blandas le recordamos buenos actuaciones. En este mismo clásico, cargando 56 kilos, perdió ante Amitie, quien solo llevaba 46 kilos. En pista anormal se impuso en una primera serie con una carga de 54 kilos.

En dos oportunidades (dándole peso en una de ellas), ha derrotado a Incendio en 1,600 y 1,500 metros. Un valor que estaba corriendo en "otros lotes", que esta tarde, ante rivales de no tantos pergaminos, y con las condiciones que tiene para la pista, puede hacer una gran carrera.

El segundo lugar se lo dejamos a Paradilla. Es ganadora de cinco competencias en los recorridos 1,100 metros 4a. serie; 1,200 metros (condición) 1,300 metros (especial para dos años y una cuarta serie) y la mayor distancia que ha hecho auya es la de 1,500 metros con rivales calificados en tercera serie. Todos sus triunfos los ha conquistado en pista normal. Ataviada por un buen momento.

Cerramos nuestra lista de elegidos con un elemento que viene en alza y que fracasó (de dos años), hasta no encontrar pista blanda. Su primera victoria, el año anterior, en 1,100 metros en cancha pesada. No volvió a ganar hasta el 9 de abril en que, encontrando pista regular, hizo auya en una 4a. serie, por dos cuerpos, cargando 51 kilos.

Una competencia muy atractiva que, seguramente, llenará el gusto de los asistentes.

DOMINGO 24 DE ABRIL DE 1911

		metros	Des	Art
Debutante	1) Achicoria	51 6	L	Arquero
—	2) Ampulosa	51 1	B	Andar
—	3) Madelaine	51 10	J	Torres
—	4) Apiaudis	51 11	I	Saavedra
Debutante	5) Barbilla	51 8	C	Jorquera
—	6) Curandera	51 5	B	Perra
—	7) Fraga	51 5	G	Contes
Debutante	8) La Rosquera	51 5	J	Perra
—	9) Mallica	51 3	J	Monardes
Debutante	10) Solida	51 12	J	Baltes
—	11) Presentada	51 0	B	Perra
Debutante	12) Remembrada	51 4	L	Vaqueo

3-0	2 L. Florinda	54 10	J. Monarés	O. Díaz
Debutante	3 Bochesito	54 13	E. Romero	A. Nolasco
3-0-4	4 Pampers	54 12	R. Pinto	A. Nolasco
3-0-0	5 Don Balla	54 7	L. Vasquez	E. Nolasco
3-0-0	6 Lillochocón	51 3	G. Cortés	E. Nolasco
3-0	7 Matón	54 11	J. Forgas	E. Nolasco
3-0-0	8 Samilo	54 11	L. Rojas	E. Nolasco
Debutante	9 Nijiknka	51 2	J. Parra	E. Nolasco
3-0-0	10 Krikla	54 2	J. Manríquez	E. Nolasco
Debutante	11 F. River	54 0	O. Saavedra	E. Nolasco
3-0-0	12 Z. del Mar	54 4	I. Saavedra	E. Nolasco
Debutante	13 Sterea	54 13	C. Jorquera	E. Nolasco

[illegible]

6-0-4-2	1	Alarcóer	64	2	R. Arco	L	1
6-0-0-4	2	Impresor	57	8	O. Saavedra	L	1
3-0-3-4	3	Kindesita	55	7	O. Saavedra	L	1
0-2-1-1	4	Sir Tagus	52	9	S. Azócar	L	1
4-3-1-1	5	Mandoca	50	5	J. Parra	L	1
0-0-0-0	6	Cirta	49	4	J. Monardes	L	1
4-2-4-3	7	Risotto	47	3	J. Borques	L	1
1-5-3-2	8	Chateau	46	1	J. Torre	L	1

SEXTA CARRERA - Premio "El Roughier" - 1.400 metros -

2-2-3-2	5 Pitancero	50	8	L. Vasquez	E. Zamora
0-0-0-0	6 Serpia	48	3	C. Jorquera	R. Casas
4-4-2-3	7 Marignan	45	5	J. Parra	D. Alvarez
0-0-0-0	8 Rotary	45	7	J. Torre	

3-3-5	3 Tunes	33 3	5	Vilagost	
0-5-0-0	4 Cantor Gitano	51 3	2	Pinto	
0-5-0-0	5 12 Estambulio	51 7	2	Servoz	
0-0-3-6	6 Mercenaria	51 12	1	Arquezo	
3-0-0-1	7 Ben Ali	50 11	1	Arquezo	
4-0-0-0	8 Flor de Lis	50 0	2	Arquezo	
0-0-0-0	9 Honey Sweet	48 10	0	Carde	
0-0-0-2	10 Naprilo	48 0	2	Piera	
0-0-0-2	11 Tomyia	48 1	1	Torres	
0-5-5-6	12 Carreno Rita	47 9	5	E. Lucie	
1-0-3-0	13 La Bireca	46 13	5	Valencuela	

0-2-1-3	2 Mary Moon	55	1	G	Seaver
0-0-0-0	3 Jelestoso	53	2	T	Tarlas
0-0-0-0	4 Los Rulos	53	3	N	Nironda
0-0-0-2	5 Rastamio	55	5	L	Vallone
0-0-0-1	6 Recanto	52	2	A	Appar
0-0-0-4	7 Realigo	51	4	H	Bassey
0-0-1-4	8 Wolfzanta	50	1	H	Cerde
0-0-0-0	9 Belmonta	48	7	O	Bonmex
0-0-0	10 Caraca	47	4	J	Pena
0-0-1-4	11 Palmador	47	9	J	

2	0	0	3	Bye	58	7	G. Sauter	0	0	0
2	0	0	4	Pinta Fina	57	10	C. Joubert	0	0	0
0	0	0	5	Clivio	56	4	S. Sauter	0	0	0
0	0	0	6	Fortachin	55	4	H. Sauter	0	0	0
0	0	0	7	Mad. Adèle	54	6	J. Sauter	0	0	0
0	0	0	8	Marchamar	54	5	F. Sauter	0	0	0
1	0	0	9	Sonderr	52	1	L. Vukobrat	0	0	0
0	0	0	10	Zun. Zum	49	14	F. Sauter	0	0	0
6	1	3	11	Mapalanes	31	9	M. Sauter	0	0	0
0	0	0	12	Molina	31	9	E. Sauter	0	0	0
0	0	0	13	Gelfina	47	11	D. Cavella	0	0	0
0	0	0	14	Serterite	45	8		0	0	0

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera	10ª Carrera	11ª Carrera	12ª Carrera	13ª Carrera	14ª Carrera
LA NACION G. del Carme Fragment L. Clara	Bostonian Matulín Amiel	Don Jorge Párrico B. Boy	C. de Guerra Chubasco Intuición	Rancherito N. N. de R. del	P. Bravo Caudillo Yaván	Ernestito Chadrón	Príncipe Macamba Mandy	Chadrón Ernestito	W. Lady H. Rey Loreana	Socia Loreana V. Sur	T. Master Robertino Sabra	E. d'Or Piñón Las Rosas	Ador D. Nicolás Mimica
LA TARDE Trasol Fragment Saturday	Bostonian Matulín Amiel	Don Jorge Párrico B. Boy	C. de Guerra Chubasco Intuición	Rancherito N. N. de R. del	P. Bravo Caudillo Yaván	Ernestito Chadrón	Príncipe Macamba Mandy	Chadrón Ernestito	W. Lady H. Rey Loreana	Socia Loreana V. Sur	T. Master Robertino Sabra	E. d'Or Piñón Las Rosas	Ador D. Nicolás Mimica
LA TERCERA G. del Carme Fragment L. Clara	Bostonian Matulín Amiel	Don Jorge Párrico B. Boy	C. de Guerra Chubasco Intuición	Rancherito N. N. de R. del	P. Bravo Caudillo Yaván	Ernestito Chadrón	Príncipe Macamba Mandy	Chadrón Ernestito	W. Lady H. Rey Loreana	Socia Loreana V. Sur	T. Master Robertino Sabra	E. d'Or Piñón Las Rosas	Ador D. Nicolás Mimica
LA HIPICA Fragment Benavides Saturday	Bostonian Matulín Amiel	Don Jorge Párrico B. Boy	C. de Guerra Chubasco Intuición	Rancherito N. N. de R. del	P. Bravo Caudillo Yaván	Ernestito Chadrón	Príncipe Macamba Mandy	Chadrón Ernestito	W. Lady H. Rey Loreana	Socia Loreana V. Sur	T. Master Robertino Sabra	E. d'Or Piñón Las Rosas	Ador D. Nicolás Mimica
EL ENSAYO Reading Fragment Benavides	Bostonian Matulín Amiel	Don Jorge Párrico B. Boy	C. de Guerra Chubasco Intuición	Rancherito N. N. de R. del	P. Bravo Caudillo Yaván	Ernestito Chadrón	Príncipe Macamba Mandy	Chadrón Ernestito	W. Lady H. Rey Loreana	Socia Loreana V. Sur	T. Master Robertino Sabra	E. d'Or Piñón Las Rosas	Ador D. Nicolás Mimica
LAS UNIDADES Fragment Benavides Saturday	Bostonian Matulín Amiel	Don Jorge Párrico B. Boy	C. de Guerra Chubasco Intuición	Rancherito N. N. de R. del	P. Bravo Caudillo Yaván	Ernestito Chadrón	Príncipe Macamba Mandy	Chadrón Ernestito	W. Lady H. Rey Loreana	Socia Loreana V. Sur	T. Master Robertino Sabra	E. d'Or Piñón Las Rosas	Ador D. Nicolás Mimica
EL SIGLO Fragment Saturday Luz Clara	Bostonian Matulín Amiel	Don Jorge Párrico B. Boy	C. de Guerra Chubasco Intuición	Rancherito N. N. de R. del	P. Bravo Caudillo Yaván	Ernestito Chadrón	Príncipe Macamba Mandy	Chadrón Ernestito	W. Lady H. Rey Loreana	Socia Loreana V. Sur	T. Master Robertino Sabra	E. d'Or Piñón Las Rosas	Ador D. Nicolás Mimica
EL CLUB Fragment G. del Carme Saturday	Bostonian Matulín Amiel	Don Jorge Párrico B. Boy	C. de Guerra Chubasco Intuición	Rancherito N. N. de R. del	P. Bravo Caudillo Yaván	Ernestito Chadrón	Príncipe Macamba Mandy	Chadrón Ernestito	W. Lady H. Rey Loreana	Socia Loreana V. Sur	T. Master Robertino Sabra	E. d'Or Piñón Las Rosas	Ador D. Nicolás Mimica
LA SEGUNDA Fragment Benavides Saturday	Bostonian Matulín Amiel	Don Jorge Párrico B. Boy	C. de Guerra Chubasco Intuición	Rancherito N. N. de R. del	P. Bravo Caudillo Yaván	Ernestito Chadrón	Príncipe Macamba Mandy	Chadrón Ernestito	W. Lady H. Rey Loreana	Socia Loreana V. Sur	T. Master Robertino Sabra	E. d'Or Piñón Las Rosas	Ador D. Nicolás Mimica
ULTIMA HORA Fragment Benavides Saturday	Bostonian Matulín Amiel	Don Jorge Párrico B. Boy	C. de Guerra Chubasco Intuición	Rancherito N. N. de R. del	P. Bravo Caudillo Yaván	Ernestito Chadrón	Príncipe Macamba Mandy	Chadrón Ernestito	W. Lady H. Rey Loreana	Socia Loreana V. Sur	T. Master Robertino Sabra	E. d'Or Piñón Las Rosas	Ador D. Nicolás Mimica

MAGAZINE HIPICO MAGAZINE HIPICO MAGAZINE HIPICO MAGAZINE HIPICO

DEBUTA PRESIDENTE, PROPIO HERMANO DE PRINCESA PAOLA

Antecedentes de los ejemplares que cumplirán hoy sus primeras presentaciones en las pistas de ambos hipódromos:

H. CHILE
ELKO, macho colorado nacido el 1º de agosto de 1963. Hijo de Eryfield y Aladina, por Nasr del Din. Hermano materno de Doray (por Daemón, ganadora de 6 carreras); de Aladina (Apolo, madre de Don Daniel, 6 carreras); de Araquedá; de Arcabal (Apolo, 2 carreras en Concepción); de Alfa (Al Sereno, ganadora de 3 carreras) y de Aladina (Al Sereno).

MARKO POLO, vino a las ventas con el nombre de Hill

NOVENA CARRERA — 1.400 metros — Tercera serie — A las 11.30 horas — (Primera válida para la Triple Inicial).

1. Homocid	57.8	G. Jorquera	A. Muñoz
2. Alfons	55.2	E. Saavedra	E. Inda
3. Minkawa	55.6	S. Pradenas	M. Aranda
4. Fidal	54.4	H. Pizar	M. Aranda
5. Comple	53.5	E. Naranjo	L. A. Orellana
6. Hato Rey	52.1	A. González	P. Briones
7. Coraza	51.4	J. Carde	O. Orellana
8. Compañero	51.4	J. Carde	O. Orellana
9. Loreana	51.7	J. Sepúlveda	S. Fuentes
10. Fegusa	51.9	V. Uvillo	F. Gómez
11. Aladina	51.9	J. Sepúlveda	A. López
12. Bombard	49.2	N. González	A. López
13. West Lady	49.1	J. Martínez	E. Vidal
14. Betty	48.3	L. Carca	F. Castro
15. Redol	47.6	L. Carca	E. Beuzenberg
16. Secante	46.0	A. Parra	E. Beuzenberg

DECIMA CARRERA — 1.400 metros — Cuarta serie — A las 12.25 horas — (Primera válida para la Triple Inicial).

1. Branchettes	55.0	J. Martínez	A. Henríquez
2. Galvino	54.9	C. Pérez	H. Pizar
3. Maluco	54.4	H. Pizar	J. Castro
4. Bruno	53.8	E. Guzmán	J. Castro
5. Venanzola	52.8	L. Carca	D. Torres
6. Vaca	52.4	R. García	D. Torres
7. Bombilla	52.1	E. Vidal	E. Vidal
8. Gilberto	52.3	M. Alquinta	A. Sepúlveda
9. Abordaje	51.5	S. Godoy	C. Tapia
10. Antinaco	51.6	D. Carde	E. Baricovic
11. Redol	47.6	L. Carca	E. Beuzenberg
12. Nivica	51.2	C. Sepúlveda	J. Madero
13. Asterias	49.5	O. 2.º Castillo	A. Muñoz
14. Canasta	49.7	J. Salinas	E. Rodríguez
15. Marinka	49.4	E. González	L. A. Orellana
16. Nashville	49.2	L. Salas	S. Arellano
17. West Ham	48.7	H. Olguín	C. Ochope
18. Antelán	48.1	C. Ochope	L. E. Toledo

UNDECIMA CARRERA — 1.400 metros — Quinta serie — A las 13.20 horas — (Segunda válida para la Triple Inicial).

1. Imelazo	54.2	C. Sepúlveda	R. Pablos
2. Manolo	54.2	H. Pizar	E. Henríquez
3. Moody Boy	54.9	L. Camus	A. Valenzuela
4. Astronau	53.5	J. Pacheco	D. Torres
5. Don Jaime	53.5	S. Pradenas	J. Castro
6. El Carmen	53.5	J. Pacheco	J. Castro
7. Ronsona	53.7	A. Farías	R. Quirós
8. Viento Sur	53.6	D. Carde	R. Quirós
9. Delfo Oro	53.6	H. Pizar	R. Quirós
10. Loreana	52.0	J. Amestelly	H. Miranda
11. Rastrojo	52.2	S. Godoy	D. Sandoval
12. Renal	52.1	C. Carca	J. Cárdenas
13. Redol	52.1	H. Pizar	J. Cárdenas
14. Boy del Nilo	51.8	B. Campos	J. Madero
15. Socia	51.7	E. Soto	A. Sepúlveda
16. Thobas	51.7	J. Salinas	A. L. Orellana
17. Boy del Nilo	51.8	B. Campos	J. Madero
18. Seador	50.8	A. González	P. Briones

DUODECIMA CARRERA — 1.400 metros — Sexta serie — A las 13.30 horas — (Segunda válida para la Triple Inicial).

1. Cuartada	54.0	N. N.	A. Muñoz
2. Marfilino	54.7	J. Barrios	R. Cárdenas
3. Puda	54.4	J. Amestelly	A. Valenzuela
4. Estacero	54.8	D. García	D. Valenzuela
5. Saba	54.7	J. Martínez	J. Castro
6. B. Reja	54.3	S. Godoy	R. Luna
7. Dispersa	54.2	E. Carca	R. Luna
8. El Gato	54.2	S. Pradenas	G. Pérez
9. Franco	53.1	E. Naranjo	R. Parra
10. J. James	53.0	A. Salas	H. Miranda
11. Lady York	53.4	J. Pacheco	C. Castro
12. Redol	53.4	H. Pizar	A. Luna
13. Ahita	52.8	H. Olguín	M. Miranda
14. Redol	52.8	N. González	G. Sandoval
15. Shenon	52.8	J. Salinas	H. Gasmuri
16. T. Master	52.9	V. Uvillo	H. Gasmuri
17. Van Ya	51.3	E. Guzmán	O. Orellana
18. Sheltos	46.5	L. Yáñez	D. Torres

DECIMOTERCERA CARRERA — 1.400 metros — Séptima serie — A las 14.30 horas — (Tercera válida para la Triple Inicial).

1. Alcarayán	54.7	L. Yáñez	S. Olivares
2. Epi d'Or	54.8	J. Pacheco	E. Muiel
3. Las Estar	54.5	J. Barrios	E. Rodríguez
4. Moderat	54.8	S. Godoy	A. Muecatt
5. Dorino	54.1	L. Sandoval	O. López
6. B. Soto	54.2	J. Aravena	O. Llanos
7. D. Gasmuri	53.1	N. González	O. Llanos
8. Dispersa	53.8	A. González	O. Jara
9. Jacqueline	53.4	E. Soto	H. Miranda
10. P. B. Campos	53.7	J. Salinas	J. Madero
11. Costumaz	52.5	S. Pradenas	A. Llanos
12. Lardaco	52.4	E. Naranjo	O. Orellana
13. Lenzo	52.9	D. Carde	E. Nñez
14. N. N. de	52.8	J. Salinas	D. Torres
15. Clementina	51.3	M. Alquinta	R. Carval
16. B. Salinas	50.6	J. Balinas	R. Carval
17. Rosario	50.6	R. Valenzuela	R. Carval
18. Pizar	50.2	J. Martínez	R. Carval

CORRAL: 8 con 7.

DECIMOCUARTA CARRERA — 1.400 metros — Octava serie — A las 14.30 horas.

1. G. Bacán	54.3	A. Salas	E. Castillo
2. Deste	54.0	J. Amestelly	J. Santos
3. B. Soto	54.9	D. García	R. Peralta
4. Rocafort	54.4	S. Pradenas	A. Llanos
5. Minuendo	53.6	M. Alquinta	H. Miranda
6. M. S. Flores	53.5	J. Martínez	O. Allaga
7. D. Dauphine	53.2	A. Parra	P. Briones
8. G. Soto	53.4	V. Ryo	G. Gasmuri
9. Chevalier	53.7	C. Paredes	O. Jara
10. D. Nicolás	53.5	N. González	A. Valenzuela
11. G. Soto	53.5	P. Caminos	M. Naranjo
12. G. Soto	53.5	P. Caminos	M. Naranjo
13. G. Soto	53.5	P. Caminos	M. Naranjo
14. G. Soto	53.5	P. Caminos	M. Naranjo
15. G. Soto	53.5	P. Caminos	M. Naranjo
16. G. Soto	53.5	P. Caminos	M. Naranjo
17. G. Soto	53.5	P. Caminos	M. Naranjo
18. G. Soto	53.5	P. Caminos	M. Naranjo

DECIMOCINCUENA CARRERA — 1.400 metros — Novena serie — A las 14.30 horas.

1. B. Soto	54.3	H. Pizar	A. Breque
2. B. Soto	54.3	H. Pizar	A. Breque
3. B. Soto	54.3	H. Pizar	A. Breque
4. B. Soto	54.3	H. Pizar	A. Breque
5. B. Soto	54.3	H. Pizar	A. Breque
6. B. Soto	54.3	H. Pizar	A. Breque
7. B. Soto	54.3	H. Pizar	A. Breque
8. B. Soto	54.3	H. Pizar	A. Breque
9. B. Soto	54.3	H. Pizar	A. Breque
10. B. Soto	54.3	H. Pizar	A. Breque
11. B. Soto	54.3	H. Pizar	A. Breque
12. B. Soto	54.3	H. Pizar	A. Breque
13. B. Soto	54.3	H. Pizar	A. Breque
14. B. Soto	54.3	H. Pizar	A. Breque
15. B. Soto	54.3	H. Pizar	A. Breque
16. B. Soto	54.3	H. Pizar	A. Breque
17. B. Soto	54.3	H. Pizar	A. Breque
18. B. Soto	54.3	H. Pizar	A. Breque



AMURRADO, con Luis Valenzuela, ganó el clásico Colombia. Lo preparaba Napoleón Ramírez en Viña del Mar y lo dirigió Luis Valenzuela.

¡Amurrado!

En 1957 ganó el clásico "Colombia" En un veinte de Junio de 1957, se disputó en el Hipódromo Chile una de las versiones del Clásico "República de Colombia".

En aquella oportunidad el triunfo correspondió a Amurrado, un hijo de Amasís en Anchoa, por Grishby, que entrenaba el preparador viamariano Napoleón Ramírez. Luis Valenzuela fue el encargado de llevar al colorado a la victoria.

Un Poco de Historia...

La competencia que era reservada a elementos de dos años con el cincuenta y cinco participantes, resultando favorito Raci, hijo de Welsh Honey y Rajabata, que preparaba Juan Cavieres Melia. Llegó a reunir 219.546 boletos para un total de 791.328, finalizando en medio del grupo.

LA CARRERA. Cuando el juez dio la largada Hugonote y Prince Charles, fueron los primeros en colocarse adelante. Más atrás actuaban Amurrado, Aladino, Rapel y Chubasco. Muy cerca de los 900 metros, Amurrado quedó entre los punteros junto a Prin-

ce Charles, en tanto que Hugonote retrocedía visiblemente. Mientras esto ocurría, Jacky Bar y Cophial empezaban a ganar terreno. Muy cerca de la recta decisiva, Raci pasó a ocupar el cuarto puesto, pero en plena tierra derecha, Amurrado superó netamente a Prince Charles y Aladino. El puntero llevado serenamente por su jinete Luis Valenzuela, mantuvo un cuerpo de distancia a sus rivales más inmediatos. En los tramos decisivos el líder mantuvo sus innegables aptitudes para la lucha, logró mantener la ventaja y cruzó la raya en primer lugar, aventajando a Aladino por un cuerpo; tercero a igual distancia, Cophial; cuarto a un cuerpo, Prince Charles; quinto a tres cuerpos, Roto Diablo; sexto Morfeo; séptimo Jacky Bar; octavo Pantruca; noveno Raci; décimo Saud; undécimo Raci; duodécimo Hugonote; decimotercero Aladino; decimocuarto Curro; decimoquinto Amber; decimosexto Prince Charles; decimoséptimo Amurrado; decimoctavo Prince Charles; decimonoveno Prince Charles; y decimocuarto Curro.

REAJUSTADOS. En la reunión de hoy del Hipódromo Chile, corren reajustados los siguientes ejemplares: 1ª Carrera: N° 9 YES, 3 puntos; 5ª Carrera: N° 18 EL ROLO, en 3 puntos; 6ª Carrera: N° 6 CAUDILLO, en 4 puntos; 8ª Carrera: N° 1 HOMERICO y el N° 4 FIDELIO, 5 puntos cada uno y en la 14ª Carrera, el N° 4 GRAN SONADOR, en 4 puntos.

PARA LOS APOSTADORES. A partir de la reunión de hoy, en el Club Hípico, en aquellas carreras que participan caballos de un mismo propietario o preparador, se establecerá el sistema de CORRALES en lugar de LLAVES. Esta disposición no regirá cuando participen más de 18 animales.

ERRORES DE PROGRAMA. En la 3ª Carrera del Club Hípico, figura como debutante el ejemplar CARI-LEON. El pupilo de Jorge Inda ha participado ya tres veces en el Hipódromo Chile.

DOS BAJAS EN EL CLÁSICO. En el premio "Colombia" prueba central de La Palma, no serán de la partida BALCON, que estuvo mientras huinchaba en el Club Hípico.

NO CORREN. En la 11ª carrera del Club Hípico figura nuevamente el ejemplar POSE-RO, preparado por Augusto Breque E. Por segunda vez consecutiva se produce el mismo error en circuns-

REAJUSTADOS. En la reunión de hoy del Hipódromo Chile, corren reajustados los siguientes ejemplares: 1ª Carrera: N° 9 YES, 3 puntos; 5ª Carrera: N° 18 EL ROLO, en 3 puntos; 6ª Carrera: N° 6 CAUDILLO, en 4 puntos; 8ª Carrera: N° 1 HOMERICO y el N° 4 FIDELIO, 5 puntos cada uno y en la 14ª Carrera, el N° 4 GRAN SONADOR, en 4 puntos.

PARA LOS APOSTADORES. A partir de la reunión de hoy, en el Club Hípico, en aquellas carreras que participan caballos de un mismo propietario o preparador, se establecerá el sistema de CORRALES en lugar de LLAVES. Esta disposición no regirá cuando participen más de 18 animales.

ERRORES DE PROGRAMA. En la 3ª Carrera del Club Hípico, figura como debutante el ejemplar CARI-LEON. El pupilo de Jorge Inda ha participado ya tres veces en el Hipódromo Chile.

DOS BAJAS EN EL CLÁSICO. En el premio "Colombia" prueba central de La Palma, no serán de la partida BALCON, que estuvo mientras huinchaba en el Club Hípico.

NO CORREN. En la 11ª carrera del Club Hípico figura nuevamente el ejemplar POSE-RO, preparado por Augusto Breque E. Por segunda vez consecutiva se produce el mismo error en circuns-

Programa de acción propicia núcleo de Propietarios de FS

Un núcleo numeroso de socios de la Asociación de Propietarios de FS de Carreras presentará mañana en las elecciones que celebrará la institución, un programa de trabajo que incluye los siguientes puntos:

- 1.— Intima unión entre ejemplares preparadores, propietarios y jinetes.
- 2.— Fondos de premios administrados por la Asociación Propietarios de Caballos de carreras.
- 3.— Supresión de los grandes premios internacionales mantenidos por el Fondo de Premios.
- 4.— Aumento inmediato de los Premios Secundarios (20, 3º y 4º).
- 5.— Solicitar la modificación de la distribución del dinero de las Apuestas Mutuas. Pidiendo para los propietarios el 1 por ciento del total jugado a su caballo, como se ha en Buenos Aires.
- 6.— Dejar a la venta de los propietarios.
- 7.— Mayor representación de los propietarios en los Organismos Hípicos (Participación en los Directorios de los Hipódromos, participación mayor en el Consejo Superior de la Hípica Nacional).
- 8.— Investigación de la contabilidad de ambos Hipódromos durante los últimos 10 años.
- 9.— Creación de una publicación mensual que permita informar a los propietarios y preparadores la marcha de la institución, y permita el adelanto cultural de los mismos.
- 10.— Creación del cuarto placé cuando corran más de doce caballos.
- 11.— Revisión y modificación inmediata del reglamento de ventas, obligar a los criadores a que presenten todos sus productos a los remates, sin excepción.
- 12.— Impedir la venta de yeguas ganadoras clásicas al extranjero.
- 13.— Rebaja del 10 al 5 por ciento por derecho de martillo en los remates.
- 14.— Eliminar las inscripciones clásicas adelantadas.
- 15.— Entrar a la libre a todos los hipódromos del país a los propietarios que tengan más de un caballo.
- 16.— Transporte de los animales por cuenta de los Hipódromos.
- 17.— No más apuestas en la pista y apuestas ajenas, ni a las apuestas ajenas, ni a las apuestas ajenas.
- 18.— Totalizador automático.
- 19.— Pago por cuenta de los Hipódromos por lesiones y recuperación de los caballos que se accidenten en la pista y en las carreras.
- 20.— Arreglo inmediato de las canchales de ambos Hipódromos.
- 21.— Control de precios y calidad de los alimentos que se expendan en las pistas y en las canchales del Hipódromo Chile.

REAJUSTADOS. En la reunión de hoy del Hipódromo Chile, corren reajustados los siguientes ejemplares: 1ª Carrera: N° 9 YES, 3 puntos; 5ª Carrera: N° 18 EL ROLO, en 3 puntos; 6ª Carrera: N° 6 CAUDILLO, en 4 puntos; 8ª Carrera: N° 1 HOMERICO y el N° 4 FIDELIO, 5 puntos cada uno y en la 14ª Carrera, el N° 4 GRAN SONADOR, en 4 puntos.

PARA LOS APOSTADORES. A partir de la reunión de hoy, en el Club Hípico, en aquellas carreras que participan caballos de un mismo propietario o preparador, se establecerá el sistema de CORRALES en lugar de LLAVES. Esta disposición no regirá cuando participen más de 18 animales.

ERRORES DE PROGRAMA. En la 3ª Carrera del Club Hípico, figura como debutante el ejemplar CARI-LEON. El pupilo de Jorge Inda ha participado ya tres veces en el Hipódromo Chile.

DOS BAJAS EN EL CLÁSICO. En el premio "Colombia" prueba central de La Palma, no serán de la partida BALCON, que estuvo mientras huinchaba en el Club Hípico.

NO CORREN. En la 11ª carrera del Club Hípico figura nuevamente el ejemplar POSE-RO, preparado por Augusto Breque E. Por segunda vez consecutiva se produce el mismo error en circuns-

REAJUSTADOS. En la reunión de hoy del Hipódromo Chile, corren reajustados los siguientes ejemplares: 1ª Carrera: N°

El ITUCH estrena el viernes "La Casa Vieja" de Estorino

Se aceleran los preparativos finales para poder estrenar puntualmente el próximo viernes 29, a las 22 horas, en la sala Antonio Varas, la obra de Abelardo Estorino "La Casa Vieja". El Instituto del Teatro de la Universidad de Chile da comienzo así a la temporada oficial durante la cual celebrará sus veinticinco años de vida.

"La Casa Vieja" ofrece los problemas de las relaciones humanas en un ambiente de profundos cambios sociales.

Críticos del continente no han trepidado en señalar a Estorino como un autor en la línea de Ibsen y Shaw; otros creen recordar a los realistas norteamericanos en sus mejores momentos. Lo importante es que se trata de un teatro renovado para el público de América.

"La Casa Vieja" fue dirigida por el laureado director Víctor Jara. La escenografía corresponde a Guillermo Núñez, una de las figuras más descolantes de la plástica chilena. En la interpretación de la obra destacan los nombres de Bélgica Castro, Carmen Bunster, Sonia Medina, Claudia Paz, Tennyson Ferrada, Rubén Sotoconil y, otro laureado, Mario Lora, distinguido como uno de "Los Veintinueve de la Pampa", el mejor actor teatral de 1965, por la revista "Radiomania". En los aspectos técnicos tienen destacada participación también Bruno Contreras que ha diseñado el vestuario, y Víctor Segura que ha hecho el diseño de la iluminación.

Teatro de Ensayo presentará seis obras latinoamericanas

Pronto estrenarán "Locos de Verano", del argentino Laferriere

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica ha decidido su programación 1966. El repertorio de este año consta de piezas exclusivamente latinoamericanas. Por otra parte, la dirección de las obras apuntará esencialmente al teatro popular o de masas. El éxito obtenido por el TEUC con sus programaciones en poblaciones y barrios, ha confirmado la validez de su tentativa teatral: populista.

EL REPERTORIO LATINOAMERICANO

La primera obra que se estrenará será "Locos de Verano", de Gregorio Laferriere, autor argentino. Los ensayos de esta obra comenzarán a fines de mes, bajo la dirección de Fernando Colina, un director que se ha destacado por el cuidado y buen gusto de sus puestas en escena.

Las otras obras de próximo estreno serán: "Los soles tristes", del dramaturgo portorriqueño René Marqués; "La Diestra de Dios Padre", del colombiano Enrique Buenaventura; "La Moratona", del

dramaturgo brasileño Jorge Andrade; y, finalmente, la obra chilena, de Fernando Cuadra, "La Niña en la Palomera".

Esta temporada latinoamericana se realizará en el Teatro Camilo Henríquez, entre mayo y noviembre.

TEMPORADA EN LA CARPA

El TEUC ha programado, además, una temporada para el Teatro Carpa, que se efectuará entre noviembre y abril de 1967. En esta temporada de extensión se presentará la obra chilena, de Acevedo Hernández: "El Arbol Viejo".



FERNANDO COLINA



SHIRLEY MAC LAINE está feliz escribiendo sus memorias "sin zapatos", porque —aunque parezca absurdo— de ese modo le divierte.

"MEJOR ES SIN ZAPATOS", DICE SHIRLEY MAC LAINE

LOS ZAPATOS DE BURTON PARIS (EFE).— El actor británico Richard Burton ha adquirido en una zapatería de la calle De Marbeuf, de París, 13 pares de zapatos. La cosa no tendría en sí demasiada importancia si no fuera por que cada par costaba una 15 mil pesetas, con lo cual el importe total de la compra alcanzaba la bonita suma de 195 mil pesetas.

LORNE GREENE Y BONANZA.— En su estancia en la capital de España, el actor de la televisión norteamericana y protagonista de "Bonanza" Lorne Greene, ha declarado que esta serie se proyecta en 72 países distintos y se ve por 350 millones de personas. Estas cifras la colocan delante de cualquiera otra serie de televisión.

OLIVER PAPA POR TERCERA VEZ LONDRES.— La actriz británica Joan Plowright espera un hijo para el próximo mes de agosto. Joan es la 2ª mujer del actor inglés Laurence Olivier. Contrajeron matrimonio en 1961.

QUE MEMORIAS! NUEVA YORK.— La actriz Shirley Mac Laine está escribiendo sus memorias. El título de las mismas: "Lo Mejor es Sin Zapatos".

"No me piden que les explique lo que significa —ha dicho Shirley—. Este título absurdo me divierte".

PROXIMA BODA NUEVA YORK (EFE).— La actriz Rhonda Fleming y el productor cinematográfico Hal Barret, han adquirido una licencia matrimonial. Se espera, por lo tanto, que la boda se realice en breve.

Estrenos DE LA SEMANA

"DUELO DE TITANES"

"Gunfight at O. K. Corral". 1956. Director: John Sturges. Burt Lancaster, Kirk Douglas, Rhonda Fleming. Reestreno.

Con insistencia se ha dicho que el cine norteamericano es interesante y vital en la medida que elabore bien el "western". Parece ser, al mismo tiempo, que este género es el más apropiado para ilustrar las posibilidades apasionantes del arte cinematográfico. Sturges, realizador irregular y variado ("El viejo y el mar", "El gran escape"), nos da en "Duelo de Titanes" una muestra casi viscontiana —elaboración decorativa de la puesta en escena— del Oeste norteamericano con su historia de hombres rudos y decididos hasta la muerte, en los que hasta la justicia es considerada como una de las posibilidades de la violencia. Todo en los personajes lleva a "probar la hembra".

Teniendo presente lo anterior, "Duelo de Titanes" es un film plenamente logrado, transformándose por eso en un clásico de este tipo de cine. Los hombres caminan por la pantalla para ilustrar la realidad histórica —que por muchos aspectos, se asemeja a una leyenda— de lucha desesperada por ser precisamente eso: hombres. La amistad, el odio, la justicia, la venganza, el amor, son fauces que componen un complicado mecanismo, una respuesta del ser humano a la naturaleza. Un desafío que vibra en el ambiente y que debe ser aceptado, pues este es el modo cómo se construye la grandeza de una nación.

Este es el "Western". Este es el duelo en el Corral O. K. Al servicio de esta idea están la magnífica composición fílmica y las actuaciones adecuadas de Lancaster, Douglas y el resto del reparto. EN RESUMEN: Película que deben ver los amantes del cine de acción y los aficionados al Séptimo Arte. — M. S.

"LA TIA TULA"

(Película española, interpretada en sus principales papeles por Aurora Bautista, Carlos Estrada, Mari Loli Cobo y Carlos Sánchez Jiménez, y dirigida por Miguel Picazo.)

Esta película, basada en la obra de Miguel de Unamuno, narra la historia de una mujer que, forzada por los prejuicios, y por una religión mal entendida, desprecia las oportunidades que le presenta la vida, torciendo su natural sentido. Confrontando su soberbia con la virtud, se ve forzada a una soledad y a un fracaso que pudo haber evitado.

El personaje de Tia Tula tiene excepcional fuerza y está magníficamente interpretado por Aurora Bautista. El resto del reparto es de buena calidad, destacándose el trabajo de los chicos Tullita y Ramirín. No siempre el cine logra transmitir su tema en la forma que lo concibe esta película, dirigida por la mano segura y diestra de Miguel Picazo, que logró dar a esta obra un tiempo muy justo, mucha belleza, gran profundidad y contenido. Su estilo es muy sobrio y la cámara se detiene lentamente sobre hechos y personajes, adentrándonos profundamente en todos los detalles de su vida y de sus costumbres.

España en la actualidad, se muestra al exterior y nos alegramos de conocerla a través de esta buena película a la altura del buen cine europeo. — F. V. A.

"FRENESI DE VERANO"

DIRECTOR: Luigi Zampa. INTERPRETES: Vittorio Gassman - Michele Mercurio - Amadeo Nazari - Sandra Milo. Italo-Francesa.

Una vez más vemos cómo una figura destacada del neorealismo, el director Luigi Zampa, tampoco logra escapar a la historia de vulgaridad y sexo que son sinónimos de éxito comercial en el cine de nuestro tiempo. "Frenesi de Verano" se ubica en la misma línea de todas las películas italianas de corte comercial, en las cuales el resorte que mueve a casi todos los personajes es siempre el mismo binomio: amor-sexo.

Se cuentan aquí cuatro historias paralelas, que bien pudieran ser correlativas, causando el mismo efecto o ganando quizás en claridad y eficacia.

Vittorio Gassman, como el coronel de ejército que se enamora de una bailarina (Michele Mercurio, que vimos en "La Pupa"), y que él cree ser un hombre con inclinaciones femeninas, sólo sirve de marco para mostrar a los travestidos del carrousel de París que se supone serán la atracción del film.

La historia del ciclista dopado y sin fuerzas para correr, pero siempre dispuesto a satisfacer otros menesteres de pánico gusto y totalmente vulgar.

Asistimos si a un reencuentro agradable: Amadeo Nazari, como el modelo masculino que se aferra pretenciosamente a una juventud ida, nos brinda los mejores momentos de la película al realizar su papel con soltura y simpatía.

EN RESUMEN: Una película desigual, en la que los buenos momentos no justifican la excesiva vulgaridad que la impregna. — M. R.

NACE UNA MUJER

REPARTO: Patricia Gozzi — Melvyn Douglas — Dean Stockwell — Gunnell Lindblom. DIRECTOR: John Guillermin. 20th Century Fox — Mayores de 18 años— Cine ASTOR.

Una hermosa vista panorámica nos introduce en este mundo de belleza y poesía creado por John Guillermin. A medida que la cámara se pasea con maestría alrededor del paisaje, nos vamos adentrando al alma de los personajes.

El padre (Melvyn Douglas), la sirvienta (Gunnell Lindblom) y Agnes (Patricia Gozzi) habitan una antigua casa en el campo. Agnes es una niña de 16 años, inmadura y llena de problemas por una educación equivocada y a la que incluso su padre la ha convencido de que está loca. Por ello se ha creado su propio mundo, en el que hay una mezcla de niña y de mujer, que presiente su despertar a la vida, pero que no logra explicárselo hasta que aparece un joven perseguido por la policía (Dean Stockwell) que es acogido y amparado por los habitantes de la casa. A partir de este instante nos vemos enfrentados a la belleza e inocencia que rodea al ambiente, asistimos a la evolución candorosa de los sentimientos, y recibimos con dolor el desenlace.

Hay en esta película gran influencia del cine de Bergman, no en las interrogantes planteadas, sino en la técnica empleada. La película no se pregunta "¿por qué?" sólo expone... Se limita a mostrar la poesía del primer amor, del candor y la inocencia, de la tristeza y soledad de un niño, en un ambiente desolador.

Cabe destacar la actuación sobresaliente de Patricia Gozzi. La joven confirma el gran talento que ya había mostrado en "Sybil". Lo mismo podemos decir de Dean Stockwell el que nos permite intuir claramente, sin mayores palabras, sus dudas y emociones.

Pese a todo hay un aspecto que merece el logro total de este film: el excesivo virtuosismo técnico en los encuadres y fotografías, los que a pesar de ser excelentes, no siempre concuerdan con el desarrollo y contenido del drama.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Rotativo desde las 18 horas. La figura no es un bicho. En la ardiente actualidad. Meliticiari. EL BOSQUE. Gran Avenida paraíso. 33 (53066 anexo 88).— 15, 18.45 y 21.30 horas. Un espía con mi cara. Mayores y menores. MAIPU, 5 de Abril 19 (571500).— Rotativo desde las 14 horas. Los tarantos. Si mi alcohólico hablas. MUNICIPAL (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas. La maldición de la mujer. Eclava y sudugra. NACIONAL (Punta Alta).— Rotativo desde las 14 horas. La juventud se impone. Bendidos de la estopa. PLAZA (Punta Alta).— Rotativo desde las 14 horas. Broma macabra. Magia de verano. Gran matinal a las 11 horas. PLAZA (Talagante).— Rotativo desde las 14 horas. Juveniles de venganza. Amor entre sombras. Matinal a las 12.45 horas. El linde negro. Cuentos de mi vida. SANTIAGO (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas. El señor feudal. Juguetes de cupido. Mayores de 18 años.

Radios de Automóvil
Para todos los coches "AUTRONIC"
★
MARCOLETA 573
(Por Santa Rosa, a media cuadra de Alameda)
TELÉFONO N.º 397855

OPTICA PINCUS
NOMBRAS 1037
FONO 88244
STGO.
OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

Los Fantásticos
COMEDIA MUSICAL de SCHMIDT Y JONES
ESTRENO 29 ABRIL VERMOUTH 7 P.M.

LA NUEVA DIMENSION ARTISTICA QUE RECOJERÁ A ADULTOS Y NIÑOS DEL MUNDO CHILENO.
GRAN CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS" 1966, A DOS PISTAS SIMULTANEAS

CIRCO INTERNACIONAL "LAS AGUILAS HUMANAS"
JUEVES 28 abril, noche debut copilapio; VIERNES 29, vermut y noche; SABADO 30, mat., v. y n. DOMINGO 1º de mayo, mat., v. y n., triples despedidas Copilapio.
EN CALAMA
JUEVES 6 de mayo, noche debut copilapio; VIERNES 7, v. y n. SABADO 8, triples despedidas Calama.
EN P. DE VALDIVIA
MARTES 10 de mayo, única noche Pedro de Valdivia.
EN MARIA ELENA
MIÉRCOLES 11 de mayo, única noche María Elena.
EN TOCOPILLA
SABADO 14 de mayo, noche debut copilapio; DOMINGO 15, mat., v. y n. triples despedidas Tocopilla.
EN ANTOFAGASTA
MIÉRCOLES 18 de mayo, noche debut antofagastino; JUEVES 19, matinee, vermut y noche; VIERNES 20, vermut y noche; SABADO 21, glorioso 21 de Mayo, matinee, vermut y noche patriótica; y DOMINGO 22, triples despedidas de Antofagasta.
El Gran Circo 1966 — único Circo oficial del "Copilapio" en el norte — seguirá a IQUIQUE, ARICA, subiendo a BOLIVIA.

NUEVA PROGRAMACION DE CB-135, RADIO PANAMERICANA
DE LA NOCHE A LA MAÑANA, EN SU HOGAR PANAMERICANA — DESTACAMOS:
★ INFORMATIVO RADIO LA NACION, 7.30 horas.
★ DISCOS VIEJOS Y VIEJOS RECUERDOS, 9 horas. Anima: Alberto Arvelo V.
★ EL SEÑOR DE LAS 10 HORAS. Anima: Ferriant Alabert.
★ TOMA 14, a las 13.30 horas. Anima: Leo-Mel Meza, Laupel de Oro 1965.
★ RADIOTEATROS:
★ AGONIA DE AMOR, 10.30 horas.
★ LAS TROMPETAS CELESTIALES, 14.30 horas.
★ CUENTOS EN GRIS, 22.30 horas.
★ JOVENIL EN PANAMERICANA, DE 15.30 A 19.30 HORAS.

CON Eº 15 DE PIE
LLEVE LO QUE QUIERA SALDO AMPLIAS FACILIDADES
RADIOHERNANDEZ
ESTADO 22 CASI ESQUINA ALAMEDA

Cocinas A GAS LICUADO COMPLETAS HORNO Y 4 PLATOS	Rádios RCA Victor LINEA COMPLETA MODELOS DE LUJO	Tocadisco Monarch INGLES, AUTOMATICO 4 VELOCIDADES	Refrigeradores DE TODAS LAS MARCAS UNIDAD IMPORTADA
Estufa Gas-Mac PORTATIL CON BALON	Encendedoras DE 3 ESCOBILLAS SOMELA Y SINDELEN	Estufas a GAS LICUADO COMPLETAS 2 BALONES TODAS LAS MARCAS	Radio Portátil SHARP CON FRECUENCIA MODULADA 9 TRANSISTORES
Lavadora Hoover-Matic CON CENTRIFUGA Y 2 MOTORES	Aspiradora Somelo CON 5 ACCES. SECADORES	Máquinas de Coser DE PIE, 5 GAVETAS BORDA Y ZUCI 10 MODELOS DIFERENTES	Máquinas de Coser DE PIE, 5 GAVETAS BORDA Y ZUCI 10 MODELOS DIFERENTES
Máquinas de Coser PORTATILES ZIZ-ZAG AUTOMATICOS VARIOS MODELOS	Anafes Portátiles A GAS LICUADO	Planchas Ollas a presión	Refrigerador Humbolt
Lavadora Mademsa 3 1/2 KGS. CON CALEFACTOR	Tocadisco RCA MANUAL PARA 33 Y 45 RPM	Cuchillerías NACIONALES E IMPORTADAS	Jugeros DE 4 VELOCIDADES SOMELA Y SINDELEN
Afeitadora Philishave	Radio Buper ALTA FIDELIDAD GABINETE DE MADERA 2 ONDAS	Cocina Portátil A GAS LICUADO OVN BALONES	RADIOS ZENITH DE VELADOR Onda Larga
Victrola RCA CON AMPLIFICADOR MALETA PORTATIL TOCA SIN RADIO	Bicicletas Piamonte AROS 24-26 Y 28	Lavadora Hoover LAVA 3 1/2 KGS. DE ROPA EN 4 MINUTOS	Acordeones IMPORTADOS GRAN SURTIDO EN MODELOS DE LUJO

AGRICULTOR

APEROS PARA
LABRANZA EN
CANAMO Y
SUELA.

REICH Y CIA.
LTD.

Avda. Bernardo O'Higgins N° 3786
Fonos: 90206-97328

ROQUERIA
MICHELSON S. A.

OFRECE PARA ENTREGA
INMEDIATA

Acetona
Acido Benzico
Acido Citrico
Acido Lactico
Acido Oxalico
Acido Triclorico
Alcohol Benzilico
Alcohol Etilico
Almidon de Sodio
Amonio Nitrico (Acido
Azul de Metileno
Benzona de Sodio
Bicarbonato de Amonio
Bicarbonato de Potasio
Bromo Puro
Carbonato de Magnesio
Carboximetilcelulosa
Cera Carnauba
Citrato de Potasio
Clorato de Sodio
Clorato de Potasio
Cloruro de Calcio
Cloruro de Ammonio, pol-
vo y pasta
Cuscin Danes para quesos
D.O.T.
Esperma de Gallina
Estearina Anhidra y
pasta
Fenilacetileno
Fenilacetileno de Potasio
Fluoruro de Sodio
Glicerina Etilica
Glicerina 99 Bm.
Goma Arabica, polvo
Hidroquinona
Hidroxido de Sodio
Lanolina Anhidra
Lindano
Metilformico
Nitrito de Sodio
Oleina Blanca
Paracetamol, bol-
tas y atomos
Sazulina Cristalizada
Solubila
Soda Caustica, escamas
Talcum Italiano, importado
Terpinol
Tetracloreto de Carbono
Trietanolamina
Vainillina
Vitamina E
Yodo Medica
Reactivos Quimicos para
laboratorio de la marca
RAY, de RAYCO, toda
clase de productos quimicos
para farmacia e
industrias.

OFRECE PARA ENTREGA
INMEDIATA

ROQUERIA MICHELSON

S. A.

Av. Republica 290 - Tel-

efonos 90206-97328-97354

Cailla 4599 - Santiago.

HORAS DE ATENCION:

9 a 18.15 HORAS.

LAS AGENCIAS DE PUBLICIDAD SON VERDADERAS
ORGANIZACIONES DE INVESTIGACIONES TECNICAS

El señor Fernando Silva destacó las proyecciones de la propaganda organizada en todas las actividades nacionales

Con diversos actos finalizó anteayer el "Día de la Publicidad", que fuera organizado por la ACHAP, y en cuyo desarrollo intervinieron y colaboraron ejecutivos y empleados de las agencias de publicidad del país. En el curso de la semana se llevó a cabo un Seminario, con intervención de técnicos en propaganda y el viernes tuvo lugar el acto de clausura, con una asamblea general de socios en el Club de Golf de Los Leones.

Durante el desarrollo de este evento, los expertos publicitarios chilenos expusieron los principales planteamientos sobre los cuales se basa la publicidad comercial chilena, habiéndose llegado a configurar programas que, en un futuro no muy lejano, incorporarán nuestra publicidad al nivel jerárquico de las más avanzadas del mundo.

DON FERNANDO SILVA

Cerró el torneo don Fernando Silva con un discurso pronunciado en el Club de Golf de Los Leones. Por considerarlo de sumo interés para todas las actividades nacionales damos el texto íntegro de la alocución. Dijo el señor Silva:

"Creo interesante, al iniciar esta charla sobre lo que es la Publicidad hoy en día, aclarar primeramente qué es la Publicidad. La definición más comúnmente utilizada es aquella que dice: 'Publicidad es la propagación de información con el propósito de vender o ayudar a vender productos o servicios'. Como claramente se infiere de esta definición, la Publicidad no es ni una ciencia ni un arte; es una técnica que sirve como palanca a la venta; una herramienta indispensable en el vasto campo de la comunicación moderna. Como dice muy bien Ludwig Erhard: 'Uno de los derechos fundamentales del hombre es el derecho a elección', y esta elección se hace imposible sin la adecuada comunicación de los productos o servicios a elegir. Es la publicidad, por lo tanto, como ustedes podrán apreciar, un factor determinante en las estructuras socio-económicas modernas y a la vez determinante a través de la necesidad de dar al consumidor lo que éste aspira.

Plantando en estos términos la función de la publicidad, es evidente que en la actualidad ella no puede ser sino parte del proceso de 'marketing'.

El campo de 'marketing' es vastísimo, y yo quisiera hacer un análisis de la intervención de la moderna estructura publicitaria en él. En primer lugar, desde el momento en que se crea un producto, ya debe la moderna Agencia estar incorporada a ese proceso, pues no cabe duda que su intervención en la presentación de artículos puede ser sumamente beneficiosa por contar con personal especializado en la diagramación estética y en el aprovechamiento de la forma y el color para vender. Por otra parte, la creación del nombre o marca está estrechamente ligada a la creatividad que la Agencia Publicitaria debe brindar.

También es aconsejable la intervención de la Agencia en todo lo que tiene relación con las investigaciones previas a la elaboración, pues la calidad de observación ajenos al productor, le permite una objetividad que es sin duda valiosa.

Pero en el momento donde fundamentalmente interviene la publicidad, es como lo dije-

ra con relación a la definición de ésta, en el momento de la venta. Es ahí donde una Agencia de Publicidad debe actuar con un concepto de 'marketing', o sea, con un conocimiento integral del producto con relación al eventual consumidor. Pues no debemos olvidar que es en ese momento donde específicamente actúa nuestra influencia, haciendo posible que el futuro comprador desee y accione siguiendo una determinación conducente al objetivo por nosotros señalado. La venta sin la publicidad queda trunca, es una mesa a la cual le faltará una de sus patas. Venta y publicidad son inherentes, pues hasta el primitivo buhonero necesitó de su gregón para vender su mercancía.

Quisiera, a continuación, analizar las características que debe tener el moderno concepto publicitario.

Primero y antes que nada, una Agencia de Publicidad, a la cual se le solicita un trabajo para la difusión de un determinado producto o servicio, debe saber con absoluta certeza la verdad del QUE.

Este QUE significa, primeramente, qué es el producto o sea, el publicista debe tener un íntimo conocimiento de su elaboración, sus características, el servicio que presta, por qué ha sido concebido en una forma u otra. Debe saber también cuál es su situación actual en el mercado, y qué factores pueden incidir en su ubicación y en éste, cuál es la competencia, cómo es su relación de precio ante ella. El QUE igualmente significa, cuál sea su distribución, sus condiciones de venta y cuáles son los índices estimativos a que el productor quiere llegar. El QUE también significa, cuál es la relación de importancia del producto o servicio para la compañía que encarga el trabajo y qué medios de experiencia o prestigio de la misma pueden ser utilizados como pedestales para el producto.

Sin lugar a dudas, al preguntarnos el QUE, caemos claramente en el campo de las investigaciones de mercado y de opinión pública. Para este objeto, el publicista debe tener acceso a este tipo de informaciones, como asimismo, a los datos que debe proporcionar el propio cliente sobre los productos o servicios a los cuales ha de hacer publicidad. Quisiera hacer notar aquí, que es muy común en nuestro país que los empresarios tiendan a considerar innecesaria una cabal información a la Agencia en estas materias. Ello, a mi parecer, se debe por una parte al temor de que estos datos puedan perder su carácter confidencial, pero, principalmente, al hecho de que el empresario desconoce la necesidad de que su publicista sepa tanto del producto o servicio como él mismo.

Supongamos que ya sabemos perfectamente el QUE es lo que debemos difundir. La segunda etapa debe ser el COMO. Nuevamente entramos en el campo de la investigación; necesitamos conocer cuál es la imagen que el eventual consumidor quiere tener del producto o servicio y cuál es la competencia de éste. Debemos estar informados de la publicidad que hace esta competencia, como también estar conscientes del carácter que la empresa quiere otorgarle. Es aquí donde claramente aparece la creatividad publicitaria. Hay muchas formas de decir las cosas pero siempre habrá una mejor que otra y es nuestra obligación el encontrar cual es ella.

En este aspecto debemos afrontar dos peligrosos fantasmas: el del empresario y el de la propia Agencia. Es in-

creiblemente común que quien ordena una campaña quiera que ésta le guste a él, olvidándose que la mayoría de las veces no va a ser él el consumidor del producto que está vendiendo. Desgraciadamente, aún persiste la mentalidad de "esto no me gusta", que más debiera transformarse en "esto no le gustará al consumidor que he elegido". El otro fantasma, y no menos grave que el primero, está dentro de la Agencia misma, pues, por razones fáciles de comprender, se tiende a crear campañas publicitarias excelentes, que pueden ser premiadas en cualquier concurso de este ramo, pero que muchas veces no producen el efecto para el cual se han creado, o sea, de llevar a la acción al eventual comprador. Parece extraño, pero es comprensible, que tanto el empresario como el publicista, tiendan a satisfacer sus vanidades con campañas de alto nivel estético y creativo, pues no cabe duda que el aplauso de hombres de ubicación cultural alta satisface y llena de orgullo; pero no debemos olvidar que estos hombres son una selecta minoría y que un 99% de las veces no son los consumidores que andamos buscando.

Ya tenemos en conocimiento del publicista el QUE, o sea, lo que es el producto, y el COMO, o sea, como vamos a producirlo al público. Ahora debemos abocarnos al POR QUÉ.

Por donde vamos a transmitir nuestros mensajes; qué canales de comunicación vamos a utilizar. Si suponemos que en la primera etapa hemos ubicado al eventual consumidor, debemos ahora saber con exactitud cuáles son los medios que llegan en mejor forma a él y a un costo más económico. Para este objeto, las investigaciones de difusión de medios son fundamentales, pues ellas nos orientan con relación a grupos socio-económicos y sus preferencias de lectura, audición, etc. Este contacto o relación, lo que cuesta tocar a una persona a través de un medio determinado, es fundamental, pues ello nos dará la pauta de la correcta utilización de la inversión que nosotros encomendamos; pero el bien es cierto que esto es muy importante, no debemos olvidar en ningún momento que este tipo de información es el que el publicista debe tener a su disposición. Se debe considerar, por ejemplo, entre otros factores, el carácter o condición del medio a utilizarse, esto puede aparecer extraño, pero hay organismos de difusión que crean, que popularizan y que venden en mejor forma determinados servicios o productos. También debemos tomar en cuenta cuáles son las condiciones de la competencia en los medios a utilizar, pues como ejemplo, sin lugar a dudas, llega mejor un mensaje por un medio que no presenta otra oferta similar.

Considerados los tres puntos anteriores, QUE, COMO, POR QUÉ, debemos abocarnos a CUANDO. El cuándo, en la publicidad norteamericana, es conocido por "timing" y ello significa la oportunidad y la agilidad de la Agencia para el lanzamiento o modificación de las campañas. En este punto nos aparece algo que es funda-

mental en el moderno concepto publicitario. El SERVICIO. La Agencia de Publicidad actual debe tener dos condiciones básicas: la creatividad y el servicio. No sabemos nada con conocer en forma exhaustiva el producto, con tener las mejores ideas, con saber en profundidad qué medios debemos utilizar, si esto no llega en su oportunidad exacta al consumidor pues el esfuerzo anterior se habría perdido.

Por último y siguiendo estos trazos de desarrollo de una gestión publicitaria, debemos abocarnos al más difícil de todos y que es el ANALISIS del resultado publicitario. Para ello tenemos que investigar qué imagen ha quedado en el público, si el mensaje transmitido fue captado y si los factores de condiciones sobre la competencia aparecieron claramente expresados. Si todas estas acciones han sido cumplidas, que imagen ha quedado en el público, si el mensaje transmitido fue captado y si los factores de condiciones sobre la competencia aparecieron claramente expresados. Si todas estas acciones han sido cumplidas, que imagen ha quedado en el público, si el mensaje transmitido fue captado y si los factores de condiciones sobre la competencia aparecieron claramente expresados.

El producto.
La presentación.
El precio.
La distribución.
La Publicidad.

Es el conjunto de estas acciones el que determina el éxito o fracaso de una venta. Para una mejor exposición del problema, me he basado en el lanzamiento de un producto, pero, sin lugar a dudas, todo lo expuesto anteriormente mantiene su validez tratándose de artículos o servicios ya incorporados al mercado. Ustedes bien saben que una de las preocupaciones del empresario, y que es compartida con su agencia, es ir incorporando a los artículos novedades que los hagan aparecer nuevamente, te desables y necesarios para el comprador; esto puede hacerse por la modificación del producto o servicio, o por la incorporación de nuevos atractivos o, a través de la publicidad, por la presentación de nuevas motivaciones de compra.

Como ustedes apreciarán, para producir todo el correcto desarrollo de un plan publicitario la moderna Agencia debe contar con un conglomerado humano sumamente heterogéneo, pero, aún así, ésta debe marchar como cualquiera otra empresa bien organizada. Me he atrevido a definir, en otras ocasiones, a la Publicidad, como la tecnificación del "Genio", no porque nos consideremos geniales, sino porque la publicidad moderna debe basarse en dos grandes pilares, que son: la creatividad, que es producida por hombres de ingenio creador, y la técnica, que es ejecutada por especialistas en los diversos ramos que hacen aprovechables estas creaciones.

En Chile, como en el extranjero, hemos visto desarrollarse la publicidad conjuntamente con la producción y, en la misma forma que ella, hemos evolucionado desde intentos espontáneos e intuitivos a técnicas claras y establecidas, y es por esto que la Agencia actual se ha ido transformando, incorporándose fuertemente al proceso de marketing.

Es necesario que el empresario moderno comprenda que en el día de hoy es imposible vivir aislado, aunque produzca para satisfacer urgentes necesidades, y que debe hacer uso constantemente de esta herramienta que es la publicidad para comunicarse, eficientemente, con la masa consumidora; debe comprender que la producción y la publicidad son un todo indivisible y que como tal se complementan para lograr sus fines.

Hoy por hoy la publicidad está integrada al mundo moderno, incluso en lo formal, interviniendo directa o indirectamente en el comportamiento íntimo del individuo y en la comunidad. Es un hecho incontrovertible la influencia que este campo ejerce en la vida de nuestros contemporáneos, siendo cada día más determinante por ellos y determinante de sus acciones; o se puede, hoy en día, vivir sin ser influido por la publicidad; si siquiera aquellos que con un falso orgullo dicen no leer avisos y cerrar los ojos en el cine, TV, calles y caminos, pueden sustraerse al impacto publicitario, pues su vida, incorporada al conglomerado humano, está siendo



El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de esta institución.

El señor Fernando Silva, durante el discurso de clausura del Día de la Publicidad, en el Club de Golf de Los Leones. A su lado, el señor Rafael Souza, presidente de la ACHAP y otro dirigente de